



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят первая сессия

Distr.: General

13 November 1996

Russian

Original: English

---

## Доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее\*

(охватывающий период с 16 июня 1995 года  
по 15 июня 1996 года)

---

\* Настоящий документ представляет собой mimeографический вариант доклада Совета Безопасности, который будет издан в окончательном виде в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 2 (A/51/2).



## Содержание

Введение .....	17
<b>Часть I</b>	
<b>Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности</b>	
Глава	
1. Пункты, относящиеся к положению в бывшей Югославии .....	29
А. Силы Организации Объединенных Наций по охране .....	29
1. Рассмотрение на 3543-м заседании (16 июня 1995 года) и принятие резолюции 998 (1995) .....	29
2. Сообщения, полученные в период между 16 июня и 18 августа 1995 года .....	31
3. Рассмотрение на 3568-м заседании (19 августа 1995 года) и заявление Председателя .....	32
4. Сообщения, полученные в период между 25 августа 1995 года и 15 февраля 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	33
В. Ситуация в Хорватии .....	33
1. Рассмотрение на 3545-м заседании (16 июня 1995 года) и заявление Председателя .....	33
2. Сообщения, полученные в период с 16 июня по 1 августа 1995 года .....	35
3. Рассмотрение на 3560-м заседании (3 августа 1995 года) и заявление Председателя .....	36
4. Сообщение, полученное 4 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 3 августа 1995 года .....	36
5. Рассмотрение на 3561-м заседании (4 августа 1995 года) и заявление Председателя .....	36
6. Сообщения, полученные в период с 4 по 9 августа 1995 года, и просьба о проведении заседания .....	37
7. Рассмотрение на 3563-м заседании (10 августа 1995 года) и принятие резолюции 1009 (1995) .....	38
8. Сообщения, полученные в период с 10 по 31 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	40
9. Рассмотрение на 3573-м заседании (7 сентября 1995 года) и заявление Председателя .....	41
10. Сообщения, полученные в период с 7 по 27 сентября 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	42

11. Рассмотрение на 3584-м заседании (3 октября 1995 года) и заявление Председателя .....	42
12. Сообщения, полученные в период с 6 октября по 15 ноября 1995 года .....	43
13. Рассмотрение на 3596-м заседании (22 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1023 (1995) .....	43
14. Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года .....	44
15. Рассмотрение на 3600-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1025 (1995) .....	44
16. Сообщения, полученные в период с 13 по 21 декабря 1995 года, и доклады Генерального секретаря .....	45
17. Рассмотрение на 3615-м заседании (22 декабря 1995 года) и заявление Председателя .....	46
18. Сообщения, полученные в период с 22 декабря 1995 года по 3 января 1996 года .....	46
19. Рассмотрение на 3617-м заседании (8 января 1996 года) и заявление Председателя .....	47
20. Сообщения, полученные 10 и 11 января 1996 года .....	48
21. Рассмотрение на 3619-м заседании (15 января 1996 года) и принятие резолюций 1037 (1996) и 1038 (1996) .....	48
22. Сообщения, полученные в период с 16 по 26 января 1996 года .....	52
23. Рассмотрение на 3626-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1043 (1996) .....	52
24. Сообщения, полученные в период с 9 по 21 февраля 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	53
25. Рассмотрение на 3633-м заседании (23 февраля 1996 года) и заявление Председателя .....	53
26. Сообщения, полученные в период с 28 февраля по 20 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	55
27. Рассмотрение на 3666-м заседании (22 мая 1996 года) и заявление Председателя .....	55
C. Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	56
1. Сообщения, полученные в период с 16 по 21 июня 1995 года .....	56
2. Рассмотрение на 3548-м заседании (23 июня 1995 года) и заявление Председателя .....	57
3. Сообщения, полученные в период с 24 июня по 3 июля 1995 года .....	57
4. Рассмотрение на 3551-м заседании (5 июля 1995 года) и принятие резолюции 1003 (1995) .....	58
5. Сообщения, полученные в период с 5 по 9 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания .....	59
6. Рассмотрение на 3553-м заседании (12 июля 1995 года) и принятие резолюции 1004 (1995) .....	60
7. Сообщения, полученные 12 и 13 июля 1995 года .....	61

\* С 3647-го заседания 4 апреля 1996 года измененное название данного пункта гласит: «Ситуация в Боснии и Герцеговине».



8. Рассмотрение на 3554-м заседании (14 июля 1995 года) и заявление Председателя .....	61
9. Сообщения, полученные в период с 14 по 19 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания .....	62
10. Рассмотрение на 3556-м заседании (20 июля 1995 года) и заявление Председателя .....	63
11. Сообщения, полученные в период с 20 по 24 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания .....	64
12. Рассмотрение на 3557-м заседании (25 июля 1995 года) и заявление Председателя .....	65
13. Сообщения, полученные в период с 25 июля по 9 августа 1995 года .....	65
14. Рассмотрение на 3564-м заседании (10 августа 1995 года) и принятие резолюции 1010 (1995) .....	67
15. Сообщения, полученные в период с 10 августа по 6 сентября 1995 года, доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания .....	68
16. Рассмотрение на 3572-м заседании (7 сентября 1995 года) и заявление Председателя .....	70
17. Сообщения от 7 и 8 сентября 1995 года .....	70
18. Рассмотрение на 3575-м и 3576-м заседаниях (8 сентября 1995 года) и заявление Председателя .....	71
19. Сообщения, полученные в период с 12 по 14 сентября 1995 года .....	71
20. Рассмотрение на 3578-м заседании (15 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1015 (1995) .....	71
21. Рассмотрение на 3580-м заседании (18 сентября 1995 года) и заявление Председателя .....	73
22. Сообщения, полученные в период с 18 по 20 сентября 1995 года .....	73
23. Рассмотрение на 3581-м заседании (21 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1016 (1995) .....	74
24. Сообщения, полученные в период с 21 сентября по 11 октября 1995 года .....	75
25. Рассмотрение на 3587-м заседании (12 октября 1995 года) и заявление Председателя .....	76
26. Сообщения, полученные в период с 16 октября по 29 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	77
27. Рассмотрение на 3601-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1026 (1995) .....	78
28. Рассмотрение на 3603-м заседании (7 декабря 1995 года) и заявление Председателя .....	79
29. Сообщения, полученные в период с 7 по 14 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	80
30. Рассмотрение на 3607-м заседании (15 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1031 (1995) .....	80
31. Сообщения, полученные 18 и 20 декабря 1995 года .....	85
32. Рассмотрение на 3612-м заседании (21 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1034 (1995) .....	85

33.	Рассмотрение на 3613-м заседании (21 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1035 (1995) .....	88
34.	Сообщения, полученные в период со 2 января по 4 апреля 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	88
35.	Рассмотрение на 3647-м заседании (4 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	90
36.	Сообщения, полученные в период с 3 апреля по 23 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	92
D.	Судоходство на реке Дунай .....	93
1.	Сообщения, полученные в период с 21 июня по 16 октября 1995 года .....	93
E.	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии .....	93
1.	Сообщения, полученные в период с 23 августа 1995 года по 8 мая 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	93
2.	Рассмотрение на 3663-м заседании (8 мая 1996 года) и заявление Председателя .....	94
3.	Сообщение, полученное 22 мая 1996 года .....	95
F.	Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993) .....	95
1.	Сообщения, полученные 13 и 14 сентября 1995 года .....	95
2.	Рассмотрение на 3579-м заседании (15 сентября 1995 года) и заявление Председателя .....	95
G.	Ситуация в бывшей Югославии .....	95
1.	Рассмотрение на 3585-м заседании (6 октября 1995 года) и заявление Председателя .....	95
2.	Сообщения, полученные в период с 9 по 31 октября 1995 года .....	96
3.	Рассмотрение на 3591-м заседании (9 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1019 (1995) .....	96
4.	Сообщения, полученные в период с 10 по 20 ноября 1995 года .....	98
5.	Рассмотрение на 3595-м заседании (22 ноября 1995 года) и принятие резолюций 1021 (1995) и 1022 (1995) .....	98
6.	Сообщения, полученные в период с 24 ноября 1995 года по 13 июня 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	102
H.	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии .....	103
1.	Сообщения, полученные в период с 16 июня по 14 сентября 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	103
2.	Рассмотрение на 3602-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1027 (1995) .....	104
3.	Сообщения, полученные в период с 1 декабря 1995 года по 6 февраля 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	105
4.	Рассмотрение на 3630-м заседании (13 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1046 (1996) .....	105
5.	Сообщения, полученные в период с 14 февраля по 17 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	105

б.	Рассмотрение на 3670-м заседании (30 мая 1996 года) и принятие резолюции 1058 (1996) .....	106
I.	Другие аспекты ситуации в бывшей Югославии .....	107
1.	Сообщения, полученные в период с 27 июня 1995 года по 15 апреля 1996 года .....	107
2.	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	110
А.	Рассмотрение на 3544-м заседании (16 июня 1995 года) и принятие резолюции 999 (1995) .....	110
В.	Сообщения, полученные 1 и 21 августа 1995 года .....	112
С.	Рассмотрение на 3570-м заседании (25 августа 1995 года) и заявление Председателя .....	113
D.	Сообщения, полученные в период с 27 сентября по 16 октября 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 16 сентября 1995 года .....	114
E.	Рассмотрение на 3589-м заседании (6 ноября 1995 года) и заявление Председателя .....	114
F.	Сообщения, полученные в период с 13 по 15 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 8 декабря 1995 года .....	115
G.	Рассмотрение на 3606-м заседании (14 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1030 (1995) .....	115
H.	Сообщения, полученные в период с 26 января по 14 марта 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 22 марта 1996 года .....	117
I.	Рассмотрение на 3646-м заседании (29 марта 1996 года) и заявление Председателя .....	117
J.	Сообщения, полученные в период с 26 апреля по 16 мая 1996 года .....	119
K.	Рассмотрение на 3665-м заседании (21 мая 1996 года) и заявление Председателя .....	119
L.	Доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года .....	120
M.	Рассмотрение на 3673-м заседании (14 июня 1996 года) и принятие резолюции 1061 (1996) .....	120
N.	Сообщение, полученное 14 июня 1996 года .....	122
3.	Положение на Кипре .....	123
А.	Добавление от 22 июня 1995 года к докладу Генерального секретаря .....	123
В.	Рассмотрение на 3547-м заседании (23 июня 1995 года) и принятие резолюции 1000 (1995) .....	123
С.	Сообщения, полученные в период с 26 июня по 5 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 10 декабря 1995 года .....	124
D.	Рассмотрение на 3608-м заседании (19 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1032 (1995) .....	126
E.	Сообщения, полученные в период с 4 января по 6 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	127
4.	Положение в Либери .....	129
А.	Рассмотрение на 3549-м заседании (30 июня 1995 года) и принятие резолюции 1001 (1995) .....	129
В.	Сообщения, полученные с 8 по 30 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 13 сентября 1995 года .....	131

C.	Рассмотрение на 3577-м заседании (15 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1014 (1995) .....	132
D.	Сообщение от 9 ноября 1995 года и доклад Генерального секретаря от 23 октября 1995 года .....	134
E.	Рассмотрение на 3592-м заседании (10 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1020 (1995) .....	134
F.	Сообщения, полученные в период с 13 ноября 1995 года по 26 января 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	137
G.	Рассмотрение на 3621-м и 3624-м заседаниях (25 и 29 января 1996 года) и принятие резолюции 1041 (1996) .....	137
H.	Доклад Генерального секретаря от 1 апреля 1996 года .....	140
I.	Рассмотрение на 3649-м заседании (9 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	140
J.	Сообщения, полученные 11 и 19 апреля 1996 года .....	141
K.	Рассмотрение на 3661-м заседании (6 мая 1996 года) и заявление Председателя .....	141
L.	Сообщения, полученные 15 и 17 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года .....	141
M.	Рассмотрение на 3667-м заседании (28 мая 1996 года) .....	142
N.	Сообщение, полученное 28 мая 1996 года .....	142
O.	Рассмотрение на 3671-м заседании (31 мая 1996 года) и принятие резолюции 1059 (1996) .....	142
5.	Ситуация в отношении Западной Сахары .....	145
A.	Сообщения от 27 и 29 июня 1995 года и доклад миссии Совета Безопасности в Западную Сахару 21 июня 1995 года .....	145
B.	Рассмотрение на 3550-м заседании (30 июня 1995 года) и принятие резолюции 1002 (1995) .....	145
C.	Сообщение от 14 июля 1995 года и доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года .....	147
D.	Рассмотрение на 3582-м заседании (22 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1017 (1995) .....	147
E.	Сообщения, полученные в период с 27 октября по 6 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	149
F.	Рассмотрение на 3610-м заседании (19 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1033 (1995) .....	149
G.	Доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года .....	150
H.	Рассмотрение на 3625-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1042 (1996) .....	150
I.	Сообщения, полученные в период с 1 марта по 24 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	151
J.	Рассмотрение на 3668-м заседании (29 мая 1996 года) и принятие резолюции 1056 (1996) .....	152
K.	Сообщения от 7 и 14 июня 1996 года .....	153

6.	Ситуация в отношении Руанды	154
A.	Сообщения, полученные в период с 19 июня по 5 июля 1995 года, и доклады Генерального секретаря	154
B.	Рассмотрение на 3555-м заседании (17 июля 1995 года) и принятие резолюции 1005 (1995)	154
C.	Сообщения от 10 августа 1995 года и доклад Генерального секретаря от 8 августа 1995 года	155
D.	Рассмотрение на 3566-м заседании (16 августа 1995 года) и принятие резолюции 1011 (1995)	155
E.	Сообщения от 17 и 18 августа 1995 года	157
F.	Рассмотрение на 3569-м заседании (23 августа 1995 года) и заявление Председателя	158
G.	Сообщения, полученные в период с 23 по 29 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря	158
H.	Рассмотрение на 3574-м заседании (7 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1013 (1995)	159
I.	Сообщения, полученные в период с 7 сентября по 16 октября 1995 года, и доклад Генерального секретаря	161
J.	Рассмотрение на 3588-м заседании (17 октября 1995 года) и заявление Председателя	161
K.	Сообщения, полученные в период с 20 октября по 8 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря	163
L.	Рассмотрение на 3604-м и 3605-м заседаниях (8 декабря 1995 года) и принятие резолюций 1028 (1995) и 1029 (1995)	164
M.	Сообщения, полученные в период с 21 декабря 1995 года по 6 марта 1996 года, и доклады Генерального секретаря	166
N.	Рассмотрение на 3640-м заседании (8 марта 1996 года) и принятие резолюции 1050 (1996)	167
O.	Сообщения, полученные в период с 13 марта по 3 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 15 апреля 1996 года	169
P.	Рассмотрение на 3656-м заседании (23 апреля 1996 года) и принятие резолюции 1053 (1996)	170
Q.	Сообщения, полученные в период со 2 мая по 5 июня 1996 года, и просьба о созыве заседания	172
7.	Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке	174
A.	Положение на Ближнем Востоке	174
1.	Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе	174
a)	Сообщения от 10 июля 1995 года и доклад Генерального секретаря от 19 июля 1995 года	174
b)	Рассмотрение на 3558-м заседании (28 июля 1995 года), принятие резолюции 1006 (1995) и заявление Председателя	174
c)	Сообщения, полученные в период с 24 августа 1995 года по 23 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря	175

d)	Рассмотрение на 3622-м заседании (29 января 1996 года), принятие резолюции 1039 (1996) и заявление Председателя .....	176
e)	Сообщения, полученные в период с 13 февраля по 13 апреля 1996 года, и просьбы о проведении заседания .....	177
f)	Рассмотрение на 3653-м заседании (15 апреля 1996 года) .....	178
g)	Сообщения от 17 апреля 1996 года .....	178
h)	Рассмотрение на 3654-м заседании (18 апреля 1996 года) и принятие резолюции 1052 (1996) .....	178
i)	Сообщения, полученные в период с 19 апреля по 28 мая 1996 года .....	181
2.	Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением .....	181
a)	Сообщение от 9 октября 1995 года и доклад Генерального секретаря от 17 ноября 1995 года .....	181
b)	Рассмотрение на 3599-м заседании (28 ноября 1995 года), принятие резолюции 1024 (1995) и заявление Председателя .....	181
c)	Сообщения, полученные в период с 6 декабря 1995 года по 10 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года .....	182
d)	Рассмотрение на 3669-м заседании (30 мая 1996 года), принятие резолюции 1057 (1996) и заявление Председателя .....	182
3.	Другие аспекты положения на Ближнем Востоке .....	183
a)	Сообщения, полученные в период с 19 июня по 9 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	183
b)	Заявление Председателя Совета Безопасности (22 января 1996 года) .....	184
c)	Сообщения, полученные в период с 26 февраля по 4 марта 1996 года .....	184
d)	Заявление Председателя Совета Безопасности (4 марта 1996 года) .....	184
e)	Сообщения, полученные в период с 1 апреля по 3 июня 1996 года .....	184
V.	Положение на оккупированных арабских территориях .....	185
1.	Сообщения, полученные в период с 21 июня 1995 года по 12 апреля 1996 года, и просьба о проведении заседания .....	185
2.	Рассмотрение на 3652-м заседании (15 апреля 1996 года) .....	185
8.	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года .....	187
A.	Сообщения, полученные в период с 19 июня по 27 июля 1995 года .....	187
B.	Заявление Председателя Совета Безопасности (28 июля 1995 года) .....	187
C.	Сообщения, полученные в период с 31 июля по 20 ноября 1995 года .....	187
D.	Заявление Председателя Совета Безопасности (22 ноября 1995 года) .....	188
E.	Сообщения, полученные в период с 29 декабря 1995 года по 17 апреля 1996 года ...	188
F.	Рассмотрение на 3655-м заседании (18 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	189
G.	Сообщения, полученные в период с 8 мая по 5 июня 1996 года .....	189
9.	Вопрос о Гаити .....	191
A.	Доклад Генерального секретаря от 24 июля 1995 года .....	191

В.	Рассмотрение на 3559-м заседании (31 июля 1995 года) и принятие резолюции 1007 (1995) .....	191
С.	Сообщения, полученные в период с 27 сентября по 9 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	193
Д.	Рассмотрение на 3594-м заседании (16 ноября 1995 года) и заявление Председателя .....	193
Е.	Сообщение от 13 февраля 1996 года и доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года .....	194
Ф.	Рассмотрение на 3638-м заседании (29 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1048 (1996) .....	195
Г.	Сообщения, полученные в период с 1 марта по 12 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	197
10.	Положение в Анголе .....	198
А.	Сообщения, полученные 1 и 4 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря .....	198
В.	Рассмотрение на 3562-м заседании (7 августа 1995 года) и принятие резолюции 1008 (1995) .....	198
С.	Сообщение от 8 августа 1995 года и доклад Генерального секретаря от 4 октября 1995 года .....	201
Д.	Рассмотрение на 3586-м заседании (12 октября 1995 года) и заявление Председателя .....	201
Е.	Сообщения, полученные в период с 27 октября по 28 ноября 1995 года .....	202
Ф.	Рассмотрение на 3598-м заседании (28 ноября 1995 года) и заявление Председателя .....	202
Г.	Сообщение от 21 декабря 1995 года и доклад Генерального секретаря от 7 декабря 1995 года .....	203
Н.	Рассмотрение на 3614-м заседании (21 декабря 1995 года) и заявление Председателя .....	203
И.	Сообщения, полученные в период с 28 декабря 1995 года по 16 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	205
Ж.	Рассмотрение на 3628-м и 3629-м заседаниях (6 и 8 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1045 (1996) .....	205
К.	Сообщения, полученные 6 и 25 марта 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 6 марта и 4 апреля 1996 года .....	208
Л.	Рассмотрение на 3657-м заседании (24 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	208
М.	Сообщение от 8 мая 1996 года и доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года .....	210
Н.	Рассмотрение на 3662-м заседании (8 мая 1996 года) и принятие резолюции 1055 (1996) .....	210
О.	Сообщения от 22 мая 1996 года .....	214
11.	Празднование окончания второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе ....	215
А.	Рассмотрение на 3565-м заседании (15 августа 1995 года) .....	215
В.	Сообщение от 15 августа 1995 года .....	215

12. Положение в Грузии .....	216
А. Доклад Генерального секретаря от 7 августа 1995 года .....	216
В. Рассмотрение на 3567-м заседании (18 августа 1995 года) и заявление Председателя .....	216
С. Сообщения, полученные за период с 27 сентября 1995 года по 8 января 1996 года, и доклады Генерального секретаря .....	217
D. Рассмотрение на 3618-м заседании (12 января 1996 года) и принятие резолуции 1036 (1996) .....	217
E. Сообщения, полученные за период с 26 января по 3 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 15 апреля 1996 года .....	219
F. Рассмотрение на 3658-м заседании (25 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	220
G. Сообщение от 23 мая 1996 года .....	221
13. Положение в Бурунди .....	222
А. Сообщения, полученные за период с 19 июня по 23 августа 1995 года .....	222
В. Рассмотрение на 3571-м заседании (28 августа 1995 года) и принятие резолуции 1012 (1995) .....	222
С. Сообщения, полученные за период с 22 сентября 1995 года по 3 января 1996 года .....	224
D. Рассмотрение на 3616-м заседании (5 января 1996 года) и заявление Председателя .....	225
E. Сообщения, полученные за период с 12 по 18 января 1996 года .....	227
F. Рассмотрение на 3623-м заседании (29 января 1996 года) и принятие резолуции 1040 (1996) .....	227
G. Сообщения, полученные за период с 14 по 23 февраля 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	229
H. Рассмотрение на 3639-м заседании (5 марта 1996 года) и принятие резолуции 1049 (1996) .....	229
I. Сообщение от 12 апреля 1996 года .....	231
J. Рассмотрение на 3659-м заседании (25 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	231
K. Сообщение от 8 мая 1996 года и доклад Генерального секретаря от 3 мая 1996 года .....	232
L. Рассмотрение на 3664-м заседании (15 мая 1996 года) и заявление Председателя .....	233
14. Положение в Сьерра-Леоне .....	235
А. Доклад Генерального секретаря от 21 ноября 1995 года .....	235
В. Рассмотрение на 3597-м заседании (27 ноября 1995 года) и заявление Председателя .....	235
С. Сообщение от 6 февраля 1996 года .....	236
D. Рассмотрение на 3632-м заседании (15 февраля 1996 года) и заявление Председателя .....	236
E. Рассмотрение на 3643-м заседании (19 марта 1996 года) и заявление Председателя .....	237



15. Пункты, касающиеся Повестки дня для мира .....	238
А. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира .....	238
1. Доклады Генерального секретаря от 1 и 10 ноября 1995 года .....	238
2. Рассмотрение на 3609-м заседании (19 декабря 1995 года) и заявление Председателя .....	238
В. Повестка дня для мира: поддержание мира .....	239
1. Сообщения от 8 и 18 декабря 1995 года и просьба о созыве заседания .....	239
2. Рассмотрение на 3611-м заседании (20 декабря 1995 года) .....	239
3. Сообщение от 27 марта 1996 года .....	239
4. Рассмотрение на 3645-м заседании (28 марта 1996 года) и заявление Председателя .....	239
5. Сообщения от 1 и 4 апреля 1996 года .....	241
С. Дополнение к Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций .....	241
1. Сообщения, полученные за период с 27 сентября 1995 года по 29 февраля 1996 года .....	241
16. Положение в Сомали .....	242
А. Сообщения, полученные за период с 21 сентября 1995 года по 15 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года .....	242
В. Рассмотрение на 3620-м заседании (24 января 1996 года) и заявление Председателя .....	242
С. Сообщение от 15 марта 1996 года .....	243
D. Рассмотрение на 3641-м заседании (15 марта 1996 года) .....	243
E. Сообщение от 11 апреля 1996 года .....	244
17. Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года .....	245
А. Сообщения, полученные за период с 3 октября 1995 года по 15 января 1996 года, и просьба о созыве заседания .....	245
В. Рассмотрение на 3627-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1044 (1996) .....	245
С. Сообщения, полученные за период с 6 февраля по 24 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	247
D. Рассмотрение на 3660-м заседании (26 апреля 1996 года) и принятие резолюции 1054 (1996) .....	248
E. Сообщения, полученные за период с 20 мая по 17 июня 1996 года .....	250
18. Положение в Афганистане .....	252
А. Сообщения, полученные в период с 20 июня 1995 года по 19 января 1996 года .....	252
В. Рассмотрение на 3631-м заседании (15 февраля 1996 года) и заявление Председателя .....	253

C.	Сообщения от 1 марта и 8 апреля 1996 года .....	254
D.	Рассмотрение на 3648-м и 3650-м заседаниях (9 апреля 1996 года) .....	254
19.	Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года .....	255
A.	Сообщения от 26 февраля 1996 года и просьба о проведении заседания .....	255
B.	Рассмотрение на 3634-м и 3635-м заседаниях (27 февраля 1996 года) и заявление Председателя .....	255
C.	Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 22 мая 1996 года .....	256
20.	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	257
A.	Сообщения, полученные в период с 16 июня 1995 года по 17 марта 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	257
B.	Рассмотрение на 3642-м заседании (19 марта 1996 года) и заявление Председателя .....	260
C.	Сообщения, полученные 19 и 25 марта 1996 года .....	261
D.	Рассмотрение на 3644-м заседании (27 марта 1996 года) и принятие резолюции 1051 (1996) .....	261
E.	Сообщения, полученные в период с 28 марта по 10 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря .....	264
F.	Рассмотрение на 3672-м заседании (12 июня 1996 года) и принятие резолюции 1060 (1996) .....	265
G.	Сообщение, полученное 13 июня 1996 года .....	266
H.	Рассмотрение на 3674-м заседании (14 июня 1996 года) и заявление Председателя .....	267
I.	Сообщение от 15 июня 1996 года .....	267
21.	Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) .....	268
A.	Рассмотрение на 3651-м заседании (12 апреля 1996 года) и заявление Председателя .....	268
B.	Сообщения от 12 апреля 1996 года .....	268
<b>Часть II</b>		
<b>Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности</b>		
22.	Международный Суд .....	269
A.	Выборы членов Международного Суда .....	269
B.	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде и принятие резолюции 1018 (1995) .....	270
C.	Выборы члена Международного Суда .....	270
23.	Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций .....	272
A.	Рассмотрение на 3583-м заседании (26 сентября 1995 года) и заявление Председателя Совета Безопасности .....	272
24.	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи .....	274
25.	Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности .....	275
A.	Документация Совета Безопасности и связанные с этим вопросы .....	275
B.	Методы и процедура работы Совета Безопасности .....	275

26. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
- Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств ..... 276
- А. Рассмотрение на 3637-м заседании (29 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1047 (1996) ..... 276

### Часть III

#### Военно-штабной комитет

27. Работа Военно-штабного комитета ..... 277

### Часть IV

#### Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода

28. Сообщение, полученное от Канады ..... 279
29. Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Ираном и Ираком ..... 279
30. Сообщения, полученные от Бахрейна ..... 279
31. Сообщения, полученные от Греции и Турции ..... 280
32. Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Эквадором и Перу ..... 280
33. Сообщения, касающиеся Эритреи и Судана ..... 280
34. Сообщения, полученные от Египта и Судана ..... 281
35. Сообщения, касающиеся нераспространения ядерного оружия и оружия массового уничтожения ..... 281
36. Сообщения, полученные от Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии и Турции ..... 282
37. Сообщения, касающиеся корейского вопроса ..... 283
38. Сообщения, касающиеся ситуации в отношении Нагорного Карабаха ..... 283
39. Сообщение, полученное от Бруней-Даруссалама ..... 284
40. Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран ..... 284
41. Сообщения, полученные от Анголы ..... 284
42. Сообщение, полученное от Эквадора ..... 284
43. Сообщения, касающиеся инцидента в воздушном пространстве Исламской Республики Иран ..... 284
44. Сообщение, полученное от Египта ..... 285
45. Сообщение, полученное от Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции ..... 285
46. Сообщения, касающиеся положения в Камбодже ..... 285
47. Рамочная договоренность между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года ..... 285
48. Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса ..... 285
49. Сообщение, полученное от Марокко ..... 286

50. Сообщение, полученное от Индонезии .....	286
51. Сообщение, полученное от Грузии .....	286
52. Сообщение, полученное от Колумбии .....	286
53. Сообщение, полученное от Соединенных Штатов Америки .....	286
54. Сообщение, полученное от Республики Молдова .....	286
55. Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран .....	286
56. Сообщение, полученное от Венгрии .....	286
57. Сообщения, полученные от Эритреи и Йемена .....	287
58. Сообщение, полученное от Камбоджи и Лаосской Народно-Демократической Республики .....	287
59. Сообщения, полученные от Омана .....	287
60. Сообщения, полученные от Италии .....	287
61. Сообщение, полученное от Болгарии .....	287
62. Сообщения, касающиеся отношений между Камеруном и Нигерией .....	287
63. Сообщение, полученное от Российской Федерации .....	288
64. Сообщение, полученное от Украины .....	288
65. Сообщения, касающиеся Эфиопии и Судана .....	288
66. Сообщение, полученное от Гвинеи .....	288
67. Сообщение, полученное от Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора .....	289
68. Сообщения, касающиеся отношений между Заиром и Угандой .....	289
69. Сообщение, полученное от Азербайджана, Армении, Грузии и Российской Федерации .....	289
70. Сообщение, полученное от Судана .....	289

#### Приложения

I. Членский состав Совета Безопасности в 1995 и 1996 годах .....	291
II. Представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности .....	292
III. Председатели Совета Безопасности .....	296
IV. Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	297
V. Резолюции, принятые Советом Безопасности в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	308
VI. Заявления, сделанные и/или опубликованные Председателем Совета Безопасности в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	311
VII. Сообщения, направленные Председателем Совета Безопасности или Генеральным секретарем в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	314
VIII. Доклады Генерального секретаря, опубликованные в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	323
IX. Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности, проведенные в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года .....	328
X. Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности (16 июня 1995 года-15 июня 1996 года) .....	331

## Введение

Настоящий доклад, охватывающий период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года, представляется Генеральной Ассамблее Советом Безопасности в соответствии с пунктом 3 статьи 24 и пунктом 1 статьи 15 Устава Организации Объединенных Наций. Это пятьдесят первый ежегодный доклад Совета Безопасности Генеральной Ассамблее. Эти доклады распространяются в качестве Дополнения № 2 к Официальным отчетам каждой очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Как и в предыдущие годы, предполагается, что этот доклад представляет собой описание деятельности Совета Безопасности за рассматриваемый период. В этой связи следует отметить, что в декабре 1974 года Совет принял решение сделать свой доклад более кратким и сжатым, не изменяя при этом его основной структуры (см. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1974 года, документ S/11586). Кроме того, в январе 1985 года в соответствии со своим решением, принятым в 1974 году, Совет согласился впредь не излагать краткого содержания документов, направленных на имя Председателя Совета или Генерального секретаря и распространенных в качестве документов Совета, а вместо этого лишь указывать, о чем говорится в тех из них, которые касаются процедуры Совета (см. Резолюции и решения Совета Безопасности, 1985 год, часть II, документ S/16913).

За рассматриваемый период Совет в связи с проводящейся рационализацией своей документации и другими процедурами (см. часть II, главу 25, ниже) принял ряд дальнейших мер. Меры, связанные с формой, утверждением и своевременным представлением доклада (S/26015), уже были реализованы в предыдущих докладах. Поэтому приложения с перечислением резолюций и заявлений Председателя содержат перекрестные ссылки на соответствующую главу, раздел и подраздел доклада

по каждой резолюции и заявлению Председателя (см. приложения V и VI).

Кроме того, в июле 1993 года, марте и декабре 1994 года, марте и мае 1995 года и январе 1996 года были приняты другие меры процедурного характера, связанные с вопросом о предоставлении информации государствам, не являющимся членами Совета. В июле 1993 года Совет постановил предоставлять всем государствам-членам предварительный проект программы работы Совета на каждый месяц (S/26176). В марте 1994 года он постановил, что в распоряжение государств, не являющихся членами Совета, будут предоставляться проекты резолюций в их предварительной форме (S/1994/230). В рамках своих усилий по улучшению движения информации и обмена мнениями между членами Совета и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций Совет постановил в декабре 1994 года активнее прибегать к проведению открытых заседаний, в частности на ранних этапах рассмотрения им того или иного вопроса. В марте 1995 года он постановил, что в целях повышения транспарентности процедур комитетов по санкциям ежегодный доклад Совета должен содержать в своем введении больше информации о деятельности каждого комитета (S/1995/234), а в январе 1996 года — что председатель каждого комитета должен после каждого заседания проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета (S/1996/54). Для обеспечения транспарентности и расширения консультаций по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, в мае и ноябре 1994 года и в марте 1996 года Совет постановил еще больше укрепить ряд мер, касающихся проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска (S/PRST/1996/13). Как следствие, настоящий доклад отражает упомянутые выше решения Совета Безопасности.

Что касается членского состава Совета Безопасности в течение рассматриваемого периода, то следует напомнить, что на 53-м пленарном заседании своей пятидесятой сессии 8 ноября 1995 года Генеральная Ассамблея избрала Гвинею-Бисау, Египет, Польшу, Республику Корея и Чили для заполнения вакансий, которые открылись в результате истечения 31 декабря 1995 года срока полномочий Аргентины, Нигерии, Омана, Руанды и Чешской Республики.

В течение рассматриваемого года Совет провел 132 официальных заседания, принял 64 резолюции и сделал 62 заявления в лице Председателя. Кроме того, Совет провел 240 консультаций полного состава, общей продолжительностью около 377 часов. Совет рассмотрел свыше 70 докладов Генерального секретаря и провел обзор и обсудил более 1079 документов и сообщений, полученных от государств и региональных и других межправительственных организаций.

Настоящий доклад состоит из четырех частей и десяти приложений:

Часть I касается вопросов, рассмотренных Советом в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности. Главы в этой части расположены в хронологическом порядке, и отсчет ведется от первого случая, когда Совет рассматривал тот или иной пункт на официальном заседании. Однако для удобства пользования в справочных целях пункты повестки дня по смежным вопросам сгруппированы по рубрикам с общим названием. В этой части доклада нашел отражение ряд вопросов, на которые Совет Безопасности был призван отреагировать при выполнении им своих обязанностей по поддержанию международного мира и безопасности.

В части I доклада рассматриваются следующие пункты:

#### **Пункты, относящиеся к положению в бывшей Югославии:**

Заседания Совета: 3543, 3545, 3548, 3551, 3553, 3554, 3556, 3557, 3560, 3561, 3563, 3564, 3568, 3572, 3573, 3575, 3576, 3578, 3579, 3580, 3581, 3584, 3585, 3587, 3591, 3595, 3596, 3600, 3601, 3602, 3603, 3607, 3612, 3613, 3615, 3617, 3619, 3626, 3630, 3633, 3637, 3647, 3665, 3666 и 3670.

Принятые резолюции: 998 (1995), 1003 (1995), 1004 (1995), 1009 (1995), 1010 (1995), 1015 (1995), 1016 (1995), 1019 (1995), 1021 (1995), 1022 (1995),

1023 (1995), 1025 (1995), 1026 (1995), 1027 (1995), 1031 (1995), 1034 (1995), 1035 (1995), 1037 (1996), 1038 (1996), 1043 (1996), 1046 (1996), 1047 (1996) и 1058 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/30, S/PRST/1995/31, S/PRST/1995/32, S/PRST/1995/33, S/PRST/1995/34, S/PRST/1995/37, S/PRST/1995/38, S/PRST/1995/40, S/PRST/1995/43, S/PRST/1995/44, S/PRST/1995/45, S/PRST/1995/46, S/PRST/1995/47, S/PRST/1995/49, S/PRST/1995/50, S/PRST/1995/52, S/PRST/1995/60, S/PRST/1995/63, S/PRST/1996/2, S/PRST/1996/8, S/PRST/1996/15, S/PRST/1996/23, S/PRST/1995/25 и S/PRST/1996/26.

#### **Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы:**

Заседания Совета: 3544, 3570, 3589, 3606, 3646, 3665 и 3673.

Принятые резолюции: 999 (1995), 1030 (1995) и 1061 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/42, S/PRST/1995/54, S/PRST/1996/14 и S/PRST/1996/25.

#### **Положение на Кипре:**

Заседания Совета: 3547 и 3608.

Принятые резолюции: 1000 (1995) и 1032 (1995).

#### **Положение в Либерии:**

Заседания Совета: 3549, 3577, 3592, 3621, 3624, 3649, 3661, 3667 и 3671.

Принятые резолюции: 1001 (1995), 1014 (1996), 1020 (1995), 1041 (1996) и 1059 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/16 и S/PRST/1996/22.

#### **Ситуация в Западной Сахаре:**

Заседания Совета: 3550, 3582, 3610 и 3668.

Принятые резолюции: 1002 (1995), 1017 (1995), 1033 (1995) и 1056 (1996).

#### **Ситуация в отношении Руанды:**

Заседания Совета: 3555, 3566, 3569, 3574, 3588, 3604, 3605, 3637, 3640 и 3656.

Принятые резолюции: 1005 (1995), 1011 (1995), 1013 (1995), 1028 (1995), 1029 (1995), 1047 (1996), 1050 (1996) и 1053 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/41 и S/PRST/1995/53.

**Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке:**

Заседания Совета: 3558, 3599, 3622, 3652, 3653, 3654 и 3669.

Принятые резолюции: 1006 (1995), 1024 (1995), 1039 (1996), 1052 (1996) и 1057 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/35, S/PRST/1995/59, S/PRST/1996/3 и S/PRST/1996/5.

**Письма представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года:**

Заседание Совета: 3655.

Заявления Председателя: S/PRST/1995/36, S/PRST/1995/56 и S/PRST/1996/18.

**Вопрос о Гаити:**

Заседания Совета: 3559, 3594 и 3638.

Принятые резолюции: 1007 (1995) и 1048 (1996).

Заявление Председателя: S/PRST/1995/55.

**Положение в Анголе:**

Заседания Совета: 3562, 3586, 3598, 3614, 3628, 3629, 3657 и 3662.

Принятые резолюции: 1008 (1995), 1045 (1996) и 1055 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/51, S/PRST/1995/58, S/PRST/1996/62 и S/PRST/1996/19.

**Празднование окончания второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе:**

Заседание Совета: 3565.

**Положение в Грузии:**

Заседания Совета: 3567, 3618 и 3658.

Принятая резолюция: 1036 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1995/39 и S/PRST/1996/20.

**Положение в Бурунди:**

Заседания Совета: 3571, 3616, 3623, 3639, 3659 и 3664.

Принятые резолюции: 1012 (1995), 1040 (1995) и 1049 (1995).

Заявления Председателя: S/PRST/1996/1, S/PRST/1996/21 и S/PRST/1996/24.

**Положение в Сьерра-Леоне:**

Заседания Совета: 3597, 3632 и 3643.

Заявления Председателя: S/PRST/1995/57, S/PRST/1996/7 и S/PRST/1996/12.

**Пункты, касающиеся Повестки дня для мира**

Заседания Совета: 3609, 3611 и 3645.

Заявления Председателя: S/PRST/1995/61 и S/PRST/1996/13.

**Ситуация в Сомали:**

Заседания Совета: 3620 и 3641.

Заявление Председателя: S/PRST/1996/4.

**Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности в отношении выдачи подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года:**

Заседания Совета: 3627 и 3660.

**Ситуация в Афганистане:**

Заседания Совета: 3631, 3648 и 3650.

Заявление Председателя: S/PRST/1996/6.

**Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года:**

Заседания Совета: 3634 и 3635.

Заявление Председателя: S/PRST/1996/9.

**Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом:**

Заседания Совета: 3642, 3644, 3672 и 3674.

Принятые резолюции: 1051 (1996) и 1060 (1996).

Заявления Председателя: S/PRST/1996/11 и S/PRST/1996/28.

**Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор):**

Заседание Совета: 3651.

Заявление Председателя: S/PRST/1996/17.

Часть II касается других вопросов, рассмотренных Советом Безопасности. В течение рассматриваемого периода Совет провел семь официальных заседаний (3546, 3552, 3583, 3590, 3593, 3636 и 3637) по следующим вопросам: а) Международный Суд; б) пятидесятилетняя годовщина Организации Объединенных Наций; в) рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи за период с 16 июня 1994 года по 15 июня 1995 года; и д) Международные трибуналы для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии и на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств. Совет рассмотрел также вопросы, касающиеся его документации и методов и процедур работы.

Часть III касается работы Военно-штабного комитета, учрежденного в соответствии со статьей 47 Устава.

Часть IV содержит перечень сообщений по вопросам, доведенным до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшимся на официальных заседаниях Совета в течение рассматриваемого периода. Они расположены в хронологическом порядке, т.е. в зависимости от того, когда было получено первое сообщение по каждой теме за этот период.

#### Деятельность вспомогательных органов Совета Безопасности

В течение рассматриваемого периода действовали следующие вспомогательные органы Совета Безопасности:

- а) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом

Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, Совет поручил обеспечивать эффективное осуществление положений, содержащихся в соответствующих резолюциях, касающихся санкций против Ирака, в частности в резолюциях 661 (1990), 665 (1990), 666 (1990), 669 (1990), 670 (1990), 687 (1991), 692 (1991), 700 (1991), 706 (1991), 707 (1991), 712 (1991), 715 (1991), 773 (1992),

778 (1992), 806 (1993), 833 (1993), 899 (1994) и 986 (1995). В соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 17 августа 1990 года, все решения принимаются консенсусом.

На своем 126-м заседании 20 июля 1995 года Комитет одобрил предложение о механизме экспорта/импорта, совместно подготовленное Специальной комиссией Организации Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии в соответствии с пунктом 7 резолюции 715 (1991) Совета Безопасности, для наблюдения за любой продажей или поставками в будущем Ираку предметов двойного назначения, которые могут помочь Ираку в производстве или приобретении запрещенных видов оружия. Комитет препроводил предложенный механизм Совету для его рассмотрения (S/1995/1017). 27 марта 1996 года Совет единогласно принял резолюцию 1051 (1996) об учреждении этого механизма.

После подписания 20 мая 1996 года меморандума о взаимопонимании между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака относительно осуществления резолюции 986 (1995) Совета Безопасности Комитет приступил к обсуждению ускоренных процедур, которые будут применяться при выполнении его обязанностей согласно пункту 12 резолюции 986 (1995).

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет подготовил свой ежегодный доклад Совету Безопасности.

В соответствии с пунктами 21 и 28 резолюции 687 (1991) Совет Безопасности провел шесть обзоров режима санкций в отношении Ирака.

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителей Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1995 году в состав бюро входили Его Превосходительство граф цу Ранцау (Германия) (до июня) и Его Превосходительство г-н Тоно Айтель (Германия) (с июля), исполнявшие обязанности Председателя, и представители делегаций Ботсваны и Чешской Республики, исполнявшие обязанности заместителей Председателя; в течение периода 1996 года, охватываемого в настоящем докладе, в его состав входили Его Превосходительство г-н Тоно



Айтель (Германия), продолжавший исполнять обязанности Председателя, и представители Ботсваны и Польши — в качестве заместителей Председателя Комитета.

**б) Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций**

Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций провел три очередных сессии (18-20-ю) и одну специальную сессию, пятую. Совет провел семь пленарных заседаний, в ходе которых он принял решения по ряду пунктов, касающихся различных категорий претензий. К числу принятых решений относятся следующие:

**Категория А**

Совет управляющих одобрил следующие серии претензий категории А:

	Количество претензий	Рекомендованная сумма (в долл. США)
Четвертая серия	217 513	771 531 000
Пятая серия	217 520	784 076 500

**Категория В**

Совет управляющих одобрил следующие серии претензий категории В:

	Количество претензий	Рекомендованная сумма (в долл. США)
Третья серия	719	2 450 000

**Категория С**

Совет управляющих одобрил следующие серии претензий категории С:

	Количество претензий	Рекомендованная сумма (в долл. США)
Вторая серия	62 121	425 057 699,08

Совет управляющих также санкционировал фактическую выплату 8 252 500 долл. США в виде ранее присужденной компенсации за претензии категории В, связанные с серьезными увечьями и смертью. В результате этого общая сумма

выплаченной компенсации по категории В составила 13,4 млн. долл. США.

Остальная часть утвержденной компенсации по категориям А и С будет выплачена, как только в компенсационный фонд поступят средства после осуществления подписанного 20 мая 1996 года соглашения между правительством Ирака и Организацией Объединенных Наций о продаже нефти для закупки продовольствия.

**с) Специальная комиссия, созданная в соответствии с резолюцией 687 (1991)**

Специальная комиссия, созданная в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991), уполномочена Советом Безопасности следить за уничтожением, изъятием или обезвреживанием всего иракского химического и биологического оружия, всех запасов агентов, всех относящихся к ним подсистем и компонентов и всех научно-исследовательских, опытно-конструкторских, обслуживающих и производственных объектов, а также всех баллистических ракет с дальностью свыше 150 км и относящихся к ним основных частей и объектов по ремонту и производству.

В течение рассматриваемого периода Специальная комиссия провела два заседания и рассмотрела доклады, подготовленные канцелярией Исполнительного председателя Специальной комиссии. В связи с заседаниями Специальной комиссии ее рабочие группы по химическому и биологическому оружию и по контролю за соблюдением провели два заседания.

Во исполнение пункта 9b (i) резолюции 687 (1991), пункта 3 резолюции 699 (1991) и пункта 8 резолюции 715 (1991) Специальная комиссия представила Совету четыре доклада о ходе работы.

**д) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии**

В течение рассматриваемого периода Комитет продолжал осуществлять мандат, возложенный на него Советом. Резолюциями 1003 (1995) от 5 июля 1995 года и 1015 (1995) от 15 сентября 1995 года Совет продлевал приостановление тех санкций против Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), о которых говорится в пункте 1 резолюции 943 (1994). После парафирования 21 ноября 1995 года в Дейтоне, Огайо, Общего

рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением») Совет существенным образом изменил режим обязательных мер, о которых идет речь, приняв 22 ноября 1995 года резолюции 1021 (1995) и 1022 (1995). В резолюции 1021 (1995) Совет предусмотрел условия и сроки отмены эмбарго на поставку оружия и военного снаряжения всем странам бывшей Югославии. В резолюции 1022 (1995) Совет приостановил на неограниченный срок, немедленно и с учетом определенных положений, предусмотренных в этой резолюции, санкции против Союзной Республики Югославии. Вербальной нотой от 11 декабря 1995 года Председатель Комитета информировал все государства о мерах, принятых Комитетом для внесения поправок в его руководящие принципы в свете резолюций 1021 (1995) и 1022 (1995).

26 февраля 1996 года Совет Безопасности был информирован, через соответствующие политические органы, о том, что, по оценке Командующего Силами по выполнению соглашения в Боснии и Герцеговине, силы боснийских сербов отведены за зоны разъединения, установленные в Мирном соглашении. Поэтому в соответствии с положениями, содержащимися в пункте 2 той же резолюции, меры, введенные в отношении боснийской сербской стороны, были также приостановлены на неограниченный срок с 27 февраля 1996 года. Вербальной нотой от 27 февраля 1996 года Председатель Комитета информировал все государства о приостановлении действия соответствующих положений руководящих принципов в отношении организации его работы.

Вербальной нотой от 14 марта 1996 года Председатель Комитета информировал все государства о том, что в соответствии с положениями, содержащимися в пункте 1 резолюции 1021 (1995) Совета Безопасности, 13 марта 1996 года станет датой отмены всех положений, касающихся эмбарго на поставку оружия и военного снаряжения, введенного резолюцией 713 (1991), за исключением тех, которые касаются поставки тяжелого оружия, боеприпасов к нему, мин, военных самолетов и вертолетов.

В течение рассматриваемого периода деятельность Комитета охватывала широкий круг сложных вопросов, связанных с осуществлением действующих обязательных мер. За период с 16 июня 1995 года Комитет 16 раз собирался на официальные

сессии. Большинство рассматривавшихся пунктов касались практических вопросов, связанных с применением санкций. Несколько раз к Комитету обращались с призывами рассмотреть в безотлагательном порядке просьбы о поставках предметов, необходимых для удовлетворения существенных гуманитарных потребностей, и о полетах для целей медицинской эвакуации, в частности в связи с боевыми действиями в Хорватии и в Боснии и Герцеговине. В соответствии со своей практикой Комитет рассматривал все заявки международных гуманитарных учреждений на первоочередной основе, осуществляя при этом тесное сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международным комитетом Красного Креста, Мировой продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения, а также с Международной федерацией обществ Красного Креста и Красного Полумесяца и с Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата. Кроме того, Комитет продолжал держать в поле зрения ряд вопросов, касающихся гуманитарного и социального положения в районах, охваченных санкциями, уделяя особое внимание содействию законному международному судоходству на Дунае, и рассматривал с соответствующими правительствами ряд случаев, связанных с предполагаемыми или установленными нарушениями санкций. Комитет также рассмотрел несколько запросов, касающихся средств и активов, которые были заморожены или заблокированы как средства и активы Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

В более конкретном плане, Комитет в октябре 1995 года одобрил возобновление поставок природного газа в Республику Боснию и Герцеговину через Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория). В ноябре 1995 года Комитет, исходя из гуманитарных соображений, одобрил поставки 186,5 млн. куб. метров природного газа в месяц первоначально на двухмесячный период и 28 500 тонн отопительного топлива в месяц и 588 тонн жидкого газа в месяц на шестимесячный период в Союзную Республику Югославию. В ответ на просьбы ряда государств-членов, сталкивающихся с особыми экономическими проблемами, Комитет одобрил, в частности, просьбу Албании о транзитных поставках электроэнергии из третьих стран через энергосистему Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и просьбу Румынии об экспорте в

Союзную Республику Югославию (Сербия и Черногория) определенных нефтепродуктов, которые были крайне необходимы для эксплуатации гидроэнергетической и судоходной системы «Железные Ворота I» на правом берегу Дуная.

На основе доклада Исполнительного директора Дунайской комиссии Председатель Комитета 22 июня 1995 года информировал Председателя Совета Безопасности о том, что завершились подготовительные работы в связи с ремонтом шлюза системы «Железные Ворота I» на правом берегу реки Дунай. В соответствии с этим 23 июня 1995 года вступила в силу резолюция 992 (1995), которая действовала вплоть до приостановления санкций против Союзной Республики Югославии, о котором шла речь выше.

27 июня 1995 года Комитет принял упрощенные процедуры для ускорения рассмотрения им заявок об оказании законной гуманитарной помощи, а также ряд мер для содействия законным транзитным перевозкам по реке Дунай. Как было рекомендовано Советом Безопасности в записке его Председателя от 29 марта 1995 года (S/1995/234), Комитет осуществил меры для того, чтобы повысить прозрачность своих процедур, включая практику выпуска пресс-релизов по важным вопросам и регулярного предоставления соответствующим делегациям перечней своих основных решений.

В целом за отчетный период Комитет рассмотрел 5721 заявку о гуманитарных поставках в Союзную Республику Югославию и в районы Боснии и Герцеговины, находившиеся под контролем сил боснийских сербов, а также просьбы о транзитных перевозках через Союзную Республику Югославию и о вывозе личного имущества. Из них 2137 были уведомлениями, касавшимися продуктов питания и предметов медицинского назначения, и 3472 — просьбами различного характера. В течение этого же периода Комитет направил 5125 подтверждающих писем и 4377 разрешений, включая ответы на заявки, полученные до начала отчетного периода. Комитет отказал в удовлетворении или приостановил рассмотрение 728 просьб.

Комитету в его работе по-прежнему приносили пользу тесное сотрудничество с Европейским союзом/Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе, Координатором по санкциям и Центром связи миссий по содействию осуществлению санкций, а также регулярно представлявшиеся миротворческими силами

Организации Объединенных Наций в странах бывшей Югославии, Организацией Североатлантического договора и Западноевропейским союзом доклады по вопросам, входящим в круг ведения Комитета.

За отчетный период Совет провел два обзора мер, введенных резолюцией 942 (1994).

В 1995 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Эмилио Х. Карденас (Аргентина), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Нигерии и Омана, исполнявшие обязанности заместителей Председателя; в 1996 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Хуан Сомавиа (Чили) в качестве Председателя и представители делегаций Гвинеи-Бисау и Республики Корея — в качестве заместителей Председателя.

- е) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии

Резолюцией 748 (1992), принятой 31 марта 1992 года, Совет Безопасности установил режим обязательных санкций против Ливийской Арабской Джамахирии, касающихся различных аспектов воздушных сообщений с Ливийской Арабской Джамахирией, поставок ей оружия и военного снаряжения, сокращения и ограничения деятельности ливийских дипломатических представительств и консульских учреждений, а также ограничений в отношении граждан Ливийской Арабской Джамахирии, которые известны своей террористической деятельностью или подозреваются в ней. В 1995 году в состав бюро Комитета входили Его Превосходительство г-н Карел Кованда (Чешская Республика), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Германии и Омана, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя. В 1996 году в состав бюро входят Его Превосходительство г-н Збигнев Мария Влосович (Польша) в качестве Председателя и представители делегаций Германии и Республики Корея — в качестве двух заместителей Председателя. За отчетный период Комитет провел 12 заседаний и рассмотрел свыше 95 поступивших сообщений, касающихся различных аспектов осуществления обязательных санкций. В 61 из этих сообщений содержались просьбы об изъятиях, по гуманитарным соображениям, из эмбарго на воздушные перевозки, введенного против Ливии на основании резолюций 748 (1992) и 883 (1993); 56 из

них были удовлетворены, а рассмотрение пяти просьб было приостановлено.

На своем 59-м заседании 17 июля 1995 года Комитет одобрил дальнейшие процедуры и меры, касающиеся санкционирования и контролирования полетов для целей срочной медицинской эвакуации из Ливийской Арабской Джамахирии и связанного с этим вопроса о хранении и поставках запасных частей для четырех заранее выделенных ливийских санитарных самолетов, в качестве приложения к специальным мерам по срочной медицинской эвакуации воздушным транспортом из Ливийской Арабской Джамахирии, принятым ранее Комитетом.

На своих 61-м и 65-м заседаниях, состоявшихся соответственно 17 октября 1995 года и 5 февраля 1996 года, Комитет утвердил ряд мер, предназначенных для повышения транспарентности его процедур, как это было рекомендовано в записках Председателя Совета Безопасности (S/1995/234 и S/1996/54), включая издание пресс-релизов по важнейшим вопросам, обсуждаемым на заседаниях, а также проведение Председателем устных брифингов для заинтересованных государств-членов после каждого заседания. Комитет также готовит таблицы данных о полетах для целей срочной медицинской эвакуации, рассматриваемых в рамках процедуры «отсутствия возражений». Компиляция решений по другим основным вопросам, рассматриваемым на заседаниях Комитета, готовится на регулярной основе и предоставляется любой делегации по ее просьбе. Кроме того, Комитет готовит ежегодный доклад Совету Безопасности о своей деятельности (S/1996/2).

В вербальной ноте от 1 марта 1996 года Египет просил Комитет разрешить компании «Иджипт эйр» совершить 45 полетов из Каира в Триполи и Бенгази и далее в Джидду — и такое же количество обратных рейсов — для целей перевозки ливийских паломников, желающих совершить хадж. Комитет одобрил просьбу Египта с некоторыми условиями.

В 1996 году Комитет получил сообщения о нарушении, связанном с несанкционированным полетом из Триполи в Джидду для перевозки ливийских паломников во время хаджа в 1996 году. В связи с этим нарушением Комитет предпринял соответствующие шаги (S/PRST/1996/18).

В течение отчетного периода Совет провел три обзора этих санкций. При проведении обзоров члены

Совета сочли, что нет условий для изменения режима санкций, установленных Советом в пунктах 3-7 резолюции 748 (1992). В соответствии с этим Председатель Совета выступил в те же дни с заявлениями (S/PRST/1995/36 и S/PRST/1995/56), отражающими эту позицию, от имени членов Совета. В связи с двенадцатым обзором Комитета, состоявшимся 21 марта 1996 года, не было издано никакого заявления.

f) Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 751 (1992) по  
Сомали

Этот Комитет был учрежден во исполнение резолюции 751 (1992) для обеспечения эффективного осуществления всеобщего и полного эмбарго, введенного резолюцией 733 (1992), на поставки всех видов оружия и военного снаряжения Сомали. В соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 8 мая 1992 года, все решения принимаются консенсусом.

В течение отчетного периода Комитет провел одно заседание и рассмотрел семь сообщений, касавшихся обязательного эмбарго против Сомали.

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет представил 15 января 1996 года доклад о своей работе за период с момента своего создания в 1992 году по 31 декабря 1995 года (S/1996/17).

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителей Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1995 году в состав бюро входили Его Превосходительство г-н Салим бен Мухамед Аль-Хуссаби (Оман), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Гондураса и Руанды, исполнявшие обязанности заместителей Председателя; в 1996 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Пак Су Гиль (Республика Корея) в качестве Председателя и представители делегаций Египта и Гондураса в качестве двух заместителей Председателя.

- г) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Дейтонское Мирное соглашение, парафированное в ноябре 1995 года и подписанное в декабре 1995 года, открыло возможности для более эффективного осуществления мандата Международного трибунала. В частности, бывшая зона военных действий стала сейчас доступной, что позволяет канцелярии Обвинителя проводить большее число расследований на местах. Увеличение числа расследований стало одним из факторов, содействовавших более активной деятельности Международного трибунала. Международный трибунал начал функционировать в полной мере в 1996 году.

По состоянию на 29 мая 1996 года Международным трибуналом было вынесено 15 обвинительных заключений, касающихся в общей сложности 58 лиц. В одном случае по просьбе Обвинителя Трибунал потребовал передать ему национальное дело против одного из подозреваемых.

В соответствии с правилом 61 правил процедуры и доказывания Трибунала было проведено в общей сложности четыре слушания. Правило 61 предусматривает, что судьи могут выдавать международный ордер на арест, который должен быть препровожден всем государствам, в том случае, если обвинительное заключение не было вручено непосредственно обвиняемому и, как следствие этого, обвиняемый не явился в Трибунал.

Первое судебное разбирательство в Трибунале началось 7 мая 1996 года. Предполагается, что слушания будут проходить несколько недель. По ряду других дел проводятся предварительные слушания. Хотя большинство подзащитных, по делам которых сейчас проводятся судебные разбирательства или которые ожидают судебного разбирательства, признали себя невиновными в связи с предъявленными им обвинениями, один из подзащитных недавно признал себя виновным. По еще одному делу судебное разбирательство было прекращено в связи со смертью обвиняемого.

Кроме того, на протяжении прошедшего года 11 человек в различное время находились под арестом в Отделении содержания под стражей Организации Объединенных Наций. В настоящее время под стражей находятся всего 8 человек, включая боснийских сербов и хорватов, а также мусульман.

Судьи Международного трибунала провели три пленарных сессии в Гааге. В ходе этих сессий судьи, в частности, внесли поправки в правила процедуры и доказывания, (пере)избрали Председателя и заместителя Председателя, определили состав Судебных палат и проанализировали положение Трибунала. Во исполнение резолюции 1047 (1996) Совета Безопасности от 29 февраля 1996 года судья Луиза Арбур (Канада) была назначена Советом Безопасности с 1 октября 1996 года новым Обвинителем как Международного трибунала по бывшей Югославии, так и Международного уголовного трибунала по Руанде после ухода в отставку судьи Ричарда Голдстоуна.

- h) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе

Этот Комитет был учрежден во исполнение резолюции 864 (1993) для обеспечения эффективного осуществления обязательных санкций, введенных этой резолюцией против Национального союза за полную независимость Анголы (УНИТА) в отношении любой продажи или поставок оружия и соответствующей техники всех видов, включая оружие и боеприпасы, военные транспортные средства и оборудование и запасные части для него, а также нефть и нефтепродукты. В соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 25 октября 1993 года, все решения принимаются консенсусом.

В течение отчетного периода Комитет провел два заседания и рассмотрел восемь сообщений, касавшихся обязательных санкций, введенных Советом против УНИТА.

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет представил 16 января 1996 года доклад о своей работе за период с момента своего создания в 1993 году по 31 декабря 1995 года (S/1996/37).

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителей Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1995 году в состав бюро входили Его Превосходительство г-н Франческо Паоло Фульчи (Италия), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Гондураса и Индонезии,

исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя; в 1996 году в его состав входят Его Превосходительство г-н Набиль А. эль-Араби (Египет) в качестве Председателя и представители тех же делегаций в качестве двух заместителей Председателя.

- i) Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде

Этот Комитет был учрежден во исполнение резолюции 918 (1994) для обеспечения эффективного осуществления обязательных санкций, введенных этой резолюцией в отношении продажи или поставки Руанде вооружений или военных материалов всех видов, в том числе боевых средств и боеприпасов, военно-транспортных средств и военной техники, снаряжения для военизированной полиции и запасных частей. В соответствии с новыми обобщенными руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 10 октября 1995 года в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета Безопасности, все решения принимаются консенсусом.

На основании пункта 7 резолюции 1011 (1995) Совета от 16 августа 1995 года ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994) в отношении продажи или поставки вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды, были сняты на период до 1 сентября 1996 года. В соответствии с этой резолюцией Комитет также должен докладывать Совету об уведомлениях, полученных от государств в отношении экспорта вооружений или соответствующих военных материалов в Руанду, а также уведомлений, полученных от правительства Руанды в отношении импорта вооружений и соответствующих военных материалов. В соответствии с этим Совету Безопасности было доложено о трех уведомлениях, полученных Комитетом (S/1996/329, S/1996/396 и S/1996/407).

Согласно пункту 3 резолюции 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года от Комитета требуется систематизировать и представить Международной комиссии по расследованию имеющуюся в его распоряжении информацию, касающуюся мандата Комиссии, т.е. вопросов продажи или поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам в районе Великих озер в нарушение резолюций 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995). В соответствии с этим

Комитет представил Комиссии соответствующую требуемую информацию 24 ноября и 4 декабря 1995 года.

В течение рассматриваемого периода Комитет провел три заседания и рассмотрел 28 сообщений, касавшихся обязательных санкций, введенных против Руанды.

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет представил 1 февраля 1996 года доклад о своей работе за период с момента своего создания в 1994 году по 31 декабря 1995 года (S/1996/82).

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителя Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1995 году в состав бюро входили Его Превосходительство г-н Нугрохо Виснумурти (Индонезия), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Ботсваны и Италии, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя; в 1996 году состав бюро остается тем же.

- j) Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств

Шесть судей Судебной палаты Международного уголовного трибунала по Руанде были избраны Генеральной Ассамблеей 24 мая 1995 года. Трибунал имеет общую с Международным уголовным трибуналом по бывшей Югославии Апелляционную палату, в состав которой входят пять судей и тот же Обвинитель. Во исполнение резолюции 1047 (1996) Совет Безопасности от 29 февраля 1996 года судья Луиза Арбур (Канада) была назначена Советом Безопасности с 1 октября 1996 года новым Обвинителем как Международного трибунала по бывшей Югославии, так и Международного уголовного трибунала по Руанде после ухода в отставку судьи Ричарда Голдстоуна.

В июне 1995 года шесть судей Судебной палаты Международного уголовного трибунала по Руанде и

пять судей Апелляционной палаты на своей первой пленарной сессии избрали судьей Лайти Каму Председателем Международного уголовного трибунала по Руанде и судьей Якова А. Островского — заместителем Председателя Трибунала. На той же сессии судьи также приняли правила процедуры и доказывания Трибунала. В соответствии с решением Совета Безопасности Генеральный секретарь учредил канцелярию Обвинителя в Кигали, Руанда, под руководством судьи Ричарда Голдстоуна, которому оказывает помощь его заместитель.

9 сентября 1995 года Генеральный секретарь, после консультаций с судьями Трибунала, назначил г-на Андронико О. Адеде Секретарем Трибунала. Секретарь прибыл в штаб-квартиру Трибунала в Аруше в начале ноября 1995 года и развернул деятельность Трибунала. 28 ноября 1995 года Трибунал вынес свои первые обвинительные заключения против восьми обвиняемых и выдал ордера на арест, подписанные судьей палаты.

к) Комитет Совета Безопасности,  
учрежденный резолюцией 985 (1995) по  
Либерии

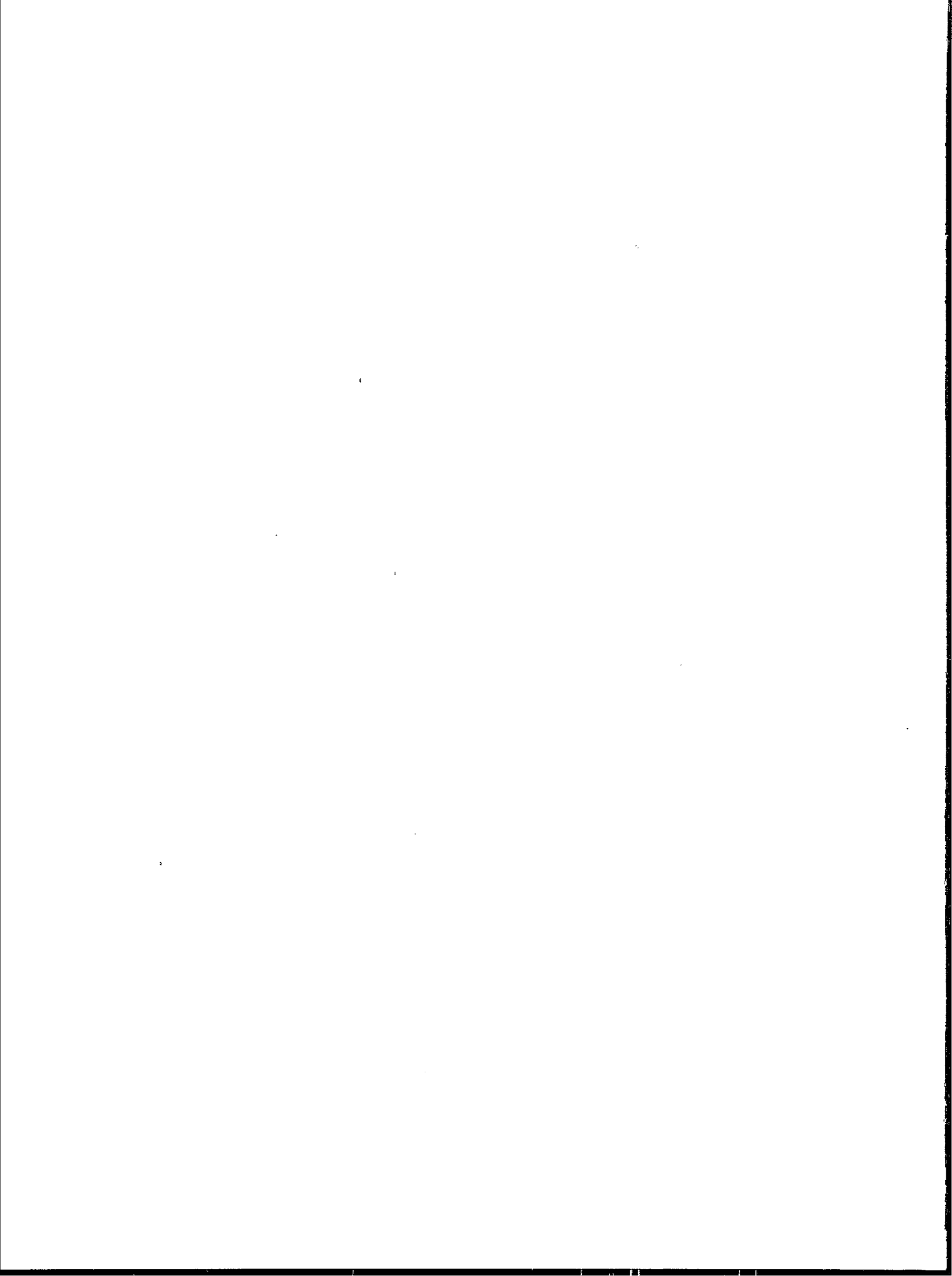
Этот Комитет был учрежден во исполнение резолюции 985 (1995) для обеспечения эффективного осуществления всеобщего и полного эмбарго,

введенного резолюцией 788 (1992), на все поставки оружия и военного снаряжения Либерии. В соответствии с руководящими принципами Комитета в отношении организации его работы, утвержденными 25 марта 1995 года, все решения принимаются консенсусом.

В течение отчетного периода Комитет провел одно заседание.

В соответствии с запиской Председателя Совета Безопасности от 29 марта 1995 года (S/1995/234) Комитет представил 26 января 1996 года доклад о своей работе за период с момента своего создания по 31 декабря 1995 года (S/1996/72).

Бюро Комитета, избираемое каждый год на первом заседании Комитета, состоит из Председателя и двух заместителей Председателя. Председатель избирается на предстоящий календарный год в его/ее личном качестве, а на должности заместителей Председателя в этом году избираются представители двух делегаций. В 1995 году в состав бюро входили Его Превосходительство г-н Херардо Мартинес Бланко (Гондурас), исполнявший обязанности Председателя, и представители делегаций Индонезии и Италии, исполнявшие обязанности двух заместителей Председателя; в 1996 году состав бюро остается тем же.





## Часть I

# Вопросы, рассмотренные Советом Безопасности в порядке возложенной на него ответственности за поддержание международного мира и безопасности

## Глава 1

### Пункты, относящиеся к положению в бывшей Югославии

#### A. Силы Организации Объединенных Наций по охране

##### 1. Рассмотрение на 3543-м заседании (16 июня 1995 года) и принятие резолюции 998 (1995)

На 3543-м заседании, состоявшемся 16 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО)

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюций 982 (1995) и 987 (1995) Совета Безопасности (S/1995/444)

Письмо Генерального секретаря от 9 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/470 и Add.1)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, Египта, Малайзии, Турции и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/478), представленному Германией, Гондурасом, Нидерландами, Оманом, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Францией и Чешской Республикой, и внес устное изменение в текст проекта резолюции в его предварительном варианте.

Совет заслушал заявление министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и представителей Малайзии, Египта, Хорватии и Турции.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования заявления сделали представители Нигерии, Российской Федерации, Индонезии, Гондураса, Китая, Ботсваны, Чешской Республики и Соединенных Штатов Америки.

**Решение:** На 3543-м заседании 16 июня 1995 года проект резолюции S/1995/478 с внесенными в его предварительный вариант устными изменениями был принят в качестве резолюции 998 (1995) 13 голосами (Аргентина, Ботсвана, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Нигерия, Оман, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика) при 2 воздержавшихся (Китай, Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

Резолюция 998 (1995) гласит:

"Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая мандат Сил Организации Объединенных Наций по охране, о котором говорится в резолюции 982 (1995) от 31 марта 1995 года, и необходимость его полного осуществления,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 30 мая 1995 года (S/1995/444),

рассмотрев также письмо Генерального секретаря от 9 июня 1995 года и приложение к нему (S/1995/470 и Add.1),

отмечая, что силы быстрого реагирования, о которых говорится в упомянутом выше письме, будут неотъемлемым элементом осуществляемой операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и что статус Сил Организации Объединенных Наций по охране и их беспристрастный характер будут сохранены,

будучи глубоко обеспокоен продолжающимися вооруженными действиями на территории Республики Боснии и Герцеговины,

выражая глубокое сожаление в связи с тем, что ситуация в Республике Боснии и Герцеговине продолжает ухудшаться и что стороны не смогли достичь соглашения о новом прекращении огня после срыва соглашения о прекращении огня от 23 декабря 1994 года (S/1995/8) и последующего истечения 1 мая 1995 года срока его действия,

будучи крайне обеспокоен тем, что препятствия, постоянно чинимые боснийской сербской стороной доставке гуманитарной помощи, и воспрепятствование этой стороной использованию Сараевского аэропорта угрожают способности Организации Объединенных Наций осуществлять в Боснии и Герцеговине свой мандат,

осуждая самым решительным образом все нападения сторон на персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране,

осуждая также участвовавшие случаи нападения боснийских сербских сил на гражданское население,

будучи преисполнен решимости усилить защиту Сил Организации Объединенных Наций по охране и обеспечить им возможность осуществлять их мандат,

принимая к сведению письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от 14 июня 1995 года (S/1995/483, приложение), в котором приветствуется укрепление Сил Организации Объединенных Наций по охране,

подчеркивая важность возобновления на данном этапе усилий по достижению всеобъемлющего мирного урегулирования,

вновь подчеркивая настоятельную необходимость принятия боснийской сербской стороной мирного плана Контактной группы в качестве отправной точки, открывающей путь к переговорам о достижении такого всеобъемлющего мирного урегулирования,

вновь подтверждая суверенитет, территориальную целостность и политическую независимость Республики Боснии и Герцеговины,

вновь подтверждая далее, что Республика Босния и Герцеговина как государство - член Организации Объединенных Наций пользуется правами, предусмотренными в Уставе Организации Объединенных Наций,

определяя, что ситуация в бывшей Югославии продолжает представлять собой угрозу международному миру и безопасности,

вновь подтверждая свою решимость обеспечить безопасность Миротворческих сил Организации Объединенных Наций/Сил Организации Объединенных Наций по охране и свободу их передвижения для выполнения всех возложенных на них задач и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. требует от боснийских сербских сил немедленно и безоговорочно освободить весь до сих пор задерживаемый персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране и требует далее, чтобы все стороны полностью уважали безопасность персонала Сил и других, кто участвует в доставке гуманитарной помощи, и обеспечивали полную свободу их передвижения;

2. подчеркивает, что не может быть военного решения конфликта, обращает особое внимание на то значение, которое он придает активному поиску политического урегулирования, и повторяет свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона приняла мирный план Контактной группы в качестве отправной точки;

3. призывает стороны без дальнейших проволочек согласиться на прекращение огня и полное прекращение боевых действий в Республике Боснии и Герцеговине;

4. требует, чтобы все стороны позволили беспрепятственно доставлять гуманитарную помощь во все части Республики Боснии и Герцеговины, и в частности в безопасные районы;

5. требует далее, чтобы боснийские сербские силы стали немедленно соблюдать соглашение от 5 июня 1992 года (S/24075, приложение) и обеспечили беспрепятственный наземный доступ в Сараево;

6. требует, чтобы стороны полностью уважали статус безопасных районов, и в

частности помнили о необходимости обеспечения безопасности гражданского населения в этих районах;

7. подчеркивает необходимость проведения взаимосогласованной демилитаризации безопасных районов и непосредственно примыкающих к ним территорий и те выгоды, которые это обеспечит всем сторонам и которые выразятся в прекращении нападений на безопасные районы и осуществления военных нападений из этих районов;

8. призывает в этом контексте Генерального секретаря еще более активизировать усилия, направленные на достижение соглашения со сторонами о способах проведения демилитаризации, особо учитывая необходимость обеспечения безопасности гражданского населения, и призывает стороны в полной мере содействовать этим усилиям;

9. приветствует письмо Генерального секретаря от 9 июня 1995 года об укреплении Сил Организации Объединенных Наций по охране и созданию потенциала быстрого реагирования с целью обеспечить Миротворческим силам Организации Объединенных Наций/Силам Организации Объединенных Наций по охране возможность для осуществления их мандата;

10. постановляет в соответствии с этим санкционировать увеличение численности персонала Миротворческих сил Организации Объединенных Наций/Сил Организации Объединенных Наций по охране, который будет действовать в рамках нынешнего мандата и на условиях, изложенных в вышеупомянутом письме, в пределах 12 500 человек, а механизм финансирования определить позднее;

11. уполномочивает Генерального секретаря приступить к осуществлению пунктов 9 и 10 выше, поддерживая тесный контакт с правительством Республики Боснии и Герцеговины и другими, кого это касается;

12. просит Генерального секретаря при принятии каких бы то ни было решений, касающихся развертывания персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране, в полной мере учитывать необходимость повышения уровня его безопасности и сведения

до минимума тех опасностей, которым он мог бы подвергнуться;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом".

После голосования заявления сделали представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Италии, Омана и Аргентины и Председатель, выступая в своем качестве представителя Германии.

## 2. Сообщения, полученные в период между 16 июня и 18 августа 1995 года

Письмо представителя Российской Федерации от 16 июня 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Российской Федерации, выпущенного 14 июня 1995 года (S/1995/492).

Письмо представителя Канады от 19 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне Г-7, проводившейся 15-17 июня 1995 года в Галифаксе, Новая Шотландия (S/1995/501).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/509).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/515).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 29 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Президента Федерации Боснии и Герцеговины от 26 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/525).

Письмо представителя Югославии от 6 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/543).

Письмо Генерального секретаря от 14 июля на имя Председателя Совета Безопасности с сообщением о том, что Германия предложила предоставить полевой госпиталь для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в

бывшей Югославии, и с предложением о том, чтобы Германия была включена в число государств-членов, которым разрешено предоставлять военный персонал для сил по поддержанию мира, учрежденных резолюциями 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) (S/1995/585).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 июля на имя Генерального секретаря с сообщением о том, что его письмо от 14 июля 1995 года (S/1995/585) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимся в нем предложением (S/1995/586).

Письмо представителей Хорватии и Турции от 25 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, выпущенного после встречи на острове Бриони 21 июля 1995 года Президента Хорватии и Президента Турции (S/1995/620).

Письмо представителя Брунея-Даруссалама от 31 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, выпущенного министрами иностранных дел Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) 28 июля 1995 года (S/1995/635).

Письмо представителя Югославии от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/644).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 7 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/664).

Письмо представителя Турции от 10 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/685).

Письмо Генерального секретаря от 17 августа на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о развертывании на территории Боснии и Герцеговины дополнительных войск, санкционированных Советом в его резолюции 998 (1995), и о свободе передвижения подразделений сил быстрого реагирования (S/1995/707).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/710).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 1 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо премьер-министра

Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/638).

### 3. Рассмотрение на 3568-м заседании (19 августа 1995 года) и заявление Председателя

На 3568-м заседании, состоявшемся 19 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

"Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО)

Письмо Генерального секретаря от 17 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/707)".

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/40):

"Совет Безопасности глубоко обеспокоен содержанием письма Генерального секретаря от 17 августа 1995 года (S/1995/707), касающегося сохраняющихся препятствий на пути функционирования и развертывания сил быстрого реагирования, созданных резолюцией 998 (1995) от 16 июня 1995 года.

Совет подтверждает в этой связи, что силы быстрого реагирования являются неотъемлемым элементом Миротворческих сил Организации Объединенных Наций/Сил Организации Объединенных Наций по охране и что их развертывание имеет решающее значение для укрепления потенциала Сил Организации Объединенных Наций по охране в плане осуществления их мандата в Республике Боснии и Герцеговине. Он разделяет мнение Генерального секретаря о том, что существующие соглашения о статусе сил представляют собой соответствующую и достаточную основу для присутствия Миротворческих сил Организации Объединенных Наций/Сил Организации Объединенных Наций по охране, включая силы быстрого реагирования.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен последствиями сохраняющихся препятствий на пути функционирования сил быстрого реагирования для эффективности миссии Организации Объединенных Наций в Республике Боснии и Герцеговине. Он призывает правительства Республики Хорватии и Республики Боснии и Герцеговины немедленно устранить все препятствия и дать четкие обязательства в отношении свободы передвижения и создания условий для сил быстрого реагирования, с тем чтобы они могли выполнять свои задачи без дальнейших задержек. Он также призывает их безотлагательно урегулировать все сохраняющиеся проблемы с соответствующими представителями Организации Объединенных Наций в рамках существующих соглашений о статусе сил.

Совет Безопасности полностью поддерживает усилия Генерального секретаря в этом направлении и вернется к рассмотрению данного вопроса в свете следующего доклада, который Совет Безопасности просит Генерального секретаря представить не позднее 24 августа 1995 года".

**4. Сообщения, полученные в период между 25 августа 1995 года и 15 февраля 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо Представителя Боснии и Герцеговины от 25 августа 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра правительства Республики Боснии и Герцеговины, Председателя Государственного комитета по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, от 24 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/740).

Письмо Представителя Югославии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/777).

Письмо Представителя Боснии и Герцеговины от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/904).

Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности и содержащий информацию, предназначенную для того, чтобы помочь Совету в его

обсуждениях относительно будущего трех миссий по поддержанию мира в бывшей Югославии: Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, именуемой ОООНВД; Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Боснии и Герцеговине; и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в бывшей югославской Республике Македонии (S/1995/987).

Письмо Генерального секретаря от 20 декабря на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о том, что передача полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к Силам по выполнению Соглашения состоялась в Сараево 20 декабря 1995 года в 11 ч. 00 м. по местному времени (S/1995/1050).

Очередной доклад Генерального секретаря от 6 февраля, представленный во исполнение резолюций 1025 (1995) и 1026 (1995) Совета Безопасности и предназначенный, в частности, для того, чтобы проинформировать Совет о ходе поэтапного вывода СООНО (S/1996/83).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 февраля на имя Генерального секретаря, с сообщением о том, что его доклад от 6 февраля 1996 года (S/1996/83) был обсужден членами Совета и что они с удовлетворением приняли его к сведению (S/1996/113).

## **В. Ситуация в Хорватии**

### **1. Рассмотрение на 3545-м заседании (16 июня 1995 года) и заявление Председателя**

На 3545-м заседании, состоявшемся 16 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Ситуация в Хорватии**

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 994 (1995) Совета Безопасности (S/1995/467)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/30):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 9 июня 1995 года (S/1995/467), представленный в соответствии с его резолюцией 994 (1995) от 17 мая 1995 года. Он обеспокоен описанной в нем ситуацией и по-прежнему демонстрируемым сторонами нежеланием надлежащим образом сотрудничать с ОООНВД и в полной мере выполнять требования Совета. Он осуждает, в частности, продолжение наступательных действий и запугивание персонала ОООНВД в нарушение положений его резолюции 994 (1995).

Совет Безопасности надеется, что стороны будут в полной мере и безоговорочно сотрудничать с ОООНВД в выполнении ее мандата и обеспечат охрану, безопасность и свободу передвижения ее персонала. Совет требует, чтобы они выполнили свое обязательство по соглашению о прекращении огня от 29 марта 1994 года, в частности в отношении вывода всех сил и тяжелого оружия из зон разъединения, и в полном объеме осуществили соглашение об экономических мерах укрепления доверия от 2 декабря 1994 года. Он призывает стороны, и в частности правительство Хорватии, прекратить все военные действия в секторе "Юг" и на прилегающих к нему территориях. Он также призывает все стороны в полной мере уважать международную границу между Республикой Хорватией и Республикой Боснией и Герцеговиной и прекратить все действия, ведущие к распространению конфликта через эту границу, поскольку это представляет собой нарушение резолюций Совета. Он вновь предупреждает о том, что в случае невыполнения содержащегося в его резолюции 994 (1995) требования о том, чтобы стороны воздерживались от принятия дальнейших военных мер или действий, которые могли бы привести к ухудшению положения, он рассмотрит вопрос о дальнейших шагах, необходимых для того, чтобы обеспечить такое выполнение.

Совет Безопасности просит Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, продолжать расследовать, в соответствии с его мандатом, сообщения о

нарушениях резолюции 713 (1991) от 25 сентября 1991 года.

Совет Безопасности приветствует согласие правительства Хорватии на продолжение присутствия ОООНВД в районе Западной Славонии, известном как сектор "Запад", в целях осуществления ее мандата, в частности в отношении прав человека, чему он продолжает придавать большое значение. Он поддерживает мнение Генерального секретаря относительно необходимости примирения и укрепления доверия в этом секторе. Он подчеркивает важность, которую он придает полному соблюдению прав человека проживающего там сербского населения. Он призывает Генерального секретаря продолжать осуществлять в этих целях координацию с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, а также с другими международными организациями и учреждениями.

Совет Безопасности принимает к сведению мнение Генерального секретаря о том, что завершить передислокацию персонала Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии к 30 июня 1995 года, как это предусматривалось в его резолюции 982 (1995) от 31 марта 1995 года, более не представляется возможным. Он просит Генерального секретаря как можно оперативнее провести эту передислокацию, с тем чтобы ОООНВД выполнила все задачи, вытекающие из ее мандата. Он требует, чтобы стороны сотрудничали с ОООНВД в ее усилиях, направленных на полное осуществление ее мандата.

Совет Безопасности отмечает тот факт, что обе стороны заявили о своем желании, чтобы миссия по поддержанию мира продолжалась, и ищут помощи у ОООНВД. Он приветствует намерение Генерального секретаря пристально следить за их сотрудничеством с ОООНВД и выполнением ими соглашения о прекращении огня от 29 марта 1994 года и просит его держать Совет в курсе всех событий. Такое сотрудничество и выполнение имеют существенно важное значение для осуществления мандата ОООНВД и обеспечения прогресса на пути к достижению путем переговоров урегулирования, обеспечивающего уважение в полной мере суверенитета и территориальной

целостности Республики Хорватии и гарантирующего безопасность и права всех общин.

Совет Безопасности не мог бы одобрить шаги местных сербских властей в Республике Хорватии и Республике Боснии и Герцеговине по установлению между ними союза, поскольку это противоречило бы выраженной Советом приверженности суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и Республики Боснии и Герцеговины.

Совет Безопасности подчеркивает, что не может быть военного решения конфликта, и призывает стороны вновь подтвердить свою приверженность мирному урегулированию своих разногласий.

Совет Безопасности скорбит по поводу гибели людей и потерь, понесенных ООНВД, и выражает свои соболезнования семьям погибших.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

## 2. Сообщения, полученные в период с 16 июня по 1 августа 1995 года

Исправление от 16 июня 1995 года (S/1995/467/Согг.1) к докладу Генерального секретаря, представленному в соответствии с резолюцией 994 (1995) Совета Безопасности.

Письмо представителя Российской Федерации от 16 июня (S/1995/492) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Российской Федерации от 14 июня 1995 года.

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года (S/1995/501) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы встречи на высшем уровне Группы 7, состоявшейся в Галифаксе, Новая Шотландия, 15-17 июня 1995 года.

Письмо представителя Хорватии от 20 июня (S/1995/500) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Хорватии от 28 июня (S/1995/518) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Хорватии от 30 июня (S/1995/531) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 5 июля (S/1995/538) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее совместное письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины и заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 14 июля 1995 года (S/1995/575), препровождающая периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный г-ном Тадеушем Мазовецким, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека, в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека.

Письмо представителя Югославии от 21 июля (S/1995/594) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Хорватии от 20 июля (S/1995/601) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 24 июля (S/1995/609) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации об осуществлении Вашингтонского соглашения, совместной обороне от сербской агрессии и достижении политического урегулирования, согласующегося с усилиями международного сообщества, подписанной президентом Республики Хорватии, председателем президиума Республики Боснии и Герцеговины, президентом Федерации Боснии и Герцеговины и председателем правительства Республики Боснии и Герцеговины после встречи на высшем уровне в Сплите, Хорватия, 22 июля 1995 года.

Письмо представителей Хорватии и Турции от 25 июля (S/1995/620) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, сделанного после встречи на острове Бриони 21 июля 1995 года между президентом Хорватии и президентом Турции.

Письмо Генерального секретаря от 27 июля (S/1995/626) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее полугодовой доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии,

направленный Генеральному секретарю 17 июля 1995 года.

Письмо представителя Хорватии от 27 июля (S/1995/628) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 31 июля (S/1995/635) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел АСЕАН от 28 июля 1995 года.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 1 августа (S/1995/637) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителей Хорватии и Боснии и Герцеговины от 1 августа (S/1995/640) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного письма министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины и заместителя Председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа в адрес Контактной группы пяти стран по Республике Боснии и Герцеговине и г-на Карла Бильдта, Сопредседателя Международной конференции по бывшей Югославии.

### 3. Рассмотрение на 3560-м заседании (3 августа 1995 года) и заявление Председателя

На 3560-м заседании, состоявшемся 3 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/37):

«Совет Безопасности глубоко обеспокоен ухудшением ситуации в Республике Хорватии и вокруг нее.

Совет Безопасности полностью поддерживает усилия Специального представителя Генерального секретаря и Сопредседателя Координационного комитета

Международной конференции по бывшей Югославии по разрядке этой ситуации в соответствии с предыдущими резолюциями Совета.

Совет Безопасности подчеркивает, что не может быть военного решения конфликта в Хорватии, и приветствует проведение переговоров ранее сегодня между сторонами в Женеве. Он призывает обе стороны заявить о своей полной приверженности этому процессу и о принятии разработанного Сопредседателем проекта Соглашения в качестве основы для продолжения этих переговоров.

Совет Безопасности требует, чтобы стороны прекратили все военные действия и проявляли крайнюю сдержанность».

### 4. Сообщение, полученное 4 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 3 августа 1995 года

Доклад Генерального секретаря от 3 августа (S/1995/650), представленный в соответствии с резолюцией 981 (1995) Совета Безопасности, призванный помочь Совету при рассмотрении им действующего мандата ООНВД.

Письмо представителя Хорватии от 4 августа 1995 года (S/1995/647) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

### 5. Рассмотрение на 3561-м заседании (4 августа 1995 года) и заявление Председателя

На 3561-м заседании, состоявшемся 4 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.



Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/38):

«Совет Безопасности глубоко обеспокоен возобновлением боевых действий в Республике Хорватии и вокруг нее. Совет Безопасности ссылается на заявление своего Председателя от 3 августа 1995 года. Он решительным образом сожалеет о решении правительства Хорватии начать широкое военное наступление, которое неприемлемым образом привело к эскалации конфликта с риском дальнейших последующих нападений какой угодно стороны, и требует, чтобы все военные действия были немедленно прекращены и чтобы все резолюции Совета, включая резолюцию 994 (1995), полностью соблюдались.

Совет Безопасности осуждает любые обстрелы гражданских целей. Он требует, чтобы против гражданских лиц не предпринималось никаких военных действий и чтобы их права человека полностью уважались. Он напоминает сторонам об их ответственности согласно международному гуманитарному праву и вновь заявляет, что те, кто совершает нарушения международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за подобные действия. Совет призывает стороны полностью сотрудничать с ООНВД, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международным комитетом Красного Креста в обеспечении доступа к местному гражданскому населению и его защите в случае необходимости.

Совет Безопасности решительно осуждает нападения хорватских правительственных сил на персонал Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которые привели к жертвам, в том числе к гибели одного из членов Сил по поддержанию мира. Он требует, чтобы такие нападения были немедленно прекращены и чтобы весь задержанный персонал был освобожден. Он также напоминает сторонам, и в особенности правительству Хорватии, что они обязаны уважать персонал Организации Объединенных Наций, постоянно обеспечивать его безопасность и свободу передвижения и предоставлять ООНВД возможность выполнить свой мандат в соответствии с надлежащими резолюциями Совета Безопасности. Совет выражает соболезнование правительству Дании и

семье погибшего члена Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

Совет Безопасности глубоко сожалеет о срыве переговоров, которые начались в Женеве 3 августа 1995 года. Он призывает правительство Хорватии вернуться на эти переговоры. Он вновь заявляет, что не может быть военного решения конфликта в Хорватии. Он вновь подтверждает свой призыв проявлять безусловную приверженность к поискам выработанного путем переговоров урегулирования и к возобновлению переговоров на основе проекта Соглашения, разработанного Сопредседателем Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии.

Совет Безопасности будет по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения и будет рассматривать любые дальнейшие меры, которые могут оказаться необходимыми».

**6. Сообщения, полученные в период с 4 по 9 августа 1995 года, и просьба о проведении заседания**

Письмо представителя Испании от 4 августа 1995 года (S/1995/651) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Председателя Европейского союза от того же числа.

Письмо представителя Российской Федерации от 4 августа (S/1995/654) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление министерства иностранных дел Российской Федерации от того же числа.

Письмо представителя Югославии от 5 августа (S/1995/655) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 4 августа (S/1995/656) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Югославии от 7 августа (S/1995/658) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Югославии от 7 августа (S/1995/660) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 6 августа (S/1995/662) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел

Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 6 августа (S/1995/663) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 7 августа (S/1995/664) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 7 августа (S/1995/666) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором рассматриваются последние события в Хорватии и деятельность Организации Объединенных Наций до и с момента недавней вспышки боевых действий в этой стране.

Письмо представителя Хорватии от 8 августа (S/1995/670) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Российской Федерации от 8 августа (S/1995/672) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Российской Федерации от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 9 августа (S/1995/675) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 9 августа (S/1995/681) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о проведении чрезвычайного заседания Совета для рассмотрения вопроса о хорватской агрессии против сербских гражданских лиц.

#### 7. Рассмотрение на 3563-м заседании (10 августа 1995 года) и принятие резолюции 1009 (1995)

На 3563-м заседании, состоявшемся 10 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 981 (1995) Совета Безопасности (S/1995/650)

Письмо Генерального секретаря от 7 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/666)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил посла Драгомира Джёкича, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/676), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявления представителей Хорватии и Боснии и Герцеговины.

Совет заслушал заявление посла Джёкича.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Нигерии, Германии, Китая, Ботсваны, Российской Федерации и Омана.

**Решение:** На 3563-м заседании 10 августа 1995 года проект резолюции S/1995/676 был единогласно принят в качестве резолюции 1009 (1995).

Резолюция 1009 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по конфликтам на территории бывшей Югославии, и в частности резолюции 981 (1995) от 31 марта 1995 года, 990 (1995) от 28 апреля 1995 года и 994 (1995) от 17 мая 1995 года,

вновь подтверждая заявления своего Председателя от 3 и 4 августа 1995 года (S/PRST/1995/37 и S/PRST/1995/38) и будучи глубоко обеспокоен тем, что сформулированные в них требования еще не полностью соблюдены правительством Республики Хорватии,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 3 августа 1995 года (S/1995/650) и его письмо от 7 августа 1995 года (S/1995/666),

отмечая с обеспокоенностью сообщения о нарушениях резолюции 713 (1991) от 25 сентября 1991 года, как это отражено в докладе Генерального секретаря от 3 августа 1995 года,

выражая глубокое сожаление в связи со срывом переговоров, начавшихся в Женеве 3 августа 1995 года,

подтверждая свою приверженность поиску пути всеобъемлющего урегулирования конфликтов в бывшей Югославии путем переговоров на основе обеспечения суверенитета и территориальной целостности всех расположенных на ее территории государств в пределах их международно признанных границ, подчеркивая важность, которую он придает их взаимному признанию, и в этой связи приветствуя все международные усилия по содействию урегулированию конфликта в Республике Хорватии посредством переговоров,

выражая решительным образом сожаление в связи с широкомасштабным военным наступлением, начатым 4 августа 1995 года правительством Республики Хорватии, что привело к неприемлемой эскалации конфликта с риском совершения дальнейших последующих нападений какой-либо из сторон,

осуждая обстрел гражданских объектов,

будучи глубоко обеспокоен серьезным положением лиц, перемещенных из своих домов в результате конфликта, и сообщениями о нарушениях международного гуманитарного права,

подчеркивая необходимость защиты прав местного сербского населения,

осуждая самым решительным образом неприемлемые акты, совершенные силами хорватского правительства в отношении персонала сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, включая акты, приведшие к гибели одного члена датского контингента этих сил и двух членов чешского контингента, и выражая свои соболезнования правительствам соответствующих стран,

отмечая соглашение между Республикой Хорватией и Миротворческими силами Организации Объединенных Наций, подписанное 6 августа 1995 года (S/1995/666, приложение III), и подчеркивая необходимость строгого

соблюдения его положений правительством Республики Хорватии,

вновь подтверждая свою решимость обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на территории бывшей Югославии и с этой целью действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. требует, чтобы правительство Республики Хорватии немедленно прекратило все военные действия и чтобы полностью соблюдались все резолюции Совета, включая резолюцию 994 (1995);

2. требует далее, чтобы правительство Республики Хорватии сообразно с международно признанными нормами и в соответствии с соглашением между Республикой Хорватией и Миротворческими силами Организации Объединенных Наций от 6 августа 1995 года а) полностью уважало права местного сербского населения, включая его права оставаться, уезжать и возвращаться в условиях безопасности, б) обеспечивало доступ этого населения к международным гуманитарным организациям и с) создавало условия, благоприятствующие возвращению тех лиц, которые покинули свои дома;

3. напоминает правительству Республики Хорватии о его ответственности за предоставление доступа представителям Международного комитета Красного Креста к военнотружущим местным сербским силам, задержанным хорватскими правительственными силами;

4. вновь заявляет, что все лица, нарушающие нормы международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за такие действия;

5. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека, Международным комитетом Красного Креста и другими соответствующими международными гуманитарными учреждениями произвести оценку гуманитарного положения местного сербского населения, включая проблему беженцев и

перемещенных лиц, и представить доклад об этом как можно скорее;

6. требует, чтобы правительство Республики Хорватии полностью уважало статус персонала Организации Объединенных Наций, воздерживалось от любых нападения на него, привлекало к ответственности тех, кто виновен в любых таких нападениях, и постоянно обеспечивало безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций; и просит Генерального секретаря информировать Совет о предпринимаемых шагах и принимаемых решениях в этой связи;

7. настоятельно призывает стороны и других, кого это касается, проявлять максимальную сдержанность в секторе «Восток» и вокруг него и просит Генерального секретаря следить за ситуацией там;

8. напоминает всем сторонам об их обязательстве полностью выполнять положения резолюции 816 (1993) от 31 марта 1993 года;

9. вновь повторяет свой призыв об урегулировании путем переговоров, гарантирующем права всех общин, и настоятельно призывает правительство Республики Хорватии возобновить переговоры под эгидой Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии;

10. просит Генерального секретаря представить Совету в течение трех недель с момента принятия настоящей резолюции доклад об осуществлении настоящей резолюции и о последствиях сложившегося положения для ОООНВД и выражает свою готовность незамедлительно рассмотреть его рекомендации в отношении ОООНВД;

11. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом и рассматривать дальнейшие меры с целью обеспечить выполнение настоящей резолюции».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Италии, Чешской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Аргентины, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Индонезии.

## 8. Сообщения, полученные в период с 10 по 31 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Югославии от 10 августа 1995 года (S/1995/682) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Хорватии от 11 августа (S/1995/684) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 11 августа (S/1995/687) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 12 августа (S/1995/688) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Югославии от 13 августа (S/1995/692) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 13 августа (S/1995/693) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Югославии от 13 августа (S/1995/694) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Хорватии от 14 августа (S/1995/695) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 14 августа (S/1995/696) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 15 августа (S/1995/704) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 18 августа (S/1995/712) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Хорватии от 20 августа (S/1995/717) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Испании от 21 августа (S/1995/721) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления о положении в

Дубровнике, сделанного Председателем Европейского союза 19 августа 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 23 августа (S/1995/730), представленный в соответствии с резолюцией 1009 (1995) Совета Безопасности, в котором описываются события, происшедшие до 20 августа 1995 года, и который предназначается для оказания Совету помощи в рассмотрении последствий ситуации, сложившейся в результате военного наступления, предпринятого правительством Хорватии 4 августа 1995 года, для мандата ООНВД.

Письмо представителя Югославии от 24 августа (S/1995/733) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 28 августа (S/1995/745) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 29 августа (S/1995/748) на имя Генерального секретаря, в котором, в частности, указывается, что члены Совета Безопасности рассмотрели его доклад от 23 августа 1995 года (S/1995/730); что они согласились с содержащейся в пункте 32 рекомендации в отношении репатриации остающихся батальонов ООНВД, за исключением двух в секторе «Восток»; что они поддержали высказанное им мнение относительно возможной будущей конфигурации и задач ООНВД и настоятельно призвали его продолжать свои контакты в этой связи.

Письмо представителя Югославии от 31 августа (S/1995/759) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### 9. Рассмотрение на 3573-м заседании (7 сентября 1995 года) и заявление Председателя

На 3573-м заседании, состоявшемся 7 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1009 (1995) Совета Безопасности (S/1995/730)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно

соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/44):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 23 августа 1995 года (S/1995/730), представленный во исполнение его резолюции 1009 (1995) от 10 августа 1995 года по Хорватии, и, в частности, гуманитарную ситуацию и нарушения прав человека, описанные в нем.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность серьезным положением беженцев и лиц, перемещенных во время хорватского наступления, и сообщениями о нарушениях международного гуманитарного права, описанных в докладе Генерального секретаря от 23 августа 1995 года (S/1995/730). Совет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что массовый исход местного сербского населения вызвал гуманитарный кризис огромных масштабов. Совет также обеспокоен сообщениями о нарушениях прав человека, включая поджоги домов, разграбление имущества и убийства, и требует, чтобы правительство Хорватии незамедлительно расследовало все такие сообщения и приняло соответствующие меры с целью положить конец таким действиям.

Совет Безопасности подтверждает свое требование о том, чтобы правительство Республики Хорватии полностью уважало права местного сербского населения, включая его право остаться или возвратиться в безопасных условиях.

Совет Безопасности приветствует усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем в координации с международными гуманитарными организациями в связи с этой серьезной гуманитарной ситуацией. Он призывает все государства-члены оказать срочную гуманитарную помощь и содействие этим беженцам и перемещенным лицам.

Совет Безопасности вновь заявляет, что все лица, совершающие нарушения международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за такие действия. В этой связи Совет вновь заявляет, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом, созданным на

основании его резолюции 827 (1993), и его органами.

Совет Безопасности продолжит активно заниматься этим вопросом».

**10. Сообщения, полученные в период с 7 по 27 сентября 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Хорватии от 7 сентября 1995 года (S/1995/775) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 11 сентября (S/1995/783) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 14 сентября (S/1995/792) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо премьер-министра Югославии от 12 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Хорватии от 27 сентября (S/1995/828) на имя Председателя Совета Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря от 29 сентября, представленный в соответствии с резолюцией 1009 (1995) Совета Безопасности (S/1995/835), в котором сообщается о результатах обсуждения Специальным представителем Генерального секретаря с хорватским правительством и местным сербским руководством вопроса о том, какие задачи, если таковые будут возникать, ООНВД было бы целесообразно и дальше осуществлять в секторе «Восток» и в других районах Хорватии в рамках нынешнего мандата ООНВД.

**11. Рассмотрение на 3584-м заседании (3 октября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3584-м заседании, состоявшемся 3 октября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права

голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/49):

«Совет Безопасности выражает свою озабоченность по поводу гуманитарной ситуации в Республике Хорватии и вокруг нее, включая положение беженцев из Республики Боснии и Герцеговины.

Совет Безопасности выражает особую озабоченность по поводу лишения статуса беженцев многих людей из Республики Боснии и Герцеговины, в настоящее время находящихся в Республике Хорватии, и соответствующего прекращения помощи им. Решения правительства Хорватии в этом отношении могут привести к недобровольному возвращению десятков тысяч людей в район, который не является ни безопасным, ни подготовленным к их приему. Совет подчеркивает важность принципа недопустимости принудительного возвращения беженцев, закрепленного в Женевской конвенции 1951 года о статусе беженцев, участником которой является Хорватия. Совет настоятельно призывает правительство Хорватии продолжать предоставлять убежище всем беженцам независимо от их происхождения.

Совет также серьезно озабочен положением желающих возвратиться беженцев из Республики Хорватии, а также тех этнических сербов, которые решили остаться в Республике Хорватии. Он вновь подтверждает свои требования, содержащиеся, в частности, в резолюции 1009 (1995), о том, чтобы правительство Хорватии полностью уважало права местного сербского населения, включая его право оставаться или возвращаться в условиях безопасности, расследовало все сообщения о нарушениях прав человека и приняло соответствующие меры, с тем чтобы положить конец таким действиям. Совет призывает правительство Хорватии отменить любые временные ограничения, введенные в отношении возвращения беженцев в Хорватию для истребования своей собственности. Совет также призывает правительство сотрудничать с международными гуманитарными организациями в деле создания условий, способствующих репатриации беженцев в условиях безопасности и достоинства.

Совет будет и впредь активно заниматься этим вопросом».

## 12. Сообщения, полученные в период с 6 октября по 15 ноября 1995 года

Письмо представителя Хорватии от 6 октября 1995 года (S/1995/843) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст руководящих основных принципов для ведения переговоров относительно мирной реинтеграции Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема с остальной частью Республики Хорватии, подписанный правительством Республики Хорватии и местными хорватскими сербскими властями в Восточной Славонии 3 октября 1995 года в Эрдуте, Хорватия.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 октября (S/1995/859) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что члены Совета рассмотрели доклад Генерального секретаря от 29 сентября 1995 года (S/1995/835) и что они согласны с изложенными в этом докладе мерами относительно оставшегося срока действия нынешнего мандата ООНВД до завершения, в случае Восточной Славонии, проводимых в настоящее время переговоров по этому вопросу.

Письмо представителя Югославии от 24 октября (S/1995/883) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Хорватии от 30 октября (S/1995/896) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 30 октября (S/1995/901) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Югославии от 30 октября (S/1995/907) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Югославии от 2 ноября (S/1995/916) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Югославии от 3 ноября (S/1995/921) на имя Генерального секретаря и приложение.

Записка Генерального секретаря от 7 ноября (S/1995/933), препровождающая первый периодический доклад о положении в области прав

человека на территории бывшей Югославии, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-жой Элизабет Рен в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека от 8 марта 1995 года и решением 1995/290 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1995 года.

Письмо представителя Хорватии от 15 ноября (S/1995/951) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанного правительством Республики Хорватии и местными хорватскими сербскими властями в Восточной Славонии 12 ноября 1995 года.

Письмо представителя Украины от 15 ноября (S/1995/964) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Украины от 14 ноября 1995 года в связи с подписанием Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

## 13. Рассмотрение на 3596-м заседании (22 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1023 (1995)

На 3596-м заседании, состоявшемся 22 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Хорватии

Письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/951)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/979), представленного Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Руандой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Китая, Индонезии, Чешской Республики, Германии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

**Решение:** На 3596-м заседании 22 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/979 был единогласно принят в качестве резолюции 1023 (1995).

Резолюция 1023 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции,

подтверждая свою приверженность поиску всеобъемлющего урегулирования путем переговоров конфликтов в бывшей Югославии, при обеспечении суверенитета и территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах, и подчеркивая то значение, которое он придает их взаимному признанию,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, известные как сектор Восток, являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

подтверждая то значение, которое он придает полному уважению прав человека и основных свобод всех людей на этих территориях,

высоко оценивая продолжающиеся усилия представителей Организации Объединенных Наций, Европейского союза, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки по содействию путем переговоров урегулированию конфликта в Республике Хорватии,

1. приветствует Основное соглашение о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанное 12 ноября 1995 года между правительством Республики Хорватии и местными сербскими представителями в присутствии посредника Организации Объединенных Наций и посла Соединенных Штатов Америки в Республике Хорватии;

2. учитывает содержащуюся в Основном соглашении просьбу к нему учредить Временную

администрацию и санкционировать создание соответствующих международных сил, выражает готовность безотлагательно рассмотреть вышеупомянутую просьбу, с тем чтобы содействовать осуществлению Соглашения, и просит Генерального секретаря поддерживать максимально тесные контакты со всеми, кого это касается, в целях оказания помощи Совету в работе по этому вопросу;

3. подчеркивает необходимость того, чтобы правительство Республики Хорватии и местная сербская сторона сотрудничали в полном объеме на основе Соглашения и воздерживались от любой военной деятельности или любых мер, которые могли бы помешать осуществлению изложенных в нем временных мероприятий, и напоминает им об их обязательстве полностью сотрудничать с ОООНВД и обеспечивать безопасность и свободу передвижения ее персонала;

4. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Соединенных Штатов Америки и Италии, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Омана.

#### 14. Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года

Очередной доклад Генерального секретаря от 23 ноября, представленный в соответствии с резолюциями 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987), призванный оказать помощь Совету при рассмотрении им вопросов о будущем трех миссий по поддержанию мира в бывшей Югославии: ОООНВД, СООНО и СПРООН.

#### 15. Рассмотрение на 3600-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1025 (1995)

На 3600-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с



резолюциями 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/994), представленному Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлением выступил представитель Китая.

**Решение:** На 3600-м заседании 30 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/994 был единогласно принят в качестве резолюции 1025 (1995).

Резолюция 1025 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свою резолюцию 981 (1995) от 31 марта 1995 года,

ссылаясь также на доклад Генерального секретаря от 29 сентября 1995 года (S/1995/835) и письмо Председателя Совета Безопасности от 10 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/859),

подтверждая свою резолюцию 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, известные как сектор Восток, являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

подтверждая то значение, которое он придает полному уважению прав человека и основных свобод всех людей на этих и всех других территориях в Республике Хорватии,

вновь приветствуя Основное соглашение о районе Восточной Славонии, Бараньи и

Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанное 12 ноября 1995 года между правительством Республики Хорватии и местными сербскими представителями,

приветствуя позитивную роль, которую играет ООНВД, и воздавая должное персоналу ООНВД, выполняющему свой мандат,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года (S/1995/987),

подтверждая свою решимость обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на территории бывшей Югославии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года;

2. просит Генерального секретаря представить на рассмотрение Совета как можно скорее и не позднее 14 декабря 1995 года доклад о всех аспектах учреждения Советом операции в составе временной администрации и временных сил по поддержанию мира для осуществления соответствующих положений Основного соглашения, включая возможности оказания принимающей страной помощи в компенсации расходов по операции;

3. постановляет, что в целях обеспечения упорядоченного учреждения операции, упомянутой в пункте 2 выше, мандат ООНВД прекращается после промежуточного периода, заканчивающегося 15 января 1996 года, или после принятия Советом решения о развертывании - в том числе на период, необходимый для передачи полномочий, - временных сил по поддержанию мира, упомянутых в указанном пункте, в зависимости от того, что произойдет раньше;

4. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### 16. Сообщения, полученные в период с 13 по 21 декабря 1995 года, и доклады Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028 и Add.1), представленный в соответствии с резолюцией 1025 (1995) Совета Безопасности, о всех аспектах учреждения Советом

операции в составе временной администрации и временных сил по поддержанию мира для осуществления соответствующих положений Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, которое было подписано 12 ноября 1995 года и доведено до сведения Совета в документе A/50/757-S/1995/951, включая возможности оказания принимающей страной помощи в компенсации расходов по операции.

Письмо представителя Испании от 18 декабря (S/1995/1048) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления по бывшей Югославии, сделанного Европейским советом 16 декабря 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 21 декабря (S/1995/1051) о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности, в котором сообщается о мерах, принимавшихся правительством Хорватии для осуществления резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности в течение периода с 23 августа по конец ноября 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 21 декабря (S/1995/1053) на имя Генерального секретаря, в котором указывается, что члены Совета рассмотрели доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года об осуществлении Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/1028 и Add.1) и что они разделяют его мнение о том, что для эффективного и своевременного осуществления этого Соглашения необходима всемерная международная поддержка.

**17. Рассмотрение на 3615-м заседании (22 декабря 1995 года) и заявление Председателя**

На 3615-м заседании, состоявшемся 22 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в Хорватии**

Доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/63):

«Совет Безопасности принимает к сведению только что полученный им доклад Генерального секретаря (S/1995/1051) от 21 декабря 1995 года.

Совет Безопасности в неотложном порядке выражает свою серьезную озабоченность в связи с тем, что, согласно информации, содержащейся в этом докладе, правительство Республики Хорватии проигнорировало призыв Совета, изложенный в заявлении его Председателя от 3 октября 1995 года (S/PRST/1995/49), о том, чтобы оно отменило любые временные ограничения, введенные в отношении возвращения беженцев для истребования своей собственности. Требование о том, чтобы владельцы истребовали свое имущество к 27 декабря 1995 года, является для большинства сербских беженцев практически непреодолимым препятствием.

Совет Безопасности решительно требует, чтобы правительство Республики Хорватии незамедлительно отменило любые временные ограничения, введенные в отношении возвращения беженцев для истребования своей собственности.

Совет Безопасности продолжит рассмотрение доклада Генерального секретаря».

**18. Сообщения, полученные в период с 22 декабря 1995 года по 3 января 1996 года**

Письмо представителя Югославии от 22 декабря 1995 года (S/1995/1059) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Хорватии от 27 декабря (S/1995/1060) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 3 января 1996 года (S/1996/3) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### 19. Рассмотрение на 3617-м заседании (8 января 1996 года) и заявление Председателя

На 3617-м заседании, состоявшемся 8 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Хорватии

Доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/2):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 21 декабря 1995 года (S/1995/1051), представленный во исполнение его резолюции 1019 от 9 ноября 1995 года по Хорватии, и в частности содержащуюся в нем информацию о гуманитарной ситуации и нарушениях прав человека.

Совет Безопасности решительно осуждает нарушения международного гуманитарного права и прав человека в бывших секторах «Север» и «Юг» в Республике Хорватии, информация о которых содержится в докладе Генерального секретаря, включая убийства нескольких сотен гражданских лиц, систематические и широко распространенные случаи разграбления и поджога и другие формы уничтожения имущества. Совет выражает свою глубокую обеспокоенность значительным несоответствием между числом нарушителей, уже преданных суду, и числом поступивших сообщений о нарушениях международного гуманитарного права и прав человека. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии приложить все усилия к задержанию всех нарушителей и скорейшему преданию их суду.

Совет Безопасности обеспокоен гуманитарным положением и безопасностью сербского населения, которое осталось в бывших

секторах на территории Республики Хорватии и которое в большинстве своем состоит из пожилых людей. Серьезную обеспокоенность Совета Безопасности вызывает содержащаяся в докладе информация о продолжающихся массовых случаях притеснений и запугивания, разграбления имущества и других формах злоупотреблений. Он вновь обращается к правительству Республики Хорватии с требованием принять срочные меры к тому, чтобы незамедлительно положить конец всем подобным действиям, и призывает правительство Республики Хорватии предоставить сербскому населению крайне необходимые продовольствие, медицинскую помощь и надлежащее жилье.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что все те, кто совершает нарушения международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за подобные действия. Он с тревогой напоминает о том, что правительство Республики Хорватии до сих пор не передало Международному трибуналу, учрежденному в соответствии с резолюцией 827 (1993) Совета, лиц, которым Трибунал предъявил обвинения, и выражает обеспокоенность по поводу недавнего назначения одного из тех, кому были предъявлены обвинения, на должность в хорватской армии. Совет вновь заявляет, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность в связи с положением тех беженцев из Республики Хорватии, которые желают вернуться. Совет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что права тех сербских жителей, которые были вынуждены оставить свои дома в период военных действий, на возвращение в условиях безопасности и уважения достоинства резко ограничены отсутствием конструктивных мер по содействию их возвращению. Совет вновь требует, чтобы правительство Республики Хорватии проявляло полное уважение к правам представителей местного сербского населения, включая их право остаться, уехать или вернуться в условиях безопасности, и требует, чтобы правительство создало благоприятные условия для возвращения этих людей и в срочном порядке ввело процедуры для ускорения обработки заявок лиц, желающих вернуться. Он также настоятельно призывает правительство Республики Хорватии

воздерживаться от любых мер, которые могли бы негативно отразиться на осуществлении права на возвращение.

Совет Безопасности подтверждает свой призыв в адрес Республики Хорватии отменить любые предельные сроки для возвращения беженцев с целью истребовать свое имущество. Он отмечает решение правительства Республики Хорватии от 27 декабря 1995 года о временной отмене установленного в соответствующем законе Хорватии крайнего срока как шаг в правильном направлении. Совет будет внимательно следить за тем, отменит ли Республика Хорватия все такие предельные сроки окончательно.

Совет Безопасности с удовлетворением принимает к сведению решение правительства Республики Хорватии от 30 декабря 1995 года о приостановлении уголовного разбирательства в отношении 455 местных сербов, задержанных по подозрению в участии в вооруженном мятеже, и их освобождении. Совет призывает правительство Республики Хорватии принять надлежащие меры к обеспечению того, чтобы право тех сербов, которые остались и были арестованы и обвинены в совершении военных преступлений или участии в вооруженном мятеже, на справедливое судебное разбирательство было гарантировано.

Совет Безопасности подтверждает, что необходимо обеспечить надлежащие гарантии прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, в правовой и конституционной системе Республики Хорватии. Он настоятельно призывает правительство Хорватии отменить его решение о временном приостановлении действия нескольких статей Конституционного закона о правах человека и свободах и правах национальных и этнических общин в Республике Хорватии, информация о котором приводится в докладе Генерального секретаря. Совет подчеркивает, что строгое соблюдение прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, будет также иметь большое значение для осуществления Основного соглашения по региону Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 12 ноября 1995 года (S/1995/951, приложение).

Совет Безопасности просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о ходе осуществления мер, принятых правительством Республики Хорватии во исполнение

резолюции 1019 (1995), и требований, изложенных в настоящем заявлении, просит Генерального секретаря представить ему не позднее 15 февраля 1996 года доклад по данному вопросу и заявляет о своем намерении принять необходимые меры.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

## 20. Сообщения, полученные 10 и 11 января 1996 года

Письмо представителя Хорватии от 10 января 1996 года (S/1996/13) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 11 января 1996 года (S/1996/21) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

## 21. Рассмотрение на 3619-м заседании (15 января 1996 года) и принятие резолюций 1037 (1996) и 1038 (1996)

На 3619-м заседании, состоявшемся 15 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил г-на Владислава Йовановича, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/23), представленного Германией, Италией, Польшей, Республикой Кореей, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, и к тексту проекта резолюции (S/1996/24), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Хорватии.

Совет заслушал заявление г-на Йовановича.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Италии, Египта, Китая, Индонезии, Российской Федерации, Чили, Гондураса, Республики Кореи, Гвинеи-Бисау, Ботсваны, Польши и Германии.

**Решение:** на 3619-м заседании 15 января 1996 года проект резолюции S/1996/23 был единогласно принят в качестве резолюции 1037 (1996).

Резолюция 1037 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 1023 (1995) от 22 ноября 1995 года и 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии и подчеркивая в этой связи, что территории Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема являются неотъемлемыми частями Республики Хорватии,

подчеркивая значение, которое он придает полному уважению прав человека и основных свобод всех людей на этих территориях,

заявляя о своей поддержке Основного соглашения о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (S/1995/951, приложение), подписанного 12 ноября 1995 года между правительством Республики Хорватии и местной сербской общиной (Основное соглашение),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028\*),

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств — преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

стремясь поддержать стороны в их усилиях добиться мирного разрешения их споров и тем самым способствовать достижению мира в регионе в целом,

подчеркивая обязанности государств-членов выполнять все свои обязательства перед Организацией Объединенных Наций в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в бывшей Югославии,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Республике Хорватии и в этих целях действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет учредить на первоначальный период продолжительностью в 12 месяцев операцию Организации Объединенных Наций по поддержанию мира для этого района, о которой говорится в Основном соглашении, — в составе как военного, так и гражданского компонентов — под названием «Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема»;

2. просит Генерального секретаря назначить в консультации со сторонами и с Советом Безопасности временного администратора, в общем подчинении которого будут находиться гражданский и военный компоненты Временной администрации и который будет осуществлять полномочия, предоставленные ей по Основному соглашению;

3. постановляет, что демилитаризация района, как это предусмотрено в Основном соглашении, будет завершена в течение 30 дней с момента, когда Генеральный секретарь сообщит Совету, на основе оценки Временного администратора, о том, что военный компонент Временной администрации развернут и готов к выполнению своей миссии;

4. просит Генерального секретаря ежемесячно докладывать Совету о деятельности Временной администрации и об осуществлении сторонами Основного соглашения, причем первый такой доклад должен быть представлен в течение одной недели после даты, на которую намечено завершение демилитаризации в соответствии с пунктом 3 выше;

5. решительно призывает стороны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы помешать передаче полномочий от ОООНВД Временной администрации и осуществлению Основного соглашения, и рекомендует им продолжать

принимать меры по укреплению доверия для содействия формированию обстановки взаимного доверия;

6. постановляет, что не позднее чем через 14 дней после даты, на которую намечено завершение демилитаризации в соответствии с пунктом 3 выше, Совет рассмотрит вопрос о том, проявляют ли стороны готовность осуществлять Основное соглашение, с учетом действий сторон и информации, представленной Совету Генеральным секретарем;

7. призывает стороны неукоснительно выполнять свои обязательства по Основному соглашению и в полной мере сотрудничать с Временной администрацией;

8. постановляет пересмотреть мандат Временной администрации, если когда-либо он получит доклад Генерального секретаря о том, что стороны в значительной степени не соблюдают свои обязательства по Основному соглашению;

9. просит Генерального секретаря представить Совету не позднее 15 декабря 1996 года доклад о Временной администрации и об осуществлении Основного соглашения и выражает готовность провести обзор положения в свете этого доклада и принять соответствующее решение;

10. постановляет, что военный компонент Временной администрации будет состоять из сил численностью на начальном этапе развертывания до 5000 военнослужащих, которые будут иметь следующий мандат:

а) осуществлять наблюдение за демилитаризацией, проводимой сторонами — участниками Основного соглашения, в соответствии с графиком и процедурами, которые должны быть определены Временной администрацией, и содействовать ей;

б) следить за добровольным и безопасным возвращением беженцев и перемещенных лиц в первоначальные места их проживания в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев, как это предусмотрено в Основном соглашении;

с) способствовать своим присутствием поддержанию мира и безопасности в этом районе; и

д) оказывать иного рода содействие в осуществлении Основного соглашения;

11. постановляет, что в соответствии с целями и функциями, изложенными в пунктах 12-17 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года, гражданский компонент Временной администрации будет иметь следующий мандат:

а) создание в кратчайшие сроки временных полицейских сил, определение их структуры и численности, разработка программы обучения и контроль за ее осуществлением и надзор за обращением с правонарушителями и пенитенциарной системой, как это предусмотрено в пункте 16а доклада Генерального секретаря;

б) выполнение задач, связанных с гражданской администрацией, как это предусмотрено в пункте 16б доклада Генерального секретаря;

с) выполнение задач, связанных с функционированием общественных служб, как это предусмотрено в пункте 16с доклада Генерального секретаря;

д) содействие возвращению беженцев, как это предусмотрено в пункте 16е доклада Генерального секретаря;

е) организация выборов, оказание содействия в их проведении и удостоверение действительности результатов выборов, как это предусмотрено в пункте 16г доклада Генерального секретаря и в пункте 12 Основного соглашения; и

ф) проведение других мероприятий, указанных в докладе Генерального секретаря, включая помощь в координации планов развития и восстановления экономики этого района, и мероприятий, описанных в пункте 12 ниже;

12. постановляет, что Временная администрация должна также осуществлять контроль за выполнением сторонами их обязательств, предусмотренного в Основном соглашении, в отношении соблюдения самых высоких стандартов прав человека и основных

свобод, способствовать формированию атмосферы доверия между всеми местными жителями независимо от их этнического происхождения, следить за разминированием территории в пределах района и содействовать ему и осуществлять активную деятельность по связям с общественностью;

13. призывает правительство Республики Хорватии включить Временную администрацию и Отделение связи Организации Объединенных Наций в Загребе в определение «Миротворческие силы и операции Организации Объединенных Наций в Хорватии» в нынешнем соглашении с Организацией Объединенных Наций о статусе сил и просит Генерального секретаря в срочном порядке, но не позднее даты, упомянутой в пункте 3 выше, подтвердить, было ли это сделано;

14. постановляет, что государства-члены, действуя самостоятельно или через региональные организации или соглашения, могут по просьбе Временной администрации и на основе процедур, доведенных до сведения Организации Объединенных Наций, принимать все необходимые меры, включая непосредственную авиационную поддержку, для защиты Временной администрации и при необходимости оказывать содействие в выводе Временной администрации;

15. просит Временную администрацию и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, сотрудничать надлежащим образом друг с другом, а также с Высоким представителем;

16. призывает стороны — участники Основного соглашения сотрудничать со всеми учреждениями и организациями, оказывающими содействие в деятельности, связанной с осуществлением Основного соглашения, в соответствии с мандатом Временной администрации;

17. просит все международные организации и учреждения, действующие в этом районе, тесно координировать свои усилия с Временной администрацией;

18. призывает государства и международные финансовые учреждения оказывать поддержку и способствовать усилиям по содействию развитию и восстановлению экономики этого района;

19. подчеркивает взаимосвязь между выполнением сторонами их обязательств по Основному соглашению и готовностью международного сообщества выделять финансовые ресурсы для восстановления и развития;

20. подтверждает, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом по бывшей Югославии и его органами в соответствии с положениями резолюции 827 (1993) Совета от 25 мая 1993 года и Уставом Международного трибунала и выполнять просьбы об оказании помощи или приказы Судебной камеры согласно статье 29 Устава;

21. подчеркивает, что Временная администрация должна сотрудничать с Международным трибуналом в выполнении его мандата, в том числе в отношении охраны объектов, указанных Обвинителем, и лиц, проводящих расследования для Международного трибунала;

22. просит Генерального секретаря как можно скорее представить на рассмотрение Совета доклад о возможностях внесения принимающей страной взносов в счет компенсации расходов операции;

23. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

**Решение:** На 3619-м заседании 15 января 1996 года проект резолюции S/1996/24 был единогласно принят в качестве резолюции 1038 (1996).

Резолюция 1038 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 779 (1992) от 6 октября 1992 года, 981 (1995) от 31 марта 1995 года и 1025 (1995) от 30 ноября 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1028),

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Хорватии,

отмечая Совместную декларацию, подписанную в Женеве 30 сентября 1992 года президентами Республики Хорватии и Союзной

Республики Югославии, в которой подтверждается их соглашение о демилитаризации Превлакского полуострова, подчеркивая вклад, внесенный этой демилитаризацией в ослабление напряженности в этом районе, и особо отмечая необходимость достижения Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией договоренности об урегулировании, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия,

подчеркивая значение, которое он придает взаимному признанию государств — преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в рамках их международно признанных границ,

определяя, что положение в Хорватии по-прежнему создает угрозу международному миру и безопасности,

1. уполномочивает военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова в соответствии с резолюциями 779 (1992) и 981 (1995) Совета и пунктами 19 и 20 доклада Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года в течение трехмесячного периода, который может быть продлен еще на три месяца после представления Генеральным секретарем доклада о том, что такое продление будет и далее способствовать ослаблению напряженности в этом районе;

2. просит Генерального секретаря представить Совету к 15 марта 1996 года для скорейшего рассмотрения доклад о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, которое позволило бы мирно разрешить их разногласия, и о возможности продления существующего мандата или возложения задачи по наблюдению за демилитаризацией Превлакского полуострова на другую международную организацию;

3. просит военных наблюдателей Организации Объединенных Наций и многонациональные Силы по выполнению Соглашения, утвержденные Советом в резолюции 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года, в полной мере сотрудничать друг с другом;

4. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Франции, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

## 22. Сообщения, полученные в период с 16 по 26 января 1996 года

Письмо Генерального секретаря от 16 января 1996 года (S/1996/38) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщается о решении Генерального секретаря назначить г-на Жака Пола Клейна (Соединенные Штаты Америки) Временным администратором для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 17 января (S/1996/39) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 16 января 1996 года (S/1996/38) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в этом письме решением.

Письмо Генерального секретаря от 26 января (S/1996/66 и Add.1) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором запрашивается санкция Совета на развертывание 100 военных наблюдателей Организации Объединенных Наций сроком на 6 месяцев в составе Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС), и добавление, содержащее смету связанных с этим расходов.

## 23. Рассмотрение на 3626-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1043 (1996)

На 3626-м заседании, состоявшемся 31 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Письмо Генерального секретаря от 26 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/66 и Add.1)»

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять



участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/70), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3626-м заседании 31 января 1996 года проект резолюции S/1996/70 был единогласно принят в качестве резолюции 1043 (1996).

Резолюция 1043 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1037 (1996) от 15 января 1996 года об учреждении Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 26 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/66),

1. постановляет санкционировать в рамках Временной администрации и в соответствии с положениями резолюции 1037 (1996) развертывание 100 военных наблюдателей на период в шесть месяцев;

2. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**24. Сообщения, полученные в период с 9 по 21 февраля 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Очередной доклад Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года (S/1996/83), представленный в соответствии с резолюциями 1025 (1995) и 1026 (1995) Совета Безопасности с целью информировать Совет о событиях по всему району действия миссии Миротворческих сил Организации Объединенных Наций, происшедших после 23 ноября 1995 года, и сформулировать предложения о мерах по административной поддержке.

Письмо Генерального секретаря от 9 февраля (S/1996/101) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором указывается, что после консультаций с правительством и другими заинтересованными сторонами Генеральный секретарь намерен назначить на пост командующего силами

ВАООНВС с 1 марта 1996 года генерал-майора Жозефа Схупса (Бельгия).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 февраля (S/1996/102) на имя Генерального секретаря, в котором указывается, что письмо Генерального секретаря от 9 февраля 1996 года (S/1996/101) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем решением.

Очередной доклад Генерального секретаря о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/109), в котором описываются события в области прав человека в Хорватии за период до конца января 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 февраля (S/1996/113) на имя Генерального секретаря, в котором указывается, что его доклад от 6 февраля 1996 года (S/1996/83) был обсужден членами Совета и что они с признательностью приняли к сведению этот доклад.

Письмо Генерального секретаря от 21 февраля (S/1996/142) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о намерении Генерального секретаря назначить полковника Йёрана Гуннарсона (Швеция) Главным военным наблюдателем Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП).

**25. Рассмотрение на 3633-м заседании (23 февраля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3633-м заседании, состоявшемся 23 февраля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный в соответствии с резолюцией 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/109)»

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель Совета Безопасности заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/8):

«Совет Безопасности рассмотрел очередной доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года (S/1996/109), представленный во исполнение его резолюции 1019 (1995) по Хорватии.

Совет Безопасности напоминает о заявлении своего Председателя от 8 января 1996 года (S/PRST/1996/2). Совет признает, что число нарушений прав человека значительно уменьшилось. Тем не менее он выражает озабоченность в связи с сообщениями об отдельных случаях убийств и других нарушений прав человека. Совет также признает, что хорватское правительство добилось значительного прогресса в деле облегчения тяжелого гуманитарного положения сербского населения, остающегося в бывших секторах в Республике Хорватии, большинство которого составляют пожилые люди. Совет ожидает, что хорватское правительство обеспечит безопасность и благополучие этого населения и оказание основной гуманитарной помощи, включая доступ к медицинскому обслуживанию, пенсионному обеспечению и собственности. Совет также ожидает, что хорватское правительство будет решительно преследовать тех, кто подозревается в имевших место в прошлом нарушениях норм международного гуманитарного права и прав человека, совершенных в отношении местного сербского меньшинства.

Совет Безопасности призывает хорватское правительство должным образом рассмотреть вопрос о предоставлении амнистии местным сербам, которые по-прежнему находятся под стражей по обвинению в том, что они якобы участвовали в конфликте.

Совет Безопасности вновь заявляет, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами, учрежденными резолюцией 827 (1993). Он отмечает, что, по сообщениям, хорватское законодательство, предусматривающее всестороннее сотрудничество с Международным трибуналом, вскоре вступит в силу. Совет настоятельно призывает правительство Республики Хорватии безоговорочно и

незамедлительно выполнить свои обязательства в отношении Международного трибунала.

Совет Безопасности по-прежнему глубоко озабочен положением тех беженцев из Республики Хорватии, которые желают вернуться. Он осуждает тот факт, что эффективные меры в этом отношении до сих пор не приняты. Он призывает хорватское правительство обеспечить оперативное рассмотрение всех просьб, поступающих от беженцев. Он подчеркивает, что осуществление местными сербами их прав, включая их право остаться в своих домах, покинуть их или вернуться в них в условиях безопасности и с достоинством, а также их право требовать возвращения им их собственности, не может ставиться в зависимость от соглашения о нормализации отношений между Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией. Совет требует, чтобы хорватское правительство немедленно приняло меры по обеспечению полной реализации соответствующими лицами этих прав. Совет также призывает хорватское правительство отменить принятое им ранее решение о приостановке действия статей конституционного закона, касающихся прав национальных меньшинств, и продолжать работу по созданию временного суда по правам человека. Он вновь напоминает хорватскому правительству о том, что содействие строгому соблюдению прав лиц, принадлежащих к сербскому меньшинству, имеет прямое отношение к успешному осуществлению Основного соглашения по региону Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 12 ноября 1995 года (S/1995/951, приложение).

Совет Безопасности приветствует и поддерживает согласие хорватского правительства на учреждение Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе долгосрочной миссии по контролю за соблюдением прав человека на всей территории Республики Хорватии. Совет отдает должное ценной работе, проделанной ООНВД и Миссией по наблюдению Европейского сообщества в этой области за прошедший год.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет и представить ему в любом случае не позднее 20 июня 1996 года доклад о прогрессе в

осуществлении мер, принимаемых правительством Республики Хорватии в свете настоящего заявления, используя, в частности, информацию, полученную от других соответствующих органов системы Организации Объединенных Наций, включая Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и Миссии по наблюдению Европейского сообщества.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

**26. Сообщения, полученные в период с 28 февраля по 20 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Председателя Совета Безопасности от 28 февраля 1996 года (S/1996/143) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 21 февраля 1996 года (S/1996/142) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря от 12 марта 1996 года (S/1996/180), представленный в соответствии с резолюцией 1038 (1996) Совета Безопасности, в котором сообщается о положении на Превлакском полуострове, а также о прогрессе, достигнутом Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией на пути к урегулированию, и указывается, что сохранение присутствия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП) будет способствовать ослаблению напряженности в этом районе.

Письмо представителя Югославии от 14 марта (S/1996/189) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 14 марта (S/1996/191) на имя Генерального секретаря, в котором указывается, что доклад Генерального секретаря от 12 марта 1996 года (S/1996/180) был рассмотрен членами Совета Безопасности, и отмечается, что, с учетом мнения Генерального секретаря о том, что продолжающееся присутствие МНООНПП будет способствовать ослаблению напряженности, мандат МНООНПП будет продолжаться в соответствии с пунктом 1 резолюции 1038 (1996).

Письмо представителя Хорватии от 13 марта (S/1996/194) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст декларации от 1 марта 1996 года, принятой парламентом Хорватии по вопросу о пропавших без вести и содержащихся под стражей лицах.

Письмо представителя Хорватии от 19 марта (S/1996/205) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 20 мая (S/1996/357) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 20 мая (S/1996/363) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором указывается, что Временный администратор сообщил Генеральному секретарю о том, что, по его оценке, военный компонент ВАООНВС развернут и готов к выполнению своей миссии по демилитаризации региона Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема.

**27. Рассмотрение на 3666-м заседании (22 мая 1996 года) и заявление Председателя**

На 3666-м заседании, состоявшемся 22 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Хорватии

Письмо Генерального секретаря от 20 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/363)»

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/26):

«Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 20 мая 1996 года на имя его Председателя (S/1996/363), в котором он информировал Совет о том, что, по оценке Временного администратора, военный компонент Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема развернут и готов к

выполнению своей миссии по демилитаризации соответствующего региона. Осуществление миссии по демилитаризации начато 21 мая 1996 года.

Совет Безопасности призывает стороны строго соблюдать их обязательства в соответствии с Основным соглашением по региону Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема от 12 ноября 1995 года (S/1995/951, приложение) и всесторонне сотрудничать с Временной администрацией. Он подчеркивает, что они должны воздерживаться от любых односторонних действий, которые могли бы препятствовать осуществлению Основного соглашения, в том числе процессу демилитаризации.

Совет Безопасности напоминает сторонам о том, что для успешного осуществления Основного соглашения им необходимо соблюдать самые высокие нормы в отношении уважения международно признанных прав человека и основных свобод. Он призывает стороны продолжать сотрудничать с Временной администрацией в принятии мер по укреплению доверия в целях содействия созданию атмосферы взаимного доверия.

Совет Безопасности призывает правительство Республики Хорватии дать амнистию всем лицам, которые, либо добровольно, либо по принуждению, служили в гражданской администрации, военных или полицейских силах местных сербских властей в бывших районах, находившихся под охраной Организации Объединенных Наций, за исключением тех лиц, которые совершили военные преступления, подпадающие под принятое в международном праве определение. Совет отмечает, что закон об амнистии, недавно принятый в Республике Хорватии, является шагом в этом направлении. Совет призывает правительство Республики Хорватии как можно скорее придать этой амнистии всеобъемлющий характер и подчеркивает важность такой меры для поддержания общественного доверия и стабильности в ходе процесса демилитаризации и демобилизации.

Совет Безопасности подчеркивает первостепенную важность уделения внимания необходимости экономической реконструкции и восстановления региона Восточной Славонии,

Бараньи и Западного Срема и призывает государства-члены содействовать достижению этой цели.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом и просит Генерального секретаря регулярно информировать его о развитии ситуации».

### C. Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине\*

#### 1. Сообщения, полученные в период с 16 по 21 июня 1995 года

Вербальная нота Генерального секретаря от 16 июня 1995 года на имя Председателя Совет Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию, касающуюся вероятных нарушений запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговине в период с 11 по 15 июня 1995 года (S/1995/5/Add.40).

Письмо представителя Российской Федерации от 16 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, выпущенного 14 июня 1995 года министерством иностранных дел Российской Федерации (S/1995/492).

Письмо представителя Канады от 19 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне Г-7, состоявшейся в Галифаксе, Новая Шотландия, 15-17 июня 1995 года (S/1995/501).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 20 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/496).

Вербальная нота Генерального секретаря от 20 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 16 по 19 июня 1995 года (S/1995/5/Add.41).

\* С 3647-го заседания 4 апреля 1996 года измененное название данного пункта гласит: «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Письмо представителя Бахрейна на имя Генерального секретаря от 21 июня, препровождающее текст пресс-релиза, выпущенного на пятьдесят пятой сессии Совета министров Совета сотрудничества стран Залива, состоявшейся в Эр-Рияде 10 и 11 июня 1995 года (S/1995/504).

## 2. Рассмотрение на 3548-м заседании (23 июня 1995 года) и заявление Председателя

На 3548-м заседании, состоявшемся 23 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/31):

«Совет Безопасности вновь заявляет о своем осуждении действий всех сторон в пределах территории Боснии и Герцеговины, которые мешают поставкам гуманитарных грузов и свободному передвижению сил Организации Объединенных Наций по охране. В этой связи он глубоко обеспокоен блокированием боснийскими правительственными силами персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране в районах Високо, Горажде, Горни-Вакуфа и Кладани, в том числе установкой мин за пределами лагеря Сил Организации Объединенных Наций по охране в Високо 20 июня 1995 года. Совет глубоко обеспокоен также ухудшением положения в Сараево и вокруг него, действиями боснийской сербской стороны, которая ограничивает свободу передвижения и препятствует функционированию коммунальных служб города, и тем, что по-прежнему чинятся препятствия нормальной работе аэропорта Сараево.

Совет Безопасности подчеркивает, что любые подобные действия являются неприемлемыми, и требует, чтобы все стороны проявляли полное уважение в том, что касается охраны и безопасности персонала Сил

Организации Объединенных Наций по охране, и обеспечивали полную свободу его передвижения, с тем чтобы Силы Организации Объединенных Наций по охране могли выполнять свой мандат в соответствии с резолюциями Совета.

Совет Безопасности призывает стороны начать переговоры, как это предусматривается в его резолюции 998 (1995) от 16 июня 1995 года, и без дальнейших проволочек согласиться на прекращение огня и полное прекращение боевых действий в Республике Боснии и Герцеговине. Совет подчеркивает, что не может быть военного решения конфликта в Республике Боснии и Герцеговине. Он подчеркивает важное значение, которое он придает активному поиску политического урегулирования, и вновь повторяет свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона приняла мирный план Контактной группы в качестве отправной точки».

## 3. Сообщения, полученные в период с 24 июня по 3 июля 1995 года

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от тот же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/509).

Письмо Генерального секретаря от 25 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии по вопросу о деятельности Миссии Международной конференции в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), содержащий удостоверение, упомянутое в резолюции 988 (1995) Совета Безопасности (S/1995/510).

Вербальная нота Генерального секретаря от 26 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 20 по 25 июня 1995 года (S/1995/5/Add.42).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 27 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел

Республики Боснии и Герцеговины от 26 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/513).

Вербальная нота Генерального секретаря от 29 июня на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 26 по 29 июня 1995 года (S/1995/5/Add.43).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 29 июня на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо президента Федерации Боснии и Герцеговины от 26 июня 1995 года (S/1995/525).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 3 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/536).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 5 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее совместное письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/538).

#### 4. Рассмотрение на 3551-м заседании (5 июля 1995 года) и принятие резолюции 1003 (1995)

На 3551-м заседании, состоявшемся 5 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 25 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/510)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил посла Драгомира Джёкича, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения рассматриваемого им пункта.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/537), представленного Германией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет заслушал заявления министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и представителя Хорватии.

Совет заслушал заявление посла Джёкича.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Германии, Индонезии и Омана.

**Решение:** На 3551-м заседании 5 июля 1995 года проект резолюции S/1995/537 был принят в качестве резолюции 1003 (1995) 14 голосами (Аргентина, Ботсвана, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Китай, Нигерия, Оман, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика) при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), при этом никто не голосовал против.

Резолюция 1003 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности резолюцию 943 (1994) от 23 сентября 1994 года, резолюцию 970 (1995) от 12 января 1995 года и резолюцию 988 (1995) от 21 апреля 1995 года,

призывая все государства и других, кого это касается, уважать суверенитет, территориальную целостность и международные границы всех государств в регионе,

отмечая меры, принятые властями Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория), в частности те, которые подробно излагаются в приложении к письму Генерального секретаря от 25 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/510), по обеспечению эффективного закрытия международной границы между Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и Республикой Боснией и Герцеговиной для всех товаров, за исключением продуктов питания, предметов медицинского назначения и одежды, необходимых для удовлетворения основных гуманитарных потребностей, и отмечая с удовлетворением, что сотрудничество между Миссией Международной конференции по бывшей Югославии МКБЮ и

властями Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) остается на хорошем уровне,

подтверждая важное значение дальнейших усилий со стороны властей Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) по повышению эффективности закрытия международной границы между Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и Республикой Боснией и Герцеговиной для всех товаров, за исключением продуктов питания, предметов медицинского назначения и одежды, необходимых для удовлетворения основных гуманитарных потребностей,

подчеркивая особо важное значение, которое он придает тому, чтобы силам боснийских сербов не оказывалась никакая военная помощь в виде финансов, техники, координации противовоздушной обороны или вербовки военнослужащих,

отмечая с признательностью работу Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции и Миссии Международной конференции в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и подчеркивая важное значение обеспечения необходимых ресурсов в целях укрепления потенциала Миссии Международной конференции для выполнения ее задач,

отмечая с удовлетворением, что Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991) от 15 декабря 1991 года, принял упрощенные процедуры для ускорения рассмотрения им заявок, касающихся оказания законной гуманитарной помощи, а также ряд мер по содействию законным транзитным перевозкам по реке Дунай,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что ограничения и другие меры, упомянутые в пункте 1 резолюции 943 (1994), приостанавливаются до 18 сентября 1995 года;

2. постановляет также, что механизмы, упомянутые в пунктах 13, 14 и 15 резолюции 988 (1995), продолжают действовать;

3. вновь обращается с призывом к скорейшему взаимному признанию друг друга

государствами на территории бывшей Югославии в пределах их международно признанных границ, причем одним из важных первых шагов является признание друг друга Республикой Боснией и Герцеговиной и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория), и настоятельно призывает власти Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) сделать этот шаг;

4. подтверждает свое решение внимательно следить за ситуацией и рассматривать дальнейшие шаги в отношении мер, применимых к Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), с учетом дальнейшего развития ситуации;

5. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

После голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Китая и Председатель, выступая в своем качестве представителя Гондураса.

#### **5. Сообщения, полученные в период с 5 по 9 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 5 июля 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо президента Федерации Боснии и Герцеговины от 3 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/539).

Вербальная нота Генерального секретаря от 5 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 30 июня по 5 июля 1995 года (S/1995/5/Add.44).

Письмо представителя Югославии от 6 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/543).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 9 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря с просьбой о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения

ситуации в объявленном Организацией Объединенных Наций безопасном районе Сребреница (S/1995/548).

**6. Рассмотрение на 3553-м заседании (12 июля 1995 года) и принятие резолюции 1004 (1995)**

На 3553-м заседании, состоявшемся 12 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/560), который был представлен Германией, Италией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, и внес устное изменение в текст проекта резолюции в его предварительном варианте.

Совет заслушал заявления представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Франции, Италии, Индонезии, Омана, Нигерии и Российской Федерации.

**Решение:** На 3553-м заседании 12 июля 1995 года проект резолюции S/1995/560 с внесенными в его предварительный вариант устными изменениями был единогласно принят в качестве резолюции 1004 (1995).

Резолюция 1004 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и политической независимости Республики Боснии и Герцеговины,

будучи серьезно обеспокоен ухудшением ситуации в безопасном районе Сребреницы, Республика Босния и Герцеговина, и вокруг него и бедственным положением гражданского населения в этом районе,

будучи также серьезно обеспокоен очень серьезной ситуацией, с которой сталкивается персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) и большое число перемещенных лиц в безопасном районе в Поточарах, особенно отсутствием жизненно необходимых продовольственных поставок и медицинской помощи,

отдавая должное персоналу Сил Организации Объединенных Наций по охране, развернутому в безопасном районе Сребреницы,

осуждая наступление сил боснийских сербов на безопасный район Сребреницы, и в частности задержание силами боснийских сербов персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране,

осуждая также все нападения на персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране,

ссылаясь на Соглашение о демилитаризации Сребреницы от 18 апреля 1993 года (S/25700, приложение), заключенное правительством Республики Боснии и Герцеговины и боснийской сербской стороной, и выражая сожаление по поводу того, что оно не было выполнено полностью ни одной из сторон,

подчеркивая важность возобновления усилий по достижению всеобъемлющего мирного урегулирования и неприемлемость любой попытки разрешить конфликт в Республике Боснии и Герцеговине военными средствами,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. требует, чтобы силы боснийских сербов прекратили свое наступление и немедленно покинули безопасный район Сребреницы;

2. требует также, чтобы стороны полностью уважали статус безопасного района Сребреницы в соответствии с Соглашением от 18 апреля 1993 года;

3. требует далее, чтобы стороны полностью уважали безопасность персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране и обеспечивали его полную свободу передвижения, включая пополнение запасов;

4. требует, чтобы силы боснийских сербов немедленно и безоговорочно освободили целыми



и неведимыми весь задержанный персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране;

5. требует, чтобы все стороны предоставляли беспрепятственный доступ Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другим международным гуманитарным учреждениям в безопасный район Сребреницы с целью облегчить бедственное положение гражданского населения и, в частности, чтобы они сотрудничали в деле восстановления коммунальных служб;

6. просит Генерального секретаря использовать все имеющиеся в его распоряжении ресурсы для восстановления статуса безопасного района Сребреницы, как он определен в Соглашении от 18 апреля 1993 года, в соответствии с мандатом Сил Организации Объединенных Наций по охране и призывает стороны сотрудничать с этой целью;

7. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Чешской Республики и Аргентины и Председатель, выступая в своем качестве представителя Гондураса.

#### 7. Сообщения, полученные 12 и 13 июля 1995 года

Письмо представителя Марокко от 12 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления, принятого 11 июля 1995 года Контактной группой ОИК на ее заседании по вопросу о ситуации в Боснии и Герцеговине (S/1995/563).

Письмо представителя Испании от 12 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике по вопросу о Сребренице, выпущенного в тот же день страной, председательствующей в Европейском союзе (S/1995/574).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 13 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/571).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 13 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо президента Федерации

Боснии и Герцеговины от 12 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/572).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 13 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/573).

#### 8. Рассмотрение на 3554-м заседании (14 июля 1995 года) и заявление Председателя

На 3554-м заседании, состоявшемся 14 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/32):

«Совет Безопасности ссылается на свою резолюцию 1004 (1995). Совет глубоко обеспокоен продолжающимся насильственным перемещением боснийской сербской стороной десятков тысяч гражданских лиц из безопасного района Сребреницы в район Тузлы. Подобное насильственное перемещение представляет собой явное нарушение прав человека гражданского населения. Он особенно обеспокоен сообщениями о чрезвычайно плохом обращении и убийствах невинных гражданских лиц. Он также обеспокоен сообщениями о том, что до 4000 мужчин и мальчиков были насильственно вывезены боснийской сербской стороной из безопасного района Сребреницы. Он требует, чтобы боснийская сербская сторона немедленно их освободила, полностью соблюдала права гражданского населения безопасного района Сребреницы и других лиц, подлежащих защите в соответствии с нормами международного гуманитарного права, и разрешила доступ Международного комитета Красного Креста в соответствии с международно признанными нормами поведения и международного права.

Совет Безопасности вновь осуждает неприемлемую практику «этнической чистки» и подтверждает, что те, кто совершает такие акты

или отдает приказы об их совершении, будут нести персональную ответственность за такие акты.

Совет Безопасности требует, чтобы боснийская сербская сторона немедленно разрешила беспрепятственный доступ к гражданскому населению безопасного района Сребреницы международным гуманитарным организациям и сотрудничала в рамках любой процедуры, установленной этими организациями для определения тех гражданских лиц, которые хотят покинуть район Сребреницы. Он также требует, чтобы боснийская сербская сторона в полной мере соблюдала права тех гражданских лиц, которые хотят остаться в этом безопасном районе, и сотрудничала в рамках усилий по обеспечению того, чтобы гражданские лица, которые хотят покинуть район, могли сделать это со своими семьями упорядоченным, безопасным образом в соответствии с международным правом.

Совет Безопасности требует, чтобы обе стороны разрешили беспрепятственное оказание чрезвычайной гуманитарной помощи и сотрудничали в рамках усилий международных организаций и учреждений и соответствующих правительств по обеспечению перемещенных лиц продовольствием, медикаментами, услугами и жильем.

Совет Безопасности подтверждает свое требование о том, чтобы силы боснийских сербов незамедлительно и безоговорочно освободили целым и невредимым весь задержанный персонал Сил Организации Объединенных Наций по охране и чтобы стороны полностью уважали безопасность всего персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране и обеспечивали его полную свободу передвижения.

Совет Безопасности отдает должное всему персоналу Сил Организации Объединенных Наций по охране и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, особенно персоналу, развернутому в районе Сребреницы. Он отмечает, что присутствие и мужество этих военнослужащих, без сомнения, спасло жизнь многим гражданским лицам в районе Сребреницы».

## 9. Сообщения, полученные в период с 14 по 19 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания

Вербальная нота Генерального секретаря от 14 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 6 по 13 июля 1995 года (S/1995/5/45).

Записка Генерального секретаря от 14 июля, препровождающая периодический доклад г-на Тадеуша Мазовецкого, Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека (S/1995/575).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 14 июля на имя Генерального секретаря, препровождающая письмо председателя правительства Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/576).

Письмо представителя Украины от 14 июля года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Украины от 13 июля 1995 года по вопросу о ситуации в безопасном районе Сребреницы и вокруг него (S/1995/577).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 14 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Федерации Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/579).

Письмо представителя Ирака от 14 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст декларации, выпущенной Группой арабских государств на его заседании 14 июля 1995 года по вопросу о событиях в Боснии и Герцеговине (S/1995/581).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 17 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о срочном созыве заседания Совета для обсуждения

нападений на гражданское население в безопасных районах, особенно в Жепе (S/1995/582).

Письмо представителя Венгрии от 17 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Венгрии и действующего Председателя ОБСЕ в Европе (S/1995/583).

Письмо представителя Малайзии от 17 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Малайзии (без указания даты) (S/1995/584).

Письмо представителя Египта от 18 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Египта (без указания даты) на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/589).

Письмо представителя Украины от 17 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, выпущенного 15 июля 1995 года министерством иностранных дел Украины (S/1995/590).

Вербальная нота Генерального секретаря от 19 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 14 по 18 июля 1995 года (S/1995/5/Add.46).

Записка Генерального секретаря от 19 июля, препровождающая периодический доклад г-на Тадеуша Мазовецкого, Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека (S/1995/597).

Письмо представителя Иордании от 19 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Иордании от того же числа (S/1995/598).

Письмо представителя Хорватии от 20 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/601).

#### 10. Рассмотрение на 3556-м заседании (20 июля 1995 года) и заявление Председателя

На 3556-м заседании, состоявшемся 20 июля 1995 года в ответ на просьбу, содержащуюся в письме министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 17 июля 1995 года (S/1995/582), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/582)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/33):

«Совет Безопасности, ссылаясь на свои предыдущие резолюции, выражает глубокую озабоченность в связи с ситуацией, сложившейся в безопасном районе Жепы и вокруг него. Он самым решительным образом осуждает наступление сил боснийских сербов на этот безопасный район. Совет Безопасности также обеспокоен, в частности, бедственным положением находящегося там гражданского населения.

Совет Безопасности придает крайне важное значение безопасности и благополучию находящегося в Жепе гражданского населения. Он требует, чтобы силы боснийских сербов воздерживались от любых дальнейших действий, представляющих угрозу безопасности этого населения, и чтобы они полностью уважали права гражданского населения и других лиц, находящихся под защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права. Совет вновь подтверждает свое осуждение всех нарушений международного гуманитарного права и вновь заявляет всем, кого это касается, что те, кто совершал подобные действия или отдавал приказы об их совершении, будут нести личную

ответственность за такие действия. Он напоминает военным и политическим руководителям боснийско-сербской стороны о том, что эта ответственность распространяется на любые такие действия, совершаемые силами, находящимися под их командованием.

Совет Безопасности подчеркивает то значение, которое он придает всестороннему сотрудничеству с Управлением Верховного комиссара по делам беженцев и другими международными гуманитарными организациями, и требует, чтобы им была предоставлена полная свобода передвижения и доступ в этот район. Он далее требует, чтобы власти боснийских сербов сотрудничали в рамках всех усилий, в том числе усилий Сил Организации Объединенных Наций по охране, по обеспечению безопасности гражданского населения, и в частности наиболее уязвимого, включая эвакуацию, в соответствии с просьбой министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины, содержащейся в его письме от 17 июля 1995 года (S/1995/582, приложение).

Совет Безопасности решительно осуждает акты насилия и запугивания, совершенные в последнее время в отношении персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране. Он требует, чтобы обе стороны постоянно обеспечивали безопасность и свободу передвижения персонала Сил Организации Объединенных Наций по охране».

**11. Сообщения, полученные в период с 20 по 24 июля 1995 года, и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Хорватии от 20 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/601).

Вербальная нота Генерального секретаря от 21 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины 19 и 20 июля 1995 года (S/1995/5/Add.47).

Идентичные письма представителя Бангладеш от 24 июля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1995/606).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 23 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/607).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 24 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации об осуществлении Вашингтонского соглашения, совместной обороне от сербской агрессии и достижении политического урегулирования, согласующегося с усилиями международного сообщества, подписанной президентом Республики Хорватии, председателем Президиума Республики Боснии и Герцеговины, президентом Федерации Боснии и Герцеговины и председателем правительства Республики Боснии и Герцеговины после встречи на высшем уровне в Сплите, Хорватия, 22 июля 1995 года (S/1995/609).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 24 июля на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о срочном созыве заседания Совета для обсуждения ухудшающегося положения в безопасном районе Жепы и эвакуации находящегося там гражданского населения (S/1995/610).

Письмо представителя Югославии от 24 июля на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/613).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 25 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/611).

Идентичные письма представителя Марокко от 25 июля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст заявления, принятого 21 июля 1995 года в Женеве на заседании Контактной группы ОИГ по Боснии и Герцеговине на уровне министров (S/1995/612).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 25 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра правительства Боснии и Герцеговины, председателя Государственного комитета по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/617).

## 12. Рассмотрение на 3557-м заседании (25 июля 1995 года) и заявление Председателя

На 3557-м заседании, состоявшемся 25 июля 1995 года в ответ на просьбу, содержащуюся в письме министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 24 июля 1995 года (S/1995/610), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 24 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/610)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/34):

«Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность ситуацией, сложившейся в безопасном районе Жепы в Республике Боснии и Герцеговине и вокруг него. Совет принимает к сведению письмо Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины от 25 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/611).

Совет Безопасности подтверждает свои предыдущие соответствующие резолюции и свое заявление от 20 июля 1995 года (S/PRST/1995/33). Он вновь самым решительным образом осуждает наступление боснийских сербов на этот безопасный район и требует, чтобы боснийские сербы полностью выполнили требования, изложенные в этом заявлении, а также в ранее принятых им резолюциях. Совет требует далее, чтобы силы боснийских сербов покинули безопасные районы Сребреницы и Жепы.

Совет Безопасности по-прежнему особенно обеспокоен бедственным положением гражданского населения и других лиц, находящихся под защитой в соответствии с нормами международного гуманитарного права, в районе Жепы. Он приветствует и поддерживает

усилия, предпринимаемые СООНО и международными гуманитарными учреждениями в соответствии с просьбой Председателя Президиума Республики Боснии и Герцеговины в целях обеспечения безопасной эвакуации тех гражданских лиц, которые желают покинуть район, и подчеркивает то значение, которое он придает успеху этих усилий. Он просит Генерального секретаря использовать все имеющиеся в его распоряжении ресурсы в этих целях и призывает стороны к сотрудничеству.

Совет Безопасности требует, чтобы Силам Организации Объединенных Наций по охране и международным гуманитарным учреждениям был предоставлен немедленный и беспрепятственный доступ к населению этого района и, в частности, чтобы боснийско-сербская сторона предоставила представителям Международного комитета Красного Креста доступ ко всем гражданским лицам, которые принимают решение остаться, и позволила Международному комитету Красного Креста зарегистрировать любых лиц, задержанных против их воли, и немедленно посетить их».

## 13. Сообщения, полученные в период с 25 июля по 9 августа 1995 года

Письмо представителей Хорватии и Турции от 25 июля 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, выпущенного после встречи президента Хорватии и президента Турции, состоявшейся на острове Бриони 21 июля 1995 года (S/1995/620).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Турции от 25 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления, выпущенного после встречи президента Республики Боснии и Герцеговины и президента Турции, состоявшейся в Зенице 21 июля 1995 года (S/1995/621).

Письмо Генерального секретаря от 26 июля на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о применении военно-воздушных сил НАТО и упрощения процесса принятия решений в системе командования Организации Объединенных Наций в случаях, когда удары с воздуха считаются необходимыми (S/1995/623).

Письмо представителя Турции от 26 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст

декларации, принятой Великим национальным собранием Турции 23 июля 1995 года (S/1995/625).

Письмо Генерального секретаря от 27 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее направленный Генеральному секретарю 17 июля 1995 года доклад, представляемый один раз в два года Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии (S/1995/626).

Вербальная нота Генерального секретаря от 28 июля на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности представленную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 21 по 27 июля 1995 года (S/1995/5/Add.48).

Письмо представителя Югославии от 31 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/632).

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 31 июля на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, выпущенного 28 июля 1995 года министрами иностранных дел стран АСЕАН (S/1995/635).

Вербальная нота Генерального секретаря от 1 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 28 по 30 июля 1995 года (S/1995/5/Add.49).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 1 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/637).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 1 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо председателя правительства Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/638).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 1 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного письма министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и заместителя председателя правительства и министра

и иностранных дел Хорватии от того же числа в адрес Контактной группы пяти стран по Республике Боснии и Герцеговине и г-на Карла Бильдта, Сопредседателя Международной конференции по бывшей Югославии (S/1995/640).

Письмо представителя Югославии от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/642).

Письмо представителя Югославии от 3 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/643).

Письмо представителя Югославии от 3 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/644).

Письмо Генерального секретаря от 3 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии о деятельности Миссии Международной конференции в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), содержащий удостоверение, упомянутое в резолюции 1003 (1995) Совета Безопасности (S/1995/645).

Письмо представителя Хорватии от 4 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/647).

Письмо представителя Турции от 4 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации от 3 августа 1995 года, принятой на Конференции по правам человека и гуманитарным вопросам в Боснии и Герцеговине, проводившейся в Стамбуле 2 августа 1995 года (S/1995/653).

Письмо представителя Югославии от 7 августа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/658).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 6 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/662).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 7 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/664).

Письмо представителя Хорватии от 8 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/670).

Письмо представителя Казахстана от 8 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Казахстана от 31 июля 1995 года (S/1995/674).

Письмо представителя Судана от 9 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министра иностранных дел Судана от того же числа (S/1995/679).

#### 14. Рассмотрение на 3564-м заседании (10 августа 1995 года) и принятие резолюции 1010 (1995)

На 3564-м заседании, состоявшемся 10 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/677), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Боснии и Герцеговины.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Нигерии, Омана, Ботсваны, Российской Федерации и Соединенных Штатов Америки.

**Решение:** На 3564-м заседании 10 августа 1995 года проект резолюции S/1995/677 был единогласно принят в качестве резолюции 1010 (1995).

Резолюция 1010 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции и вновь

подтверждая свою резолюцию 1004 (1995) от 12 июля 1995 года,

вновь подтверждая также заявления своего Председателя от 20 и 25 июля 1995 года (S/PRST/1995/33 и S/PRST/1995/34) и будучи глубоко обеспокоен тем, что требования, изложенные в них, неполностью выполнены боснийской сербской стороной,

вновь заявляя о недопустимости нарушения положений о безопасных районах Сребреница и Жепа боснийскими сербскими силами,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, территориальной целостности и независимости Республики Боснии и Герцеговины,

подтверждая свою приверженность поиску пути всеобъемлющего урегулирования конфликтов в бывшей Югославии путем переговоров на основе обеспечения суверенитета и территориальной целостности всех расположенных на ее территории государств в пределах их международно признанных границ и подчеркивая важность, которую он придает их взаимному признанию,

будучи глубоко обеспокоен сообщениями о грубых нарушениях норм международного гуманитарного права в Сребренице и вокруг нее и невозможностью получить какую-либо информацию о местонахождении многих бывших жителей Сребреницы,

будучи также обеспокоен тяжелым положением гражданского населения и других лиц, пользующихся защитой в соответствии с международным гуманитарным правом, которые проживали в районе Жепы,

выражая свою решительную поддержку усилиям Международного комитета Красного Креста, стремящегося получить доступ к перемещенным лицам, и осуждая невыполнение боснийской сербской стороной своих обязательств перед МККК в отношении такого доступа,

1. требует, чтобы боснийская сербская сторона незамедлительно предоставила доступ представителям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного комитета Красного Креста и других международных учреждений к

лицам, перемещенным из Сребреницы и Жепы, которые находятся в районах Республики Боснии и Герцеговины, контролируемых боснийскими сербскими силами, и чтобы боснийская сербская сторона разрешила представителям Международного комитета Красного Креста посетить и зарегистрировать любых лиц, задержанных против их воли, включая любых военнослужащих вооруженных сил Республики Боснии и Герцеговины;

2. требует также, чтобы боснийская сербская сторона полностью уважала права всех таких лиц и обеспечила их безопасность, и настоятельно призывает освободить всех задержанных лиц;

3. вновь заявляет, что все лица, нарушающие нормы международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за такие действия;

4. просит Генерального секретаря представить Совету как можно скорее, но не позднее 1 сентября 1995 года, доклад, содержащий любую имеющуюся у персонала Организации Объединенных Наций информацию в отношении выполнения настоящей резолюции и нарушений норм международного гуманитарного права;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования заявления сделали представители Франции, Италии, Чешской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Аргентины и Председатель, выступая в своем качестве представителя Индонезии.

**15. Сообщения, полученные в период с 10 августа по 6 сентября 1995 года, доклад Генерального секретаря и просьба о созыве заседания**

Письмо представителя Турции от 10 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/685).

Письмо представителя Хорватии от 11 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/684).

Письмо представителя Югославии от 11 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/686).

Письмо представителя Югославии от 12 августа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/688).

Письмо представителя Югославии от 13 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/693 и Согг.1 и 2).

Письмо представителя Югославии от 13 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему с просьбой о срочном созыве заседания Совета Безопасности для осуждения агрессивного поведения Хорватии (S/1995/694).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 14 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/690).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 14 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/691).

Письмо представителя Хорватии от 14 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/696).

Вербальная нота Генерального секретаря от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 31 июля по 4 августа 1995 года (S/1995/5/Add.50).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/698).

Письмо Генерального секретаря от 17 августа на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о размещении на территории Боснии и Герцеговины дополнительных войск, санкционированных Советом в соответствии с его резолюцией 998 (1995), и о свободе передвижения подразделений сил быстрого реагирования (S/1995/707).



Вербальная нота Генерального секретаря от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 5 по 17 августа 1995 года (S/1995/5/Add.51).

Письмо представителя Югославии от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/708).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/710).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/711).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 21 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/716).

Письмо представителя Испании от 21 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления от 19 августа 1995 года страны, председательствующей в Европейском союзе (S/1995/721).

Вербальная нота Генерального секретаря от 25 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 18 по 24 августа 1995 года (S/1995/5/Add.52).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 25 августа на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра правительства Республики Боснии и Герцеговины, председателя Государственного комитета по сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций, от 24 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/740).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/743).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо председателя правительства Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/746).

Вербальная нота Генерального секретаря от 29 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 25 по 28 августа 1995 года (S/1995/5/Add.53).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 29 августа на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/750).

Письмо представителя Югославии от 29 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/751).

Доклад Генерального секретаря от 30 августа, представленный во исполнение резолюции 1010 (1995) Совета Безопасности по вопросу о событиях в Сребренице (S/1995/755).

Письмо представителя Югославии от 30 августа на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/758).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 31 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/763).

Вербальная нота Генерального секретаря от 5 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 29 августа по 5 сентября 1995 года (S/1995/5/Add.54).

Письмо Генерального секретаря от 6 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад, направленный ему 5 сентября 1995 года Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии и содержащий удостоверение, упомянутое в резолюции 1003 (1995) Совета Безопасности от 5 июля 1995 года (S/1995/768).

## 16. Рассмотрение на 3572-м заседании (7 сентября 1995 года) и заявление Председателя

На 3572-м заседании, состоявшемся 7 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1010 (1995) Совета Безопасности (S/1995/755)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/43):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 30 августа 1995 года (S/1995/755), представленный во исполнение его резолюции 1010 (1995) от 10 августа 1995 года.

Совет Безопасности решительно осуждает невыполнение боснийской сербской стороной требований, содержащихся в резолюции 1010 (1995). Отказ боснийской сербской стороны сотрудничать с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международным комитетом Красного Креста не может не усугубить глубокую обеспокоенность, выраженную в этой резолюции и в предыдущих резолюциях и заявлениях.

Совет Безопасности подчеркивает свою решимость выяснить участь лиц, перемещенных из Сребреницы и Жепы. Он вновь подтверждает свои требования к боснийской сербской стороне незамедлительно предоставить представителям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного комитета Красного Креста и других международных учреждений доступ к таким лицам, которые находятся в районах Республики Боснии и Герцеговины, контролируемых боснийскими сербскими силами, а также разрешить представителям Международного комитета Красного Креста

посетить и зарегистрировать любых лиц, задержанных против их воли.

Совет Безопасности также вновь подтверждает свои требования к боснийской сербской стороне полностью уважать права всех таких лиц и обеспечить их безопасность и освобождение.

Совет Безопасности вновь заявляет, что все лица, совершающие нарушения международного гуманитарного права, будут нести личную ответственность за такие действия.

Совет Безопасности принимает к сведению расследования, проводимые Международным трибуналом, учрежденным во исполнение его резолюции 827 (1993). Совет вновь заявляет в этой связи, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Трибуналом и его органами, в том числе предоставляя доступ в те места, которые, по усмотрению Трибунала, имеют важное значение для проведения его расследований.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжить свои усилия и представить Совету не позднее 6 октября 1995 года доклад о выполнении резолюции 1010 (1995), а также любую новую важную информацию, которая может поступить в его распоряжение.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## 17. Сообщения от 7 и 8 сентября 1995 года

Письмо представителя Российской Федерации от 7 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления президента Российской Федерации от того же числа (S/1995/776).

Письмо представителя Югославии от 7 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/777).

Письмо представителя Югославии от 7 сентября на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/778).

Письмо представителей Германии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 8 сентября на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Совместного заявления и Согласованных основных принципов, подписанный в тот же день в Женеве

министрами иностранных дел Боснии и Герцеговины, Хорватии и Югославии в присутствии представителей Германии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции, а также Специального представителя Европейского союза на переговорах по бывшей Югославии (S/1995/780).

**18. Рассмотрение на 3575-м и 3576-м заседаниях (8 сентября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3575-м заседании, состоявшемся 8 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, Египта, Пакистана, Турции, Украины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил посла Драгомира Джёкича, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения рассматриваемого им пункта.

Совет заслушал заявления представителей Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Соединенных Штатов Америки, Германии, Чешской Республики, Нигерии, Китая, Индонезии и Аргентины и Председателя, выступавшего в своем качестве представителя Италии.

Совет также заслушал заявления представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии.

Заявление сделал посол Драгомир Джёкич.

Заявления сделали представители Украины, Египта, Турции и Пакистана.

На 3576-м заседании, также состоявшемся 8 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/45):

«Совет Безопасности приветствует проведение в Женеве 8 сентября 1995 года под эгидой Контактной группы встречи министров иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория). Он приветствует совместное заявление, опубликованное по завершении этой встречи, и, в особенности, достигнутое сторонами согласие в отношении Декларации принципов. Он настоятельно призывает стороны безотлагательно провести переговоры в духе доброй воли на основе этой Декларации в целях достижения прочного мира во всем регионе».

**19. Сообщения, полученные в период с 12 по 14 сентября 1995 года**

Вербальная нота Генерального секретаря от 12 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 6 по 11 сентября 1995 года (S/1995/5/Add.55).

Письмо представителя Югославии от 14 сентября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/796).

Письмо представителя Югославии от 14 сентября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/797).

**20. Рассмотрение на 3578-м заседании (15 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1015 (1995)**

На 3578-м заседании, состоявшемся 15 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Письмо Генерального секретаря от 6 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/768)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Болгарии, Боснии и Герцеговины, Украины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/789), представленного Германией, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Францией, Чешской Республикой и Соединенными Штатами Америки.

Совет заслушал заявления представителей Боснии и Герцеговины, Украины, Болгарии и Хорватии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Индонезии, Китая, Российской Федерации, Гондураса, Ботсваны, Нигерии и Германии.

**Решение:** На 3578-м заседании 15 сентября 1995 года проект резолюции S/1995/789 был принят единогласно в качестве резолюции 1015 (1995).

Резолюция 1015 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности резолюции 943 (1994) от 23 сентября 1994 года, 970 (1995) от 12 января 1995 года, 988 (1995) от 21 апреля 1995 года и 1003 (1995) от 5 июля 1995 года,

призывая все государства и других, кого это касается, уважать суверенитет, территориальную целостность и международные границы всех государств в регионе,

отмечая меры, принятые Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория), в частности те, которые подробно описываются в приложении к письму Генерального секретаря от 6 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/768), по обеспечению эффективного закрытия международной границы между Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория)

и Республикой Боснией и Герцеговиной для всех товаров, за исключением продуктов питания, предметов медицинского назначения и одежды, необходимых для удовлетворения основных гуманитарных потребностей, и отмечая с удовлетворением, что сотрудничество между Миссией Международной конференции по бывшей Югославии и Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) остается в целом на хорошем уровне,

подтверждая важное значение дальнейших усилий со стороны Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) по повышению эффективности закрытия международной границы между Союзной Республикой Югославией (Сербия и Черногория) и Республикой Боснией и Герцеговиной для всех товаров, за исключением продуктов питания, предметов медицинского назначения и одежды, необходимых для удовлетворения основных гуманитарных потребностей,

отмечая с признательностью работу Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии и Миссии Международной конференции в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория) и подчеркивая важное значение обеспечения необходимых ресурсов в целях укрепления потенциала Миссии Международной конференции для выполнения ее задач,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что действие ограничений и других мер, упомянутых в пункте 1 резолюции 943 (1994), приостанавливается до 18 марта 1996 года;

2. постановляет также, что процедуры, упомянутые в пунктах 13, 14 и 15 резолюции 988 (1995), продолжают применяться;

3. подтверждает свое решение пристально следить за ситуацией и рассматривать дальнейшие шаги в отношении мер, применимых к Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория), с учетом дальнейшего развития ситуации;

4. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования заявления сделали представители Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Чешской Республики и Аргентины и Председатель, выступивший в своем качестве представителя Италии.

**21. Рассмотрение на 3580-м заседании (18 сентября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3580-м заседании, состоявшемся 18 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/47):

«Совет Безопасности выражает сожаление в связи со стремительным нагнетанием военной обстановки в Республике Боснии и Герцеговине и выражает свою глубокую обеспокоенность связанным с этим тяжелым положением гражданского населения.

Совет Безопасности требует, чтобы все стороны, участвующие в наступательных военных действиях и враждебных акциях в западной части Боснии, немедленно прекратили их и проявляли полное уважение к правам местного населения. Он подчеркивает то большое значение, которое он придает активизации усилий по облегчению тяжелого положения беженцев и перемещенных лиц и всемерному сотрудничеству в этом вопросе всех сторон с Силами Организации Объединенных Наций по охране и международными учреждениями по оказанию гуманитарной помощи. Совет повторяет, что военного решения конфликта в Республике Боснии и Герцеговине быть не может, и настоятельно призывает все стороны не использовать нынешнюю ситуацию для достижения военного превосходства. Он вновь выражает свою полную поддержку Женевской декларации принципов от 8 сентября 1995 года

(S/1995/780, приложение II), в которой заложена основа для переговоров в целях достижения прочного мира во всем регионе.

Совет Безопасности также выражает сожаление по поводу гибели представителя миротворческих сил из Дании и ранения девяти других представителей этих сил и выражает свои соболезнования правительству Дании и семье погибшего представителя миротворческих сил».

**22. Сообщения, полученные в период с 18 по 20 сентября 1995 года**

Вербальная нота Генерального секретаря от 18 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 12 по 16 сентября 1995 года и касающаяся одного ранее не зарегистрированного вероятного нарушения, совершенного 8 апреля 1995 года (S/1995/5/Add.56).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 15 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/800).

Записка Генерального секретаря от 18 сентября, препровождающая заключительный периодический доклад г-на Тадеуша Мазовецкого, Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека (S/1995/801).

Письмо Генерального секретаря от 18 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее его выводы, сделанные после углубленного рассмотрения ситуации в Боснии и Герцеговине, которое Генеральный секретарь провел 16 сентября 1995 года со своими старшими советниками (S/1995/804).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 19 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/808).

Письмо представителя Хорватии от 20 сентября на имя Председателя Совета Безопасности,

препровожающее текст заявления заместителя председателя правительства и министра иностранных дел Хорватии от 20 сентября 1995 года (S/1995/812).

**23. Рассмотрение на 3581-м заседании (21 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1016 (1995)**

На 3581-м заседании, состоявшемся 21 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуаций в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/810), подготовленного в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3581-м заседании 21 сентября 1995 года проект резолюции S/1995/810 был принят единогласно в качестве резолюции 1016 (1995).

Резолюция 1016 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции и заявление своего Председателя от 18 сентября 1995 года (S/PRST/1995/47),

будучи глубоко обеспокоен военной обстановкой на местах в Республике Боснии и Герцеговине и тяжелым положением местного гражданского населения, представляющим собой гуманитарный кризис значительных масштабов,

выражая особую обеспокоенность гуманитарными последствиями недавних боевых действий, в том числе гибелью и страданиями гражданского населения, и новым потоком десятков тысяч беженцев и перемещенных лиц,

вновь заявляя о своей полной поддержке Женевского заявления о принципах от 8 сентября 1995 года (S/1995/780, приложение II),

будучи серьезно обеспокоен всеми наступательными действиями и враждебными

акциями в Республике Боснии и Герцеговине, совершенными сторонами, которых это касается, включая предпринятые в самое последнее время,

1. отмечает данные правительствами Республики Боснии и Герцеговины и Республики Хорватии заверения относительно наступательных действий в Западной Боснии и, принимая к сведению сообщения о том, что наступательные действия замедлились, подтверждает необходимость полного выполнения требований, изложенных в заявлении его Председателя от 18 сентября 1995 года;

2. выражает сожаление в связи с потерями среди представителей миротворческих сил из Дании, выражает свои соболезнования правительству Дании и семьям погибших представителей миротворческих сил и требует, чтобы все стороны с полным уважением относились к безопасности персонала Организации Объединенных Наций;

3. призывает все стороны и других, кого это касается, воздерживаться от насилия и враждебных акций и немедленно достичь прекращения огня и прекращения боевых действий на всей территории Республики Боснии и Герцеговины;

4. призывает государства-члены, участвующие в мерах по содействию всеобъемлющему мирному урегулированию в регионе, активизировать свои усилия с этой целью со сторонами для обеспечения того, чтобы они не использовали нынешнюю ситуацию для получения преимуществ и проявляли максимальную сдержанность;

5. требует, чтобы стороны добросовестно вели переговоры на основе Женевского заявления о принципах от 8 сентября 1995 года в целях достижения прочного мира во всем регионе;

6. вновь заявляет, что не может быть военного решения конфликта в Республике Боснии и Герцеговине;

7. настоятельно призывает все государства и международные гуманитарные организации активизировать свои усилия, с тем чтобы помочь облегчить тяжелое положение беженцев и перемещенных лиц;

8. просит Генерального секретаря представить Совету как можно скорее информацию о гуманитарной ситуации, включая информацию, поступающую через Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и из других источников;

9. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### 24. Сообщения, полученные в период с 21 сентября по 11 октября 1995 года

Вербальная нота Генерального секретаря от 21 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 16 по 21 сентября 1995 года (S/1995/5/Add.57).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 21 сентября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/815).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 21 сентября на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, выпущенного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам пятидесят шестой сессии, состоявшейся в Эр-Риаде 18 и 19 сентября 1995 года (S/1995/817).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 22 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/819).

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, выпущенного министрами иностранных дел этих стран 27 сентября 1995 года по итогам их встречи с Генеральным секретарем (S/1995/827).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/829).

Письмо представителя Югославии от 28 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/831).

Письмо представителя Хорватии от 2 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/838).

Вербальная нота Генерального секретаря от 5 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 21 по 25 сентября 1995 года (S/1995/5/Add.58).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 8 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/849).

Письмо Генерального секретаря от 9 октября на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о переводе на другую работу Специального представителя г-на Ясуси Акаси и сообщается Совету о его решении временно назначить с 1 ноября 1995 года г-на Кофи Аннана в качестве его Специального посланника в бывшей Югославии и в этой связи в НАТО (S/1995/898).

Вербальная нота Генерального секретаря от 10 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 26 по 30 сентября 1995 года (S/1995/5/Add.59).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 11 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/856).

Письмо Генерального секретаря от 11 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии, содержащий удостоверение, упомянутое в резолюции 1003 (1995) (S/1995/865).

25. Рассмотрение на 3587-м заседании (12 октября 1995 года) и заявление Председателя.

На 3587-м заседании, состоявшемся 12 октября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/52):

«Совет Безопасности приветствует вступление в силу достигнутого между боснийскими сторонами соглашения о прекращении огня от 5 октября 1995 года.

Совет Безопасности пользуется данной возможностью, чтобы выразить признательность всем участвовавшим в переговорах о заключении соглашения о прекращении огня, а также Силам Организации Объединенных Наций по охране и всем тем, кто, нередко рискуя жизнью, обеспечил возможность, при сотрудничестве всех сторон, восстановления газо- и электроснабжения жителей Сараево, сделав условия их жизни более приемлемыми.

Совет Безопасности требует, чтобы все стороны полностью соблюдали положения соглашения о прекращении огня и воздерживались от любой военной деятельности, которая могла бы поставить под угрозу мирный процесс. Он выражает глубочайшее беспокойство по поводу любых операций, которые влекут за собой массовые перемещения населения, наносящие ущерб мирному процессу и окончательно и справедливо урегулированию. Совет Безопасности особенно обеспокоен новыми сообщениями, связанными с потоками перемещенных лиц в районах Сански-Мост и Мрконич-Град.

Совет Безопасности вновь заявляет о своем решительном осуждении любой практики

этнической чистки, независимо от того, где и кем она проводится. Он требует ее немедленного прекращения и подчеркивает необходимость облегчения страданий, вызванных такими действиями. Совет настоятельно призывает все боснийские стороны к полному уважению прав всех общин, включая их право оставаться там, где они находятся, или вернуться в свои дома в условиях безопасности.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен, в частности, новыми сообщениями об актах этнической чистки, совершенных в районах Бая-Луки и Приедора, особенно сообщениями, в том числе теми, которые поступили от международных гуманитарных организаций, в отношении того, что силы боснийских сербов и другие полувоенные формирования уводят несербских мужчин и юношей призывного возраста. Совет требует незамедлительного освобождения этих лиц.

Совет Безопасности требует, чтобы боснийская сербская сторона предоставила персоналу Организации Объединенных Наций и представителям Международного комитета Красного Креста немедленный и беспрепятственный доступ во все районы, вызывающие обеспокоенность. Он требует также, чтобы представителям Международного комитета Красного Креста дали возможность посещать и регистрировать любых лиц, задерживаемых против их воли. В этом контексте Совет подтверждает требования, изложенные в резолюции 1010 (1995) и в заявлении его Председателя от 7 сентября 1995 года по Сребренице и Жепе.

Совет Безопасности вновь подтверждает, что те, кто совершал нарушения международного гуманитарного права или отдавал приказы об их совершении, будут нести за них личную ответственность. В этой связи Совет напоминает об учреждении во исполнение его резолюции 827 (1993) Международного трибунала и повторяет, что все государства должны всесторонне сотрудничать с Трибуналом и его органами.

Совет Безопасности будет продолжать активно заниматься этим вопросом».



**26. Сообщения, полученные в период с 16 октября по 29 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Вербальная нота Генерального секретаря от 16 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 1 по 3 октября 1995 года (S/1995/5/Add.60).

Письмо представителя Марокко от 16 октября на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном заседании министров иностранных дел государств - членов ОИК, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1995 года (S/1995/927).

Письмо представителя Югославии от 17 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/875).

Письмо представителя Югославии от 23 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/884).

Вербальная нота Генерального секретаря от 25 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 3 по 5 октября 1995 года (S/1995/5/Add.61).

Письмо представителя Хорватии от 27 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/892).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 30 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/897).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 30 октября на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что его письмо от 9 октября 1995 года (S/1995/898) доведено до сведения членов Совета, а также о том, что они принимают к сведению сообщаемые в нем решения (S/1995/899).

Письмо представителя Хорватии от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/901).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины, Турции и Хорватии от 30 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст совместной декларации, принятой на трехсторонней встрече на высшем уровне президентов Боснии и Герцеговины, Турции и Хорватии, состоявшейся в Нью-Йорке 23 октября 1995 года (S/1995/906).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/904).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/905).

Письмо представителя Югославии от 31 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/908).

Письмо представителей Германии, Италии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 31 октября на имя Генерального секретаря, препровождающее текст нового заявления о принципах, согласованных представителями правительств Республики Боснии и Герцеговины, Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) и Республики Хорватии 26 сентября 1996 года, и текст Соглашения о прекращении огня в Боснии и Герцеговине, подписанного боснийскими сторонами 5 октября 1995 года (S/1995/920).

Письмо представителя Югославии от 2 ноября на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1995/916).

Вербальная нота Генерального секретаря от 7 ноября, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 16 по 20 октября 1995 года (S/1995/5/Add.62).

Записка Генерального секретаря от 7 ноября, препровождающая первый периодический доклад г-жи Элизабет Рен, Специального докладчика Комиссии по правам человека по положению в

области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека и решением 1995/290 Экономического и Социального Совета (S/1995/933).

Письмо представителя Югославии от 7 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/936).

Вербальная нота Генерального секретаря от 9 ноября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 21 по 25 октября 1995 года (S/1995/5/Add.63).

Письмо Генерального секретаря от 10 ноября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии, содержащий удостоверение, упомянутое в резолюции 988 (1995) (S/1995/944).

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, проходившей в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года (S/1995/1035).

Письмо представителя Словении от 10 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/949).

Вербальные ноты Генерального секретаря от 20 и 22 ноября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающие в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 1 по 4 и 8 и 21 ноября 1995 года (S/1995/5/Add.64 и 65).

Доклад Генерального секретаря от 23 ноября, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности для того, чтобы помочь Совету в его обсуждениях относительно будущего трех миссий по поддержанию мира в бывшей Югославии и охватывающий структуру миротворческих сил Организации Объединенных Наций в Хорватии, Боснии и Герцеговине, бывшей югославской Республике Македонии, Союзной

Республике Югославии (Сербия и Черногория) и завершающийся замечаниями (S/1995/987).

Письмо представителя Украины от 24 ноября на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления президента Украины от 22 ноября 1995 года (S/1995/984).

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 29 ноября, препровождающее текст Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему, который был парафирован Республикой Боснией и Герцеговиной, Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, а также его другими сторонами 21 ноября 1995 года в Дейтоне, Огайо, Соединенные Штаты Америки (S/1995/999).

Вербальная нота Генерального секретаря от 29 ноября на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную СООНО новую информацию о вероятных нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 22 по 27 ноября 1995 года (S/1995/5/Add.66).

#### 27. Рассмотрение на 3601-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1026 (1995)

На 3601-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/995), который был представлен Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3601-м заседании 30 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/995 был единогласно принят в качестве резолюции 1026 (1995).

Резолюция 1026 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 982 (1995) от 31 марта 1995 года и 998 (1995) от 16 июня 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности Республики Боснии и Герцеговины,

вновь приветствуя парафирование Общего рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых "Мирным соглашением", S/1995/999, приложение) Республикой Боснией и Герцеговиной, Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и другими его сторонами 21 ноября 1995 года в Дейтоне, Огайо, которое означает договоренность сторон официально подписать Мирное соглашение,

подчеркивая необходимость полного выполнения всеми сторонами всех положений Мирного соглашения и, до вступления в силу этого соглашения, необходимость полного сотрудничества всех сторон с Силами Организации Объединенных Наций по охране и соблюдению действующего соглашения о прекращении огня,

приветствуя позитивную роль, которую играют Силы Организации Объединенных Наций по охране, и воздавая должное персоналу Сил, выполняющему свой мандат,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года (S/1995/987),

вновь подтверждая свою решимость обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на территории бывшей Югославии и с этой целью действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по охране на срок, истекающий 31 января 1996 года, до принятия Советом дальнейших мер в связи с осуществлением Мирного соглашения;

3. просит Генерального секретаря информировать Совет о событиях в рамках мирного процесса и как можно скорее представить Совету содержащие необходимую информацию и рекомендации доклады об аспектах осуществления Мирного соглашения, касающихся Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Совет мог принять решение, обеспечивающее упорядоченную передачу полномочий, как это предусмотрено в Мирном соглашении;

4. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## 28. Рассмотрение на 3603-м заседании (7 декабря 1995 года) и заявление Председателя

На 3603-м заседании, состоявшемся 7 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель сообщил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/60):

«Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу продолжающихся вот уже некоторое время разграбления и поджога домов силами ХВО в районе Мркониц-Града и Шипово, а также с озабоченностью отмечает, что в других районах Боснии и Герцеговины силами боснийских сербов были совершены аналогичные акты. Совет также глубоко озабочен сообщениями о том, что ХВО перебрасывает в районы Мркониц-Града и Шипово миноукладочную технику.

Совет Безопасности считает, что подобные акции опасны и подрывают атмосферу доверия,

необходимую для осуществления Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине (S/1995/999, приложение).

Совет Безопасности требует немедленно прекратить все подобные акции и подчеркивает необходимость того, чтобы все стороны проявляли максимум выдержки и действовали в духе сотрудничества, необходимого для успешного осуществления Мирного соглашения».

**29. Сообщения, полученные в период с 7 по 14 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 7 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Дейтонского соглашения об осуществлении положений о создании Федерации Боснии и Герцеговины и приложение к нему от 10 ноября 1995 года (S/1995/1021).

Письмо Генерального секретаря от 8 декабря на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии, содержащий удостоверение, упомянутое в резолюциях 988 (1995) и 1015 (1995) (S/1995/1027).

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 11 декабря на имя Генерального секретаря, препровождающее текст выводов Конференции по выполнению Мирного соглашения, проходившей в Лондоне 8 и 9 декабря 1995 года (S/1995/1029).

Доклад Генерального секретаря от 13 декабря во исполнение резолюции 1026 Совета Безопасности с изложением событий в контексте мирного процесса в Боснии и Герцеговине и рекомендаций по аспектам осуществления Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и добавление, содержащее соответствующую смету расходов (S/1995/1031 и Add.1).

Письмо Генерального секретаря от 14 декабря на имя Председателя Совета Безопасности с сообщением о том, что 14 декабря 1995 года в Париже Республика Босния и Герцеговина, Республика Хорватия и Союзная Республика Югославия и другие стороны официально подписали Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (S/1995/1034).

**30. Рассмотрение на 3607-м заседании (15 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1031 (1995)**

На 3607-м заседании, состоявшемся 15 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1026 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1031)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины, Бразилии, Египта, Испании, Канады, Малайзии, Норвегии, Турции, Украины, Хорватии и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета пригласил г-на Владислава Йовановича, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1033), представленный Аргентиной, Германией, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет заслушал выступления представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии.

Совет заслушал выступление г-на Владислава Йовановича.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Аргентины, Омана, Китая, Руанды, Нигерии, Индонезии, Ботсваны и Гондураса.

**Решение:** На 3607-м заседании 15 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1033 был принят единогласно в качестве резолюции 1031 (1995).

Резолюция 1031 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию путем переговоров конфликтов в бывшей Югославии, сохранению территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

приветствуя подписание 14 декабря 1995 года на Парижской мирной конференции Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение) Республикой Боснией и Герцеговиной, Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией, а также другими его сторонами,

приветствуя также Дейтонское соглашение об осуществлении положений о Федерации Боснии и Герцеговины от 10 ноября 1995 года (S/1995/1021, приложение),

приветствуя далее выводы Конференции по выполнению Мирного соглашения, проходившей в Лондоне 8 и 9 декабря 1995 года (Лондонская конференция) (S/1995/1029), и в частности ее решение о создании Совета по выполнению Мирного соглашения и его Руководящего совета, как сказано в этих выводах,

отдавая должное Международной конференции по бывшей Югославии за ее усилия, направленные на достижение мирного урегулирования, и принимая к сведению решение Лондонской конференции о том, что Совет по выполнению Мирного соглашения заменит Международную конференцию по бывшей Югославии,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1031),

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

будучи преисполнен решимости содействовать мирному урегулированию конфликтов в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

## I

1. приветствует и поддерживает Мирное соглашение и призывает стороны добросовестно выполнять обязательства, взятые на себя в этом Соглашении;

2. выражает свое намерение рассматривать ход выполнения Мирного соглашения;

3. приветствует прогресс, достигнутый на пути к взаимному признанию государств-преемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в их международно признанных границах;

4. вновь подтверждает свои резолюции, касающиеся соблюдения международного гуманитарного права в бывшей Югославии, вновь подтверждает также, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом по бывшей Югославии и его органами в соответствии с положениями его резолюции 827 (1993) от 25 мая 1993 года и Уставом Международного трибунала и выполнять просьбы об оказании помощи или приказы Судебной камеры согласно статье 29 Устава, и призывает их разрешить учреждение отделений Трибунала;

5. признает, что стороны должны в полной мере сотрудничать со всеми образованиями, участвующими в осуществлении этого мирного урегулирования, как это изложено в Мирном соглашении, или с теми, кто иным образом уполномочен Советом Безопасности, включая Международный трибунал по бывшей Югославии, и что стороны, в частности, уполномочили многонациональные силы, упомянутые в пункте 14 ниже, принимать такие меры, которые требуются, включая применение необходимой силы, для обеспечения соблюдения положений приложения 1-А к Мирному соглашению;

6. приветствует согласие Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе принять и претворить в жизнь программу выборов для Боснии и Герцеговины по просьбе сторон Приложения 3 к Мирному соглашению;

7. приветствует также обязательство сторон, как это предусмотрено в Мирном соглашении, обеспечивать всем лицам, в пределах их юрисдикции, самый высокий уровень международно признанных прав человека и

основных свобод, подчеркивает, что соблюдение этого обязательства имеет жизненно важное значение для достижения прочного мира, и приветствует приглашение, которое стороны направили Комиссии Организации Объединенных Наций по правам человека, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по правам человека и другим межправительственным или региональным миссиям или организациям по правам человека, внимательно следить за положением в области прав человека в Боснии и Герцеговине;

8. приветствует далее приверженность сторон праву всех беженцев и перемещенных лиц на свободное возвращение в места своего первоначального проживания в условиях безопасности, отмечает ведущую гуманитарную роль, которая отводится в Мирном соглашении Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в координации с другими вовлеченными учреждениями и под руководством Генерального секретаря, в содействии репатриации беженцев и перемещенных лиц и в оказании им помощи, и подчеркивает важность того, чтобы репатриация была поэтапной, постепенной и упорядоченной;

9. подчеркивает важность создания условий, способствующих восстановлению и развитию Боснии и Герцеговины, и призывает государства-члены оказывать помощь программе восстановления в этой стране;

10. подчеркивает взаимосвязь, о которой говорится в выводах Лондонской конференции, между выполнением сторонами своих обязательств по Мирному соглашению и готовностью международного сообщества выделять финансовые ресурсы на восстановление и развитие;

11. приветствует согласие сторон приложения 1-В к Мирному соглашению с тем, что принятие последовательных мер по обеспечению региональной стабильности и контролю над вооружениями существенно важно для установления стабильного мира в регионе, подчеркивает важность того, чтобы все государства-члены поддерживали их усилия в этом направлении, и поддерживает обязательство Организации по безопасности и сотрудничеству

в Европе оказывать сторонам содействие в согласовании и осуществлении таких мер;

## II

12. приветствует готовность государств-членов, действующих через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, оказать помощь сторонам Мирного соглашения путем развертывания многонациональных Сил по выполнению Соглашения;

13. отмечает поступившее от сторон приглашение международному сообществу направить в регион на период приблизительно в один год многонациональные Силы по выполнению Соглашения для оказания помощи в осуществлении положений приложения 1-А к Мирному соглашению, касающихся территориальных вопросов и других вопросов военного характера;

14. уполномочивает государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, создать многонациональные Силы по выполнению Соглашения под единым командованием и управлением для выполнения задачи, указанной в приложении 1-А и приложении 2 к Мирному соглашению;

15. уполномочивает государства-члены, действующие на основании пункта 14 выше, принять все необходимые меры по выполнению и обеспечению соблюдения приложения 1-А к Мирному соглашению, подчеркивает, что стороны несут равную ответственность за соблюдение этого Приложения и в равной степени становятся объектом таких мер принуждения со стороны Сил по выполнению Соглашения, которые могут потребоваться для обеспечения выполнения этого Приложения и защиты Сил по выполнению Соглашения, и принимает к сведению, что стороны согласились на принятие Силами по выполнению Соглашения таких мер;

16. уполномочивает государства-члены, действующие на основании пункта 14 выше, в соответствии с приложением 1-А к Мирному соглашению принять все необходимые меры по обеспечению соблюдения правил и процедур, которые будут установлены Командующим СВС,

регулирующих командование и управление воздушным пространством над Боснией и Герцеговиной в отношении всех гражданских и военных воздушных перевозок;

17. уполномочивает государства-члены принимать по просьбе Сил по выполнению Соглашения все необходимые меры либо в защиту Сил по выполнению Соглашения, либо для оказания Силам содействия в осуществлении их миссии и признает право Сил принимать все необходимые меры в целях своей обороны от нападения или угрозы нападения;

18. требует, чтобы стороны уважали безопасность и свободу передвижения Сил по выполнению Соглашения и другого международного персонала;

19. постановляет, что начиная с того дня, когда Генеральный секретарь доложит Совету, что передача полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к Силам по выполнению Соглашения состоялась, полномочия на принятие определенных мер, предоставленные государствам резолюциями 770 (1992) от 13 августа 1992 года, 781 (1992) от 9 октября 1992 года, 816 (1993) от 31 марта 1993 года, 836 (1993) от 4 июня 1993 года, 844 (1993) от 18 июня 1993 года и 958 (1994) от 19 ноября 1994 года, перестают действовать и что начиная с той же даты перестают также действовать положения резолюции 824 (1993) от 6 мая 1993 года и последующих резолюций, касающиеся безопасных районов;

20. просит правительство Боснии и Герцеговины сотрудничать с Командующим Силами по выполнению Соглашения для обеспечения эффективного управления аэропортами в Боснии и Герцеговине в свете обязанностей, возложенных на Силы по выполнению Соглашения в отношении воздушного пространства Боснии и Герцеговины приложением 1-А к Мирному соглашению;

21. постановляет, имея в виду прекратить действие полномочий, предоставленных в пунктах 14-17 выше, через год после передачи полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к Силам по выполнению Соглашения, провести к этой дате обзор и принять решение о том, следует ли сохранить действие полномочий, опираясь при этом на рекомендации, сделанные государствами,

участующими в Силах по выполнению Соглашения, и Высоким представителем через Генерального секретаря;

22. постановляет также, что эмбарго, введенное резолюцией 713 (1991) от 25 сентября 1991 года, не применяется к оружию и военному имуществу, предназначенному сугубо для использования государствами-членами, действующими на основании пункта 14 выше, или международными полицейскими силами;

23. предлагает всем государствам, в частности государствам региона, обеспечивать государствам-членам, действующим на основании пункта 14 выше, соответствующую поддержку и средства, включая средства транзита;

24. приветствует заключение соглашений о статусе сил, указанных в Добавлении В к приложению 1-А к Мирному соглашению, и требует, чтобы стороны полностью соблюдали эти соглашения;

25. просит государства-члены, действующие через организацию, указанную в приложении 1-А к Мирному соглашению, или в сотрудничестве с ней, представлять Совету - по соответствующим каналам и по крайней мере через месячные интервалы - доклады, первый из которых надлежит представить не позднее чем через 10 дней после принятия настоящей резолюции;

26. одобряет создание, по просьбе сторон, поста Высокого представителя, который в соответствии с приложением 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению будет следить за выполнением Мирного соглашения и мобилизовать вовлеченные гражданские организации и учреждения, а при необходимости - давать им указания и координировать их деятельность, и выражает свое согласие с назначением Высоким представителем г-на Карла Бильдта;

27. подтверждает, что Высокому представителю принадлежит на театре действий окончательное право толкования приложения 10 об осуществлении гражданских аспектов к Мирному соглашению;

28. постановляет, что все заинтересованные государства, и в частности те, где Высокий представитель создает отделения, должны обеспечить, чтобы Высокий представитель пользовался такой правосубъектностью, которая

может оказаться необходимой для осуществления им своих функций, включая право заключать контракты, а также приобретать недвижимое и движимое имущество и распоряжаться им;

29. отмечает, что тесное сотрудничество между Силами по выполнению Соглашения, Высоким представителем и учреждениями будет иметь жизненно важное значение для обеспечения успешного выполнения;

30. заявляет о необходимости выполнения Мирного соглашения во всей его полноте и в этом контексте подчеркивает то значение, которое он придает срочному выполнению приложения 11 к Мирному соглашению, постановляет принять оперативные меры по докладу Генерального секретаря, в котором рекомендуется создать Гражданские полицейские силы Организации Объединенных Наций, чьи задачи изложены в этом приложении, вместе с гражданской канцелярией, обязанности которой описаны в докладе Генерального секретаря, и постановляет далее, что в промежуточный период персонал гражданской полиции, по разминированию, по гражданским делам и иной персонал, который может потребоваться для выполнения задач, описанных в этом докладе, должен оставаться на театре действий, несмотря на положения пунктов 33 и 34 ниже;

31. подчеркивает необходимость скорейших действий в Сараево по налаживанию доверия между общинами и с этой целью просит Генерального секретаря обеспечить скорейшую передислокацию элементов гражданской полиции Организации Объединенных Наций из Республики Хорватии в Сараево;

32. просит Генерального секретаря представлять Совету доклады Высокого представителя о выполнении Мирного соглашения, предусмотренные приложением 10 к Мирному соглашению и выводами Лондонской конференции;

### III

33. постановляет, что мандат Сил Организации Объединенных Наций по охране прекращается в тот день, когда Генеральный секретарь доложит Совету, что передача полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к Силам по выполнению соглашения состоялась;

34. утверждает изложенный в докладе Генерального секретаря порядок вывода Сил Организации Объединенных Наций по охране и штабных элементов Миротворческих сил Организации Объединенных Наций, включая порядок командования и управления Силами Организации Объединенных Наций по охране после передачи полномочий от них к Силам по выполнению Соглашения;

35. выражает самую глубокую признательность всему персоналу Сил Организации Объединенных Наций по охране, который служил делу мира в бывшей Югославии, и воздает должное тем, кто отдал за это свою жизнь, и тем, кто получил серьезные ранения;

36. уполномочивает государства-члены, действующие на основании пункта 14 выше, использовать все необходимые средства для содействия выводу Сил Организации Объединенных Наций по охране;

37. призывает стороны обеспечить безопасность Сил Организации Объединенных Наций по охране и подтверждает, что Силы Организации Объединенных Наций по охране будут по-прежнему пользоваться всеми существующими привилегиями и иммунитетами, в том числе в период вывода;

38. просит Генерального секретаря представить Совету доклад, когда вывод Сил Организации Объединенных Наций по охране будет завершен;

### IV

39. признает уникальный, чрезвычайный и сложный характер нынешней ситуации в Боснии и Герцеговине, требующий исключительных мер реагирования;

40. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Италии и Чешской Республики, а также Председатель в своем качестве представителя Российской Федерации.

Совет затем заслушал выступления представителей Бразилии, Канады, Украины, Норвегии, Испании (от имени Европейского Союза и Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты,



Польши, Румынии, Словении, Чешской Республики и Эстонии), Египта, Японии, Малайзии и Турции.

### 31. Сообщения, полученные 18 и 20 декабря 1995 года

Письмо представителя Испании от 18 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/1048), препровождающее текст заявления по бывшей Югославии, принятого Европейским Союзом 16 декабря 1995 года.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 20 декабря на имя Генерального секретаря (S/1995/1046), препровождающее текст Соглашения об учреждении Объединенного совета по сотрудничеству между Республикой Хорватией, Республикой Боснией и Герцеговиной и Федерацией Боснии и Герцеговины, подписанного в Париже 14 декабря 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 20 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1050), в котором сообщается, что в Сараево 20 декабря 1995 года в 11 ч. 00 м. по местному времени произошла передача полномочий от СООНО к Силам по выполнению Соглашения (СВС).

### 32. Рассмотрение на 3612-м заседании (21 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1034 (1995)

На 3612-м заседании, состоявшемся 21 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности о нарушениях международного гуманитарного права в районе Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански Моста (S/1995/988)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Боснии и Герцеговины и Турции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Безопасности.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1047), представленный Аргентиной,

Германией, Италией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой, и внес технические изменения в текст проекта резолюции.

Совет заслушал выступления представителей Боснии и Герцеговины и Турции.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Омана, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Чешской Республики, Ботсваны, Китая, Гондураса, Нигерии, Индонезии и Соединенных Штатов Америки.

**Решение:** На 3612-м заседании 1 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1047 был принят единогласно в качестве резолюции 1034 (1995).

Резолюция 1034 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие предыдущие резолюции, касающиеся ситуации в Боснии и Герцеговине, включая свою резолюцию 1019 (1995) от 9 ноября 1995 года, и осуждая невыполнение боснийской сербской стороной, несмотря на неоднократные призывы сделать это, требований, содержащихся в них,

рассмотрев доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией 1019 (1995) о нарушениях международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста от 27 ноября 1995 года (S/1995/988),

будучи серьезно обеспокоен содержащейся в вышеупомянутом докладе информацией о наличии неоспоримых фактов, подтверждающих систематический характер суммарных казней, изнасилований, массовых изгнаний, произвольных задержаний, принудительного труда и исчезновений большого числа лиц,

вновь заявляя о своей решительной поддержке работы Международного трибунала, учрежденного его резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года,

отмечая, что Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение), парафированное в Дейтоне, Огайо, 21 ноября

1995 года, предусматривает, что ни одно лицо, которое отбывает наказание по приговору, вынесенному Международным трибуналом по бывшей Югославии, и ни одно лицо, в отношении которого Трибуналом выдвинуто обвинение и которое не подчинилось приказу предстать перед Трибуналом, не может выступать в качестве кандидата или занимать любую назначаемую, выборную или иную государственную должность в Боснии и Герцеговине,

осуждая невыполнение боснийской сербской стороной своих обязательств в отношении обеспечения доступа к перемещенным лицам, задержанным лицам или, как сообщается, без вести пропавшим,

вновь заявляя о своей озабоченности, выраженной в заявлении его Председателя от 7 декабря 1995 года (S/PRST/1995/60),

будучи глубоко обеспокоена положением, в котором оказались сотни тысяч беженцев и перемещенных лиц в результате военных действий в бывшей Югославии,

1. решительно осуждает все нарушения международного гуманитарного права и прав человека на территории бывшей Югославии и требует, чтобы все соответствующие стороны полностью выполняли свои обязательства в этом отношении, и вновь подтверждает, что все те, кто нарушает международное гуманитарное право, будут нести персональную ответственность за такие деяния;

2. осуждает, в частности, самым решительным образом нарушения международного гуманитарного права и прав человека боснийскими сербами и полувоенными формированиями в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста, как отмечается в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1995 года, свидетельствующие о систематическом характере суммарных казней, изнасилований, массовых изгнаний, произвольных задержаний, принудительного труда и исчезновений большого числа лиц;

3. отмечает с самым серьезным беспокойством упомянутые в докладе Генерального секретаря от 27 ноября 1995 года существенные доказательства того, что неизвестное, но большое количество мужчин в

районе Сребреницы, а именно в Нова-Касабе-Коневич-Поле (Калдрумица), Кравице, Рапица-Гаи, Забрде и в двух местах в Каракае и, возможно, также в Братунаце и Потоцари, были суммарно казнены боснийскими сербами и полувоенными формированиями, и осуждает самым решительным образом совершение таких деяний;

4. вновь заявляет о своей решительной поддержке усилий Международного комитета Красного Креста, направленных на то, чтобы получить доступ к перемещенным лицам, задержанным лицам или, как сообщается, без вести пропавшим, и призывает все стороны выполнить свои обязательства в отношении обеспечения такого доступа;

5. подтверждает свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона предоставила немедленный и беспрепятственный доступ представителям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного комитета Красного Креста и других международных учреждений к перемещенным лицам, задержанным лицам или, как сообщается, пропавшим без вести из Сребреницы, Жепы и районов Баня-Луки и Сански-Моста, которые находятся в районах Боснии и Герцеговины, находящихся под контролем боснийских сербских сил, и чтобы боснийская сербская сторона позволила представителям Международного комитета Красного Креста i) посетить и зарегистрировать любых лиц, задержанных против их воли, будь то гражданских лиц или военнослужащих сил Боснии и Герцеговины, и ii) иметь доступ к любому месту, которое они считают важным;

6. подтверждает, что нарушения гуманитарного права и прав человека в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста в период с июля по октябрь 1995 года должны быть в полной мере и тщательно расследованы соответствующими организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и учреждениями;

7. принимает к сведению, что Международный трибунал, учрежденный резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года, выдвинул 16 ноября 1995 года обвинение против боснийских сербских лидеров Радована

Караджича и Радко Младича в связи с их непосредственной и личной ответственностью за жестокие преступления, совершенные против боснийского мусульманского населения Сребреницы в июле 1995 года;

8. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона предоставила немедленный и беспрепятственный доступ к упомянутым районам, в том числе в целях расследования жестоких преступлений, представителям соответствующих организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций и других международных организаций и учреждений, включая Специального докладчика Комиссии по правам человека;

9. подчеркивает, в частности, что крайне необходимо, чтобы все стороны предоставили возможность Обвинителю Международного трибунала эффективно и оперативно собрать доказательства, необходимые для выполнения Трибуналом своей задачи;

10. обращает особое внимание на обязательства всех сторон сотрудничать организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций и другими международными организациями и учреждениями и предоставлять им беспрепятственный доступ, с тем чтобы оказать содействие их расследованиям, и отмечает их обязательства в этом отношении по Мирному соглашению;

11. вновь повторяет свое требование о том, чтобы все стороны, и особенно боснийская сербская сторона, воздерживались от любых действий, направленных на уничтожение, изменение, сокрытие или повреждение любых доказательств нарушений международного гуманитарного права, и чтобы они сохраняли такие доказательства;

12. вновь повторяет далее свое требование о том, чтобы все государства, особенно государства в районе бывшей Югославии, и все стороны в конфликте в бывшей Югославии полностью и добросовестно соблюдали обязательства, содержащиеся в пункте 4 резолюции 827 (1993), в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом, и призывает их создать условия, необходимые Трибуналу для осуществления задачи, ради которой он был учрежден, включая создание

отделений Трибунала, когда последний сочтет это необходимым;

13. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы все лагеря для задержанных на всей территории Боснии и Герцеговины были немедленно закрыты;

14. настоятельно призывает стороны обеспечить полное соблюдение норм международного гуманитарного права и прав человека в отношении гражданского населения, проживающего в районах Боснии и Герцеговины, находящихся в настоящее время под их контролем, которые по условиям Мирного соглашения будут переданы другой стороне;

15. осуждает широко распространенное разграбление и разрушение домов и другого имущества, в частности силами ХВО, в районе Мрконич-Града и Шипово и требует, чтобы все стороны немедленно прекратили такие действия, расследовали их и обеспечили, чтобы те, кто нарушил закон, понесли персональную ответственность за такие деяния;

16. требует, чтобы все стороны воздерживались от установки мин, в частности в районах, находящихся в настоящее время под их контролем, которые по условиям Мирного соглашения будут переданы другой стороне;

17. настоятельно призывает государства-члены продолжать оказывать содействие усилиям Организации Объединенных Наций, гуманитарных учреждений и неправительственных организаций, предпринимаемым в настоящее время в бывшей Югославии, с тем чтобы облегчить участь сотен тысяч беженцев и перемещенных лиц;

18. настоятельно призывает также все стороны в конфликтах на территории бывшей Югославии оказывать всестороннее содействие этим усилиям в целях создания условий, способствующих репатриации и безопасному и достойному возвращению беженцев и перемещенных лиц;

19. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о прогрессе в расследовании нарушений международного гуманитарного права, упомянутых в вышеуказанном докладе;

20. постановляет продолжать активное рассмотрение этого вопроса».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Италии, Аргентины и Руанды, а также Председатель в его качестве представителя Российской Федерации.

**33. Рассмотрение на 3613-м заседании (21 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1035 (1995)**

На 3613-м заседании, состоявшемся 21 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1026 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1031 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Боснии и Герцеговины, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1049), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций в Совете, и поставил его на голосование.

Решение: На 3613-м заседании 21 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1049 был принят единогласно в качестве резолюции 1035 (1995).

Резолюция 1035 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 1031 (1995) от 15 декабря 1995 года,

ссылаясь также на Общее рамочное соглашение о мире в Боснии и Герцеговине и приложения к нему (в совокупности именуемые Мирным соглашением) (S/1995/999, приложение),

рассмотрев далее доклад Генерального секретаря от 13 декабря 1995 года (S/1995/1031 и Add.1),

1. утверждает доклад Генерального секретаря и содержащиеся в нем предложения, касающиеся участия Организации Объединенных Наций в выполнении Мирного соглашения;

2. постановляет учредить на период продолжительностью в один год с момента передачи полномочий от Сил Организации Объединенных Наций по охране к многонациональным Силам по выполнению Соглашения гражданские полицейские силы Организации Объединенных Наций, которые будут называться Специальные международные полицейские силы Организации Объединенных Наций и на которые будут возложены задачи, перечисленные в приложении II к Мирному соглашению, и Отделение по гражданским вопросам Организации Объединенных Наций с функциями, перечисленными в докладе Генерального секретаря, и с этой целью одобряет меры, перечисленные в докладе Генерального секретаря;

3. с удовлетворением отмечает, что Специальные международные полицейские силы и Отделение по гражданским вопросам Организации Объединенных Наций будут действовать под руководством Генерального секретаря и их деятельность при необходимости будет координироваться и направляться Высоким представителем, приветствует намерение Генерального секретаря назначить Координатора Организации Объединенных Наций и просит Генерального секретаря представлять соответственно Совету не реже чем раз в три месяца доклады о деятельности Специальных международных полицейских сил и Отделения по гражданским вопросам;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**34. Сообщения, полученные в период со 2 января по 4 апреля 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 2 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/4), препровождающее заключительный доклад Сопредседателей Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 9 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/11).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 января на имя Генерального секретаря (S/1996/18), в котором отмечается, что члены Совета приняли к

сведению письмо последнего от 2 января 1996 года и заключительный доклад Сопредседателей Координационного комитета о деятельности Международной конференции по бывшей Югославии, содержащийся в приложении к нему, и выражалась признательность Сопредседателям за их работу в рамках усилий по установлению мира в бывшей Югославии.

Письмо Генерального секретаря от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/49), препровождающее сообщение Генерального секретаря Организации Североатлантического договора (НАТО) от этого же числа, содержащее второй доклад об операциях Сил по выполнению Соглашения (СВС).

Письмо Генерального секретаря от 31 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/79), в котором последнему сообщается о его решении назначить г-на Икбала Ризу (Пакистан) своим Специальным представителем и Координатором операций Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и назначить г-на Питера Фитцджералда (Ирландия) Комиссаром Специальных международных полицейских сил.

Письмо представителя Италии от 31 января на имя Генерального секретаря (S/1996/85).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/80), в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 31 января 1996 года (S/1996/79) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с изложенными в нем решениями.

Очередной доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с резолюциями 1025 (1995) и 1026 (1995) Совета Безопасности, от 6 февраля (S/1996/83), в котором содержится новая информация о событиях по всему району действий миссии Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), происшедших после 23 ноября 1995 года, и предлагаются пересмотренные механизмы административной поддержки миссий в бывшей Югославии.

Письмо представителя Италии от 14 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/115), препровождающее заявление Председателя Европейского союза по Мостару от того же числа.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/113), в котором сообщается, что его доклад от 6 февраля 1996 года (S/1996/83) относительно его

намерения реорганизовать миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и Республике Хорватии был рассмотрен членами Совета и они с удовлетворением приняли его доклад к сведению.

Письмо Генерального секретаря от 26 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/131), препровождающее письмо Генерального секретаря НАТО от того же числа, содержащее третий доклад об операциях Сил по выполнению Соглашения (СВС).

Вербальная нота Генерального секретаря от 27 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/5/Add.67), препровождающая в соответствии с пунктом 8 резолюции 816 (1993) Совета Безопасности полученную от СООНО новую информацию о предполагаемых нарушениях запрета на полеты в воздушном пространстве Боснии и Герцеговины в период с 29 ноября по 19 декабря 1995 года и в которой отмечается, что в соответствии с пунктом 19 резолюции 1031 (1995) Совета Безопасности положения резолюции 816 (1993) перестали действовать с 20 декабря 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 5 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/173), в котором последнему сообщалось о его намерении направить пять военных офицеров связи в Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) для укрепления механизмов связи между этой миссией и СВС.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/174), в котором указывалось, что его письмо от 5 марта 1996 года (S/1996/173) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Австрии от 12 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/203), препровождающее информацию о результатах международного совещания «за круглым столом» по вопросу о положении в области прав человека в Боснии и Герцеговине, состоявшегося в Вене 4 и 5 марта 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 13 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/190), препровождающее доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от того же числа.

Письмо представителя Югославии от 14 марта на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/189).

Письмо Генерального секретаря от 19 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/213), в котором испрашивается санкция членов Совета на размещение в составе МООНГБ двух военных вертолетов и необходимого оперативного и вспомогательного персонала из Украины.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/214), в котором отмечается, что письмо последнего от 19 марта 1996 года (S/1996/213) доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Генерального секретаря от 22 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/215), препровождающее письмо Генерального секретаря НАТО от того же числа, содержащее четвертый доклад об операциях СВС.

Письмо представителей Германии, Италии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/220), препровождающее текст заключительного документа совещания министров Контактной группы от 23 марта 1996 года.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/227).

Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 1035 (1995) от 29 марта (S/1996/210), содержащий информацию о деятельности МООНГБ и Специальных международных полицейских сил.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 4 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/242).

Письмо Генерального секретаря от 4 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/244), препровождающее сообщение Высокого представителя по осуществлению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине от 3 апреля 1996 года, содержащее текст Соглашения о Федерации Боснии и Герцеговины, заключенного в Сараево 30 марта 1996 года по его эгидой.

### 35. Рассмотрение на 3647-м заседании (4 апреля 1996 года) и заявление Председателя

На 3647-м заседании, состоявшемся 4 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Ситуация в Боснии и Герцеговине

Доклад Генерального секретаря, представляемый в соответствии с резолюцией 1035 (1995) (S/1996/210)

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/190)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/15):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 29 марта 1996 года (S/1996/210\*), представленный во исполнение его резолюции 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, и доклад Высокого представителя по выполнению Мирного соглашения по Боснии и Герцеговине, содержащийся в приложении к письму Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/190). Совет приветствует оба доклада.

Совет Безопасности отмечает, что в целом выполнение Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых Мирным соглашением, S/1995/999, приложение) идет по установленному в Соглашении графику. Он также отмечает в целом удовлетворительное соблюдение военных аспектов Мирного соглашения, подтвержденное в последнем докладе об операциях СВС, представленном Совету (S/1996/215, приложение и добавление), и подчеркивает, что на данном этапе основное внимание в усилиях международного сообщества и самих боснийских сторон по выполнению Соглашения должно переключаться на его гражданские аспекты.

Совет Безопасности подчеркивает, что ответственность за выполнение Мирного соглашения лежит главным образом на сторонах Соглашения. Он требует, чтобы они в полной мере выполнили Мирное соглашение и продемонстрировали искреннюю приверженность мерам обеспечения доверия и безопасности, контролю над вооружениями в регионе, примирению и строительству общего будущего. В этой связи он требует, чтобы стороны полностью, безоговорочно и незамедлительно выполнили их обязательства в отношении освобождения пленных, конституционного устройства, вывода иностранных сил, обеспечения свободы передвижения, сотрудничества с Международным трибуналом по бывшей Югославии, возвращения беженцев и уважения прав человека и норм международного гуманитарного права. Он призывает соответствующие власти Федерации Боснии и Герцеговины решительно осуществлять меры по укреплению Федерации и с этой целью полностью выполнять Сараевское соглашение от 30 марта 1996 года (S/1996/244).

Совет Безопасности выражает особую обеспокоенность в связи с невыполнением к настоящему времени всеми сторонами в полном объеме положений Мирного соглашения, касающихся освобождения пленных, несмотря на неоднократные обязательства сторон сделать это. Совет подчеркивает тот факт, что обязательство освободить пленных является безусловным. Невыполнение этого обязательства является серьезным нарушением Мирного соглашения. В этой связи Совет вновь заявляет о своей поддержке выводов встречи Контактной группы на уровне министров, состоявшейся 23 марта 1996 года (S/1996/220), и принимает к сведению готовность Высокого представителя предложить меры, которые будут приняты в отношении любой стороны, не выполнившей это обязательство.

Совет Безопасности заявляет о своей полной поддержке Высокого представителя, который следит за выполнением Мирного соглашения и мобилизует и, при необходимости, дает указания и координирует деятельность соответствующих гражданских организаций и учреждений в соответствии с резолюцией 1031 (1995) Совета. Он также заявляет о своей полной поддержке деятельности Миссии Организации

Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и других международных учреждений и организаций, участвующих в выполнении Мирного соглашения. Он подтверждает, что Мирное соглашение необходимо выполнять строго, справедливо и беспристрастно.

Совет Безопасности заявляет о своей решительной поддержке Специальных международных полицейских сил Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине. Он отмечает, что эффективные действия гражданской полиции Организации Объединенных Наций имеют жизненно важное значение для выполнения Мирного соглашения, и призывает Специальные международные полицейские силы как можно активнее выполнять их мандат согласно положениям приложения 11 к Мирному соглашению, как об этом говорится в резолюции 1035 (1995). Совет, учитывая договоренность сторон, зафиксированную в приложении 11 к Мирному соглашению, не препятствовать передвижению персонала Специальных международных полицейских сил и никоим образом не создавать помех, затруднений или задержек в осуществлении персоналом Специальных международных полицейских сил своих обязанностей, призывает стороны разрешить персоналу Специальных международных полицейских сил немедленный и полный доступ в отношении любого места, лица, мероприятия, процесса, документа или другого объекта или события в Боснии и Герцеговине, который могут запросить Специальные международные полицейские силы. Он с удовлетворением отмечает участие государств-членов в укомплектовании Специальных международных полицейских сил и настоятельно призывает те государства-члены, которые согласились предоставить сотрудников гражданской полиции, в срочном порядке направить имеющий необходимую квалификацию персонал, для того чтобы обеспечить полное развертывание Специальных международных полицейских сил к середине апреля. Он призывает Специальные международные полицейские силы ускорить развертывание полицейских наблюдателей с уделением должного внимания высокому уровню их квалификации. Совет также заявляет о своей решительной поддержке Центра по разминированию Миссии Организации

Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине и призывает государства вносить взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций на оказание помощи в разминировании.

Совет Безопасности признает, что экономическая реконструкция и восстановление на всей территории Боснии и Герцеговины имеют решающее значение для общего успеха процесса установления мира, примирения и реинтеграции. Эти задачи требуют политической воли и последовательных усилий боснийских сторон, а также существенной международной помощи. Совет настоятельно призывает уделять первоочередное внимание проектам, направленным на содействие процессу примирения и экономической реинтеграции всей страны. Он с удовлетворением отмечает то, что для этой цели уже предоставлены ресурсы. Он призывает государства и международные учреждения в полной мере соблюдать принятые ими обязательства в отношении экономической и финансовой помощи Боснии и Герцеговине. Совет напоминает о взаимосвязи, о которой говорилось на Лондонской конференции, между выполнением сторонами их обязательств по Мирному соглашению и готовностью международного сообщества выделять финансовые ресурсы на восстановление и развитие. Он подтверждает, что именно самим сторонам надлежит сыграть наиболее важную роль в восстановлении экономики их страны.

Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность в связи с недавними событиями в районе Сараево, заставившими тысячи боснийских сербских граждан покинуть свои дома. Совет призывает стороны активизировать усилия в направлении примирения и восстановления многокультурного и многоэтнического характера Сараево как города боснийцев, сербов, хорватов и других и как столицы и местоположения будущих совместных институтов Боснии и Герцеговины. Он далее призывает стороны принять дополнительные меры по обеспечению безопасности, свободы передвижения и условий для возвращения населения, пострадавшего в Сараево и всех других переданных районах. Совет призывает стороны остановить тенденцию к перемещению населения и попытку разделить Боснию и Герцеговину по этническому признаку.

Совет Безопасности воздает должное всем тем, кто отдал свою жизнь за дело мира в бывшей Югославии, и выражает соболезнования их семьям, в том числе семье министра торговли Соединенных Штатов Америки.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря и Высокого представителя продолжать регулярно информировать Совет о ситуации в Боснии и Герцеговине и о выполнении Мирного соглашения».

**36. Сообщения, полученные в период с 3 апреля по 23 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Омана от 3 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/305), препровождающее текст коммюнике для прессы, опубликованного советом министров государств — членом Совета сотрудничества стран Залива на его пятьдесят восьмой сессии, состоявшейся в Эр-Рияде 16 и 17 марта 1996 года.

Письмо представителя Гвинеи от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/282), препровождающее текст «Сараевского заявления о дружбе и партнерстве», принятого на расширенном заседании Контактной группы по Боснии и Герцеговине, которое состоялось в Сараево в тот же день.

Письмо Генерального секретаря от 23 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/315), препровождающее сообщение Генерального секретаря НАТО от этого же числа, содержащее пятый доклад об операциях СВС.

Письмо Генерального секретаря от 23 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/375), препровождающее сообщение Генерального секретаря НАТО от 22 мая 1996 года, содержащее шестой доклад об операциях СВС.

Заключительный доклад от 28 мая, представленный в соответствии с резолюцией 900 (1994) Совета Безопасности (S/1996/381), в котором Совету Безопасности сообщается о работе канцелярии Специального координатора в течение последних двух лет и о мерах, принятых для обеспечения преемственности в выполнении ее функций после прекращения ее деятельности.



**D. Судоходство на реке Дунай****1. Сообщения, полученные в период с 21 июня по 16 октября 1995 года**

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 21 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/502), препровождающее сообщение Дунайской комиссии от 14 июня 1995 года, в котором она выразила удовлетворение по поводу завершения подготовительных работ в связи с ремонтом шлюза системы «Железные ворота I» на правом берегу Дуная.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 16 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/705), в котором указывается, что, согласно сообщению Исполнительного директора Дунайской комиссии от 10 августа 1995 года, для завершения ремонтных работ на шлюзах системы «Железные ворота I» на правом берегу Дуная потребуется еще 60 дней и что Комитет сознает, что если Совет Безопасности не примет иного решения, то резолюция 992 (1995), которая вступила в силу 23 июня 1995 года на период продолжительностью в 60 дней, будет по-прежнему оставаться в силе на протяжении еще одного 60-дневного периода до 20 октября 1995 года с учетом положений пункта 6 этой резолюции.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 16 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/874), в котором отмечается, что, согласно докладу Исполнительного директора Дунайской комиссии от 10 октября 1995 года, для завершения ремонтных работ на шлюзах системы «Железные ворота I» на правом берегу Дуная потребуется еще 60 дней и что Комитет сознает, что если Совет Безопасности не примет иного решения, то резолюция 992 (1995) будет по-прежнему оставаться в силе на протяжении еще одного 60-дневного периода до 19 декабря 1995 года с учетом положений пункта 6 этой резолюции.

**E. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии****1. Сообщения, полученные в период с 23 августа 1995 года по 8 мая 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Записка Генерального секретаря от 23 августа (S/1995/728), препровождающая второй ежегодный доклад Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, представленный Председателем Международного трибунала в соответствии со статьей 34 его устава.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/905), препровождающее письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/910).

Записка Генерального секретаря от 7 ноября (S/1995/933), препровождающая периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека г-жой Элизабет Рен в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека и решением 1995/290 Экономического и Социального Совета.

Письмо представителя Югославии от 26 января 1996 года на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/68).

Очередной доклад Генерального секретаря от 14 февраля о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/109), охватывающий события в Хорватии в период до конца января 1996 года.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/223), препровождающее текст письма представителя Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Обвинителя Международного трибунала по бывшей Югославии.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 18 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/300), препровождающее текст письма Обвинителя Международного трибунала по бывшей Югославии от 12 апреля 1996 года на имя представителя Боснии и Герцеговины.

Письмо представителя Хорватии от 19 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/306).

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 24 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/319).

Письмо представителя Югославии от 8 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/339).

## 2. Рассмотрение на 3663-м заседании (8 мая 1996 года) и заявление Председателя

На 3663-м заседании, состоявшемся 8 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, от 24 апреля 1996 года (S/1996/319)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/23):

«Совет Безопасности ссылается на содержащееся в его резолюции 827 (1993) решение о том, что все государства должны в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом и его органами в соответствии с этой резолюцией и уставом Трибунала и что все государства должны поэтому принимать в рамках своего внутреннего права любые меры, необходимые для осуществления положений этой резолюции и устава, включая обязанность государств выполнять просьбы об оказании помощи или приказы судебной камеры в соответствии со статьей 29 устава. Совет подчеркивает важность этих обязательств, а также обязательств, взятых на себя сторонами Общего рамочного соглашения о мире в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (Мирное соглашение, S/1995/999, приложение), в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом.

Совет Безопасности выражает сожаление в связи с тем, что Союзная Республика Югославия до настоящего времени не исполнила выданные Международным трибуналом ордера на арест трех лиц, упомянутых в письме от 24 апреля 1996 года, и призывает без задержек исполнить эти ордера на арест.

Совет Безопасности призывает все государства и других, кого это касается, в полной мере выполнять свое обязательство сотрудничать с Трибуналом, и в частности свое обязательство исполнять ордера на арест, препровождаемые им Трибуналом. Он напоминает о положениях своей резолюции 1022 (1995) от 22 ноября 1995 года, в которой отмечается, в частности, что исполнение обращений и распоряжений Трибунала является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения. Совет призывает все государства, которые еще не сделали этого, включить в свое внутреннее право положение, позволяющее им в полной мере выполнять свои обязательства в отношении сотрудничества с Трибуналом.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

### 3. Сообщение, полученное 22 мая 1996 года

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 22 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/364).

## F. Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993)

### 1. Сообщения, полученные 13 и 14 сентября 1995 года

Письмо Генерального секретаря от 13 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/794), в котором излагаются события в связи с разногласиями между Грецией и бывшей югославской Республикой Македонией.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 14 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/793), препровождающее текст заявления президента бывшей югославской Республики Македонии от того же числа.

### 2. Рассмотрение на 3579-м заседании (15 сентября 1995 года) и заявление Председателя

На 3579-м заседании, состоявшемся 15 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993)

Временное соглашение между Грецией и бывшей югославской республикой Македонией (S/1995/794, приложение I)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/46):

«Совет Безопасности приветствует подписание Временного соглашения между Грецией и бывшей югославской Республикой Македонией (S/1995/794, приложение I) и ожидает установления между сторонами новых взаимоотношений, основывающихся на

международном праве и принципах мирных, дружественных отношений. Совет полагает, что Соглашение будет способствовать укреплению стабильности в регионе.

Совет Безопасности выражает признательность обеим сторонам и Генеральному секретарю, Специальному посланнику Генерального секретаря Сайрусу Вэнсу и посланнику Соединенных Штатов Меттью Ниметцу за их усилия по достижению этого важного результата в соответствии с резолюциями 817 (1993) и 845 (1993) Совета Безопасности. Совет рекомендует им продолжить свои усилия по урегулированию остающихся разногласий между сторонами и настоятельно призывает стороны полностью осуществить Временное соглашение».

## G. Ситуация в бывшей Югославии

### 1. Рассмотрение на 3585-м заседании (6 октября 1995 года) и заявление Председателя

На 3585-м заседании, состоявшемся 6 октября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутых в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в бывшей Югославии».

Председатель с согласия Совета предложил представителям Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/50):

«Совет Безопасности приветствует соглашение от 5 октября 1995 года между боснийскими сторонами о прекращении огня, включая прекращение всех враждебных военных действий по всей территории Республики Боснии и Герцеговины с 10 октября 1995 года при условии полного восстановления снабжения Сараево газом и электроэнергией. Он приветствует все усилия по восстановлению такого снабжения и призывает стороны в полной мере сотрудничать в реализации этих усилий. Совет Безопасности призывает стороны в полной

мере соблюдать все положения соглашения о прекращении огня после их вступления в силу.

Совет Безопасности также приветствует решение правительств Республики Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) принять участие в не прямых мирных переговорах в конце этого месяца, за которыми последует мирная конференция. Он вновь заявляет, что не может быть никакого военного решения конфликта в Республике Боснии и Герцеговине и настоятельно призывает стороны добросовестно вести переговоры на основе женеvских деклараций о принципах от 8 сентября 1995 года (S/1995/780, приложение II) и дополнительных согласованных принципов от 26 сентября 1995 года.

Совет Безопасности также приветствует соглашение от 3 октября 1995 года между правительством Республики Хорватии и местными властями хорватских сербов в восточной Славонии о руководящих основных принципах ведения переговоров. Он настоятельно призывает обе стороны добросовестно вести переговоры в целях окончательного мирного урегулирования конфликта в соответствии с резолюциями Совета».

## 2. Сообщения, полученные в период с 9 по 31 октября 1995 года

Письмо представителя Марокко от 9 октября 1995 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Председателя Контактной группы ОИГ по Боснии и Герцеговине от того же числа на имя Генерального секретаря (S/1995/845).

Письмо представителя Югославии от 23 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/884).

Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему (S/1995/910).

## 3. Рассмотрение на 3591-м заседании (9 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1019 (1995)

На 3591-м заседании, состоявшемся 9 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее состоявшихся консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в бывшей Югославии».

Председатель с согласия Совета предложил представителям Боснии и Герцеговины и Хорватии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель, с согласия Совета, предложил г-ну Йовановичу занять место в зале Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/940), представленный Аргентиной, Германией, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Нигерии, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Ботсваны, Гондураса, Индонезии и Российской Федерации.

Решение: На 3591-м заседании 9 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/940 был единогласно принят в качестве резолюции 1019 (1995)

Резолюция 1019 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Республике Боснии и Герцеговине, подтверждая свои резолюции 1004 (1995) от 12 июля 1995 года и 1010 (1995) от 10 августа 1995 года и заявления своего Председателя от 7 сентября 1995 года (S/PRST/1995/43) и 12 октября 1995 года (S/PRST/1995/52) и будучи глубоко обеспокоен тем, что боснийская сербская сторона не выполнила изложенные в них требования, несмотря на неоднократные призывы сделать это,

будучи серьезно обеспокоен сообщениями, в том числе представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, о грубых нарушениях норм международного гуманитарного права и прав человека в Сребренице и вокруг нее и в районах Баня-Луки и Сански-Моста, включая сообщения о массовых убийствах, незаконных задержаниях и принудительных работах, изнасилованиях и депортации гражданских лиц,

ссылаясь также на все свои предыдущие соответствующие резолюции о ситуации в Республике Хорватии и подтверждая свою резолюцию 1009 (1995) от 10 августа 1995 года и заявления своего Председателя от 7 сентября 1995 года (S/PRST/1995/44) и 3 октября 1995 года (S/PRST/1995/49),

будучи глубоко обеспокоен сообщениями, в том числе ООНВД и гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций, о серьезных нарушениях норм международного гуманитарного права и прав человека в бывших секторах "Запад", "Север" и "Юг" в Республике Хорватии, включая поджоги домов, разграбление имущества и убийства гражданских лиц,

вновь заявляя о своей решительной поддержке усилий Международного комитета Красного Креста, стремящегося получить доступ к перемещенным лицам и к лицам, которые были задержаны или считаются пропавшими без вести, и осуждая самым решительным образом невыполнение боснийской сербской стороной своих обязательств в отношении такого доступа,

высоко оценивая усилия, прилагаемые, несмотря на чрезвычайные трудности, Миротворческими силами Организации Объединенных Наций и другим персоналом Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии, в частности в Республике Боснии и Герцеговине,

принимая к сведению письмо Председателя Международного уголовного трибунала для бывшей Югославии от 31 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/910),

заявляя о своей решительной поддержке работы Международного трибунала, учрежденного в соответствии с его резолюцией 827 (1993) от 25 мая 1993 года,

1. осуждает самым решительным образом все нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека на территории бывшей Югославии и требует, чтобы все, кого это касается, полностью выполняли свои обязательства в этом отношении;

2. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона незамедлительно предоставила представителям Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Международного Комитета Красного Креста и других международных учреждений беспрепятственный доступ к перемещенным лицам и к лицам, которые были задержаны или считаются пропавшими без вести, из Сребреницы, Жепы и районов Баня-Луки и Сански-Моста, которые находятся в районах Республики Боснии и Герцеговины, контролируемых боснийскими сербскими силами, и чтобы боснийская сербская сторона позволила представителям Международного Комитета Красного Креста а) посетить и зарегистрировать любых лиц, задерживаемых против их воли, будь то гражданские лица или военнослужащие вооруженных сил Республики Боснии и Герцеговины, и б) иметь доступ в любое место, которое он может счесть важным;

3. вновь подтверждает также свое требование о том, чтобы боснийская сербская сторона полностью уважала права всех таких лиц, обеспечила их безопасность и незамедлительно освободила их;

4. вновь подтверждает далее обязанность всех сторон постоянно обеспечивать полную свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и других соответствующих международных организаций на всей территории Республики Боснии и Герцеговины;

5. требует, чтобы все лагеря для задержанных на всей территории Республики Боснии и Герцеговины были незамедлительно закрыты;

6. вновь подтверждает свое требование о том, чтобы правительство Республики Хорватии приняло срочные меры с целью положить конец нарушениям норм международного гуманитарного права и прав человека и расследовало все сообщения о таких нарушениях, с тем чтобы те, кто несет ответственность за

такие действия, были преданы суду и понесли наказание;

7. вновь обращается с требованием о том, чтобы правительство Республики Хорватии в полной мере уважало права местного сербского населения, включая его право оставаться или вернуться в условиях безопасности, и вновь обращается также к правительству Республики Хорватии с призывом отменить все ограничения в отношении сроков возвращения беженцев в Хорватию для истребования своего имущества;

8. требует, чтобы все государства, в частности государства, находящиеся в регионе бывшей Югославии, и все стороны в конфликте в бывшей Югославии полностью и добросовестно выполняли содержащееся в пункте 4 резолюции 827 (1993) требование в полной мере сотрудничать с Международным трибуналом, учрежденным в соответствии с этой резолюцией, в том числе обеспечивая доступ к лицам и в места, которые Трибунал считает важными для своих расследований, а также выполняя просьбы об оказании помощи или постановления Судебной камеры в соответствии со статьей 29 устава Трибунала, и призывает их предоставить возможность создать отделения Трибунала;

9. требует, чтобы все стороны, и в частности боснийская сербская сторона, воздерживались от любых действий, направленных на уничтожение, искажение, сокрытие или порчу любых доказательств нарушений норм международного гуманитарного права, и сохраняли такие доказательства;

10. вновь подтверждает свою поддержку действий Миротворческих сил Организации Объединенных Наций и другого персонала Организации Объединенных Наций, в том числе чрезвычайную важность их вклада в гуманитарной области, и требует, чтобы все стороны в полной мере обеспечивали их безопасность и всецело сотрудничали с ними;

11. просит Генерального секретаря представить Совету как можно скорее письменный доклад на основе всей имеющейся у Организации Объединенных Наций информации в отношении недавних нарушений норм международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста;

12. просит также Генерального секретаря продолжать информировать Совет на регулярной основе о мерах, принимаемых правительством Республики Хорватии для осуществления резолюции 1009 (1995) и настоящей резолюции;

13. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Италии, Франции, Чешской Республики, Аргентины и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Омана.

#### 4. Сообщения, полученные в период с 10 по 20 ноября 1995 года

Письмо представителя Югославии от 10 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/947).

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 20 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/972), препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от того же числа на имя Генерального секретаря.

#### 5. Рассмотрение на 3595-м заседании (22 ноября 1995 года) и принятие резолюций 1021 (1995) и 1022 (1995)

На 3595-м заседании, состоявшемся 22 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Ситуация в бывшей Югославии».

Председатель с согласия Совета предложил представителям Боснии и Герцеговины, Бразилии, бывшей югославской Республики Македонии, Египта, Исламской Республики Иран, Испании, Канады, Колумбии, Малайзии, Марокко, Норвегии, Пакистана, Республики Корея, Словении, Турции, Украины, Хорватии и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель с согласия Совета предложил г-ну Владиславу Йовановичу, по его просьбе, выступить в Совете в ходе обсуждения.

Председатель обратил внимание на текст двух проектов резолюций: S/1995/977, представленный Аргентиной, Германией, Гондурасом, Индонезией, Италией, Оманом, Руандой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией, и S/1995/978, представленный Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Руандой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Индонезии, Китая, Нигерии, Чешской Республики, Ботсваны, Гондураса и Российской Федерации.

**Решение:** На 3595-м заседании 22 ноября 1995 года за проект резолюции S/1995/977 было подано 14 голосов (Аргентина, Ботсвана, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Китай, Нигерия, Оман, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Чешская Республика) при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), причем никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 1021 (1995).

Резолюция 1021 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии, и в частности свои резолюции 713 (1991) и 727 (1992),

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию путем переговоров конфликтов в бывшей Югославии, сохранению территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

приветствуя парафирование Общего рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением») Республикой Боснией и Герцеговиной, Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и другими его сторонами 21 ноября 1995 года в Дейтоне, Огайо, которое означает договоренность сторон официально подписать Мирное соглашение,

приветствуя также приверженность сторон, выраженную в приложении 1В (Соглашение о региональной стабилизации) Мирного соглашения,

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что действие эмбарго на поставку оружия и военного снаряжения, введенного резолюцией 713 (1991), отменяется начиная с даты представления Совету Генеральным секретарем доклада, в котором говорится, что Республика Босния и Герцеговина, Республика Хорватия и Союзная Республика Югославия официально подписали Мирное соглашение, следующим образом:

а) в течение первых 90 дней после представления такого доклада все положения, касающиеся эмбарго, остаются в силе;

б) в течение последующих 90 дней после представления такого доклада все положения, касающиеся эмбарго, отменяются, за исключением того, что поставки тяжелого оружия (как это определено в Мирном соглашении), боеприпасов к нему, мин, военных самолетов и вертолетов по-прежнему запрещаются до того момента, когда вступит в силу соглашение о контроле над вооружениями, упомянутое в приложении 1В; и

с) по истечении 180 дней после представления такого доклада и после представления Генеральным секретарем доклада об осуществлении приложения 1В (Соглашение о региональной стабилизации), как было согласовано сторонами, все положения, касающиеся эмбарго, отменяются, если Совет не примет иного решения;

2. просит Генерального секретаря своевременно подготовить и представить Совету доклады, упомянутые в пункте 1 выше;

3. подтверждает свою приверженность последовательным мерам в отношении региональной стабильности и контроля над вооружениями и обязательство предусмотреть, если того потребует ситуация, дальнейшее решение;

4. просит Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991), пересмотреть свои руководящие принципы и внести в них поправки в свете положений настоящей резолюции;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**Решение:** на 3595-м заседании 22 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/978 был единогласно принят в качестве резолюции 1022 (1995).

Резолюция 1022 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, касающиеся конфликтов в бывшей Югославии,

вновь подтверждая свою приверженность политическому урегулированию путем переговоров конфликтов в бывшей Югославии, сохранению территориальной целостности всех находящихся там государств в их международно признанных границах,

высоко оценивая усилия международного сообщества, в том числе усилия Контактной группы, по оказанию содействия сторонам в достижении урегулирования,

приветствуя решение правительств Республики Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии присутствовать на непрямых переговорах в Соединенных Штатах Америки и принимать в них конструктивное участие и отмечая с признательностью усилия, прилагаемые этими правительствами в целях достижения прочного мирного урегулирования в Боснии и Герцеговине,

приветствуя парафирование Общего рамочного соглашения об установлении мира в Боснии и Герцеговине и приложений к нему (в совокупности именуемых «Мирным соглашением») Республикой Боснией и Герцеговиной, Республикой Хорватией и Союзной Республикой Югославией и другими его сторонами 21 ноября 1995 года в Дейтоне, Огайо, которое означает договоренность сторон официально подписать Мирное соглашение,

принимая к сведению Заключительное заявление, сделанное при объявлении перерыва на непрямых переговорах, в котором все стороны обязались, в частности, оказывать содействие в установлении местонахождения двух французских

летчиков, пропавших без вести в Боснии и Герцеговине, и обеспечить их немедленное и безопасное возвращение,

подчеркивая необходимость полного соблюдения всеми сторонами всех положений Мирного соглашения,

отмечая, что исполнение обращений и распоряжений Международного трибунала по бывшей Югославии является одним из важнейших аспектов осуществления Мирного соглашения,

признавая интересы всех государств в осуществлении приостановки и последующей отмены мер, введенных Советом, и в частности интересы государств — правопреемников государства, ранее известного как Социалистическая Федеративная Республика Югославия, в отношении распоряжения активами, затрагиваемыми в результате прекращения существования этого государства, и желательность ускорения процесса, идущего в настоящее время под эгидой Международной конференции по бывшей Югославии, в целях достижения консенсусного соглашения между государствами-правопреемниками по вопросу о распоряжении такими активами,

определяя, что положение в этом районе по-прежнему создает угрозу для международного мира и безопасности,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что меры, введенные или вновь подтвержденные в резолюциях 757 (1992), 787 (1992), 820 (1993), 942 (1994), 943 (1994), 988 (1995), 992 (1995), 1003 (1995) и 1015 (1995), приостанавливаются на неограниченный срок немедленно с учетом положений пунктов 2-5 ниже и при условии, что, если Генеральный секретарь доложит Совету, что Союзная Республика Югославия не подписала официально Мирное соглашение в день, установленный Контактной группой для этой цели, и что его другие стороны выразили свою готовность подписать его таким образом, меры, изложенные выше, вновь автоматически вводятся с пятого дня после даты такого доклада;

2. постановляет также, что приостановление, упомянутое в пункте 1 выше, не распространяется на меры, введенные в



отношении боснийской сербской стороны, до следующего дня после того, как командующий международными силами, которые будут развернуты в соответствии с Мирным соглашением, информирует Совет через Генерального секретаря, на основе доклада, препровожденного через соответствующие политические органы, о том, что все силы боснийских сербов отведены за зоны разъединения, установленные в Мирном соглашении; и настоятельно призывает все соответствующие стороны принять все необходимые меры для оказания содействия в установлении местонахождения двух французских летчиков, пропавших без вести в Боснии и Герцеговине, и обеспечения их немедленного и безопасного возвращения;

3. постановляет далее, что, если в тот или иной момент в связи с вопросом, входящим в сферу действия их соответствующих мандатов, и после совместных консультаций, если они уместны, либо Высокий представитель, упомянутый в Мирном соглашении, либо командующий международными силами, которые будут развернуты в соответствии с Мирным соглашением, информирует Совет через Генерального секретаря, на основе доклада, препровождаемого через соответствующие политические органы, о том, что Союзная Республика Югославия или боснийские сербские власти существенно не выполняют свои обязательства по Мирному соглашению, приостановление, упомянутое в пункте 1 выше, утрачивает свою силу на пятый день после получения Советом такого сообщения, если Совет не примет иного решения с учетом характера такого несоблюдения;

4. постановляет далее, что он отменит меры, указанные в пункте 1 выше, на десятый день после проведения первых свободных и справедливых выборов, предусмотренных в приложении 3 к Мирному соглашению, при условии, что силы боснийских сербов покинули зоны разъединения и продолжают соблюдать режим, установленный для этих зон, как это предусмотрено в Мирном соглашении;

5. постановляет далее, что до тех пор, пока меры, упомянутые в пункте 1 выше, остаются приостановленными или отменены последующим решением Совета согласно пункту 4 выше, все

средства и активы, ранее замороженные или заблокированные в соответствии с резолюциями 757 (1992) и 820 (1993), могут быть высвобождены государствами в соответствии с законом при условии, что любые такие средства и активы, на которые распространяются любые претензии, права удержания, постановления или обременения или которые являются средствами или активами любого физического лица, компании, корпорации или другого юридического лица, признанного или считающегося неплатежеспособным в соответствии с законом или принципами бухгалтерского учета, действующими в таком государстве, остаются замороженными или заблокированными до того момента, когда они будут высвобождены в соответствии с применимым законом, и постановляет далее, что предусмотренные в этих резолюциях обязательства государств, касающиеся замораживания или блокирования средств и активов, приостанавливаются в соответствии с пунктом 1 выше в отношении всех средств и активов, не замороженных или не заблокированных в настоящее время, до тех пор пока данные меры не будут отменены последующим решением Совета;

6. постановляет далее, что приостановление или отмена обязательств в соответствии с настоящей резолюцией осуществляется без ущерба для государств — правопреемников бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии в отношении средств и активов, подчеркивает необходимость того, чтобы государства-правопреемники достигли договоренности в отношении распределения средств, активов и обязательств бывшей Социалистической Федеративной Республики Югославии, призывает все государства предусмотреть в рамках своего национального законодательства положения, касающиеся удовлетворения встречных претензий государств, а также претензий частных лиц, затрагивающих средства и активы, и призывает далее государства принять надлежащие меры для содействия скорейшему получению соответствующими сторонами любых средств и активов и урегулированию связанных с ними претензий;

7. постановляет далее, что все государства должны продолжать принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы не

предъявлялось никаких претензий в связи с осуществлением любого контракта или иной операции в тех случаях, когда такое осуществление было затронуто мерами, введенными резолюциями, упомянутыми в пункте 1 выше, и связанными с ними резолюциями;

8. просит Комитет, учрежденный резолюцией 724 (1991), пересмотреть свои руководящие принципы и внести в них поправки в свете положений настоящей резолюции;

9. выражает признательность соседним государствам, миссии МКБЮ, Координатору по санкциям, Информационному центру по санкциям и миссиям по содействию осуществлению санкций Европейского союза/Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, операции Западноевропейского союза на Дунае и операции «Шарп гард» Организации Североатлантического договора/Западноевропейского союза в Адриатическом море за их весомый вклад в достижение мира путем переговоров;

10. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Соединенных Штатов Америки, Италии, Аргентины и Руанды и Председатель, выступивший в своем качестве представителя Омана.

Затем Совет заслушал выступления министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и представителя Хорватии.

Совет заслушал заявление г-на Владислава Йовановича.

С заявлениями также выступили представители Украины, Турции, Исламской Республики Иран, Малайзии, Египта, Пакистана, Японии, Марокко (от имени государств — членов ОИК), Испании (от имени государств — членов Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Эстонии), Канады, Норвегии, Словении, бывшей югославской Республики Македонии, Республики Корея, Колумбии и Бразилии.

#### 6. Сообщения, полученные в период с 24 ноября 1995 года по 13 июня 1996 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Украины от 24 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/985), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Украины от 23 ноября 1995 года.

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности, о нарушениях норм международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Бая-Луки и Сански-Моста (S/1995/988), который был подготовлен на основе информации, имеющейся у Организации Объединенных Наций, в частности у Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Миротворческих сил Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии и СООНО в Боснии и Герцеговине.

Доклад Генерального секретаря от 21 декабря о положении в области прав человека в Хорватии, представляемый во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051), который охватывает меры, принятые правительством Хорватии по осуществлению резолюций 1009 (1995) и 1019 (1995) Совета Безопасности в течение периода с 23 августа по конец ноября 1995 года.

Письмо представителя Украины от 27 декабря на имя Генерального секретаря (S/1995/1067), препровождающее постановление правительства Украины в связи с приостановлением санкций Совета Безопасности в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория).

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/87), препровождающее письмо Генерального секретаря НАТО от того же числа, представленное в соответствии с пунктом 2 резолюции 1022 (1995) Совета Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря от 14 февраля о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1996/109), охватывающий события в области прав человека в Хорватии в период до конца января 1996 года.

Письмо постоянных представителей Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Словении и Хорватии от 29 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/147), препровождающее текст совместного заявления по поводу резолюции 1022 (1995) Совета Безопасности, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран.

Письмо представителя Италии от 5 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/169), препровождающее заявление Председателя Европейского союза, опубликованное 26 февраля 1996 года.

Письмо представителя Югославии от 14 марта на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/189).

Письмо представителя Хорватии от 19 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/205).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/227).

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 17 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/291), препровождающее текст коммюнике по поводу подписания в Белграде 8 апреля 1996 года Соглашения о нормализации отношений и развитии сотрудничества между бывшей югославской Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией, а также полный текст этого Соглашения.

Письмо Генерального секретаря от 13 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/433), препровождающее сообщение представителя действующего Председателя ОБСЕ от 11 июня 1996 года, в котором содержится информация о прогрессе в деле осуществления статьи 2 приложения IV к Дейтонскому соглашению.

## **Н. Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии**

### **1. Сообщения, полученные в период с 16 июня по 14 сентября 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/501), препровождающее заключительный документ Встречи на высшем уровне семи крупнейших промышленно развитых стран, состоявшейся в Галифаксе, Новая Шотландия, 15-17 июня 1995 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 16 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/492), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Российской Федерации, опубликованного 14 июня 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 27 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/626), препровождающее полугодовой доклад, направленный в его адрес 17 июля 1995 года Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо Генерального секретаря от 13 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/794), в котором сообщается о последних событиях в связи с разногласиями между Грецией и бывшей югославской Республикой Македонией.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 14 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/793), препровождающее текст заявления президента бывшей югославской Республики Македонии от того же числа.

Письмо Генерального секретаря от 18 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/804), в котором содержатся его выводы, сделанные после углубленного рассмотрения ситуации, которое было проведено 16 сентября с его старшими советниками.

Доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года, представляемый в соответствии с резолюциями 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987), в котором

содержится информация, позволяющая помочь Совету в его обсуждениях относительно трех миссий по поддержанию мира в бывшей Югославии, а именно ОООНВД, СООНО и СПРООН и рекомендация о продлении мандата СПРООН на 12 месяцев.

## 2. Рассмотрение на 3602-м заседании (30 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1027 (1995)

На 3602-м заседании, состоявшемся 30 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя бывшей югославской Республики Македонии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/996), представленный Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3602-м заседании 30 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/996 был единогласно принят в качестве резолюции 1027 (1995).

Резолюция 1027 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свою резолюцию 983 (1995) от 31 марта 1995 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

напоминая о своей обеспокоенности по поводу возможного развития событий, которое могло бы подорвать доверие и стабильность в бывшей югославской Республике Македонии или создать угрозу ее территории,

приветствуя позитивную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, и воздавая должное персоналу Сил, выполняющему свой мандат,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года (S/1995/987),

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 ноября 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 30 мая 1996 года;

3. настоятельно призывает Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций продолжать свое сотрудничество с миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

4. призывает государства-члены положительно рассмотреть просьбы Генерального секретаря об оказании Силам превентивного развертывания Организации Объединенных Наций необходимой помощи в выполнении их мандата;

5. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о любых событиях на местах и других обстоятельствах, сказывающихся на мандате Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций, и в частности представить, по возможности к 31 января 1996 года, доклад о всех аспектах Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в свете развития событий в регионе для рассмотрения Советом;

6. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

Представитель бывшей югославской Республики Македонии сделал заявление.

**3. Сообщения, полученные в период с 1 декабря 1995 года по 6 февраля 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Греции от 1 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/1005).

Письмо Генерального секретаря от 2 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/4), препровождающее заключительный доклад Сопредседателей Международной конференции по бывшей Югославии.

Доклад Генерального секретаря от 30 января, представленный во исполнение резолюции 1027 (1995) Совета Безопасности (S/1996/65), охватывающий нынешнюю роль и структуру Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) и последние события.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/76), в котором последнему сообщается, что члены Совета приняли к сведению его доклад (S/1996/65) и что они согласны в принципе с его рекомендацией о том, чтобы СПРООН стали самостоятельной миссией с теми же мандатом, численностью и составом Сил.

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/94), в котором испрашивается, в частности, согласие Совета на предлагаемое увеличение санкционированной численности СПРООН и назначение командующего Силами СПРООН.

**4. Рассмотрение на 3630-м заседании (13 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1046 (1996)**

На 3630-м заседании, состоявшемся 13 февраля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в бывшей югославской Республике Македонии

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1027 (1995) (S/1995/65)

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/94)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/96), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3630-м заседании 13 февраля 1996 года проект резолюции S/1996/96 был единогласно принят в качестве резолюции 1046 (1996).

Резолюция 1046 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на резолюцию 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года, в которой мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в бывшей югославской Республике Македонии был продлен до 30 мая 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 30 января 1996 года (S/1996/65) и его письмо от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета и приложение к нему (S/1996/94),

1. постановляет санкционировать, на срок действия нынешнего мандата, увеличение численности Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на 50 военнослужащих в целях обеспечения сохранения инженерно-технического потенциала для поддержки операций миссии;

2. одобряет учреждение должности Командующего силами Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций;

3. просит Генерального секретаря представить Совету не позднее 20 мая 1996 года дальнейшие рекомендации относительно состава, численности и мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в свете развития событий в регионе;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**5. Сообщения, полученные в период с 14 февраля по 17 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/118), в котором сообщается о его намерении

назначить на пост командующего Силами СПРООН бригадного генерала Бу Леннарта Ранкера (Швеция).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 16 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/119), в котором отмечается, что его письмо от 14 февраля 1996 года (S/1996/118) было доведено до сведения членов Совета и они приветствуют содержащееся в нем предложение.

Письмо представителя Югославии от 8 апреля на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/250).

Письмо представителя Италии от 15 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/296), препровождающее заявление Председателя Европейского союза.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 17 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/291), препровождающее коммюнике по поводу подписания в Белграде 8 апреля 1996 года Соглашения о нормализации отношений и развитии сотрудничества между Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией, а также полный текст этого Соглашения.

Доклад Генерального секретаря от 23 мая, представленный во исполнение резолюции 1046 (1996) Совета Безопасности (S/1996/373 и Add.1), содержащий дальнейшие рекомендации относительно состава и численности СПРООН в свете развития событий в регионе и рекомендацию о продлении их мандата на дополнительный шестимесячный период до 30 ноября 1996 года.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 11 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/389), препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от 8 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря,

**6. Рассмотрение на 3670-м заседании (30 мая 1996 года) и принятие резолюции 1058 (1996)**

На 3670-м заседании, состоявшемся 30 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Положение в бывшей югославской Республике Македонии**

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1046 (1996) (S/1996/373 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя бывшей югославской Республики Македонии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/392), представленный Германией, Италией, Польшей, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет заслушал заявление представителя бывшей югославской Республики Македонии.

Представитель Италии сделал заявление от имени государств - членов Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Словакии, Чешской Республики и Эстонии, которые присоединились к этому заявлению, и Исландии, Лихтенштейна и Норвегии, которые поддержали это заявление.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Чили, Индонезии, Республики Корея, Российской Федерации, Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Гондураса, Египта и Польши.

**Решение:** На 3670-м заседании 30 мая 1996 года за проект резолюции S/1996/392 было подано 14 голосов (Ботсвана, Гвинея-Бисау, Германия, Гондурас, Египет, Индонезия, Италия, Китай, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, и Чили) при 1 воздержавшемся (Российская Федерация), причем никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 1058 (1996).

Резолюция 1058 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на свои резолюции 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года и 1046 (1996) от 13 февраля 1996 года,

вновь подтверждая свою приверженность независимости, суверенитету и территориальной целостности бывшей югославской Республики Македонии,

отмечая с удовлетворением важную роль, которую играют Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций в содействии поддержанию мира и стабильности, и воздавая должное их персоналу, выполняющему свой мандат,

отмечая, что положение в плане безопасности в бывшей югославской Республике Македонии улучшилось, но признавая при этом, что слишком рано с уверенностью говорить, что в этом регионе обеспечена стабильность, и выражая надежду на то, что развитие событий в этом регионе не приведет к подрыву доверия и стабильности в бывшей югославской Республике Македонии и не создаст угрозы ее безопасности,

приветствуя подписание соглашения между бывшей югославской Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией от 8 апреля 1996 года (S/1996/291, приложение) и настоятельно призывая обе стороны выполнить его в полном объеме, включая демаркацию их общей границы,

приветствуя также прогресс в улучшении отношений между бывшей югославской Республикой Македонией и Грецией, достигнутый на основе Временного соглашения от 13 сентября 1995 года (S/1995/794, приложение I),

приветствуя далее тесное сотрудничество между Силами превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе,

принимая к сведению письмо Временного Поверенного в делах бывшей югославской Республики Македонии от 11 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/389),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года (S/1996/373 и Add.1), и в частности его оценку состава, численности и мандата Сил,

1. с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций на срок, истекающий 30 ноября 1996 года;

3. призывает государства-члены положительно рассмотреть просьбы Генерального секретаря об оказании Силам превентивного развертывания Организации Объединенных Наций необходимой помощи в выполнении их мандата;

4. просит Генерального секретаря регулярно информировать Совет о любых событиях на местах и других обстоятельствах, касающихся на мандате, и просит далее Генерального секретаря провести обзор состава, численности и мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и представить доклад на рассмотрение Совета к 30 сентября 1996 года;

5. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции и Соединенных Штатов Америки и Председатель, выступивший в своем качестве представителя Китая.

## I. Другие аспекты ситуации в бывшей Югославии

### 1. Сообщения, полученные в период с 27 июня 1995 года по 15 апреля 1996 года

Письмо представителя Украины от 27 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/517), препровождающее письмо президента Украины от 8 июня 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителей Боснии и Герцеговины и Хорватии от 5 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/538), препровождающее совместное письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины и заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 18 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/591).

Письмо Генерального секретаря от 27 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/626),

препровождающее полугодовой доклад, представленный Генеральному секретарю 17 июля 1995 года Сопредседателями Координационного комитета Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо представителей Хорватии и Боснии и Герцеговины от 1 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/640), препровождающее текст совместного письма министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины и заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа в адрес Контактной группы пяти стран по Республике Боснии и Герцеговине и г-на Карла Бильдта, Сопредседателя Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо представителя Югославии от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/642).

Письмо представителя Хорватии от 2 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/659).

Письмо представителя Словении от 4 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/661).

Письмо представителя Югославии от 11 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/689).

Письмо представителя Югославии от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/692).

Письмо представителя Югославии от 13 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/693 и Согг.1 и 2), препровождающее текст письма министра иностранных дел Югославии от того же числа на имя Турвалда Столтенберга, Сопредседателя Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо представителя Хорватии от 14 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/696), препровождающее письмо заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Хорватии от того же числа.

Письмо представителя Республики Боснии и Герцеговины от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/698), препровождающее письмо президента Республики Боснии и Герцеговины от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Албании от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/700), препровождающее письмо министра иностранных дел Албании от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Югославии от 15 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/704).

Письмо представителя Югославии от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/708).

Письмо представителя Югославии от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/714).

Письмо представителя Югославии от 18 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/715).

Письмо представителя Словении от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/726).

Письмо представителя Югославии от 22 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/727).

Письмо представителя Югославии от 23 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/732).

Письмо представителя Югославии от 24 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/734).

Письмо представителя Югославии от 29 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/749).

Письмо представителя Югославии от 30 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/757).

Письмо представителя Хорватии от 6 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/770).

Письмо представителя Хорватии от 15 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/798).

Письмо представителя Югославии от 18 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/802).

Письмо представителя Югославии от 19 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/809).

Письмо представителя Югославии от 21 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/814).

Письмо представителя Хорватии от 22 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/818).



Письмо представителя Югославии от 28 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/832).

Письмо представителя Югославии от 27 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/833).

Письмо представителя Хорватии от 2 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/838).

Письмо представителя Югославии от 9 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/850).

Письмо представителя Хорватии от 10 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/863).

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 19 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/876).

Письмо представителя Югославии от 31 октября на имя Председателя Совета Безопасности и приложения к нему (S/1995/909).

Письмо представителя Югославии от 2 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/916).

Письмо представителя Югославии от 6 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/929).

Письмо представителя Словении от 17 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/966), препровождающее письмо министра иностранных дел Словении от 15 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя бывшей югославской Республики Македонии от 20 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/972), препровождающее письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии от того же числа.

Письмо представителя Испании от 18 декабря на имя Генерального секретаря (S/1995/1048), препровождающее текст заявления по бывшей Югославии, принятого Европейским советом 16 декабря 1995 года.

Письмо представителя Генерального секретаря от 2 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/4), препровождающее заключительный доклад Сопредседателей Международной конференции по бывшей Югославии.

Письмо представителя Италии от 6 марта 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/178), препровождающее заявление председателя Европейского союза о независимых средствах массовой информации в Союзной Республике Югославии.

Письмо представителя Боснии и Герцеговины от 28 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/227).

Письмо представителей Боснии и Герцеговины, Хорватии, Словении и бывшей югославской Республики Македонии от 1 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/231).

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 5 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/251).

Письма идентичного содержания представителя Гвинеи от 10 апреля на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/1996/260).

Письмо представителя Германии от 10 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/263).

Письмо представителя Италии от 15 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/296), препровождающее заявление Председателя Европейского союза о признании государствами — членами Европейского союза Союзной Республики Югославии.

Записка Генерального секретаря от 7 ноября (S/1995/933), препровождающая периодический доклад о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии, подготовленный Специальным докладчиком Комиссии по правам человека в соответствии с пунктом 42 резолюции 1995/89 Комиссии по правам человека и решением 1995/290 Экономического и Социального Совета.

## Глава 2

### Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

#### А. Рассмотрение на 3544-м заседании (16 июня 1995 года) и принятие резолюции 999 (1995)

На 3544-м заседании, состоявшемся 16 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе проведенных ранее консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1995/472 и Согг.1 и Add.1)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/486), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Италии, Индонезии, Гондураса, Китая, Ботсваны и Омана.

**Решение:** На 3544-м заседании 16 июня 1995 года проект резолюции S/1995/486 был единогласно принят в качестве резолюции 999 (1995).

Резолюция 999 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свою резолюцию 968 (1994) от 16 декабря 1994 года и заявления Председателя Совета Безопасности от 30 октября 1992 года (S/24742), 23 августа 1993 года (S/26341), 22 сентября 1994 года (S/PRST/1994/56), 8 ноября 1994 года (S/PRST/1994/65), 12 апреля 1995 года (S/PRST/1995/16) и 19 мая 1995 года (S/PRST/1995/28),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года (S/1995/472),

подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

приветствуя позитивные итоги встречи Президента Республики Таджикистан и руководителя Движения исламского возрождения Таджикистана, состоявшейся 17-19 мая 1995 года в Кабуле (S/1995/429), и четвертого раунда межтаджикских переговоров, состоявшегося 22 мая-1 июня 1995 года в Алматы (S/1995/460, приложение),

приветствуя также, в частности, продление на три месяца, до 26 августа 1995 года, действия Соглашения о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны на период переговоров, подписанного 17 сентября 1994 года в Тегеране (S/1994/1102, приложение I), а также договоренности о дальнейших мерах по укреплению доверия,

отмечая с удовлетворением, что стороны приступили к углубленному обсуждению фундаментальных вопросов конституционного устройства и консолидации государственности Таджикистана и подтвердили свою готовность искать практические решения вышеупомянутых проблем,

отдавая должное усилиям Генерального секретаря и его Специального посланника, а также стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, которые содействовали достижению этих соглашений,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная помощь, предоставляемая в соответствии с настоящей резолюцией, должна быть увязана с

процессом национального примирения и развитием демократии,

напоминая, что таджикские стороны подтвердили свою приверженность урегулированию конфликта и достижению национального примирения в стране исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов, и настоятельно призывая их предпринять конкретные шаги в этом направлении,

подчеркивая настоятельную необходимость прекращения всех враждебных действий на таджикско-афганской границе,

принимая к сведению решение Совета глав государств Содружества Независимых Государств от 26 мая 1995 года продлить мандат Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств в Таджикистане до 31 декабря 1995 года (S/1995/459, приложение I),

напоминая о совместном обращении президентов Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан от 10 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/136), заявлениях министров иностранных дел этих стран от 24 августа и 30 сентября 1993 года, 13 октября 1994 года, 26 января и 20 апреля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/26357, S/26610, S/1994/1178, S/1995/126 и S/1995/336),

принимая к сведению с удовлетворением заявление Министерства иностранных дел Российской Федерации от 26 апреля 1995 года о том, что российские пограничные войска и российские военнослужащие в составе Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств, размещенные в Таджикистане, уважая и признавая договоренности таджикских сторон, не нарушают их при исполнении своих функций,

выражая свое удовлетворение тесными контактами, поддерживаемыми Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане со сторонами в конфликте, а также ее тесной связью с Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, пограничными войсками и Миссией Организации по

безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане до 15 декабря 1995 года при условии, что Соглашение от 17 сентября 1994 года остается в силе и что стороны продолжают сохранять приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что мандат будет продолжать действовать до тех пор, пока Генеральный секретарь не сообщит о том, что эти условия не выполняются;

3. просит Генерального секретаря с помощью добрых услуг его Специального посланника и при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, продолжать усилия, направленные на ускорение прогресса на пути к национальному примирению;

4. просит также Генерального секретаря представлять Совету каждые три месяца доклад о прогрессе в деле национального примирения и о деятельности Миссии;

5. вновь повторяет свой призыв к сторонам в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций;

6. подчеркивает, что сторонам настоятельно необходимо добиться всеобъемлющего политического урегулирования конфликта на основе межтаджикского диалога и в полной мере сотрудничать со Специальным посланником Генерального секретаря с этой целью;

7. призывает стороны, в частности, как можно скорее добиться существенного прогресса в решении фундаментальных конституционных и политических вопросов;

8. призывает стороны согласиться на скорейший созыв нового раунда межтаджикских переговоров и незамедлительно осуществить все меры по укреплению доверия, согласованные в

ходе четвертого раунда этих переговоров, в частности в отношении обмена задержанными лицами и военнопленными и активизации сторонами усилий по обеспечению добровольного, безопасного и достойного возвращения всех беженцев и вынужденных переселенцев в места их постоянного проживания;

9. призывает к продолжению прямого политического диалога между Президентом Республики Таджикистан и руководителем Движения исламского возрождения Таджикистана;

10. подчеркивает, что сторонам абсолютно необходимо полностью выполнять все принятые ими на себя обязательства, и настоятельно призывает их, в частности, строго соблюдать Соглашение от 17 сентября 1994 года и согласиться продлить его на значительный срок;

11. подчеркивает настоятельную необходимость прекращения всех враждебных действий на таджикско-афганской границе и призывает все государства и другие заинтересованные стороны препятствовать любым действиям, которые могли бы осложнить мирный процесс в Таджикистане или помешать ему;

12. просит Генерального секретаря представить Совету доклад о его переговорах с соответствующими афганскими властями относительно возможного размещения небольшого количества персонала Организации Объединенных Наций в северной части Афганистана и выражает свою готовность рассмотреть соответствующую рекомендацию Генерального секретаря в контексте осуществления настоящей резолюции;

13. подчеркивает необходимость продолжения уже существующего тесного сотрудничества между Миссией и сторонами в конфликте, а также ее тесной связи с Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане;

14. приветствует взятое правительством Республики Таджикистан обязательство содействовать возвращению и реинтеграции

беженцев, а также обязательство сторон сотрудничать в обеспечении добровольного, безопасного и достойного возвращения всех беженцев и вынужденных переселенцев в места их постоянного проживания, в частности путем активизации деятельности Совместной комиссии по проблемам беженцев и вынужденных переселенцев из Таджикистана, созданной сторонами в соответствии с Протоколом, подписанным 19 апреля 1994 года (S/1994/542, приложение II), и в этой связи отмечает просьбу сторон к международным организациям и государствам оказать дополнительно значительную финансовую и материальную поддержку беженцам и вынужденным переселенцам и Совместной комиссии по беженцам;

15. приветствует решение ряда государств-членов выделить средства в фонд добровольных взносов, созданный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1995) Совета, и вновь обращается к другим государствам с призывом вносить в него взносы;

16. приветствует также уже оказанную гуманитарную помощь и призывает государства вносить больший вклад в усилия Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию гуманитарной срочной помощи;

17. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили Представитель Соединенных Штатов Америки и Председатель, выступавший в своем качестве представителя Германии.

## **В. Сообщения, полученные 1 и 21 августа 1995 года**

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 1 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/639), препровождающее текст послания министра иностранных дел Исламской Республики Иран от 23 июля 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Таджикистана от 21 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/720), препровождающее текст Протокола об основных принципах восстановления мира и национального

согласия в Таджикистане, подписанного президентом Республики Таджикистан и лидером таджикской оппозиции.

### **С. Рассмотрение на 3570-м заседании (25 августа 1995 года) и заявление Председателя**

На 3570-м заседании, состоявшемся 25 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/42):

«Совет Безопасности приветствует «Протокол об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане», который был подписан президентом Республики Таджикистан и лидером таджикской оппозиции 17 августа 1995 года (S/1995/720, приложение). Он высоко оценивает усилия Специального посланника Генерального секретаря и всех стран, выступающих на межтаджикских переговорах в качестве наблюдателей, которые внесли существенный вклад в достижение вышеупомянутой договоренности между таджикскими сторонами.

Совет Безопасности призывает стороны полностью осуществить обязательства, изложенные в этом протоколе. Он поддерживает договоренность сторон приступить к проведению непрерывного раунда переговоров, который должен начаться 18 сентября 1995 года, с целью заключения общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане и настоятельно призывает стороны как можно скорее согласовать место проведения этих переговоров. Он вновь заявляет, что главная ответственность за урегулирование их

разногласий лежит на самих таджикских сторонах.

Совет Безопасности приветствует достигнутую сторонами договоренность продлить Соглашение о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны, подписанное 17 сентября 1994 года в Тегеране (S/1994/1102, приложение I), на шестимесячный период до 26 февраля 1996 года и призывает стороны строго соблюдать обязательства, взятые на себя в соответствии с этим соглашением, включая прекращение всех враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри Таджикистана. Совет призывает все государства и другие заинтересованные стороны препятствовать любым действиям, которые могли бы осложнить мирный процесс или помешать ему, полностью уважая суверенитет и территориальную целостность Таджикистана и неприкосновенность таджикско-афганской границы.

Совет Безопасности настоятельно призывает стороны как можно скорее осуществить меры укрепления доверия, согласованные в ходе четвертого раунда межтаджикских переговоров, состоявшихся в Алматы.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость продолжать существующие контакты Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане со сторонами в конфликте, а также ее тесную связь с Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, российскими пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане.

Совет Безопасности приветствует взносы некоторых государств-членов в добровольный фонд взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с его резолюцией 968 (1994), и вновь обращается к другим государствам-членам с призывом вносить в него взносы.

Совет Безопасности заявляет о своей готовности рассмотреть в должном порядке рекомендации Генерального секретаря в отношении возможной роли Организации Объединенных Наций в контексте нынешних и

будущих договоренностей между таджикскими сторонами».

**D. Сообщения, полученные в период с 27 сентября по 16 октября 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 16 сентября 1995 года**

Доклад Генерального секретаря от 16 сентября 1995 года (S/1995/799), представленный во исполнение резолюции 999 (1995) Совета Безопасности, в котором сообщается о прогрессе в деле национального примирения и об операциях Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ).

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/827), препровождающее текст заявления, опубликованного 27 сентября 1995 года министрами иностранных дел этих стран после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Марокко от 16 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/927), препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов ОИК, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

**E. Рассмотрение на 3589-м заседании (6 ноября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3589-м заседании, состоявшемся 6 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/54):

«Совет Безопасности приветствует запланированный созыв непрерывного раунда межтаджикских переговоров в Ашгабате. Он высоко оценивает усилия Президента Туркменистана в этом отношении.

Совет Безопасности призывает таджикские стороны в срочном порядке начать этот раунд переговоров с целью заключения Общего соглашения в соответствии с положениями Протокола об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного Президентом Республики Таджикистан и лидером таджикской оппозиции 17 августа 1995 года (S/1995/720, приложение).

Совет Безопасности выражает надежду, что Специальный посланник Генерального секретаря сможет вскоре возобновить свои усилия в отношении подготовки предстоящего раунда переговоров. Совет вновь заявляет о своей полной поддержке деятельности Специального посланника.

Совет Безопасности настоятельно призывает таджикские стороны строго соблюдать обязательства, взятые в соответствии с Соглашением о временном прекращении огня и других враждебных действий на таджикско-афганской границе и внутри страны, подписанным 17 сентября 1994 года в Тегеране (S/1994/1102, приложение D). Совет выражает надежду, что созыв переговоров будет способствовать снижению напряженности вдоль таджикско-афганской границы и внутри Таджикистана.

Совет Безопасности отмечает, что соответствующие афганские власти дали свое согласие на открытие пункта связи Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане в Талукане (север Афганистана). Совет приветствует этот сдвиг и соглашается с содержащимся в пункте 20 доклада Генерального секретаря от 16 сентября 1995 года (S/1995/799) предложением открыть такой пункт, наделив его привилегиями и иммунитетами, необходимыми для обеспечения безопасности соответствующего персонала Организации Объединенных Наций и его способности выполнять порученный мандат.

Совет Безопасности отмечает также соображения Генерального секретаря относительно усиления Миссии, содержащиеся в пункте 21 его доклада. Совет поддерживает соответствующее увеличение численного состава Миссии».

#### **F. Сообщения, полученные в период с 13 по 15 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 8 декабря 1995 года**

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/954), в котором Совету сообщается, что он принял решение продлить мандат своего Специального посланника до 26 марта 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/955), в котором сообщается, что члены Совета были ознакомлены с письмом последнего от 13 ноября 1995 года (S/1995/954) и что они приняли его решение к сведению.

Доклад Генерального секретаря от 8 декабря 1995 года (S/1995/1024), представленный во исполнение резолюции 999 (1995) Совета Безопасности, в котором содержится отчет о деятельности его Специального посланника и МНООНТ с момента представления его предыдущего доклада от 16 сентября 1995 года (S/1995/799).

#### **G. Рассмотрение на 3606-м заседании (14 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1030 (1995)**

На 3606-м заседании 14 декабря 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1995/1024)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1032), который был подготовлен в ходе предыдущих консультаций в Совете, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3606-м заседании 14 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1032 был единогласно принят в качестве резолюции 1030 (1995)

Резолюция 1030 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя, в частности заявление своего Председателя от 6 ноября 1995 года (S/PRST/1995/54),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 декабря 1995 года (S/1995/1024),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ,

приветствуя начало непрерывного раунда переговоров между правительством Таджикистана и таджикской оппозицией в Ашгабате,

отдавая должное усилиям Генерального секретаря и его Специального посланника, а также стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная помощь, оказываемая в соответствии с настоящей резолюцией, должна быть увязана с процессом национального примирения и развитием демократии,

напоминая о взятых таджикскими сторонами обязательствах относительно урегулирования конфликта и достижения национального примирения в стране исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов и подчеркивая недопустимость каких-либо враждебных действий на таджикско-афганской границе,

ссылаясь на совместное обращение президентов Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Российской Федерации, Республики Таджикистан и Республики Узбекистан от 10 февраля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/136), заявления министров иностранных дел этих стран от 24 августа и 30 сентября 1993 года, 13 октября 1994 года, 26 января и 20 апреля 1995 года на имя

Генерального секретаря (S/26357, S/26610, S/1994/1178, S/1995/126 и S/1995/336),

отмечая с удовлетворением заявление Министерства иностранных дел Российской Федерации от 26 апреля 1995 года о том, что российские пограничные войска и российские военнослужащие в составе Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств, дислоцированных в Таджикистане, уважая и признавая договоренности таджикских сторон, не нарушают их при исполнении своих функций,

выражая свое удовлетворение тесными контактами, поддерживаемыми Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане со сторонами в конфликте, а также ее тесной связью с Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 8 декабря 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане до 15 июня 1996 года при условии, что Тегеранское соглашение от 17 сентября 1994 года (S/1994/1102, приложение 1) остается в силе и что стороны продолжают сохранять приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что мандат будет продолжать действовать до тех пор, пока Генеральный секретарь не сообщит о том, что эти условия не выполняются;

3. просит Генерального секретаря с помощью добрых услуг его Специального посланника и при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах, продолжать усилия, направленные на ускорение прогресса на пути к установлению прочного мира и достижению национального согласия в Таджикистане;

4. просит также Генерального секретаря представлять Совету каждые три месяца доклад о прогрессе в деле достижения всеобъемлющего

политического урегулирования конфликта и о деятельности Миссии;

5. вновь повторяет свой призыв к сторонам в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций;

6. выражает сожаление в связи с медленным прогрессом в деле политического урегулирования конфликта в Таджикистане и подчеркивает необходимость того, чтобы таджикские стороны использовали возможность проведения непрерывного раунда переговоров в Ашгабате для заключения общего соглашения, которое будет содействовать восстановлению мира и достижению национального согласия в их стране в соответствии с положениями Протокола об основных принципах, подписанного Президентом Республики Таджикистан и лидером Движения исламского возрождения Таджикистана 17 августа 1995 года (S/1995/720, приложение);

7. призывает стороны в полной мере сотрудничать со Специальным посланником Генерального секретаря для достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта посредством межтаджикского диалога;

8. призывает также стороны безотлагательно осуществить все меры укрепления доверия, которым они выразили свою приверженность в ходе четвертого раунда межтаджикских переговоров;

9. призывает к продолжению прямого политического диалога между Президентом Республики Таджикистан и лидером Движения исламского возрождения Таджикистана;

10. подчеркивает, что сторонам абсолютно необходимо полностью выполнять все принятые ими обязательства, и настоятельно призывает их, в частности, строго соблюдать Тегеранское соглашение от 17 сентября 1994 года и согласиться на его продление на длительный срок;

11. подчеркивает настоятельную необходимость прекращения всех враждебных действий на таджикско-афганской границе и призывает все государства и других, кого это касается, препятствовать любым действиям,



которые могли бы осложнить мирный процесс в Таджикистане или помешать ему;

12. призывает соответствующие афганские власти способствовать мерам, которые позволяют учредить пункт связи в Талукане в северном Афганистане;

13. подчеркивает необходимость дальнейшего развития тесного сотрудничества между Миссией и сторонами в конфликте, а также ее тесной связи с Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане;

14. приветствует успешное переселение значительного большинства лиц, перемещенных внутри страны, и беженцев и роль, которую играет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в этих усилиях, и высоко оценивает деятельность других учреждений и организаций, оказывающих помощь гражданскому населению;

15. приветствует взносы в Фонд добровольных взносов, созданный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1995) Совета, и вновь обращается с призывом к другим государствам вносить в него взносы и приветствует также добровольный взнос на финансирование Миссии;

16. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **Н. Сообщения, полученные в период с 26 января по 14 марта 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 22 марта 1996 года**

Письмо представителя Российской Федерации от 26 января 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/74), препровождающее текст решения, принятого Советом глав государств — участников Содружества Независимых Государств 19 января 1996 года, включая решение о продлении срока пребывания Коллективных миротворческих сил в Таджикистане.

Письмо представителей Казахстана, Киргизской Республики, Российской Федерации, Таджикистана и

Узбекистана от 1 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/77), препровождающее текст совместного заявления министров иностранных дел Казахстана, Киргизской Республики, Российской Федерации, Таджикистана и Узбекистана от 19 января 1996 года.

Письмо представителя Таджикистана от 9 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/95), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Таджикистана от 8 февраля 1996 года.

Письмо представителя Таджикистана от 13 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/105), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Таджикистана от 12 февраля 1996 года.

Письмо представителя Туркменистана от 23 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/129), препровождающее текст Ашхабадской декларации, принятой на втором этапе межтаджикских переговоров по национальному примирению.

Письмо представителя Таджикистана от 13 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/187), препровождающее текст Договора об общественном согласии в Таджикистане, который был открыт для подписания 9 марта 1996 года.

Письмо представителя Таджикистана от 14 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/193), препровождающее текст резолюции о ходе межтаджикских переговоров по национальному примирению, принятый парламентом Таджикистана 11 марта 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 22 марта (S/1996/212), представленный во исполнение резолюции 1030 (1995) Совета Безопасности, в котором содержится новая информация о прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и о деятельности МНООНТ.

## **I. Рассмотрение на 3646-м заседании (29 марта 1996 года) и заявление Председателя**

На 3646-м заседании, состоявшемся 29 марта 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет

Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/212)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/14):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане от 22 марта 1996 года (S/1996/212).

Совет Безопасности сожалеет по поводу того, что в ходе непрерывного раунда межтаджикских переговоров в Ашхабаде, направленных на решение основных политических и институциональных вопросов, был достигнут недостаточный прогресс. Он призывает таджикские стороны существенно активизировать их усилия по достижению договоренности на основе Протокола об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане от 17 августа 1995 года (S/1995/720, приложение). Он настоятельно призывает их вести переговоры конструктивно и добросовестно и обеспечить поиск решений на основе взаимных уступок и компромиссов.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен нарушениями Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года (S/1994/1102, приложение I) и особенно продолжающимися боевыми действиями в Тавильдаринском районе. Он обращается с призывом к таджикским сторонам строго соблюдать все принятые ими обязательства по этому соглашению. Он напоминает им, что мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане действует при условии сохранения в силе Тегеранского соглашения о прекращении огня и неизменной приверженности сторон делу эффективного соблюдения прекращения огня, национального примирения и развития демократии. Совет с

беспокойством отмечает, что непрекращающиеся военные действия и другие нарушения соглашения о прекращении огня порождают сомнения относительно приверженности сторон делу эффективного соблюдения прекращения огня.

Совет Безопасности отмечает продление сторонами действия соглашения о прекращении огня на дополнительный период в три месяца до 26 мая 1996 года. Вместе с тем он выражает озабоченность по поводу того, что соглашение о прекращении огня было продлено на столь короткий срок. Совет полностью поддерживает призыв Генерального секретаря к таджикской оппозиции, содержащийся в его докладе (S/1996/212), согласиться на продление соглашения о прекращении огня на весь период проведения межтаджикских переговоров.

Совет Безопасности вновь подтверждает важное значение прямого политического диалога между Президентом Республики Таджикистан и лидером Движения исламского возрождения Таджикистана для мирного процесса и призывает их провести следующую встречу как можно скорее.

Совет Безопасности приветствует позицию Маджлиси Оли (парламента) Таджикистана, который на своей специальной сессии, состоявшейся 11 и 12 марта 1996 года, заявил о своей решительной поддержке усилий по достижению национального примирения и поиску компромиссов на межтаджикских переговорах под эгидой Организации Объединенных Наций. Он сожалеет о том, что лидеры Движения исламского возрождения Таджикистана отказались принять участие в специальной сессии Маджлиси Оли.

Совет Безопасности выражает свою глубокую озабоченность в связи с похищением 24 февраля 1996 года сопредседателя Совместной комиссии от оппозиции и призывает правительство Таджикистана активизировать расследование этого инцидента. Совет поддерживает обращенный к правительству призыв Генерального секретаря предоставить необходимые гарантии безопасности для того, чтобы работа Совместной комиссии могла проходить в деловой и безопасной обстановке.

Совет Безопасности выражает надежду на то, что Договор об общественном согласии в

Таджикистане, подписанный 9 марта 1996 года в Душанбе руководителями Таджикистана и лидерами политических партий, общественных движений и национальных общин (S/1996/187, приложение), будет способствовать национальному примирению.

Совет Безопасности выражает серьезную озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации в Таджикистане. Он призывает государства-члены и другие заинтересованные стороны безотлагательно откликнуться с целью поддержать усилия по оказанию гуманитарной помощи, прилагаемые Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

Совет Безопасности приветствует ту позитивную роль, которую Миссии играет в трудных условиях. Совет выражает глубокую озабоченность по поводу недавних инцидентов, в ходе которых персонал Миссии подвергался запугиваниям и угрозам, и вновь обращается с призывом к сторонам всесторонне сотрудничать с Миссией и обеспечить неприкосновенность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Совет Безопасности выражает озабоченность по поводу затягивания с созданием в Талокане (северная часть Афганистана) поста связи Миссии и призывает соответствующие афганские власти содействовать его открытию.

Совет Безопасности приветствует учреждение должности независимого омбудсмана по правам человека в Таджикистане при содействии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и выражает надежду на то, что его деятельность будет способствовать ослаблению напряженности.

Совет Безопасности высоко оценивает неустанные усилия бывшего Специального посланника Генерального секретаря по Таджикистану г-на Пириса-Бальона. Он отмечает, что его преемник будет назначен в ближайшее время, и выражает надежду на то, что новый специальный посланник незамедлительно приступит к подготовке следующего этапа непрерывного раунда межтаджикских переговоров, который должен начаться как можно скорее».

## **Ж. Сообщения, полученные в период с 26 апреля по 16 мая 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 26 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/326), в котором сообщается о его решении назначить своим Специальным представителем в Таджикистане г-на Герда Меррема.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 2 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/327), в котором указывается, что письмо последнего от 26 апреля 1996 года (S/1996/326) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствуют его решение.

Письмо представителя Таджикистана от 16 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/354), препровождающее текст обращения президента Таджикистана от 14 мая 1996 года.

## **К. Рассмотрение на 3665-м заседании (21 мая 1996 года) и заявление Председателя**

На 3665-м заседании, состоявшемся 21 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 16 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/354)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/25):

«Совет Безопасности осуждает совершенные в последнее время нарушения Тегеранского соглашения о прекращении огня от 17 сентября 1994 года (S/1994/1102, приложение I), в частности спланированные и организованные

наступательные действия вооруженной таджикской оппозиции в Тавильдаринском районе. Он выражает глубокое сожаление в связи с гибелью гражданских лиц и военнослужащих Коллективных миротворческих сил Содружества Независимых Государств в результате совершения актов насилия. Он заявляет, что такие акты абсолютно недопустимы.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность по поводу того, что любые такие действия ведут к дальнейшему ухудшению и без того уже серьезной гуманитарной ситуации в Таджикистане. Он требует незамедлительно прекратить наступательные действия и акты насилия.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность принципам суверенитета и территориальной целостности Республики Таджикистан и нерушимости ее границ.

Совет Безопасности подчеркивает, что он поддерживает продление действия соглашения о прекращении огня на весь период межтаджикских переговоров, и отмечает, что Движение исламского возрождения Таджикистана согласилось продлить сроки прекращения огня, хотя всего лишь на три месяца. Он призывает стороны продемонстрировать их приверженность миру путем строгого соблюдения прекращения огня и других взятых ими обязательств, а также соответствующих резолюций Совета Безопасности. Он напоминает также сторонам о том, что мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане действует при условии, что соглашение о прекращении огня остается в силе и что стороны сохраняют приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии.

Совет Безопасности высоко оценивает персонал Миссии за его вклад в столь сложных условиях. Он выражает обеспокоенность по поводу ограничений, введенных сторонами в отношении Миссии, и призывает их, в частности правительство Таджикистана, обеспечить безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций.

Совет Безопасности призывает обе стороны урегулировать свои разногласия относительно функционирования Совместной комиссии, включая вопрос о гарантиях безопасности для ее членов, и как можно скорее возобновить ее работу.

Совет Безопасности обеспокоен в связи с тем, что ухудшение гуманитарной ситуации делает еще более насущной необходимость получения требуемых ресурсов, и призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно принять меры в поддержку усилий Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи.

Совет Безопасности предлагает Генеральному секретарю и его Специальному представителю продолжать их усилия, направленные на как можно скорейшее возобновление межтаджикских переговоров, и призывает страны и региональные организации, выступающие в качестве наблюдателей на этих переговорах, оказывать всю возможную поддержку этим усилиям».

#### **L. Доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года**

Доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года (S/1996/412), представленный во исполнение резолюции 1030 (1995) Совета Безопасности, о прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и о деятельности МНООНТ после 22 марта 1996 года.

#### **M. Рассмотрение на 3673-м заседании (14 июня 1996 года) и принятие резолюции 1061 (1996)**

На 3673-м заседании, состоявшемся 14 июня 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы

Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/412)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Таджикистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/430), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Таджикистана.

Совет также заслушал заявление представителя Италии, выступавшего в его качестве представителя Председателя Европейского союза. Это заявление было также поддержано Болгарией, Венгрией, Кипром, Латвией, Литвой, Мальтой, Польшей, Румынией, Словакией, Словенией, Чешской Республикой и Эстонией как странами, ассоциированными с Европейским союзом, а также Исландией и Норвегией.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлением выступил представитель Германии.

Представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии выступил по процедурному вопросу.

Затем Совет заслушал заявления представителей Российской Федерации, Ботсваны, Республики Корея, Гондураса, Гвинеи-Бисау, Китая, Чили и Индонезии.

**Решение:** На 3673-м заседании 14 июня 1996 года проект резолюции S/1996/430 был единогласно принят в качестве резолюции 1061 (1996).

Резолюция 1061 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 7 июня 1996 года (S/1996/412),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Республики Таджикистан и неприкосновенности ее границ,

выражая свою глубокую озабоченность серьезным ухудшением положения в Таджикистане и подчеркивая настоятельную необходимость того, чтобы таджикские стороны

искренне и добросовестно выполняли взятые на себя обязательства,

напоминая о взятых сторонами обязательствах урегулировать конфликт и достичь национального примирения в стране исключительно мирными, политическими средствами на основе взаимных уступок и компромиссов и подчеркивая недопустимость каких-либо враждебных действий в Таджикистане и на таджикско-афганской границе,

особо отмечая необходимость скорейшего возобновления переговоров между правительством Таджикистана и Объединенной таджикской оппозицией, выражая надежду на то, что в кратчайшие сроки будет достигнут существенный прогресс в деле политического урегулирования конфликта, и поддерживая усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этом направлении,

подчеркивая, что главная ответственность за урегулирование их разногласий лежит на самих таджикских сторонах и что международная помощь, предусмотренная в настоящей резолюции, должна быть увязана с процессом национального примирения и развития демократии,

выражая свое удовлетворение по поводу регулярных контактов между Миссией наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане и Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств, российскими пограничными войсками и Миссией Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в Таджикистане,

1. выражает свою признательность за доклад Генерального секретаря от 7 июня 1995 года;

2. призывает стороны немедленно прекратить боевые действия и в полной мере выполнять Тегеранское соглашение (S/1994/1102, приложение 1) и все другие взятые ими обязательства и самым настоятельным образом призывает их продлить соглашение о прекращении огня на весь срок проведения межтаджикских переговоров;

3. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций

в Таджикистане до 15 декабря 1996 года при условии, что Тегеранское соглашение остается в силе и что стороны продемонстрируют свою приверженность эффективному прекращению огня, национальному примирению и развитию демократии, и постановляет далее, что этот мандат будет продолжать действовать до тех пор, пока Генеральный секретарь не сообщит Совету о том, что эти условия не выполняются;

4. заявляет о своем намерении вновь рассмотреть вопрос о будущем обязательств Организации Объединенных Наций в Таджикистане в том случае, если в течение периода действия мандата перспективы развития мирного процесса не улучшатся;

5. призывает стороны в полной мере сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря и без промедления возобновить раунд межтаджикских переговоров в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта при содействии стран и региональных организаций, действующих в качестве наблюдателей на межтаджикских переговорах;

6. призывает стороны в полной мере сотрудничать с Миссией и обеспечивать безопасность персонала Организации Объединенных Наций и других международных организаций, а также призывает их, и в частности правительство Таджикистана, снять все ограничения на свободу передвижения персонала Миссии;

7. призывает также стороны без промедления возобновить деятельность Совместной комиссии и в этой связи призывает таджикскую оппозицию в духе доброй воли принять гарантии безопасности, предложенные ей правительством Таджикистана;

8. призывает афганские власти и Объединенную таджикскую оппозицию достичь окончательной договоренности, которая обеспечила бы возможность создать дополнительный пункт связи в Таликане;

9. настоятельно призывает таджикские стороны в полной мере сотрудничать с Международным комитетом Красного Креста в целях содействия обмену пленными и задержанными между двумя сторонами;

10. просит Генерального секретаря продолжать представлять Совету каждые три месяца доклады о ходе осуществления Тегеранского соглашения, прогрессе в деле достижения всеобъемлющего политического урегулирования конфликта и деятельности Миссии;

11. выражает свою глубокую озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, которую обострили недавние стихийные бедствия, и настоятельно призывает государства-члены и других, кого это касается, оперативно и щедро поддержать усилия Организации Объединенных Наций и других международных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи;

12. призывает государства вносить взносы в фонд добровольных взносов, учрежденный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 968 (1994), в частности в ожидании возобновления работы Совместной комиссии;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Польши, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Египта.

## **N. Сообщение, полученное 14 июня 1996 года**

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 14 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/439), препровождающее письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран от 13 июня 1996 года на имя Генерального секретаря.

## Глава 3

### Положение на Кипре

#### A. Добавление от 22 июня 1995 года к докладу Генерального секретаря

Добавление от 22 июня 1995 года (S/1995/488/Add.1) к докладу Генерального секретаря от 15 июня 1995 года об операции Организации Объединенных Наций на Кипре.

#### B. Рассмотрение на 3547-м заседании (23 июня 1995 года) и принятие резолюции 1000 (1995)

На 3547-м заседании, состоявшемся 23 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1995/488 и Add.1)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/503), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3547-м заседании 23 июня 1995 года проект резолюции S/1995/503 был единогласно принят в качестве резолюции 1000 (1995)

Резолюция 1000 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций на Кипре от 15 июня 1995 года (S/1995/488 и Add.1),

принимая к сведению его рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат Вооруженных сил Организации Объединенных

Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период в шесть месяцев,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо, чтобы Силы оставались на Кипре после 30 июня 1995 года,

подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и 969 (1994) от 21 декабря 1994 года,

выражая озабоченность по поводу того, что не достигнуто прогресса на пути к окончательному политическому решению,

отмечая, что не достигнуто прогресса в отношении продления соглашения 1989 года о выводе личного состава,

отмечая также, что обзор ситуации в контексте осуществляемой Генеральным секретарем миссии добрых услуг на Кипре продолжается, и надеясь получить окончательный доклад в соответствующее время,

1. постановляет продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 31 декабря 1995 года;

2. призывает военные власти обеих сторон не допускать каких-либо инцидентов в буферной зоне и оказывать всемерное содействие Силам;

3. просит Генерального секретаря постоянно следить за структурой и численностью Сил в целях возможного изменения их структуры, учитывая возможные последствия согласия на продление соглашения 1989 года о выводе личного состава;

4. выражает озабоченность по поводу модернизации и совершенствования военных сил

в Республике Кипр и отсутствия прогресса в отношении значительного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, вновь настоятельно призывает все заинтересованные стороны взять на себя обязательства по такому сокращению и сокращению в Республике Кипр расходов на оборону в целях содействия восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага на пути к выводу некипрских сил, как это предусмотрено в комплексе идей (S/24472, приложение), и призывает Генерального секретаря содействовать усилиям в этом направлении;

5. выражает также озабоченность тем, что военные власти обеих сторон не приняли взаимных мер по запрещению вдоль линий прекращения огня боеприпасов в боевом снаряжении или вооружений, за исключением ручного оружия, а также запрещению применения огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны, и призывает эти власти начать обсуждение с Силами этого вопроса в соответствии с пунктом 3 резолюции 839 (1993) от 11 июня 1993 года;

6. сожалеет о том, что не удалось достичь согласия по вопросу о распространении действия соглашения 1989 года о выводе личного состава на все районы буферной зоны, где обе стороны находятся в непосредственной близости друг от друга, и призывает военные власти обеих сторон к безотлагательному сотрудничеству с Силами в этих целях;

7. настоятельно призывает руководителей обеих общин содействовать укреплению атмосферы терпимости и примирения между двумя общинами, как это рекомендовано в соответствующих докладах Генерального секретаря;

8. приветствует решение Генерального секретаря продолжать контакты с обоими руководителями, предпринимать все усилия в целях отыскания общей основы для возобновления прямых переговоров;

9. вновь подтверждает значение, которое он придает достижению скорейшего прогресса по существу кипрского вопроса и в отношении осуществления мер доверия, к чему призывает резолюция 939 (1994) от 29 июля 1994 года;

10. просит Генерального секретаря представить к 10 декабря 1995 года доклад об осуществлении настоящей резолюции и о любых трудностях, с которыми он может столкнуться;

11. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

### **С. Сообщения, полученные в период с 26 июня по 5 декабря 1995 года и доклад Генерального секретаря от 10 декабря 1995 года**

Письмо представителя Кипра от 26 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/511).

Письмо представителя Турции от 30 июня на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/532).

Письмо Генерального секретаря от 7 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/561), касающееся просьб Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) к турецким и кипрско-турецким властям в отношении доступа ВСООНК к месту проведения земляных работ в Старом городе Никосии, а также о предоставлении им полной и подробной информации относительно осуществляемых планов.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/562), в котором сообщается со ссылкой на письмо последнего от 7 июля 1995 года (S/1995/561) о том, что просьбы ВСООНК, касающиеся земляных работ, соответствуют положениям соглашения 1989 года о выводе личного состава и что члены Совета полностью поддерживают усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, с тем чтобы без дальнейших проволочек обеспечить ВСООНК доступ для инспектирования района земляных работ.

Письмо представителя Кипра от 21 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/602).

Письмо Генерального секретаря от 25 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/618), в котором сообщается о выводах двух групп ВСООНК, которые провели инспекцию на Бастионе Роккас в Никосии 14 и 15 июля 1995 года.

Письмо представителя Турции от 27 июля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/630).



Письмо представителя Кипра от 25 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/738).

Письмо представителя Турции от 31 августа на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/769).

Письмо представителя Турции от 11 сентября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/788).

Письмо представителя Кипра от 25 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/822).

Письмо представителя Турции от 6 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/853).

Письмо представителя Турции от 9 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/862).

Письмо представителя Кипра от 13 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/878).

Письмо представителя Марокко от 16 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/927), препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов ОИК, состоявшемся в Нью-Йорке, 2 октября 1995 года.

Письмо представителя Турции от 19 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/882).

Письмо представителя Кипра от 25 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/889).

Письмо представителя Турции от 26 октября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/895).

Письмо представителя Кипра от 31 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/918).

Письмо представителя Турции от 1 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/919).

Письмо представителя Кипра от 3 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/935), препровождающее текст посвященного кипрскому вопросу раздела заключительного коммюнике одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Кипра от 7 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/938).

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Турции от 13 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/953).

Письмо представителя Кипра от 13 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/956), препровождающее посвященную кипрскому вопросу выдержку из заключительного коммюнике Совещания глав правительств стран Содружества, которое проходило 10-13 ноября 1995 года в Окленде, Новая Зеландия.

Письмо представителя Кипра от 12 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/962).

Письмо представителя Турции от 16 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/963).

Письмо представителя Кипра от 21 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/976).

Письмо представителя Турции от 22 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/981).

Письмо представителя Турции от 27 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/997).

Письмо представителя Турции от 30 ноября на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/1007).

Письмо представителя Турции от 1 декабря на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/1008).

Письмо представителя Турции от 5 декабря на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1995/1016).

Доклад Генерального секретаря от 10 декабря (S/1995/1020 и Add.1) об операции Организации Объединенных Наций на Кипре, в котором охватываются события за период с 16 июня по 10 декабря 1995 года, содержится новая информация о деятельности ВСООНК и миссии добрых услуг Генерального секретаря и рекомендация о продлении

мандата ВСООНК на дополнительный шестимесячный период до 30 июня 1996 года.

#### **D. Рассмотрение на 3608-м заседании (19 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1032 (1995)**

На 3608-м заседании, состоявшемся 19 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение на Кипре**

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1995/1020 и Add.1)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1045), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3608-м заседании 19 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1045 был единогласно принят в качестве резолюции 1032 (1995)

Резолюция 1032 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря об Операции Организации Объединенных Наций на Кипре от 10 декабря 1995 года (S/1995/1020 и Add.1),

принимая к сведению его рекомендацию о том, чтобы Совет Безопасности продлил мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре,

отмечая согласие правительства Кипра с тем, что ввиду существующих на острове условий необходимо, чтобы Силы оставались на Кипре после 31 декабря 1995 года,

подтверждая свои прежние соответствующие резолюции по Кипру, и в частности резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года и 1000 (1995) от 23 июня 1995 года,

выражая озабоченность по поводу того, что не достигнуто прогресса на пути к окончательному политическому решению,

отмечая, что не достигнуто прогресса в отношении продления соглашения 1989 года о выводе личного состава,

1. постановляет продлить мандат Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный период, заканчивающийся 30 июня 1996 года;

2. призывает военные власти обеих сторон не допускать каких-либо инцидентов в буферной зоне и оказывать всемерное содействие Силам;

3. просит Генерального секретаря постоянно следить за структурой и численностью Сил в целях возможного изменения их структуры и представлять любые новые соображения, которые у него могут в этой связи возникнуть;

4. с удовлетворением отмечает проведенный Силами гуманитарный обзор, касающийся условий жизни киприотов-греков и меньшинств, проживающих в северной части острова, а также киприотов-турок, проживающих в южной части острова, поддерживает рекомендации Сил, содержащиеся в докладе Генерального секретаря (S/1995/1020 и Add.1) и постановляет продолжать рассмотрение этого вопроса;

5. выражает озабоченность по поводу продолжающейся модернизации и совершенствования вооруженных сил в Республике Кипр и отсутствия прогресса в отношении значительного сокращения численности иностранных войск в Республике Кипр, вновь настоятельно призывает все заинтересованные стороны взять на себя обязательства по такому сокращению и сокращению в Республике Кипр расходов на оборону в целях содействия восстановлению доверия между сторонами и в качестве первого шага на пути к выводу некипрских сил, как это предусмотрено в комплексе идей (S/24472, приложение), и призывает Генерального секретаря содействовать усилиям в этом направлении;

6. выражает также озабоченность тем, что военные власти обеих сторон не приняли взаимных мер по запрещению вдоль линий прекращения огня боеприпасов в боевом снаряжении или вооружений, за исключением ручного оружия, а также запрещению

применения огнестрельного оружия в пределах видимости или слышимости из буферной зоны, и призывает эти власти начать обсуждения с Силами этого вопроса в соответствии с пунктом 3 резолюции 839 (1993) от 11 июня 1993 года;

7. сожалеет о том, что не удалось достичь согласия по вопросу о распространении действий соглашения 1989 года о выводе личного состава на все районы буферной зоны, где обе стороны находятся в непосредственной близости друг от друга, и призывает военные власти обеих сторон к безотлагательному сотрудничеству с Силами в этих целях;

8. выражает удовлетворение в связи с инициативой Сил в отношении организации успешных мероприятий с участием обеих общин, настоятельно призывает руководителей двух общин способствовать терпимости, доверию и примирению между двумя общинами, как это рекомендовано в соответствующих докладах Генерального секретаря, и призывает их содействовать дальнейшим межобщинным контактам и ликвидировать препятствия для таких контактов;

9. приветствует решение Генерального секретаря продолжать контакты с обоими руководителями, предпринимать все усилия в целях изыскания общей основы для возобновления прямых переговоров;

10. вновь подтверждает значение, которое он придает достижению скорейшего прогресса по существу кипрского вопроса и в отношении осуществления мер укрепления доверия, к чему призывает резолюция 939 (1994) от 29 июля 1994 года;

11. просит Генерального секретаря представить в течение предстоящего мандатного периода доклад о проведении его миссии добрых услуг, включая всестороннюю оценку его усилий по достижению урегулирования положения на Кипре;

12. просит также Генерального секретаря представить к 10 июня 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

## **Е. Сообщения, полученные в период с 4 января по 6 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Турции от 4 января 1996 года на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/19).

Письмо представителя Турции от 4 января на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/20).

Письмо представителя Турции от 5 февраля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/88).

Письмо представителя Турции от 15 февраля на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/123).

Письмо представителя Греции от 5 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/168).

Письмо представителя Турции от 21 марта на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/217 и Сог.1).

Письмо представителя Кипра от 11 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/283).

Письмо Генерального секретаря от 18 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/320), в котором сообщается о его решении назначить г-на Хан Сын Чу его Специальным представителем по Кипру с 1 мая 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 25 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/321), в котором сообщается, что письмо последнего от 18 апреля 1996 года (S/1996/320) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Кипра от 29 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/331).

Письмо представителя Турции от 7 мая на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/348).

Письмо представителя Кипра от 13 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/352).

Письмо представителя Турции от 23 мая на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/383).

Письмо представителя Турции от 24 мая на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/384).

Письмо представителя Кипра от 3 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/404).

Доклад Генерального секретаря от 7 июня (S/1996/411 и Corr.1 и Add.1) об операции Организации Объединенных Наций на Кипре, который охватывает

события в период с 11 декабря 1995 года по 10 июня 1996 года, содержит новую информацию о деятельности ВСООНК и рекомендацию о продлении мандата ВСООНК на дополнительный шестимесячный период до 31 декабря 1996 года.

Письмо представителя Турции от 6 июня на имя Генерального секретаря и приложение к нему (S/1996/421).

## Глава 4

### Положение в Либерии

#### А. Рассмотрение на 3549-м заседании (30 июня 1995 года) и принятие резолюции 1001 (1995)

На 3549-м заседании 30 июня 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение в Либерии

Одиннадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/473)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Либерии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/521), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Либерии.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед проведением голосования с заявлениями выступили представители Нигерии, Индонезии, Ботсваны, Китая, Гондураса и Руанды.

**Решение:** На 3549-м заседании 30 июня 1995 года проект резолюции S/1995/521 был единогласно принят в качестве резолюции 1001 (1995).

Резолюция 1001 (1995) гласит следующее:

##### «Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, 813 (1993) от 26 марта 1993 года, 856 (1993) от 10 августа 1993 года, 866

(1993) от 22 сентября 1993 года, 911 (1994) от 21 апреля 1994 года, 950 (1994) от 21 октября 1994 года, 972 (1995) от 13 января 1995 года и 985 (1995) от 13 апреля 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года (S/1995/473) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

подчеркивая, что народ Либерии несет основную ответственность за достижение мира и национального примирения,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его постоянных усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

приветствуя недавнюю встречу на высшем уровне глав государств и правительств Комитета девяти по Либерии Экономического сообщества западноафриканских государств, состоявшуюся 17-20 мая 1995 года в Абудже, Нигерия,

отмечая, что дальнейшие взаимные и согласованные усилия всех заинтересованных сторон, в том числе государств Экономического сообщества западноафриканских государств, содействовали бы продвижению мирного процесса,

будучи обеспокоен тем, что либерийские стороны до сих пор не смогли создать государственный совет, восстановить эффективное прекращение огня и принять конкретные меры по осуществлению других положений Аккрского соглашения,

будучи глубоко обеспокоен также продолжающимися боями между группировками и внутри них в некоторых районах Либерии, которые еще сильнее усугубляют тяжелое

положение гражданского населения, особенно в сельских районах, и подрывают возможности гуманитарных учреждений по оказанию помощи,

призывая либерийские группировки, особенно комбатантов, соблюдать права человека гражданского населения и соблюдать положения международного гуманитарного права,

выражая глубокое беспокойство по поводу непрекращающегося потока вооружений в Либерию в нарушение резолюции 788 (1992) Совета Безопасности,

выражая признательность тем африканским государствам, которые предоставили войска Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, и тем государствам-членам, которые оказали содействие в поддержку мирных переговоров и деятельности сил по поддержанию мира, включая внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 10 июня 1995 года;

2. подчеркивает, что для продолжения оказания международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, в том числе продолжения присутствия Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, необходимо принятие либерийскими сторонами немедленных мер по мирному разрешению их споров и достижению национального примирения;

3. постановляет продлить мандат Миссии до 15 сентября 1995 года;

4. настоятельно призывает либерийские стороны использовать этот период для достижения серьезного и существенного прогресса в выполнении Соглашения Акосомбо (S/1994/1174) и Аккрского соглашения (S/1995/7) и конкретно осуществить следующие меры:

- a) создание государственного совета;
- b) восстановление всеобщего и эффективного прекращения огня;
- c) разъединение всех сил;
- d) разработка согласованных сроков и графика реализации всех других аспектов соглашений, в частности процесса разоружения;

5. заявляет о своем намерении, после рассмотрения доклада Генерального секретаря, не возобновлять мандат Миссии 15 сентября 1995 года, если меры, предусмотренные в пункте 4 выше, не будут выполнены до этой даты;

6. заявляет о своей готовности в случае достижения к 15 сентября 1995 года существенного прогресса в мирном процессе в Либерии в том, что касается мер, предусмотренных в пункте 4 выше, рассмотреть вопрос о восстановлении Миссии в своем полном численном составе с соответствующей корректировкой ее мандата и взаимодействия с Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы позволить этим двум операциям более эффективно выполнять свои соответствующие функции, а также рассмотреть другие аспекты постконфликтного миростроительства в Либерии;

7. настоятельно призывает министров Комитета девяти Экономического сообщества западноафриканских государств, как это было санкционировано их главами государств и правительства на встрече на высшем уровне в Абудже 17-20 мая 1995 года, как можно скорее вновь созвать совещание либерийских сторон и политических лидеров для окончательного решения оставшихся вопросов политического урегулирования;

8. настоятельно призывает государства-члены оказывать тем временем дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии и оказания финансовой, материально-технической и другой помощи в поддержку воинских контингентов, участвующих в Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы Группа наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств могла полностью осуществить свое развертывание и выполнить свой мандат, особенно в том, что касается сосредоточения в лагерях и разоружения либерийских группировок;

9. просит в этой связи Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению предоставления государствами-членами финансовых и материально-технических ресурсов и настоятельно призывает те государства,

которые обещали оказать помощь, выполнить свои обещания;

10. напоминает всем государствам об их обязательствах строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992), и доводить все случаи нарушений эмбарго на поставки оружия до сведения Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 985 (1995);

11. вновь подтверждает сохраняющуюся необходимость сотрудничества между Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссией в осуществлении их соответствующих мандатов и с этой целью настоятельно призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств укреплять ее сотрудничество с Миссией на всех уровнях для предоставления миссии возможности выполнять свой мандат;

12. настоятельно призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств согласно соглашению, касающемуся соответствующих ролей и функций Миссии и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в осуществлении Соглашения Котону (S/26272), принимать необходимые меры для обеспечения безопасности наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

13. вновь требует, чтобы все группировки в Либерии строго соблюдали статус персонала Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссии и персонала организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи на всей территории Либерии, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали осуществлению таких поставок и чтобы они строго соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права;

14. высоко оценивает усилия государств-членов и гуманитарных организаций по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи, и особенно усилия соседних стран по оказанию помощи либерийским беженцам;

15. настоятельно призывает Организацию африканского единства продолжать

сотрудничество с Экономическим сообществом западноафриканских государств в деле установления мира в Либерии;

16. выражает признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю за их неустанные усилия по достижению мира и примирения в Либерии;

17. просит Генерального секретаря продолжать, как это описано в его докладе, рассматривать вопрос о численности персонала Миссии, адаптировать практическое осуществление мандата и при необходимости информировать об этом;

18. просит Генерального секретаря представить Совету Безопасности до 15 сентября 1995 года доклад о положении в Либерии;

19. постановляет продолжать заниматься этим вопросом\*.

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Омана, Российской Федерации, Италии, Аргентины и Чешской Республики, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Германии.

## **V. Сообщения, полученные с 8 по 30 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря от 13 сентября 1995 года**

Письмо представителя Ганы от 8 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/701), препровождающее текст резолюции A/RES.6/7/95, принятой Руководящим органом глав государств и правительств стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств.

Письмо представителя Нигерии от 25 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/742), препровождающее текст Абуджийского соглашения, дополняющего Соглашение Котону и Соглашение Акосомбо с последующим уточнением, содержащимся в Аккрском соглашении, подписанного в Абудже, Нигерия, 19 августа 1995 года руководителями фракций, участвующих в конфликте в Либерии.

Письмо представителя Ганы от 30 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/756), препровождающее письмо министра иностранных дел

Ганы от 28 августа 1995 года на имя Генерального секретаря.

Двенадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (МНООНЛ) от 13 сентября (S/1995/781), представленный во исполнение резолюции 1001 (1995) Совета Безопасности, в котором освещаются основные события в Либерии за период после представления его доклада (S/1995/473) и содержится рекомендация о продлении срока действия мандата МНООНЛ до 31 января 1996 года, и приложение, содержащее график выполнения Абуджийского соглашения до августа 1996 года.

### **С. Рассмотрение на 3577-м заседании (15 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1014 (1995)**

На 3577-м заседании 15 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Либерии**

Двенадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/781)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Либерии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/790), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и внес изменение в текст проекта резолюции в его предварительном варианте.

Совет заслушал заявление представителя Либерии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Нигерии, Ботсваны, Индонезии, Гондураса, Китая, Чешской Республики и Омана.

**Решение:** На 3577-м заседании 15 сентября 1995 года проект резолюции S/1995/790 с устным изменением,

внесенным в его предварительный вариант, был единогласно принят в качестве резолюции 1014 (1995).

Резолюция 1014 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по положению в Либерии, в частности на резолюцию 1001 (1995) от 30 июня 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 9 сентября 1995 года (S/1995/781) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

приветствуя недавнее Абуджийское соглашение, которое было подписано либерийскими сторонами 19 августа 1995 года (S/1995/742) и которое изменяет и дополняет Соглашение Котону (S/26272) и Соглашение Акосомбо (S/1994/1174) с последующим уточнением, содержащимся в Аккрском соглашении (S/1995/7),

приветствуя создание нового Государственного совета, восстановление всеобщего и эффективного прекращения огня, начало разъединения сил и согласование новых сроков и графика осуществления всех других аспектов Соглашения,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

высоко оценивая, в частности, усилия правительств Нигерии и Ганы как соответственно принимающей стороны и Председателя Абуджийского совещания, которые внесли существенный вклад в заключение либерийскими сторонами Абуджийского соглашения,

отмечая, что благодаря этим позитивным сдвигам либерийские стороны добились ощутимого прогресса на пути к мирному урегулированию конфликта,

подчеркивая необходимость полного соблюдения и осуществления всеми либерийскими сторонами всех заключенных ими соглашений и взятых ими обязательств, в частности в отношении поддержания прекращения огня, разоружения и демобилизации комбатантов и национального примирения,



вновь подчеркивая, что народ Либерии несет основную ответственность за достижение мира и национального примирения,

выражая признательность тем африканским государствам, которые предоставили и продолжают предоставлять войска Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

выражая высокую оценку тем государствам-членам, которые оказали содействие в поддержку мирного процесса, включая внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

отмечая также, что с подписанием Абуджийского соглашения Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств потребуются дополнительные ресурсы в виде войск, техники и материально-технического обеспечения для того, чтобы она могла осуществить свое развертывание по всей стране в целях наблюдения за выполнением различных аспектов Соглашения, в частности за процессом разоружения и демобилизации,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 9 сентября 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 января 1996 года;

3. приветствует также намерение Генерального секретаря незамедлительно увеличить на 42 человека численность военных наблюдателей для наблюдения за прекращением огня и разъединением сил и считает, что любое дальнейшее увеличение их численности должно производиться с учетом достигнутого на местах прогресса в осуществлении мирного соглашения;

4. приветствует далее намерение Генерального секретаря представить на рассмотрение Совету к концу октября 1995 года рекомендации в отношении новой концепции операций Миссии, которые должны касаться, среди прочего, мер по укреплению связей между Миссией и Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, аспектов разоружения и демобилизации, а также ресурсов, которые потребуются Миссии для эффективного выполнения своих задач; и выражает намерение

оперативно рассмотреть рекомендации Генерального секретаря и отреагировать на них;

5. настоятельно призывает государства-члены оказать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд для Либерии и в этой связи призывает те государства, которые обещали оказать помощь, выполнить свои обязательства;

6. настоятельно призывает также все государства-члены оказать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат, особенно в том, что касается сосредоточения в лагерях и разоружения либерийских группировок;

7. просит в этой связи Генерального секретаря продолжать свои усилия по обеспечению предоставления государствами-членами финансовых и материально-технических ресурсов и приветствует его намерение как можно скорее организовать в консультации с Председателем Экономического сообщества западноафриканских государств конференцию по объявлению взносов для Либерии в целях мобилизации ресурсов, необходимых Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и для удовлетворения других потребностей, имеющих решающее значение для продвижения мирного процесса в Либерии;

8. приветствует намерение Генерального секретаря направить в Либерию миссию для консультаций с либерийскими лидерами и другими заинтересованными сторонами в отношении потребностей, возникающих по мере осуществления Абуджийского соглашения, и ожидает получения его доклада о результатах работы миссии и ее рекомендациях;

9. призывает государства-члены, в частности африканские страны, рассмотреть вопрос о предоставлении войск для расширенной Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств;

10. подчеркивает, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, включая продолжение участия Миссии, зависит от

сохранения приверженности либерийских сторон делу мирного урегулирования своих разногласий и достижения национального примирения;

11. напоминает всем государствам об их обязательствах строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992), и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), обо всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

12. призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в соответствии с договоренностью о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в деле осуществления Соглашения Котону принять необходимые меры для обеспечения безопасности наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

13. вновь требует, чтобы все группировки в Либерии строго уважали статус персонала Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссии, а также организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи на всей территории Либерии, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали оказанию такой помощи и чтобы они строго соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права;

14. высоко оценивает усилия, приложенные государствами-членами, в том числе соседними странами, и гуманитарными организациями для оказания чрезвычайной гуманитарной помощи либерийским беженцам, и призывает их активизировать уже прилагаемые усилия по регулированию добровольного и быстрого возвращения беженцев на родину и других аспектов гуманитарной помощи;

15. призывает Организацию африканского единства продолжать свое сотрудничество с Экономическим сообществом западноафриканских государств в области постконфликтного миростроительства для содействия делу мира в Либерии;

16. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и всему персоналу Миссии за их

неустанное усилия по обеспечению мира и примирения в Либерии;

17. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Германии, Франции, Российской Федерации, Аргентины, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Руанды, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Италии.

#### **D. Сообщение от 9 ноября 1995 года и доклад Генерального секретаря от 23 октября 1995 года**

Тринадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 23 октября 1995 года (S/1995/881), представленный во исполнение резолюции 1014 (1995) Совета Безопасности, в котором излагаются военно-политические события, произошедшие после представления его последнего доклада (S/1995/781), и содержатся рекомендации относительно изменения мандата и концепции операции МНООНЛ с учетом опыта, накопленного после создания Миссии в соответствии с резолюцией 866 (1993) Совета Безопасности, и добавление, содержащее смету расходов.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого совещания глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

#### **E. Рассмотрение на 3592-м заседании (10 ноября 1995 года) и принятие резолюции 1020 (1995)**

На 3592-м заседании 10 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Либерии**

Тринадцатый очередной доклад Генерального секретаря по Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/881 и Add.1)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Либерии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/923), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совета консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Либерии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Нигерии, Ботсваны, Китая, Аргентины, Индонезии, Гондураса, Чешской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Италии.

**Решение:** На 3592-м заседании 10 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/923 был единогласно принят в качестве резолюции 1020 (1995).

Резолюция 1020 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюции 866 (1993) от 22 сентября 1993 года и 1014 (1995) от 15 сентября 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 октября 1995 года (S/1995/881) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

подчеркивая важность всемерного сотрудничества и тесной координации между Миссией и Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в осуществлении их соответствующих мандатов,

отмечая недавно достигнутый либерийскими сторонами ощутимый прогресс на пути к мирному урегулированию конфликта, включая восстановление прекращения огня, создание нового Государственного совета и соглашение о графике осуществления мирного процесса от прекращения огня до выборов,

отмечая также, что, как представляется, либерийские стороны как никогда прежде преисполнены решимости предпринять ощутимые шаги в целях восстановления мира и стабильности в их стране,

выражая свою обеспокоенность случаями нарушения прекращения огня и задержками в процессе разъединения сил,

выражая свою признательность тем африканским государствам, которые предоставили и продолжают предоставлять войска Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

отдавая должное также тем государствам-членам, которые оказали содействие в поддержку мирного процесса, включая внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 октября 1995 года;

2. постановляет внести изменения в мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии, который будет определен следующим образом:

a) предоставление добрых услуг в поддержку усилий Экономического сообщества западноафриканских государств и Либерийского национального переходного правительства по осуществлению мирных соглашений и сотрудничеству с ними во имя этой цели;

b) расследование всех сообщений о нарушениях прекращения огня, доводимых до сведения Комитета по нарушениям прекращения огня, выработка рекомендаций в отношении мер по недопущению повторения таких нарушений и информирование об этом соответствующим образом Генерального секретаря;

c) наблюдение за выполнением других положений мирных соглашений, касающихся военных вопросов, включая разъединение сил, разоружение и соблюдение эмбарго на поставки оружия и проверка беспристрастности их осуществления;

d) оказание, при необходимости, содействия обеспечению функционирования пунктов сбора, согласованных Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, переходным

правительством и группировками, и осуществлению программы демобилизации комбатантов в сотрудничестве с переходным правительством, учреждениями-донорами и неправительственными организациями;

е) обеспечение, по мере необходимости, поддержки деятельности по оказанию гуманитарной помощи;

ф) расследование сообщений о нарушениях прав человека и информирование об этом Генерального секретаря, а также оказание местным правозащитным группам надлежащего содействия в мобилизации добровольной помощи, необходимой для подготовки кадров и организации материально-технического обеспечения;

г) наблюдение за избирательным процессом и его проверка в консультации с Организацией африканского единства и Экономическим сообществом западноафриканских государств, включая выборы в законодательные органы и президентские выборы, которые будут проведены в соответствии с положениями мирных соглашений;

3. постановляет далее увеличить численность военных наблюдателей до максимального уровня в 160 человек;

4. с удовлетворением отмечает в этой связи содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации относительно новой концепции операций Миссии;

5. призывает все либерийские стороны соблюдать и в полной мере и оперативным образом осуществлять все заключенные ими соглашения и принятые на себя обязательства, в частности в отношении соблюдения прекращения огня, разоружения и демобилизации комбатантов, а также национального примирения с учетом того факта, что ответственность за восстановление мира и демократии в Либерии несут в первую очередь те стороны, которые подписали Абуджийское соглашение 19 августа 1995 года (S/1995/742);

6. настоятельно призывает государства-члены оказать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд для Либерии и в этой связи призывает те государства, которые обещали оказать помощь, выполнить свои обязательства;

7. настоятельно призывает также все государства-члены оказать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат, особенно в том, что касается сосредоточения в пунктах сбора и разоружения либерийских группировок;

8. с удовлетворением отмечает обязательства, взятые на состоявшейся в Нью-Йорке 27 октября 1995 года Конференции по оказанию помощи Либерии;

9. вновь подтверждает, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии зависит от сохранения приверженности либерийских сторон делу достижения национального примирения в соответствии с мирным процессом;

10. настоятельно призывает переходное правительство принять необходимые меры для недопущения дальнейших случаев нарушения прекращения огня и сохранения поступательности мирного процесса;

11. напоминает всем государствам об их обязательствах строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992), и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

12. призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в деле осуществления Соглашения Котону (S/26272) и новой концепции операций принять необходимые меры для обеспечения безопасности наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

13. подчеркивает необходимость тесных контактов и усиления координации между Миссией и Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в их оперативной деятельности на всех уровнях;

14. вновь требует, чтобы все группировки в Либерии строго уважали статус персонала

Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссии, а также организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи на всей территории Либерии, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали оказанию такой помощи и чтобы они строго соблюдали применимые нормы международного гуманитарного права;

15. подчеркивает необходимость улучшения координации деятельности по репатриации беженцев и расселению перемещенных внутри страны лиц;

16. подчеркивает также важность соблюдения прав человека в Либерии, а также необходимость быстрого восстановления пенитенциарной системы в этой стране;

17. просит Генерального секретаря представить к 15 декабря 1995 года очередной доклад о положении в Либерии, в том числе об осуществлении измененного мандата Миссии, а также ее новой концепции операций;

18. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и всему персоналу Миссии за их неустанные усилия по обеспечению мира и примирения в Либерии;

19. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Российской Федерации, Соединенных Штатов Америки, Германии и Руанды, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Омана.

С заявлением выступил также представитель Нигерии.

#### **Г. Сообщения, полученные в период с 13 ноября 1995 года по 26 января 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 13 ноября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/959), в котором тот сообщает, что после обычных консультаций он намерен назначить генерал-майора Махмуда Талху из Египта Главным военным наблюдателем МНООНЛ.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 16 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/960), в котором последнему сообщается, что его письмо от 13 ноября 1995 года (S/1995/959) доведено до сведения членов Совета и что они согласны с предложением, содержащимся в этом письме.

Четырнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 18 декабря (S/1995/1042), представленный во исполнение резолюции 1020 (1995) Совета Безопасности, в котором представлена информация об основных событиях в Либерии в политической, военной и гуманитарной областях, произошедших со времени представления его последнего доклада (S/1995/881), а также о ходе осуществления мандата МНООНЛ.

Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 23 января 1996 года (S/1996/47 и Add.1), в котором представлена обновленная информация о событиях в Либерии, произошедших со времени представления его последнего доклада (S/1995/1042), а также о ходе осуществления мандата МНООНЛ.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 985 (1995) по Либерии, от 26 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/72), препровождающее доклад Комитета о его деятельности за период с момента его создания по 31 декабря 1995 года.

#### **Г. Рассмотрение на 3621-м и 3624-м заседаниях (25 и 29 января 1996 года) и принятие резолюции 1041 (1996)**

На 3621-м заседании 25 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Либерии**

Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/47 и Add.1)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Кот-д'Ивуара, Чешской Республики, Эфиопии, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Либерии, Нигерии,

Сенегала, Свазиленда, Того и Туниса, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Совет заслушал заявление министра иностранных дел Либерийского национального переходного правительства.

Совет заслушал также заявления представителей Соединенных Штатов Америки, Германии, Китая, Италии, Ботсваны, Египта, Франции, Гондураса, Республики Корея, Индонезии, Польши, Российской Федерации, Гвинеи-Бисау и Чили, а также Председателя, выступившего в своем качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

С заявлениями выступили также представители Сенегала, Гамбии, Ганы, Гвинеи, Того, Нигерии, Туниса, Эфиопии, Чешской Республики и Кот-д'Ивуара.

С заявлением выступил Председатель.

На 3624-м заседании 29 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Либерии

Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/47 и Add.1)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/57), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет согласно решению, принятому на 3621-м заседании, заслушал заявление Альхаджи Г.В. Кромь, члена коллективного президиума Либерийского национального переходного правительства.

Представитель Италии выступил с заявлением от имени государств — членов Европейского союза и Кипра, Чешской Республики, Венгрии, Литвы, Польши, Румынии и Словакии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Ботсваны, Египта, Индонезии, Гондураса, Гвинеи-Бисау и Республики Корея.

**Решение:** На 3624-м заседании 29 января 1996 года проект резолюции S/1996/57 был единогласно принят в качестве резолюции 1041 (1996).

Резолюция 1041 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1020 (1995) от 10 ноября 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 23 января 1996 года (S/1996/47) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

выражая свою серьезную обеспокоенность недавними случаями нарушения прекращения огня и нападениями на военнослужащих Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, а также продолжающимися задержками в процессе разведения и разоружения сил,

подчеркивая необходимость того, чтобы все стороны Абуджийского соглашения (S/1995/742, приложение) неукоснительно соблюдали его положения и ускорили его осуществление,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

выражая свою признательность тем африканским государствам, которые предоставляли и продолжают предоставлять войска Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

отдавая должное тем государствам-членам, которые оказывают содействие в поддержку мирного процесса и помощь Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, включая внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 23 января 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 мая 1996 года;

3. призывает все либерийские стороны соблюдать и в полной мере и оперативно

осуществлять все уже заключенные ими соглашения и принятые обязательства, в частности положения Абуджийского соглашения, касающиеся соблюдения режима прекращения огня, разоружения и демобилизации комбатантов, а также национального примирения;

4. осуждает недавние вооруженные нападения на персонал Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и гражданских лиц и требует немедленно прекратить подобные враждебные акты;

5. выражает соболезнования Совету правительств и народам стран Группа наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и семьям погибших сотрудников Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств;

6. вновь требует, чтобы все группировки в Либерии строго уважали статус персонала Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссии, а также организации и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи на всей территории Либерии, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали оказанию такой помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие нормы международного гуманитарного права;

7. настоятельно призывает все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат, особенно в том, что касается разоружения либерийских группировок;

8. подчеркивает, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявленной либерийскими сторонами неуклонной приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и достижения национального примирения в соответствии с мирным процессом;

9. просит Генерального секретаря представить к 31 марта 1996 года очередной доклад о положении в Либерии, в частности о

прогрессе в процессе разоружения и демобилизации и в планировании проведения выборов;

10. призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в деле осуществления Соглашения Котону (S/26272) и концепции операций Миссии, активизировать необходимую деятельность по обеспечению безопасности наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

11. подчеркивает необходимость тесных контактов и усиленной координации между Миссией и Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в их оперативной деятельности на всех уровнях;

12. настоятельно призывает государства-члены продолжать оказывать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

13. подчеркивает также важность уважения прав человека в Либерии, а также необходимость быстрого восстановления пенитенциарной системы в этой стране;

14. напоминает всем государствам об их обязательствах строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

15. выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и всему персоналу Миссии за их неустанные усилия по обеспечению мира и примирения в Либерии;

16. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки и Германии.

## Н. Доклад Генерального секретаря от 1 апреля 1996 года

Шестнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 1 апреля 1996 года (S/1996/232), представленный во исполнение резолюции 1041 (1996) Совета Безопасности, в котором содержится информация о событиях в Либерии за период со времени представления его последнего доклада (S/1996/47).

### I. Рассмотрение на 3649-м заседании (9 апреля 1996 года) и заявление Председателя

На 3649-м заседании 9 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Либерии».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Либерии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/16):

«Совет Безопасности выражает глубокую озабоченность по поводу вспышки боевых действий в Монровии и быстрого ухудшения положения на всей территории Либерии. Эта новая вспышка боевых действий между группировками и новая волна запугиваний и преследований гражданского населения и лиц, занимающихся оказанием гуманитарной и чрезвычайной помощи, создают угрозу мирному процессу и порождают серьезные сомнения в отношении приверженности группировок его осуществлению.

Совет напоминает всем сторонам об их обязанности в полной мере соблюдать нормы международного гуманитарного права в отношении гражданского населения и обеспечивать безопасность сотрудников Организации Объединенных Наций и другого международного персонала, и призывает их принять незамедлительные меры в этих целях.

Совет призывает все стороны выполнять свое обязательство обеспечивать неприкосновенность дипломатического персонала и имущества.

Совет выражает серьезное беспокойство по поводу того, что Государственный совет и лидеры группировок не продемонстрировали политической воли и решимости, необходимых для осуществления Абуджийского соглашения. Если политические лидеры Либерии немедленно не подтвердят путем принятия конкретных позитивных мер свою приверженность Абуджийскому соглашению и не выполняют в полном объеме свое обязательство в отношении восстановления и поддержания прекращения огня, они могут лишиться поддержки международного сообщества. Совет подчеркивает личную ответственность лидеров Либерии в этом отношении.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Абуджийского соглашения как единственных существующих рамок для урегулирования политического кризиса в Либерии и подтверждает ключевую роль Экономического сообщества западноафриканских государств в обеспечении прекращения этого конфликта.

Совет призывает Либерийское национальное переходное правительство и либерийские стороны, действуя совместно с Группой наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, незамедлительно принять меры к разъединению всех сил, восстановлению мира и правопорядка в Монровии и эффективного и полного прекращения огня на всей территории страны. Совет призывает стороны, в частности УЛИМО-Д, освободить всех заложников, не причинив им никакого вреда. Он призывает далее стороны возвратить все захваченное оружие и технику Группе наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств.

Совет напоминает всем государствам об их обязанности строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992), и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушений эмбарго на поставки оружия.

Совет заявляет о своем намерении на основе оценки прогресса, достигнутого либерийскими сторонами в осуществлении изложенных выше



мер, и после рассмотрения доклада Генерального секретаря о развитии событий в Либерии определить, какие дальнейшие меры было бы уместно принять в отношении будущего присутствия Организации Объединенных Наций в Либерии».

#### **J. Сообщения, полученные 11 и 19 апреля 1996 года**

Письмо представителя Туниса от 11 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/278), препровождающее текст заявления министра иностранных дел Туниса от 10 апреля 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 19 апреля (S/1996/312) на имя Председателя Совета Безопасности о положении в Либерии и об усилиях его Специального представителя и Специального посланника.

#### **K. Рассмотрение на 3661-м заседании (6 мая 1996 года) и заявление Председателя**

На 3661-м заседании 6 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Либерии».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Либерии, по его просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/22):

«Совет Безопасности вновь выражает глубокую озабоченность в связи с ухудшением положения в Либерии. Совет решительно осуждает убийства и зверства, совершаемые без разбору силами противоборствующих группировок в отношении невинных гражданских лиц. Эскалация насилия между группировками в нарушение Абуджийского соглашения представляет собой серьезную угрозу мирному процессу.

Совет призывает стороны незамедлительно прекратить боевые действия, соблюдать прекращение огня и восстановить статус Монровии как зоны безопасности под защитой Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств. Он заявляет о своей поддержке усилий Экономического сообщества западноафриканских государств, включая роль Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с целью положить конец этому конфликту.

Совет выражает сожаление в связи с тем, что в результате ухудшения положения в Либерии пришлось эвакуировать значительное число персонала Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии. Совет напоминает всем государствам об их обязательстве соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военного снаряжения в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992).

Совет подчеркивает то значение, которое он придает встрече на высшем уровне государств — членов Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, которую намечено провести в Аккре 8 мая 1996 года, и настоятельно призывает лидеров либерийских группировок подтвердить конкретными позитивными делами свою приверженность Абуджийскому соглашению».

#### **L. Сообщения, полученные 15 и 17 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года**

Письмо представителя Италии от 15 мая 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/353), препровождающее заявление Европейского союза о «людях в лодках» в Либерии.

Письмо Представителя Ганы от 17 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/377), препровождающее текст заявления правительства Ганы, сделанного 9 мая 1996 года для членов дипломатического корпуса, аккредитованных в Гане.

Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о МНООНЛ от 21 мая (S/1996/362), представленный во исполнение резолюции 1041 (1996) Совета Безопасности, в котором описываются события в Либерии за период с момента представления его последнего доклада (S/1996/232) и содержится

рекомендация о продлении мандата МНООНЛ на три месяца до 31 августа 1996 года.

### **М. Рассмотрение на 3667-м заседании (28 мая 1996 года)**

На 3667-м заседании 28 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Либерии**

Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/362)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Джибути, Ганы, Либерии, Нигерии, Замбии и Зимбабве, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Совет заслушал заявление представителя Либерии.

Совет заслушал также заявления представителей Соединенных Штатов Америки, Египта, Гондураса, Ботсваны, Республики Корея, Российской Федерации, Италии (от имени государств — членов Европейского союза и Кипра, Чешской Республики, Эстонии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии и Словакии), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Франции, Польши, Чили, Индонезии и Гвинеи-Бисау, а также Председателя, выступавшего в своем качестве представителя Китая.

С заявлениями выступили также представители Нигерии, Алжира, Ганы, Зимбабве и Замбии.

### **Н. Сообщение, полученное 28 мая 1996 года**

Письмо представителя Джибути от 28 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/386), препровождающее текст заявления, с которым он собирался выступить на 3667-м заседании Совета.

### **О. Рассмотрение на 3671-м заседании (31 мая 1996 года) и принятие резолюции 1059 (1996)**

На 3671-м заседании 31 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Либерии**

Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/362)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Джибути, Ганы, Либерии, Нигерии, Замбии и Зимбабве, по их просьбе, участвовать в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/394), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3671-м заседании 31 мая 1996 года проект резолюции S/1996/394 был единогласно принят в качестве резолюции 1059 (1996).

Резолюция 1059 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о положении в Либерии, в частности на резолюцию 1041 (1996) от 29 января 1996 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года (S/1996/362) о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии,

подчеркивая, что эскалация насилия представляет собой нарушение Абуджийского соглашения (S/1995/742, приложение) и создает серьезную угрозу для мирного процесса,

будучи твердо убежден в значении Монровии как безопасного района и особо отмечая недавнее более широкое развертывание Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в городе,

вновь подчеркивая, что народ Либерии и его руководители несут главную ответственность за достижение мира и национального примирения,

высоко оценивая позитивную роль Экономического сообщества западноафриканских государств в его непрекращающихся усилиях по восстановлению мира, безопасности и стабильности в Либерии,

отмечая принятие министрами иностранных дел стран — членами Экономического сообщества западноафриканских государств 7 мая 1996 года документа под названием «Механизм возврата Либерии к Абуджийскому соглашению»,

выражая свою признательность тем африканским государствам, которые предоставляли и продолжают предоставлять войска в состав Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств,

отдавая должное тем государствам-членам, которые обеспечивают поддержку мирного процесса и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, в том числе через внесение взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии,

подчеркивая также, что условием присутствия Миссии в Либерии является присутствие Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и ее приверженность делу обеспечения безопасности военных наблюдателей и гражданского персонала Миссии,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 21 мая 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии до 31 августа 1996 года;

3. признает, что ухудшение ситуации в плане безопасности на месте оправдывает решение Генерального секретаря временно сократить численность персонала Миссии;

4. отмечает намерение Генерального секретаря сохранить развернутый персонал Миссии на его нынешнем уровне и просит его информировать Совет Безопасности о любом значительном планируемом увеличении численности развернутого персонала в

зависимости от развития ситуации в плане безопасности на месте;

5. выражает свою глубокую озабоченность в связи со срывом прекращения огня, возобновлением военных действий и распространением боевых действий на ранее безопасный район Монровии и ее окрестностей;

6. осуждает все нападения на персонал Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, Миссии и международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, а также разграбление их имущества, предметов снабжения и личных вещей, и призывает к немедленному возвращению разграбленного имущества;

7. вновь требует, чтобы группировки в Либерии строго уважали статус персонала Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и Миссии, а также международных организаций и учреждений, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, на всей территории Либерии, и требует далее, чтобы эти группировки содействовали доставке такой помощи и чтобы они строго соблюдали соответствующие нормы международного гуманитарного права;

8. призывает либерийские стороны в полной мере и оперативно осуществлять все уже заключенные ими соглашения и принятые обязательства, в частности положения Абуджийского соглашения, и в этой связи требует, чтобы они восстановили эффективное и всеобъемлющее прекращение огня, вывели всех боевиков и вооружения из Монровии, предоставили возможности для развертывания Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и восстановили статус Монровии как безопасного района;

9. подчеркивает, что дальнейшее оказание международным сообществом поддержки мирному процессу в Либерии, включая участие Миссии, зависит от проявления либерийскими сторонами приверженности делу мирного урегулирования их разногласий и от выполнения условий, изложенных в пункте 8;

10. подчеркивает важность соблюдения прав человека в Либерии;

11. напоминает об обязательстве всех государств строго соблюдать эмбарго на все поставки оружия и военной техники в Либерию, введенное резолюцией 788 (1992) от 19 ноября 1992 года, и сообщать Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 985 (1995), о всех случаях нарушения эмбарго на поставки оружия;

12. призывает членов Экономического сообщества западноафриканских государств при подготовке к их встрече на высшем уровне рассмотреть вопрос о путях и средствах укрепления Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств и убедить руководителей группировок возобновить мирный процесс;

13. настоятельно призывает все государства-члены оказывать финансовую, материально-техническую и другую помощь в поддержку Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат;

14. призывает Группу наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств, согласно договоренности о соответствующих ролях и обязанностях Миссии

и Группы наблюдателей Экономического сообщества западноафриканских государств в деле осуществления Соглашения Котону (S/26272) и концепции операций Миссии, обеспечить безопасность наблюдателей и гражданского персонала Миссии;

15. заявляет о поддержке решимости министров стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств не признавать любое правительство в Либерии, которое придет к власти насильственным путем;

16. настоятельно призывает государства-члены продолжать оказывать дополнительную поддержку мирному процессу в Либерии путем внесения взносов в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Либерии;

17. просит Генерального секретаря продолжать подробно информировать Совет Безопасности о положении в Либерии и выражает свою готовность в случае дальнейшего ухудшения ситуации рассмотреть возможные меры против тех, кто не сотрудничает в деле возобновления мирного процесса;

18. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

## Глава 5

### Ситуация в отношении Западной Сахары

#### А. Сообщения от 27 и 29 июня 1995 года и доклад миссии Совета Безопасности в Западную Сахару 21 июня 1995 года

Доклад миссии Совета Безопасности в Западную Сахару, которая была осуществлена 3-9 июня 1995 года, от 21 июня 1995 года (S/1995/498), представленный в соответствии с кругом ведения миссии, согласованным Советом 30 мая 1995 года (см. S/1995/431), и согласно пункту 4 резолюции 995 (1995) Совета Безопасности.

Письмо представителя Марокко от 27 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/514), препровождающее письмо премьер-министра и министра иностранных дел и сотрудничества Марокко от 26 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гондураса от 29 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/524) и приложение.

#### В. Рассмотрение на 3550-м заседании (30 июня 1995 года) и принятие резолюции 1002 (1995)

На 3550-м заседании 30 июня 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад о миссии Совета Безопасности в Западную Сахару, которая была осуществлена 3-9 июня 1995 года (S/1995/498)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/523), представленного Аргентиной, Ботсваной, Германией, Гондурасом, Италией,

Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3550-м заседании 30 июня 1995 года проект резолюции S/1995/523 был единогласно принят в качестве резолюции 1002 (1995)

Резолюция 1002 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 725 (1991) от 31 декабря 1991 года, 809 (1993) от 2 марта 1993 года, 907 (1994) от 29 марта 1994 года, 973 (1995) от 13 января 1995 года и 995 (1995) от 26 мая 1995 года,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря от 19 мая 1995 года (S/1995/404),

с удовлетворением отмечая работу миссии Совета, которую она проделала за период с 3 по 9 июня 1995 года в рамках круга ведения, изложенного в записке Председателя Совета от 30 мая 1995 года (S/1995/431),

рассмотрев доклад миссии Совета Безопасности от 21 июня 1995 года (S/1995/498),

стремясь добиться справедливого и прочного решения вопроса о Западной Сахаре,

будучи обеспокоен тем, что сохраняющаяся подозрительность и отсутствие доверия между сторонами усугубили задержки в осуществлении плана урегулирования (S/21360 и S/22464 и Согг.1),

отмечая, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь представление о периоде после проведения референдума,

принимая к сведению письмо Генерального секретаря Фронта ПОЛИСАРИО от 23 июня

1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/524, приложение),

принимая к сведению письмо премьер-министра и министра иностранных дел и сотрудничества Королевства Марокко от 26 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/514, приложение),

настоятельно призывая стороны в полной мере сотрудничать с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в целях обеспечения быстрого и полного осуществления плана урегулирования,

отмечая, что в своем докладе от 19 мая 1995 года Генеральный секретарь наметил ориентиры для оценки прогресса в реализации определенных аспектов плана урегулирования, включая кодекс поведения, освобождение политических заключенных, сосредоточение войск Полисарио и меры по сокращению марокканских войск в территории в соответствии с планом урегулирования,

отмечая также, что миссия Совета вынесла рекомендации по ускорению процесса идентификации и выполнению других аспектов плана урегулирования, и подчеркивая необходимость того, чтобы процесс идентификации осуществлялся согласно соответствующим положениям, изложенным в нем, в частности в пунктах 72 и 73 плана урегулирования, а также в соответствующих резолюциях Совета Безопасности,

1. приветствует доклад Генерального секретаря по вопросу о ситуации в отношении Западной Сахары от 19 мая 1995 года и доклад миссии Совета Безопасности в Западную Сахару от 21 июня 1995 года;

2. вновь заявляет о своей приверженности проведению, без дальнейших задержек, свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят обеими сторонами, указанными выше;

3. выражает свою обеспокоенность в связи с тем, что из-за сложности решаемых задач и постоянных помех, чинимых обеими сторонами, осуществление плана урегулирования еще более затягивается;

4. призывает обе стороны действовать сообща с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в духе подлинного сотрудничества в целях осуществления плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности;

5. подчеркивает необходимость того, чтобы стороны воздерживались от любых действий, препятствующих осуществлению плана урегулирования, призывает их пересмотреть недавние соответствующие решения с целью установления атмосферы доверия и в этой связи просит Генерального секретаря сделать все возможное, чтобы убедить обе стороны возобновить свое участие в осуществлении плана урегулирования;

6. одобряет ориентиры, изложенные Генеральным секретарем в пункте 38 его доклада от 19 мая 1995 года;

7. утверждает также рекомендации миссии Совета, касающиеся процесса идентификации и других аспектов плана урегулирования и изложенные в пунктах 41-53 ее доклада от 21 июня 1995 года;

8. просит Генерального секретаря представить к 10 сентября 1995 года доклад о прогрессе, достигнутом в соответствии с пунктами 5 и 6 выше;

9. выражает надежду на то, что сможет на основании доклада, запрошенного в пункте 7 выше, подтвердить 15 ноября 1995 года в качестве даты начала переходного периода, с тем чтобы референдум мог состояться в начале 1996 года;

10. постановляет продлить мандат Миссии до 30 сентября 1995 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе от 19 мая 1995 года;

11. постановляет также рассмотреть вопрос о возможном продлении мандата Миссии после 30 сентября 1995 года на основе доклада Генерального секретаря, запрошенного в пункте 7 выше, и в свете прогресса, достигнутого в соответствии с пунктами 5 и 6 выше, в направлении проведения референдума и осуществления плана урегулирования;

12. просит Генерального секретаря в дополнение к докладам, запрошенным в пункте 48 доклада миссии Совета Безопасности, в полной мере информировать Совет о дальнейшем прогрессе в осуществлении плана урегулирования по вопросу о Западной Сахаре в этот период, в частности, о любых значительных задержках в темпах проведения процесса идентификации или о других событиях, которые могут поставить под вопрос способность Генерального секретаря установить 15 ноября 1995 года в качестве даты начала переходного периода;

13. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

### **C. Сообщение от 14 июля 1995 года и доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года**

Письмо представителя Нигерии от 14 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/578) и приложение.

Доклад Генерального секретаря от 8 сентября (S/1995/779), представленный во исполнение резолюции 1002 (1995) Совета Безопасности, охватывающий события, произошедшие в период с момента представления его доклада от 19 мая 1995 года (S/1995/404), и содержащий рекомендацию о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 января 1996 года.

### **D. Рассмотрение на 3582-м заседании (22 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1017 (1995)**

На 3582-м заседании 22 сентября 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря (S/1995/779)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/816), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

Решение: На 3582-м заседании 22 сентября 1995 года проект резолюции S/1995/816 был единогласно принят в качестве резолюции 1017 (1995).

Резолюция 1017 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свои резолюции 621 (1988) от 20 сентября 1988 года, 658 (1990) от 27 июня 1990 года, 690 (1991) от 29 апреля 1991 года, 725 (1991) от 31 декабря 1991 года, 809 (1993) от 2 марта 1993 года, 907 (1994) от 29 марта 1994 года, 973 (1995) от 13 января 1995 года, 995 (1995) от 26 мая 1995 года и 1002 (1995) от 30 июня 1995 года,

подтверждая, в частности, свои резолюции 725 (1991) и 907 (1994), касающиеся критериев участия в выборах, и компромиссное предложение Генерального секретаря относительно их толкования (S/26185),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года (S/1995/779) и отмечая далее тот факт, что в настоящее время функционируют лишь два из восьми центров по идентификации,

стремясь добиться справедливого и прочного решения вопроса о Западной Сахаре,

вновь отмечая тот факт, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

выражая надежду на оперативное урегулирование проблем, вызывающих задержки с завершением процесса идентификации,

выражая сожаление по поводу того, что результаты произведенной правительством Марокко предварительной проверки 100 000 заявителей, не проживающих в пределах территории, усугубляют неспособность Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре придерживаться своего графика завершения процесса идентификации,

выражая также сожаление по поводу того, что Фронт ПОЛИСАРИО отказывается участвовать в идентификации — даже в пределах территории — трех групп в составе спорных племенных группировок, дополнительно задерживая тем самым завершение процесса идентификации,

принимая к сведению пункт 49 доклада Генерального секретаря от 8 сентября 1995 года,

подчеркивая необходимость достижения прогресса по всем другим аспектам плана урегулирования,

вновь заявляя о своем утверждении в резолюции 1002 (1995) рекомендаций миссии Совета Безопасности относительно процесса идентификации и других аспектов плана урегулирования, изложенных в пунктах 41-53 доклада миссии от 21 июня 1995 года (S/1995/498),

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят обеими сторонами, указанными выше;

2. выражает свое разочарование тем, что со времени принятия резолюции 1002 (1995) стороны достигли незначительного прогресса в реализации плана урегулирования, включая процесс идентификации, кодекс поведения, освобождение политических заключенных, сосредоточение войск ПОЛИСАРИО и меры по сокращению марокканских войск в пределах территории;

3. призывает обе стороны впредь работать с Генеральным секретарем и Миссией Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре в духе подлинного сотрудничества над осуществлением плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям, отказаться от своего требования строгой взаимности в функционировании центров по идентификации и устранить все другие проволочки, которые могли бы еще больше отсрочить проведение референдума;

4. просит Генерального секретаря выработать в тесной консультации со сторонами конкретные и подробные предложения по урегулированию проблем, препятствующих завершению процесса идентификации, в рамках соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 907 (1994), касающейся компромиссного предложения Генерального секретаря (S/26185), и

резолюции 1002 (1995), касающейся рекомендаций миссии Совета Безопасности (S/1995/498), и представить к 15 ноября 1995 года доклад о результатах его усилий в этом направлении;

5. постановляет пересмотреть договоренности в отношении завершения процесса идентификации на основе доклада, испрошенного в пункте 4 выше, и одновременно рассмотреть любые дальнейшие меры, которые могут потребоваться для обеспечения скорейшего завершения этого процесса и осуществления всех других аспектов, имеющих значение для реализации плана урегулирования;

6. постановляет продлить мандат Миссии до 31 января 1996 года, как это рекомендовано Генеральным секретарем в его докладе от 8 сентября 1995 года, и принимает к сведению его намерение представить на рассмотрение Совета Безопасности альтернативные варианты, включая возможность вывода Миссии, если до этого времени не будут, по его мнению, созданы условия, необходимые для начала переходного периода;

7. просит Генерального секретаря представить к 15 января 1996 года доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении плана урегулирования, и указать в этом докладе, сможет ли переходный период начаться к 31 мая 1996 года;

8. подчеркивает необходимость ускорить процесс осуществления плана урегулирования и настоятельно призывает Генерального секретаря изучить пути сокращения оперативных расходов Миссии;

9. подчеркивает далее, что существующий механизм финансирования Миссии останется неизменным, поддерживает обращенное Генеральной Ассамблеей к государствам-членам в ее резолюции 49/247 от 7 августа 1995 года предложение вносить добровольные взносы на содержание Миссии и просит Генерального секретаря рассмотреть, без ущерба для действующих процедур, вопрос об учреждении целевого фонда для получения таких добровольных взносов на некоторые конкретные цели, определяемые Генеральным секретарем;

10. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».



**Е. Сообщения, полученные в период с 27 октября по 6 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 27 октября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/924), в котором излагаются измененные процедуры идентификации.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/925), в котором упоминается письмо последнего от 27 октября 1995 года (S/1995/224), обращается к нему просьба продолжать поддерживать контакты со сторонами и представить по этому вопросу информацию в рамках доклада, испрашиваемого в пункте 4 резолюции 1017 (1995), к 15 ноября 1995 года и выражается полная поддержка его усилий и усилий его исполняющего обязанности Специального представителя по ускорению процесса идентификации и осуществлению плана урегулирования.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого совещания глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 24 ноября (S/1995/986), представленный во исполнение резолюции 1017 (1995) Совета Безопасности и содержащий отчет о консультациях со сторонами и о проблемах, препятствующих процессу идентификации, и конкретное предложение относительно идентификации.

Письмо представителей Аргентины и Соединенных Штатов Америки от 28 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/989), препровождающее копии писем Международного комитета Красного Креста от 22 ноября 1995 года в адрес их представительств.

Письмо представителя Алжира от 6 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1011), препровождающее письмо министра иностранных дел Алжира от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

**Ф. Рассмотрение на 3610-м заседании (19 декабря 1995 года) и принятие резолюции 1033 (1995)**

На 3610-м заседании 19 декабря 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1995/986)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/1013), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3610-м заседании 19 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1013 был единогласно принят в качестве резолюции 1033 (1995).

Резолюция 1033 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

ссылаясь на письмо Генерального секретаря от 27 октября 1995 года (S/1995/924) и на ответ Председателя Совета Безопасности от 6 ноября 1995 года (S/1995/925),

ссылаясь на доклады Генерального секретаря от 18 июня 1990 года (S/21360), 19 апреля 1991 года (S/22464), 19 декабря 1991 года (S/23299) и 28 июля 1993 года (S/26185),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 ноября 1995 года (S/1995/986),

принимая к сведению ответ правительства Марокко на предложение Генерального секретаря, изложенный в пункте 10 его доклада,

принимая также к сведению ответ Фронта ПОЛИСАРИО на предложение Генерального секретаря, изложенный в пункте 11 его доклада,

принимая далее к сведению другие сообщения, полученные Советом по данному вопросу,

подчеркивая, что Комиссия по идентификации сможет выполнить свою работу только в том случае, если обе стороны будут доверять ее мнению и будут уверены в ее добросовестности,

подчеркивая также необходимость достижения прогресса по всем другим аспектам плана урегулирования,

стремясь добиться справедливого и прочного решения вопроса о Западной Сахаре,

вновь отмечая тот факт, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу о самоопределении народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят обеими сторонами, указанными выше;

2. приветствует доклад Генерального секретаря от 24 ноября 1995 года в качестве полезных рамок для предпринимаемых им в настоящее время усилий, направленных на ускорение и завершение процесса идентификации;

3. приветствует далее решение Генерального секретаря активизировать его консультации с обеими сторонами с тем, чтобы заручиться их согласием с планом, направленным на устранение разногласий, препятствующих своевременному завершению процесса идентификации;

4. просит Генерального секретаря в срочном порядке представить Совету доклад о результатах этих консультаций и, если в итоге этих консультаций не будет достигнуто согласия, представить на рассмотрение Совету альтернативные предложения, включая программу организованного вывода Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре;

5. призывает обе стороны действовать с Генеральным секретарем и Миссией в духе подлинного сотрудничества в целях осуществления всех других аспектов плана

урегулирования согласно соответствующим резолюциям;

6. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

### G. Доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года

Доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года (S/1995/43), представленный во исполнение пункта 4 резолюции 1033 (1995) Совета Безопасности, в котором излагаются выводы и заключения миссии его Специального посланника.

### H. Рассмотрение на 3625-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1042 (1996)

На 3625-м заседании 31 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/43)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/60), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

Решение: На 3625-м заседании 31 января 1996 года проект резолюции S/1996/60 был единогласно принят в качестве резолюции 1042 (1996).

Резолюция 1042 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года (S/1996/43 и Согг.1),

приветствуя в этой связи поездку в регион Специального посланника Генерального секретаря в период со 2 по 9 января 1996 года,

отмечая мнения правительства Марокко, изложенные в докладе Генерального секретаря,

отмечая также мнения Фронта ПОЛИСАРИО, изложенные в докладе Генерального секретаря,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

подчеркивая тот факт, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь планы на период после референдума,

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению без дальнейших задержек свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с Планом урегулирования, который был принят двумя указанными выше сторонами;

2. приветствует доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года;

3. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре (МООНРЗС) до 31 мая 1996 года;

4. выражает глубокую обеспокоенность по поводу того тупика, который препятствует процессу идентификации, и вызванного этим отсутствия прогресса на пути выполнения Плана урегулирования;

5. призывает обе стороны сотрудничать с Генеральным секретарем и Миссией в возобновлении процесса идентификации путем преодоления препятствий, мешающих завершению этого процесса, и осуществления всех других аспектов Плана урегулирования согласно соответствующим резолюциям;

6. призывает обе стороны рассмотреть дополнительные пути укрепления доверия между ними и содействия выполнению Плана урегулирования;

7. поддерживает намерение Генерального секретаря в случае отсутствия значимого прогресса на пути выполнения Плана урегулирования незамедлительно вынести эту ситуацию на рассмотрение Совета и предлагает Генеральному секретарю в этом случае представить на рассмотрение детальную программу поэтапного вывода Миссии в

соответствии со вторым вариантом, изложенным в его докладе от 19 января 1996 года;

8. просит Генерального секретаря представить к 15 мая 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

## I. Сообщения, полученные в период с 1 марта по 24 мая 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо Генерального секретаря от 1 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/159), в котором он информирует последнего о своем намерении назначить генерал-майора Жозе Леандро (Португалия) Командующим силами МООНРЗС с 1 апреля 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/160), в котором сообщается, что письмо последнего от 1 марта 1996 года (S/1996/159) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря от 8 мая (S/1996/343), представленный во исполнение резолюции 1042 (1996) Совета Безопасности, в котором излагаются предпринимаемые с января усилия по выполнению плана урегулирования, а также встреченные на этом пути препятствия, и содержится рекомендация о продлении мандата МООНРЗС на шестимесячный период с сокращением численности персонала.

Письмо представителя Марокко от 10 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/345), препровождающее текст меморандума (недатированного) по вопросу о Западной Сахаре.

Письмо представителей Намибии и Объединенной Республики Танзании от 22 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/366) и приложение.

Письмо представителя Эфиопии от 24 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/376), препровождающее письмо премьер-министра Эфиопии, выступающего в своем качестве Председателя ОАЕ, и Генерального секретаря ОАЕ от 23 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

## J. Рассмотрение на 3668-м заседании (29 мая 1996 года) и принятие резолюции 1056 (1996)

На 3668-м заседании 29 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Ситуация в отношении Западной Сахары

Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/343)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/382), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3668-м заседании 29 мая 1996 года проект резолюции S/1996/382 был единогласно принят в качестве резолюции 1056 (1996).

Резолюция 1056 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о Западной Сахаре,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 8 мая 1996 года (S/1996/343),

отмечая мнения правительства Марокко, изложенные в докладе Генерального секретаря и в меморандуме, приложенном к письму от 10 мая 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/345),

отмечая также мнения Фронта ПОЛИСАРИО, изложенные в докладе Генерального секретаря и в меморандуме, приложенном к письму от 23 мая 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/366),

отмечая также письмо нынешнего Председателя и Генерального секретаря Организации африканского единства от 23 мая 1996 года (S/1996/376),

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи сторонам в достижении справедливого и прочного урегулирования вопроса о Западной Сахаре,

подчеркивая то значение, которое он придает сохранению прекращения огня как неотъемлемому элементу плана урегулирования,

признавая, что, несмотря на все трудности, Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре идентифицировала к настоящему времени более 60 000 человек,

вновь заявляя, что для достижения прогресса обе стороны должны иметь определенное представление о периоде после проведения референдума,

1. вновь заявляет о своей приверженности проведению в как можно более короткие сроки свободного, справедливого и беспристрастного референдума по вопросу самоопределения народа Западной Сахары в соответствии с планом урегулирования, который был принят двумя указанными выше сторонами;

2. глубоко сожалеет по поводу отсутствия должной готовности оказывать Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре содействие, необходимое ей для возобновления и завершения процесса идентификации, что обусловило и отсутствие значительного прогресса в деле осуществления плана урегулирования;

3. соглашается с рекомендацией Генерального секретаря о том, чтобы приостановить процесс идентификации до тех пор, пока обе стороны не представят конкретных и убедительных доказательств того, что они исполнены решимости возобновить и завершить его без дальнейших препятствий в соответствии с планом урегулирования;

4. поддерживает предложение Генерального секретаря о 20-процентном сокращении численности военного компонента Миссии при том понимании, что это не нанесет ущерба эффективности ее деятельности по наблюдению за прекращением огня;

5. одобряет мнение Генерального секретаря о том, что решение о временном приостановлении работы Комиссии по идентификации и о сокращении численности гражданской полиции и военного персонала не означает какого-либо ослабления решимости обеспечить осуществление плана урегулирования;

6. поддерживает сделанное Генеральным секретарем в контексте плана урегулирования предложение о сохранении подразделения по политическим вопросам для поддержания диалога со сторонами и двумя соседними странами и для содействия любым другим усилиям, которые позволили бы нацелить стороны на реализацию согласованной формулы разрешения имеющихся между ними разногласий, и призывает Генерального секретаря изучить пути укрепления роли этого подразделения;

7. настоятельно призывает обе стороны без дальнейших задержек продемонстрировать политическую волю, сотрудничество и гибкость, необходимые для того, чтобы создать возможность для возобновления и скорейшего завершения процесса идентификации и осуществления плана урегулирования; с удовлетворением отмечает, что стороны соблюдали прекращение огня, которое является неотъемлемым элементом плана урегулирования, и призывает их делать это и впредь;

8. призывает также стороны в порядке проявления доброй воли сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в скорейшем осуществлении некоторых аспектов плана урегулирования, таких, как освобождение сахарских политических заключенных и обмен военнопленными по гуманитарным соображениям, чтобы ускорить осуществление плана урегулирования во всех его аспектах;

9. призывает стороны изучить дополнительные пути установления взаимного доверия для устранения препятствий на пути осуществления плана урегулирования;

10. постановляет продлить мандат Миссии на основе, предложенной Генеральным секретарем в его докладе от 8 мая 1996 года, до 30 ноября 1996 года;

11. напоминает сторонам, что если за этот период не будет достигнуто значительного прогресса, то Совет будет вынужден рассмотреть другие меры, в том числе возможные дальнейшие сокращения численности Миссии, однако подчеркивает свою готовность поддержать возобновление процесса идентификации, как только стороны продемонстрируют необходимые политическую волю, сотрудничество и гибкость, к чему они призываются в пункте 7 выше;

12. просит Генерального секретаря продолжить свои усилия вместе со сторонами по преодолению тупиковой ситуации, блокирующей осуществление плана урегулирования, и представить Совету к 31 августа 1996 года доклад о результатах своих усилий;

13. просит также Генерального секретаря держать Совет полностью в курсе всех значительных событий, включая их гуманитарные аспекты, и представить к 10 ноября 1996 года всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

## К. Сообщения от 7 и 14 июня 1996 года

Письмо представителя Испании от 7 июня 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/418), препровождающее текст коммюнике правительства Испании, опубликованного 3 июня 1996 года.

Вербальная нота представителя Ганы от 14 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/434), препровождающее письмо Президента Ганы и Председателя Экономического сообщества западноафриканских государств от 11 июня 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

## Глава 6

### Ситуация в отношении Руанды

#### А. Сообщения, полученные в период с 19 июня по 5 июля 1995 года, и доклады Генерального секретаря

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/501), сопровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне семи крупнейших промышленно развитых стран, состоявшейся в Галифаксе, Новая Шотландия, 15-17 июня 1995 года.

Второй доклад Генерального секретаря от 30 июня, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 955 (1994) Совета Безопасности (S/1995/533), в котором содержится новая информация о мероприятиях в отношении местопребывания Международного трибунала по Руанде и в отношении финансирования Трибунала.

Письмо представителя Руанды от 5 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/547).

Доклад Генерального секретаря от 9 июля об осуществлении пункта 6 резолюции 997 (1995) Совета Безопасности (S/1995/552), в котором отражены результаты миссии Специального посланника Генерального секретаря в Руанде и соседних странах и информация о реакции соседних стран на предлагаемое размещение военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на их территории.

#### В. Рассмотрение на 3555-м заседании (17 июля 1995 года) и принятие резолюции 1005 (1995)

На 3555-м заседании, состоявшемся 17 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Руанды».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/590), представленный Соединенными Штатами Америки, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3555-м заседании 17 июля 1995 года проект резолюции S/1995/580 был единогласно принят в качестве резолюции 1005 (1995).

Резолюция 1005 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года и 997 (1995) от 9 июня 1995 года,

отмечая с обеспокоенностью, что неразорвавшиеся наземные мины создают значительную опасность для населения Руанды и препятствуют быстрому восстановлению страны,

отмечая также стремление правительства Руанды решить проблему неразорвавшихся наземных мин и интерес со стороны других государств к оказанию помощи в области обнаружения и уничтожения этих мин,

подчеркивая важное значение, которое Совет придает усилиям по ликвидации угрозы, создаваемой неразорвавшимися наземными минами в ряде государств, и гуманитарный характер программ разминирования,

признавая, что для безопасного и успешного проведения гуманитарных операций по разминированию в Руанде потребуется поставить в Руанду соответствующее количество взрывчатых веществ для использования в этих операциях,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

постановляет, что несмотря на ограничения, введенные в пункте 13 резолюции 918 (1994), соответствующее количество взрывчатых

веществ, предназначенных исключительно для использования в рамках официальных гуманитарных программ разминирования, может быть поставлено в Руанду на основании запроса в Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994), и по получении его разрешения».

### **С. Сообщения от 10 августа 1995 года и доклад Генерального секретаря от 8 августа 1995 года**

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР) от 8 августа 1995 года (S/1995/678), представленный во исполнение резолюции 997 (1995) Совета Безопасности, в котором описываются ситуация в отношении Руанды по состоянию на 3 августа 1995 года и политические события, включая визит Генерального секретаря в Руанду.

Вербальная нота Постоянного представительства Заира от 10 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/683).

### **D. Рассмотрение на 3566-м заседании (16 августа 1995 года) и принятие резолюции 1011 (1995)**

На 3566-м заседании, состоявшемся 16 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Руанды

Доклад Генерального секретаря об осуществлении пункта 6 резолюции 997 (1995) Совета Безопасности от 9 июня 1995 года (S/1995/552)

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/678)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Заира, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/703), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Заира.

Совет перешел к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Гондураса, Ботсваны, Нигерии, Китая, Российской Федерации, Чешской Республики и Италии.

**Решение:** На 3566-м заседании 16 августа 1995 года проект резолюции S/1995/703 был единогласно принят в качестве резолюции 1011 (1995).

Резолюция 1011 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года и 1005 (1995) от 17 июля 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о наблюдении за ограничениями на продажу или поставку оружия от 9 июля 1995 года (S/1995/552),

рассмотрев также очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде от 8 августа 1995 года (S/1995/678),

подчеркивая, что неконтролируемое распространение оружия, в том числе среди гражданских лиц и беженцев, является одной из основных причин дестабилизации в районе Великих Озер,

приветствуя предложение правительства Заира о создании под эгидой Организации Объединенных Наций международной комиссии для расследования сообщений о поставках оружия бывшим руандийским правительственным силам,

признавая, что регистрация и маркировка оружия существенным образом содействуют наблюдению за ограничениями на незаконные поставки оружия и обеспечению их соблюдения,

отмечая с глубоким беспокойством сообщения о военных приготовлениях и участившихся вторжениях элементов бывшего режима в Руанду и подчеркивая необходимость эффективных мер с целью обеспечить, чтобы

руандийские граждане, находящиеся в настоящее время в соседних странах, в том числе в лагерях, не предпринимали военных действий, направленных на дестабилизацию Руанды, и не получали поставок оружия с учетом большой вероятности того, что такое оружие предназначено для использования на территории Руанды,

подчеркивая необходимость того, чтобы представители всех секторов руандийского общества, за исключением тех политических лидеров, которые подозреваются в планировании геноцида и руководстве его осуществлением в 1994 году, начали переговоры с целью достичь согласия о конституционной и политической структуре для обеспечения долгосрочной стабильности,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Руанды при Организации Объединенных Наций от 5 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/547), в котором содержится просьба о принятии срочных мер для снятия ограничений на продажу или поставку вооружений и военных материалов правительству Руанды в целях обеспечения безопасности населения Руанды,

приветствуя укрепление рабочих контактов между правительством Руанды и Миссией и ссылаясь на мандат Миссии, скорректированный в резолюции 997 (1995), в частности, с целью содействовать достижению национального примирения,

напоминая, что запрет на поставку вооружений и военных материалов в Руанду изначально преследовал цель прекратить использование таких вооружений и техники в массовых расправах над ни в чем не повинными мирными жителями,

отмечая принятое Советом в его резолюции 997 (1995) решение сократить численность сил Миссии и вновь подтверждая, что безопасность этой страны является первейшей обязанностью правительства Руанды,

будучи глубоко обеспокоен положением в руандийских тюрьмах и в судебной системе Руанды, особенно перегруженностью, нехваткой судей, задержанием несовершеннолетних и престарелых заключенных и отсутствием процедур оперативного рассмотрения обвинений

в судебном или административном порядке, и в этой связи приветствуя возобновленные усилия Организации Объединенных Наций и стран-доноров, в координации с правительством Руанды, с целью принять в срочном порядке меры для улучшения этого положения,

подчеркивая необходимость принятия правительством Руанды более широких усилий по содействию созданию обстановки стабильности и доверия с целью облегчить возвращение руандийских беженцев из соседних стран,

#### A

1. высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального посланника по изысканию региональных путей решения проблемы незаконных поставок вооружений в регионе и призывает Генерального секретаря продолжать свои консультации в этом отношении;

2. просит Генерального секретаря, как это предложено в пункте 45 его доклада (S/1995/678), сделать как можно скорее рекомендации Совету Безопасности относительно создания комиссии, уполномоченной провести полное расследование утверждений о поставках оружия бывшим руандийским правительственным силам в регионе Великих Озер в Центральной Африке;

3. призывает правительства Руанды и соседних государств сотрудничать с этой комиссией в проведении расследования;

4. призывает Генерального секретаря продолжить свои консультации с правительствами соседних государств относительно размещения военных наблюдателей Организации Объединенных Наций на аэродромах и на других транспортных узлах в пунктах пересечения границы и вокруг них и призывает соседние государства сотрудничать с этими наблюдателями и оказывать им помощь с целью обеспечить, чтобы вооружения и соответствующие военные материалы не передавались в руандийские лагеря на их территории;

5. просит Генерального секретаря представить Совету в течение одного месяца со времени принятия настоящей резолюции доклад о его усилиях по подготовке и созыву в кратчайшие возможные сроки региональной конференции по вопросам безопасности,



стабильности и развития, а также по созыву региональной встречи для рассмотрения проблем, связанных с репатриацией беженцев;

6. призывает правительство Руанды продолжать свои усилия по созданию атмосферы доверия для обеспечения безопасного возвращения беженцев и предпринимать дальнейшие шаги по решению гуманитарных проблем в руандийских тюрьмах и по ускорению принятия решений по обвинениям, предъявленным содержащимся под стражей лицам;

### В

действуя согласно главе VII Устава Организации Объединенных Наций,

7. постановляет, что, начиная с настоящего момента и до 1 сентября 1996 года, ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994), не действуют в отношении продажи или поставки вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды через обозначенные пропускные пункты, включенные в список, который правительство Руанды представит Генеральному секретарю, а Генеральный секретарь безотлагательно уведомит все государства - члены Организации Объединенных Наций об этом списке;

8. постановляет также, что 1 сентября 1996 года ограничения, налагаемые пунктом 13 резолюции 918 (1994) на продажу или поставку вооружений и соответствующих военных материалов правительству Руанды, прекращают свое действие, если Совет не примет иного решения после рассмотрения им второго доклада Генерального секретаря, упоминаемого в пункте 12 ниже;

9. постановляет далее, что в целях запрета продажи и поставки вооружений и соответствующих военных материалов неправительственным силам для использования в Руанде все государства должны и впредь предотвращать продажу или поставку их гражданами или с их территории либо с использованием морских или воздушных судов под их флагом вооружений и военных материалов всех видов, включая оружие и боеприпасы, военно-транспортные средства и военную технику, снаряжение для военизированной полиции и запасные части, в

Руанду или лицам в государствах, соседних с Руандой, если такая продажа или поставка предназначена для использования таких вооружений или военных материалов в Руанде, помимо использования правительством Руанды, как об этом говорится в пунктах 7 и 8 выше;

10. постановляет также, что никакие вооружения или соответствующие военные материалы, проданные или поставленные правительству Руанды, не могут перепродаваться, передаваться или предоставляться в пользование какому бы то ни было государству, соседнему с Руандой, или лицу, не находящемуся на службе у правительства Руанды, будь то прямо или опосредованно;

11. постановляет также, что государства уведомляют Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), обо всем экспорте с их территории вооружения или соответствующих военных материалов в Руанду, что правительство Руанды маркирует и регистрирует все импортируемые им вооружения и соответствующие военные материалы и уведомляет Комитет об их импорте и что Комитет регулярно докладывает Совету о полученных таким образом уведомлениях;

12. просит Генерального секретаря представить Совету в течение 6 месяцев с даты принятия настоящей резолюции, и затем - в течение 12 месяцев, доклад, касающийся, в частности, экспорта вооружений и соответствующих военных материалов, о котором говорится в пункте 7 выше, на основе докладов, представляемых Комитетом, учрежденным резолюцией 918 (1994);

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Аргентины, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Руанды и Омана, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Индонезии.

### Е. Сообщения от 17 и 18 августа 1995 года

Письмо премьер-министра Заира от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722).

Письмо Генерального секретаря от 18 августа на имя премьер-министра Заира (S/1995/723), направленное в ответ на письмо последнего от 17 августа 1995 года (S/1995/722), в котором в ожидании ответа Совета Безопасности правительство Заира настоятельно призывается продолжать оказывать помощь руандийским и бурундийским беженцам.

#### **F. Рассмотрение на 3569-м заседании (23 августа 1995 года) и заявление Председателя**

На 3569-м заседании, состоявшемся 23 августа 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Ситуация в отношении Руанды**

Письмо премьер-министра Республики Заир от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722)

Письмо Генерального секретаря от 18 августа 1995 года на имя премьер-министра Республики Заир (S/1995/723)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/41):

«Совет Безопасности с глубоким беспокойством отмечает принудительную репатриацию руандийских и бурундийских беженцев правительством Заира и все более напряженную ситуацию в регионе.

Совет принимает к сведению письмо правительства Заира от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722) и ответ Генерального секретаря от 18 августа 1995 года (S/1995/723), в котором он настоятельно призывает правительство Заира продолжать оказание помощи руандийским и бурундийским беженцам.

Совет считает, что Заир и другие государства, принявшие беженцев из Руанды и Бурунди, вносят важный вклад в обеспечение мира и стабильности в регионе, несмотря на существенные трудности, возникшие у них в этой связи. Их вклад имеет особое значение с учетом геноцида, имевшего место в Руанде, и

возможности дальнейшего кровопролития в Бурунди. Совет отмечает также обязанность правительства Руанды предпринять необходимые шаги с целью облегчить безопасное возвращение своих граждан в кратчайшие сроки и призывает его продолжить свои усилия, направленные на выполнение своих обязательств в этой области.

Совет призывает правительство Заира быть готовым выполнять свои гуманитарные обязательства в отношении беженцев, включая, в частности, обязательства по Конвенции о статусе беженцев 1951 года, и пересмотреть и прекратить объявленную им политику принудительной репатриации беженцев в Руанду и Бурунди.

Совет поддерживает решение Генерального секретаря направить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в регион с целью срочно начать обсуждения с правительством Заира и с соседними государствами путей урегулирования ситуации. Он призывает правительства всех стран в регионе сотрудничать с Верховным комиссаром в обеспечении добровольной и упорядоченной репатриации беженцев. Он также призывает международное сообщество оказать всяческое содействие в деле обеспечения помощи беженцам».

#### **G. Сообщения, полученные в период с 23 по 29 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 23 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/735), в котором отмечается, что согласно пункту 5 его резолюции 1011 (1995) он принял решение назначить г-на Жозе Луиша Жезуца Специальным посланником, основной задачей которого будет оказание содействия в подготовке и созыве региональной конференции по вопросам безопасности, стабильности и развития в районе Великих озер в Центральной Африке.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 25 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/736), в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 23 августа 1995 года (S/1995/735) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствуют содержащееся в нем предложение.

Третий доклад Генерального секретаря от 25 августа, представленный во исполнение пункта 5 резолюции 955 (1994) Совета Безопасности (S/1995/741), в котором содержится информация о прогрессе в осуществлении практических и правовых мер, касающихся местопребывания Международного трибунала по Руанде, его финансирования, положения со взносами в виде финансовых средств и персонала и мероприятий его различных органов.

Письмо Генерального секретаря от 25 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/761), содержащее рекомендации относительно создания под эгидой Организации Объединенных Наций комиссии, уполномоченной провести полное расследование утверждений о поставках оружия бывшим руандийским правительственным силам в регионе Великих озер в Центральной Африке.

Письмо Генерального секретаря от 29 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/762), в котором выражается обеспокоенность последними событиями в Руанде и районе Великих озер.

#### **Н. Рассмотрение на 3574-м заседании (7 сентября 1995 года) и принятие резолюции 1013 (1995)**

На 3574-м заседании, состоявшемся 7 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Руанды

Письмо Генерального секретаря от 25 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/761)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Заира, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/771), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет приступил к обсуждению этого пункта и заслушал заявление представителя Заира.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Нигерии, Ботсваны, Индонезии и Китая.

**Решение:** На 3574-м заседании 7 сентября 1995 года проект резолюции S/1995/771 был единогласно принят в качестве резолюции 1013 (1995).

Резолюция 1013 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года и 1011 (1995) от 16 августа 1995 года,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 25 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/761) о создании комиссии по расследованию,

рассмотрев также вербальную ноту правительства Заира от 10 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/683) и приветствуя содержащееся в ней предложение правительства Заира о создании под эгидой Организации Объединенных Наций международной комиссии по расследованию, а также его предложение оказывать содействие такой комиссии,

признавая, что влияние дестабилизирующих факторов в районе Великих озер, включая незаконное приобретение оружия, можно предотвратить благодаря совместным усилиям всех заинтересованных правительств,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с утверждениями о продаже и поставках оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам в нарушение эмбарго, введенного его резолюциями 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995), и подчеркивая необходимость принятия правительствами мер к обеспечению эффективного осуществления эмбарго,

подчеркивая важность проведения, при необходимости, регулярных консультаций между комиссией по расследованию и заинтересованными странами ввиду необходимости уважения суверенитета государств в регионе,

1. просит Генерального секретаря в срочном порядке создать международную комиссию по расследованию с нижеследующим мандатом:

а) вести сбор информации и расследовать сообщения, касающиеся продажи или поставок оружия и соответствующих военных материалов бывшим руандийским правительственным силам в районе Великих озер в нарушение резолюций Совета 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995);

б) проводить расследования утверждений о том, что такие силы проходят военную подготовку в целях дестабилизации обстановки в Руанде;

в) выявлять стороны, содействующие и способствующие незаконному приобретению оружия бывшими руандийскими правительственными силами вопреки вышеупомянутым резолюциям Совета;

д) рекомендовать меры с целью положить конец незаконным поставкам оружия в регион в нарушение вышеупомянутых резолюций Совета;

2. рекомендует, чтобы комиссия, которая должна быть назначена Генеральным секретарем, функционировала в составе пяти-десяти объективных и пользующихся международным авторитетом лиц, включая экспертов по правовым, военным и полицейским вопросам, под председательством видного деятеля и при содействии надлежащего вспомогательного персонала;

3. призывает государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, включая Комитет, учрежденный резолюцией 918 (1994), и, в зависимости от обстоятельств, международные гуманитарные организации и неправительственные организации систематизировать имеющуюся в их распоряжении информацию, касающуюся мандата комиссии, и просит их представлять такую информацию в кратчайшие сроки;

4. просит Генерального секретаря представить Совету доклад о создании комиссии и в течение трех месяцев после ее создания представить предварительный доклад о выводах комиссии, а затем в ближайшие возможные сроки представить окончательный доклад, содержащий ее рекомендации;

5. призывает правительства заинтересованных государств, в которых комиссия будет выполнять свой мандат, всесторонне сотрудничать с комиссией в деле выполнения ее мандата, в том числе обеспечивать позитивный отклик на просьбы комиссии, касающиеся безопасности, содействия и доступа в ходе проведения расследований, в частности путем:

а) принятия ими любых мер, необходимых комиссии и ее персоналу для выполнения их функций на всей их соответствующей территории, при обеспечении полной свободы, независимости и безопасности;

б) предоставления ими всей имеющейся в их распоряжении информации, запрошенной комиссией или каким-либо иным образом необходимой для выполнения ее мандата, а также обеспечения свободного доступа комиссии и ее персонала к любым соответствующим архивам;

в) предоставления комиссии и ее персоналу свободного доступа в любое время в любые учреждения или места, которые они сочтут необходимыми для выполнения своей работы, включая пограничные пункты, аэродромы и лагеря беженцев;

г) принятия правительствами соответствующих мер по обеспечению безопасности членов комиссии и предоставления ими гарантий полного уважения неприкосновенности, безопасности и свободы свидетелей, экспертов и любых других лиц, сотрудничающих с комиссией в деле выполнения ее мандата;

д) предоставления членам комиссии права на свободное передвижение, включая, в зависимости от обстоятельств, возможность свободно беседовать с любым лицом без свидетелей и в любое время;

е) предоставления надлежащих привилегий и иммунитетов согласно Общей конвенции о привилегиях и иммунитетах Организации Объединенных Наций;

6. рекомендует, чтобы комиссия как можно скорее приступила к работе и с этой целью просит Генерального секретаря продолжать свои консультации со странами региона;

7. призывает все государства сотрудничать с комиссией в деле облегчения ее расследований;

8. призывает государства делать добровольные взносы в Целевой фонд для Руанды, учрежденный Генеральным секретарем в качестве дополнительных средств для финансирования работы комиссии как статьи расходов организации и через посредство Генерального секретаря предоставлять в распоряжение комиссии оборудование и услуги;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Соединенных Штатов Америки, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Российской Федерации, Аргентины и Руанды, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Италии.

#### **I. Сообщения, полученные в период с 7 сентября по 16 октября 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/774), в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 29 августа 1995 года (S/1995/762) было доведено до сведения членов Совета и что они разделяют его озабоченность и заявляют о своей поддержке предпринимаемых им инициатив.

Письмо представителя Руанды от 11 сентября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/784), препровождающее заявление президента, сделанное в связи с визитом Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Руанду.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября на имя Генерального секретаря (S/1995/827), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после встречи с Генеральным секретарем.

Очередной доклад Генерального секретаря о МООНПР от 7 октября (S/1995/848), представленный во исполнение резолюции 997 (1995) Совета Безопасности, посвященный Руанде, раздел которого

охватывает события в период до 30 сентября 1995 года.

Письмо представителя Кении от 11 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/861), препровождающее (недатированное) заявление президента Кении, в котором уточняется позиция правительства Кении в отношении Международного трибунала по Руанде.

Письмо Генерального секретаря от 16 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/879), в котором сообщается о завершении процесса подготовки к созданию, согласно резолюции 1013 (1995) Совета, международной комиссии по расследованию сообщений, касающихся военной подготовки бывших руандийских правительственных сил и поставок им оружия.

#### **J. Рассмотрение на 3588-м заседании (17 октября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3588-м заседании, состоявшемся 17 октября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Ситуация в отношении Руанды**

Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/848)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/53):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде от 7 октября 1995 года (S/1995/848).

Совет приветствует прогресс, достигнутый правительством Руанды в осуществлении процесса примирения, в том числе интеграцию более чем 2000 членов бывших правительственных вооруженных сил Руанды в состав Патриотической армии Руанды. Совет призывает правительство Руанды активизировать его контакты со всеми слоями руандийского общества, за исключением тех, которые несут прямую ответственность за геноцид. Совет вновь заявляет о своей озабоченности по поводу

сообщений о продолжающихся трансграничных инфильтрациях с территорий соседних государств, которые оказывают дестабилизирующее воздействие в Руанде. Совет также вновь заявляет о своей озабоченности в связи с опасностью для мира и стабильности в районе Великих озер, возникающей в результате неконтролируемой поставки оружия, и в этой связи подтверждает соответствующие положения своей резолюции 1013 (1995). Совет осуждает все акты насилия в Руанде. Совет приветствует тот факт, что правительство Руанды добровольно и безотлагательно начало расследование по делу об убийстве мирных жителей в Канаме, и надеется, что следующим шагом будет судебное преследование лиц, несущих за это ответственность.

Совет вновь призывает все государства действовать в соответствии с выводами совещания высших руководителей стран региона, состоявшегося в январе 1995 года в Найроби, и рекомендациями Региональной конференции по вопросам оказания помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, состоявшейся в Бужумбуре 15-17 февраля 1995 года. Совет приветствует предпринятые недавно усилия по улучшению отношений между государствами региона, что должно способствовать созыву предлагаемой региональной конференции по вопросам безопасности, стабильности и развития. В этой связи Совет поддерживает усилия Специального посланника Генерального секретаря в районе Великих озер, направленные на подготовку и созыв такой конференции. Он просит Генерального секретаря как можно скорее представить его доклад о результатах первого раунда консультаций, проведенных в регионе Специальным посланником.

Совет вновь подтверждает ту важную роль, которую Миссия играет в Руанде и в регионе. В этом отношении Совет подчеркивает свою поддержку Миссии, которая, в частности, оказывает помощь правительству Руанды в том, что касается содействия добровольному возвращению и расселению беженцев, и предоставила руандийским властям свою техническую и материальную базу. Совет подчеркивает тот факт, что Миссия сможет эффективно осуществлять свой текущий мандат лишь в том случае, если она будет располагать

соответствующим количеством персонала и достаточными средствами. Совет готов внимательно изучить любые дальнейшие рекомендации, которые может вынести Генеральный секретарь по вопросу о сокращении численности сил в связи с выполнением мандата Миссии.

Совет подтверждает свое мнение о том, что подлинное примирение, а также долгосрочная стабильность в регионе в целом не могут быть обеспечены в отсутствие безопасного, добровольного и организованного возвращения в свою страну всех руандийских беженцев. В этой связи Совет приветствует совместные усилия Руанды, соседних стран и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, направленные на то, чтобы ускорить добровольное возвращение беженцев, в частности, на основе работы трехсторонних комиссий. Совет подчеркивает тот факт, что для того, чтобы содействовать процессу национального примирения, необходимо создать эффективную и надежную национальную судебную систему. В этой связи он приветствует назначение членов руандийского Верховного суда. Совет далее подчеркивает, что Международный уголовный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, должен начать свою работу как можно скорее. Совет призывает государства-члены соблюдать свои обязательства в том, что касается сотрудничества с Международным трибуналом в соответствии с резолюцией 955 (1994). Он вновь обращается ко всем государствам с настоятельным призывом арестовывать и задерживать лиц, подозреваемых в геноциде и других серьезных нарушениях международного гуманитарного права в соответствии с резолюцией 978 (1995). Совет подчеркивает необходимость обеспечения полного финансирования Трибунала в первоочередном порядке и в целях сохранения доступа к целевому фонду, учрежденному для нужд Трибунала. Совет по-прежнему поддерживает деятельность

наблюдателей по правам человека в Руанде в сотрудничестве с правительством Руанды.

Совет вновь подтверждает свою озабоченность ужасающим положением в руандийских тюрьмах. В этом отношении он приветствует меры, предпринятые Департаментом по гуманитарным вопросам Секретариата в координации с международным сообществом и правительством Руанды с тем, чтобы облегчить невыносимые условия содержания в руандийских тюрьмах. Он обращается с призывом к международному сообществу и впредь оказывать помощь в этом отношении и призывает правительство Руанды продолжать свои усилия по улучшению положения в тюрьмах. Совет подчеркивает важность осуществления правительства Руанды параллельных действий по восстановлению в первоочередном порядке судебной системы Руанды и просит международное сообщество оказывать содействие правительству Руанды в выполнении этой неотложной задачи.

Совет подчеркивает тот факт, что прочная экономическая основа также имеет жизненно важное значение для обеспечения долгосрочной стабильности в Руанде. В этой связи он приветствует отмеченное после проведения среднесрочного обзора выполнения решений Женевской конференции "за круглым столом" увеличение объема обязательств и объявленных взносов на цели правительственной программы национального примирения и социально-экономической реабилитации и восстановления и призывает международное сообщество продолжать оказывать поддержку процессу восстановления Руанды.

Совет будет продолжать заниматься данным вопросом».

#### **К. Сообщения, полученные в период с 20 октября по 8 декабря 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Председателя Совета Безопасности от 20 октября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/880), в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 16 октября 1995 года (S/1995/879) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствуют его решение и принимают к сведению содержащуюся в его письме информацию.

Записка Генерального секретаря от 2 ноября (S/1995/915), препровождающая три доклада о положении в области прав человека в Руанде, подготовленных Специальным докладчиком Комиссии по правам человека.

Письмо Генерального секретаря от 30 октября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/945), в котором согласно пункту 5 резолюции 1011 (1995) Совета сообщается о его усилиях по подготовке и созыву в кратчайшие сроки региональной конференции по вопросам безопасности, стабильности и развития в районе Великих озер в Центральной Африке.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого совещания глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 10 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/946), в котором последнему сообщается, что члены Совета рассмотрели его письмо от 30 октября 1995 года (S/1995/945) и, в частности, обратились к нему с призывом продолжать свои контакты в целях созыва конференции.

Письмо представителя Руанды от 30 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1001), препровождающее текст заявления по региону Великих озер, принятого 29 ноября 1995 года в Каире главами государств Бурунди, Заира, Объединенной Республики Танзании, Руанды и Уганды при содействии бывшего президента Джимми Картера.

Доклад Генерального секретаря о МООНПР от 1 декабря (S/1995/1002), представленный во исполнение резолюции 997 (1995) Совета Безопасности, в котором содержится новая информация о ситуации в отношении Руанды по состоянию на 30 ноября 1995 года и рекомендации в отношении роли Организации Объединенных Наций после того, как 8 декабря МООНПР завершит выполнение своего мандата.

Письмо представителя Руанды от 8 декабря на имя Генерального секретаря (S/1995/1018), препровождающее два письма министра иностранных дел и международного сотрудничества Руанды от 13 августа и 24 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря.

**L. Рассмотрение на 3604-м и 3605-м заседаниях (8 декабря 1995 года) и принятие резолюций 1028 (1995) и 1029 (1995)**

На 3604-м заседании, состоявшемся 8 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

**«Ситуация в отношении Руанды**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/1002)».

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1019), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций, и поставил его на голосование.

**Решение:** На 3604-м заседании 8 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1019 был единогласно принят в качестве резолюции 1028 (1995).

Резолюция 1028 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свою резолюцию 997 (1995) от 9 июня 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о деятельности Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде от 1 декабря 1995 года (S/1995/1002),

1. постановляет продлить мандат Миссии Организации по оказанию помощи Руанде на период, заканчивающийся 12 декабря 1995 года;

2. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

На 3605-м заседании, состоявшемся 12 декабря 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий вопрос:

**«Ситуация в отношении Руанды**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/1002)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Канады, по его просьбе, принять

участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/1015), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Канады.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Китая, Индонезии, Ботсваны, Нигерии, Германии и Гондураса.

**Решение:** На 3605-м заседании 12 декабря 1995 года проект резолюции S/1995/1015 был единогласно принят в качестве резолюции 1029 (1995).

Резолюция 1029 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свою резолюцию 872 (1993) от 5 октября 1993 года, которой он учредил Миссию Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде, и свои резолюции 912 (1994) от 21 апреля 1994 года, 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 925 (1994) от 8 июня 1994 года, 965 (1994) от 30 ноября 1994 года и 997 (1995) от 9 июня 1995 года, в которых был определен мандат Миссии,

ссылаясь на свою резолюцию 955 (1994) от 8 ноября 1994 года об учреждении Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, и свою резолюцию 978 (1995) от 27 февраля 1995 года, касающуюся необходимости ареста лиц, подозреваемых в совершении актов геноцида в Руанде,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 декабря 1995 года (S/1995/1002),

принимая к сведению письма Министра иностранных дел Руанды от 13 августа 1995 года



и 24 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/1018),

подчеркивая важность обеспечения добровольной и безопасной репатриации руандийских беженцев и подлинного национального примирения,

с большим беспокойством отмечая поступающие сообщения о военных приготовлениях и вторжениях в Руанду элементов бывшего режима, подчеркивая необходимость принятия эффективных мер для обеспечения того, чтобы руандийские граждане, находящиеся в настоящее время в соседних странах, в том числе содержащиеся в лагерях, не осуществляли военных действий, направленных на дестабилизацию Руанды, и не получали поставок оружия, учитывая большую вероятность того, что такое оружие предназначено для использования внутри Руанды, и приветствуя в этой связи создание в соответствии со своей резолюцией 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года Международной комиссии по расследованию,

указывая на необходимость активизации усилий по оказанию правительству Руанды помощи в содействии созданию обстановки уверенности и доверия, с тем чтобы облегчить возвращение находящихся в соседних странах руандийских беженцев,

подчеркивая необходимость более оперативного предоставления международной помощи для целей восстановления и реконструкции Руанды,

приветствуя встречу на высшем уровне глав государств района Великих озер, состоявшуюся в Каире 28-29 ноября 1995 года, и Декларацию, принятую на встрече на высшем уровне 29 ноября (S/1995/1001),

подчеркивая важность того, чтобы все государства действовали в соответствии с рекомендациями, принятыми на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам в районе Великих озер, состоявшейся 15-17 февраля 1995 года в Бужумбуре, и рекомендациями, содержащимися в Каирской декларации по району Великих озер,

высоко оценивая продолжающиеся усилия правительства Руанды по поддержанию мира и

безопасности, а также по реконструкции и восстановлению страны,

признавая ценный вклад, вносимый сотрудниками по правам человека, направленными Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека в Руанду, в дело улучшения общего положения,

подтверждая ответственность правительства Руанды за охрану и безопасность всего персонала Миссии и других международных сотрудников, работающих в этой стране,

1. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде на окончательный период до 8 марта 1996 года;

2. постановляет также, в свете нынешних усилий по восстановлению мира и стабильности путем добровольной и безопасной репатриации руандийских беженцев, скорректировать мандат Миссии, в результате чего Миссия будет:

a) предоставлять свои добрые услуги для оказания помощи в обеспечении добровольной и безопасной репатриации руандийских беженцев в рамках рекомендаций Бужумбургской конференции и Каирской встречи на высшем уровне глав государств района Великих озер и в содействии подлинному национальному примирению;

b) оказывать помощь правительству Руанды в облегчении добровольного и безопасного возвращения беженцев и с этой целью оказывать правительству Руанды поддержку в предпринимаемых им усилиях по созданию обстановки уверенности и доверия путем выполнения задач по наблюдению;

c) оказывать помощь Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и другим международным учреждениям в обеспечении материально-технической поддержки для репатриации беженцев;

d) содействовать с согласия правительства Руанды обеспечению охраны Международного трибунала по Руанде в качестве временной меры, пока не будут созданы согласованные с правительством Руанды альтернативные механизмы;

3. просит Генерального секретаря сократить численность сил Миссии до 1200 человек для выполнения мандата, изложенного в пункте 2 выше;
4. просит также Генерального секретаря сократить численность военных наблюдателей, персонала штаб-квартиры и другого вспомогательного военного персонала до 200 человек;
5. просит далее Генерального секретаря приступить к планированию полного вывода Миссии после истечения срока действия нынешнего мандата; такой вывод должен быть осуществлен в течение шести недель с момента истечения срока действия мандата;
6. просит Генерального секретаря вывести компонент гражданской полиции Миссии;
7. просит Генерального секретаря рассмотреть в контексте существующих положений Организации Объединенных Наций возможность передачи несмертоносного имущества Миссии по мере вывода подразделений Миссии для использования в Руанде;
8. отмечает сотрудничество, налаженное между правительством Руанды и Миссией в выполнении ее мандата, и настоятельно призывает правительство Руанды и Миссию продолжать выполнять Соглашение о статусе Миссии от 5 ноября 1993 года и любое последующее соглашение, заключенное для замены этого Соглашения, чтобы содействовать осуществлению нового мандата;
9. призывает правительство Руанды принять все необходимые меры для того, чтобы вывод намеченных к выводу персонала и имущества Миссии носил упорядоченный и безопасный характер;
10. высоко оценивает усилия государств, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций, оказавших гуманитарную помощь нуждающимся беженцам и перемещенным лицам, просит их продолжать оказывать такую помощь и призывает правительство Руанды по-прежнему содействовать доставке и распределению этой помощи;
11. призывает государства и учреждения-доноры выполнить ранее взятые ими обязательства по оказанию помощи в усилиях Руанды по восстановлению, увеличить такую помощь и, в частности, оказать поддержку скорейшему и эффективному функционированию Международного трибунала по Руанде и восстановлению судебной системы Руанды;
12. призывает также государства в полной мере сотрудничать с Международной комиссией по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 1013 (1995);
13. рекомендует Генеральному секретарю и его Специальному представителю продолжать координировать деятельность Организации Объединенных Наций в Руанде, включая деятельность организаций и учреждений, занимающихся гуманитарными вопросами и вопросами развития, и деятельность сотрудников по правам человека;
14. просит Генерального секретаря представить Совету к 1 февраля 1996 года доклад о выполнении Миссией своего мандата и прогрессе в деле репатриации беженцев;
15. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Италии, Франции и Руанды.

С заявлениями также выступили представители Франции и Руанды.

### **М. Сообщения, полученные в период с 21 декабря 1995 года по 6 марта 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителя Руанды от 21 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1055), препровождающее ответ правительства Руанды на заявление Генерального секретаря, сделанное на пресс-конференции, состоявшейся 18 декабря 1995 года.

Письмо представителя Канады от 16 января 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/35).

Письмо представителя Руанды от 23 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/48), препровождающее текст письма министра

иностранных дел и международного сотрудничества Руанды от 20 января 1996 года на имя Специального представителя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 26 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/67), препровождающее промежуточный доклад Международной комиссии по расследованию, учрежденной во исполнение резолюции 1013 (1995) Совета Безопасности.

Очередной доклад Генерального секретаря о МОООНПР от 30 января (S/1996/61), представленный во исполнение резолюции 1029 (1995) Совета Безопасности, в котором содержится информация о действиях, предпринятых МОООНПР во исполнение указанной резолюции и новая информация о событиях в Руанде за период с момента представления его доклада от 1 декабря 1995 года (S/1995/1002).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918 (1994) по Руанде, от 1 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/82), препровождающее отчет Комитета о его деятельности за период с момента его создания по 31 декабря 1995 года.

Письмо представителя Руанды от 2 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/84).

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/103), в котором последнему сообщается, что члены Совета рассмотрели его очередной доклад от 30 января 1996 года (S/1996/61) и, в частности, согласны с его замечанием о том, что Организация Объединенных Наций по-прежнему может играть полезную роль в Руанде, и с нетерпением ожидают получения его рекомендаций относительно характера и мандата дальнейшего присутствия Организации Объединенных Наций в Руанде.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/104), касающееся его письма от 26 января 1996 года (S/1996/67), препровождающего промежуточный доклад Международной комиссии по расследованию.

Письмо представителя Заира от 23 февраля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/132), содержащее изложение позиции Заира в отношении промежуточного доклада Международной комиссии по расследованию (S/1996/67, приложение), изложенное заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Заира.

Доклад Генерального секретаря о МОООНПР от 29 февраля (S/1996/149), представленный во исполнение резолюции 1029 (1995) Совета Безопасности, в котором описываются события в Руанде с момента представления его доклада от 30 января 1996 года (S/1996/61) и излагаются возможные варианты относительно роли Организации Объединенных Наций после 8 марта 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 6 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/176), препровождающее письмо министра иностранных дел и международного сотрудничества Руанды от 1 марта 1996 года на имя Генерального секретаря.

#### **N. Рассмотрение на 3640-м заседании (8 марта 1996 года) и принятие резолюции 1050 (1996)**

На 3640-м заседании, состоявшемся 8 марта 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Ситуация в отношении Руанды**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1996/149)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Руанды, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/177), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет заслушал выступление представителя Руанды.

Заявление также сделал представитель Италии, выступивший от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Латвии, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Чешской Республики и Эстонии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Китая, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

Российской Федерации, Республики Корея, Гвинеи-Бисау, Китая, Польши, Индонезии и Гондураса.

**Решение:** На 3640-м заседании 8 марта 1996 года проект резолюции S/1996/177 был единогласно принят в качестве резолюции 1050 (1996).

Резолюция 1050 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде от 29 февраля 1996 года (S/1996/149),

приветствуя письмо министра иностранных дел и сотрудничества Руанды от 1 марта 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/176, приложение),

воздавая должное деятельности Миссии и служившему в ней персоналу,

подчеркивая сохраняющуюся важность обеспечения добровольной и безопасной репатриации руандийских беженцев и подлинного национального примирения,

подчеркивая важность, которую он придает роли и ответственности правительства Руанды в деле содействия созданию обстановки уверенности, безопасности и доверия и безопасному возвращению руандийских беженцев,

подчеркивая также важность, которую он придает тому, чтобы государства действовали в соответствии с рекомендациями, принятыми на Региональной конференции по оказанию помощи беженцам, репатриантам и перемещенным лицам, состоявшейся 15-17 февраля 1995 года в Бужумбуре, на Встрече на высшем уровне глав государств района Великих озер, которая прошла 28-29 ноября 1995 года в Каире, и на последующей конференции, проведенной 29 февраля 1996 года в Аддис-Абебе, и важность, которую он придает продолжению усилий, направленных на созыв региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер,

призывая все государства в полной мере сотрудничать с Международной комиссией по

расследованию, учрежденной резолюцией 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года,

признавая важный вклад полевой операции по правам человека в Руанде в дело установления доверия в стране и будучи обеспокоен тем, что может оказаться невозможным сохранить ее присутствие на всей территории Руанды, если в самом ближайшем будущем не будут обеспечены достаточные средства для этой цели,

стремясь обеспечить эффективную деятельность Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, созданного в соответствии с резолюцией 955 (1994) от 8 ноября 1994 года,

высоко оценивая продолжающиеся усилия правительства Руанды по поддержанию мира и безопасности, а также по реконструкции и восстановлению страны,

подчеркивая свою заинтересованность в том, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала играть активную роль в оказании помощи правительству Руанды в содействии возвращению беженцев, в укреплении обстановки уверенности и стабильности и в содействии восстановлению и реконструкции Руанды,

вновь заявляя, что правительство Руанды несет ответственность за безопасность и охрану всех сотрудников Организации Объединенных Наций и других международных сотрудников, несущих службу в этой стране,

1. принимает к сведению меры, осуществленные Генеральным секретарем для вывода начиная с 9 марта 1996 года Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде во исполнение своей резолюции 1029 (1995) от 12 декабря 1995 года;

2. уполномочивает остающиеся в Руанде подразделения Миссии до их окончательного вывода способствовать, с согласия правительства Руанды, охране персонала и помещений Международного трибунала по Руанде;

3. приветствует намерение Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее рекомендации относительно несмертоносного имущества Миссии, которое может быть оставлено для использования в Руанде в соответствии с пунктом 7 его резолюции 1029 (1995), и призывает правительство Руанды предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы персонал Миссии и имущество, которое не остается в Руанде, могли быть выведены без препятствий и в организованном и безопасном порядке;

4. призывает Генерального секретаря, в согласии с правительством Руанды, сохранить в Руанде отделение Организации Объединенных Наций под руководством его Специального представителя, которое будет включать нынешнюю систему связи и радиостанцию Организации Объединенных Наций, в целях оказания поддержки усилиям правительства Руанды, направленным на поощрение национального примирения, укрепление судебной системы, содействие возвращению беженцев и восстановление инфраструктуры страны, и координации усилий Организации Объединенных Наций в этом направлении;

5. высоко оценивает усилия государств, в том числе соседних государств, и Организации Объединенных Наций и ее учреждений, Европейского союза и неправительственных организаций, предоставивших гуманитарную помощь беженцам и перемещенным лицам, и подчеркивает значение, которое он придает продолжающимся усилиям правительства Руанды, соседних государств, международного сообщества и Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев по оказанию содействия скорейшему безопасному, добровольному и организованному возвращению руандийских беженцев в свою страну в соответствии с рекомендациями Конференции в Бужумбуре;

6. призывает государства и организации продолжать оказывать содействие в деле реконструкции Руанды и восстановления инфраструктуры страны, в том числе руандийской судебной системы, непосредственно или через целевые фонды Организации Объединенных Наций для Руанды, и предлагает Генеральному секретарю выяснить необходимость внесения

корректировок в масштабе и цели этих фондов, с тем чтобы они соответствовали нынешним потребностям;

7. призывает также государства безотлагательно внести средства для покрытия расходов полевой операции по правам человека в Руанде и рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о том, какие шаги можно предпринять для обеспечения более надежной финансовой основы для Операции;

8. просит Генерального секретаря представить доклад Совету к 5 апреля 1996 года о том, какие меры были согласованы с правительством Руанды относительно охраны персонала и помещений Международного трибунала по Руанде после вывода Миссии и относительно мер, которые были им приняты в соответствии с пунктом 4 выше, и в дальнейшем подробно информировать Совет о развитии ситуации;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Соединенных Штатов Америки и Египта, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Ботсваны.

#### **О. Сообщения, полученные в период с 13 марта по 3 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 15 апреля 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/195), препровождающее окончательный доклад Международной комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 1013 (1995) Совета Безопасности, в котором содержатся выводы Комиссии и ее рекомендации относительно возможных мер по пресечению незаконных поставок оружия в районе Великих озер.

Письмо Генерального секретаря от 14 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/202), в котором Совету, в соответствии с его резолюцией 1011 (1995), сообщается о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде, не получил никаких уведомлений относительно экспорта правительству

Руанды или импорта этим правительством вооружений и соответствующих военных материалов.

Письмо представителя Руанды от 27 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/222).

Письмо представителя Заира от 3 апреля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/241).

Доклад Генерального секретаря от 15 апреля (S/1996/286), представленный во исполнение резолюции 1050 (1996) Совета Безопасности, в котором содержится информация относительно мер по охране персонала и помещений Международного трибунала по Руанде и относительно принятых мер и достигнутого прогресса в связи с выводом МООНПР во исполнение резолюций Совета Безопасности 1029 (1995) и 1050 (1996); и добавление от 3 мая 1996 года (S/1996/286/Add.1), в котором сообщается о миссии в Руанду, проведенной заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам 19-24 апреля 1996 года.

#### **Р. Рассмотрение на 3656-м заседании (23 апреля 1996 года) и принятие резолюции 1053 (1996)**

На 3656-м заседании, состоявшемся 23 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношении Руанды

Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/195)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бурунди, Руанды и Заира, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/298), который был подготовлен в ходе ранее состоявшихся в Совете консультаций.

Совет приступил к обсуждению этого пункта и заслушал заявления представителей Руанды, Бурунди и Заира.

Совет затем приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Индонезии, Российской Федерации,

Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гвинеи-Бисау, Ботсваны, Италии, Республики Корея, Египта и Китая.

**Решение:** На 3656-м заседании 23 апреля 1996 года проект резолюции S/1996/298 был единогласно принят в качестве резолюции 1053 (1996).

Резолюция 1053 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции о ситуации в Руанде, в частности свои резолюции 918 (1994) от 17 мая 1994 года, 997 (1995) от 9 июня 1995 года, 1011 (1995) от 16 августа 1995 года и 1013 (1995) от 7 сентября 1995 года,

рассмотрев письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/195) и доклад Международной комиссии по расследованию, учрежденной в соответствии с резолюцией 1013 (1995), который содержится в приложении к этому письму, а также промежуточный доклад Комиссии по расследованию от 17 января 1996 года (S/1996/67, приложение),

выражая свою поддержку Тунисской декларации глав государств района Великих озер от 18 марта 1996 года,

вновь выражая свою серьезную обеспокоенность в связи с утверждениями о продаже и поставках оружия и связанных с ними материальных средств бывшим руандийским правительственным силам в нарушение эмбарго, введенного согласно его резолюциям 918 (1994), 997 (1995) и 1011 (1995), и подчеркивая необходимость принятия правительствами мер для обеспечения эффективного осуществления эмбарго,

выражая признательность членам Комиссии по расследованию за безукоризненно проведенное ими расследование,

приветствуя помощь, оказанную Комиссии по расследованию некоторыми правительствами,

отмечая с беспокойством продолжающееся отсутствие полного сотрудничества с Комиссией по расследованию со стороны других правительств,

будучи серьезно обеспокоен выводом Комиссии по расследованию о том, что некоторые руандийцы получают военную подготовку для проведения дестабилизирующих рейдов на территорию Руанды,

будучи глубоко встревожен представленными Комиссией по расследованию убедительными доказательствами, позволяющими сделать вывод о том, что весьма вероятно имело место нарушение эмбарго на поставки оружия, в частности в результате продажи оружия, имевшей место на Сейшельских Островах в июне 1994 года, и двух последующих поставок оружия с Сейшельских Островов в Гому, Заир, для бывших руандийских правительственных сил,

отмечая, что Комиссия по расследованию получила из своих источников убедительные свидетельства того, что в Гоме и Букаву продолжают приземляться самолеты с оружием для бывших руандийских правительственных сил и что лица, занимающие руководящее положение в этих силах, по-прежнему активно собирают средства, вероятно, для цели финансирования вооруженной борьбы против Руанды,

отмечая далее, что Комиссия по расследованию пока еще не смогла тщательно расследовать эти утверждения о продолжающихся нарушениях эмбарго на поставки оружия,

вновь подтверждая необходимость долгосрочного решения проблемы беженцев и связанных с нею проблем в государствах района Великих озер,

вновь подтверждая также важность прекращения радиопередач, сеющих ненависть и страх в регионе, и подчеркивая необходимость оказания государствами помощи странам региона в прекращении таких передач, как указывается в Каирской декларации по району Великих озер от 29 ноября 1995 года (S/1995/1001, приложение),

1. вновь подтверждает важное значение, которое он придает работе Комиссии по расследованию, проведенным ею до настоящего времени расследованиям и дальнейшему эффективному осуществлению соответствующих резолюций Совета;

2. просит Генерального секретаря обеспечивать дальнейшее функционирование Комиссии по расследованию на основе,

изложенной в пункте 91с доклада Комиссии по расследованию (S/1995/195, приложение), с тем чтобы принимать последующие меры в связи с ее ранее начатыми расследованиями, а также быть наготове для расследования любых дальнейших сообщений о нарушениях, в особенности о текущих и ожидаемых поставках оружия;

3. выражает свою твердую убежденность в том, что запрет на продажу или поставку оружия и связанных с ним материальных средств неправительственным силам для использования в Руанде должен быть осуществлен полностью в соответствии с резолюцией 1011 (1995);

4. призывает государства района Великих озер обеспечить, чтобы их территории не использовались в качестве базы для совершения вооруженными группами вторжений или нападений на любое другое государство в нарушение принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций;

5. настоятельно призывает все государства, в частности расположенные в этом районе, активизировать свои усилия по недопущению военной подготовки и продажи или поставки оружия военизированным группам или бывшим руандийским правительственным силам и предпринять необходимые шаги для обеспечения эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия, включая создание всех необходимых национальных механизмов осуществления;

6. призывает государства района Великих озер обеспечивать эффективное осуществление Тунисской декларации глав государств района Великих озер от 18 марта 1996 года;

7. просит Генерального секретаря провести консультации с соседними с Руандой государствами, в частности Заиром, по вопросу о необходимых мерах, включая возможное размещение наблюдателей Организации Объединенных Наций на аэродромах и других транспортных узлах в пунктах пересечения границ и вокруг них в целях более эффективного осуществления эмбарго на поставки оружия и предотвращения поставок оружия бывшим руандийским правительственным силам в нарушение резолюций Совета;

8. выражает обеспокоенность в связи с отсутствием отклика со стороны определенных

государств на расследования Комиссии и призывает государства, которые еще не сделали этого, в полной мере сотрудничать с Комиссией в ее расследованиях и в полной мере расследовать сообщения о своих должностных лицах и гражданах, подозреваемых в нарушении соответствующих резолюций Совета;

9. призывает государства, в частности те из них, о вовлеченности граждан которых говорится в докладе Комиссии по расследованию, расследовать факты вероятной причастности их должностных лиц или частных гражданских лиц к закупке оружия из Сейшельских Островов в июне 1994 года и к другим предполагаемым нарушениям соответствующих резолюций Совета;

10. призывает далее государства представить Комиссии по расследованию результаты их расследований и в полной мере сотрудничать с Комиссией по расследованию, в том числе путем предоставления Комиссии по расследованию в любое время любого доступа в соответствии с ее просьбой к аэродромам и свидетелям в условиях конфиденциальности и без присутствия должностных лиц или представителей любого правительства;

11. призывает государства делать добровольные взносы в Целевой фонд для Руанды, созданный Генеральным секретарем, в целях оказания поддержки работе Комиссии по расследованию и предоставлять Комиссии по расследованию через Генерального секретаря оборудование и услуги;

12. просит Генерального секретаря представить Совету доклад об осуществлении настоящей резолюции к 1 октября 1996 года;

13. вновь выражает свою озабоченность по поводу того, что неконтролируемые незаконные поставки оружия и связанных с ним материальных средств в нарушение резолюций Совета представляли бы угрозу миру и стабильности в районе Великих озер, и заявляет о своей готовности рассмотреть дополнительные меры в этой связи;

14. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Германии, Гондураса и Соединенных Штатов Америки.

## Q. Сообщения, полученные в период со 2 мая по 5 июня 1996 года, и просьба о созыве заседания

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 2 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/329), в котором, в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета, сообщается о полученных от государств уведомлениях об экспорте оружия и соответствующих военных материалов в Руанду, а также об уведомлениях об импорте вооружений и соответствующих военных материалов правительством Руанды.

Письмо представителя Руанды от 2 мая на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/332).

Письмо представителя Руанды от 24 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/374), содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 29 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/396), в котором в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета, сообщается о полученном от одного из государств уведомлении об экспорте оружия и соответствующих военных материалов в Руанду.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 31 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/400), в котором последнему сообщается о том, что его доклад (S/1996/286 и Add.1) был доведен до сведения членов Совета и что они поддерживают его рекомендацию, согласно резолюции 1050 (1996) Совета, об учреждении на первоначальный период в шесть месяцев Отделения Организации Объединенных Наций в Руанде на основе, изложенной в добавлении к докладу.

Письмо представителя Заира от 3 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/405).

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 918(1994) по Руанде, от 4 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/407), в котором, в соответствии с резолюцией 1011 (1995) Совета, сообщается об уведомлении правительства Руанды об импорте оружия и соответствующих военных материалов.



Письмо Генерального секретаря от 4 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/420), препровождающее текст письма президента Заира от 29 мая 1996 года на имя Генерального секретаря и препровождающее Совету информацию о его намерении направить в Заир техническую миссию в целях сбора необходимой информации и подготовки доклада, на основе которого он представит Совету

рекомендации относительно возможного размещения наблюдателей Организации Объединенных Наций на аэродромах в восточной части Заира и в других транспортных узлах вдоль заирско-руандийской границы.

Вербальная нота Постоянного представительства Буркина-Фасо от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/414).

## Глава 7

### Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке

#### A. Положение на Ближнем Востоке

##### 1. Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане и события в израильско-ливанском секторе

- а) Сообщения от 10 июля 1995 года и доклад Генерального секретаря от 19 июля 1995 года

Письмо представителя Ливана от 10 июля 1995 года (S/1995/554) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 10 июля (S/1995/570) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ливана на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 19 июля (S/1995/595), в котором описываются события, связанные с Временными силами Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), за период с 21 января по 19 июля 1995 года, и содержится рекомендация о продлении мандата ВСООНЛ на дополнительный период в шесть месяцев до 31 января 1996 года.

- б) Рассмотрение на 3558-м заседании (28 июля 1995 года), принятие резолюции 1006 (1995) и заявление Председателя

На 3558-м заседании, состоявшемся 28 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1995/595)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/619), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3558-м заседании 28 июля 1995 года проект резолюции S/1995/619 был единогласно принят в качестве резолюции 1006 (1995).

Резолюция 1006 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 19 июля 1995 года (S/1995/595) и принимая к сведению изложенные в нем замечания,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 10 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/554),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 января 1996 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они

изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все заинтересованные стороны оказывать всяческое содействие Силам в целях полного осуществления их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. осуждает рост числа актов насилия, совершенных, в частности, против Сил, и настоятельно призывает все стороны положить им конец;

6. соглашается с рационализацией деятельности Сил, о которой говорится в пункте 11 доклада Генерального секретаря, и подчеркивает, что ее осуществление не отразится на оперативных возможностях Сил;

7. просит Генерального секретаря продолжать консультации с правительством Ливана и другими сторонами, непосредственно заинтересованными в осуществлении настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/35):

«Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1995/595), представленный в соответствии с резолюцией 974 (1995) от 30 января 1995 года.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в рамках его международно признанных границ. В этой связи Совет заявляет, что любое государство должно воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства или от любых других действий, не совместимых с целями Организации Объединенных Наций.

Совет, продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), вновь подчеркивает неотложную необходимость осуществления этой

резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и постоянных усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса реконструкции. Совет выражает удовлетворение успешными усилиями ливанского правительства по распространению своей власти на юг страны во всесторонней координации с Силами.

Совет выражает обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в южном Ливане, сожалеет о гибели мирных жителей и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Совет пользуется настоящей возможностью, чтобы выразить свое удовлетворение постоянными усилиями Генерального секретаря и его персонала в этом вопросе, и выражает признательность военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за их жертвы и приверженность в трудной обстановке делу международного мира и безопасности».

с) Сообщения, полученные в период с 24 августа 1995 года по 23 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Ливана от 24 августа 1995 года (S/1995/737) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 31 августа (S/1995/764) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 18 сентября (S/1995/805) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 2 октября (S/1995/837) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 9 октября (S/1995/851) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 9 октября (S/1995/857) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5495, принятой Советом Лиги арабских государств, на его сто четвертой сессии 21 сентября 1995 года.

Письмо представителя Ливана от 26 октября (S/1995/887) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 8 ноября (S/1995/939) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшейся в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Ливана от 1 декабря 1995 года (S/1995/1006) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 11 декабря (S/1995/1026) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 27 декабря (S/1995/1065) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Ливана от 17 января 1996 года (S/1996/34) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 22 января (S/1996/45), представленный в соответствии с резолюцией 1006 (1995) Совета Безопасности, в котором рассматривается деятельность ВСООНЛ за период с 20 июля 1995 года по 22 января 1996 года и охватываются события, которые произошли после представления доклада Генерального секретаря от 19 июля 1995 года (S/1996/595).

Письмо представителя Ливана от 23 января (S/1996/50) на имя Генерального секретаря и приложение.

- d) Рассмотрение на 3622-м заседании (29 января 1996 года), принятие резолюции 1039 (1996) и заявление Председателя

На 3622-м заседании, состоявшемся 29 января 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1996/45)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/58), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3622-м заседании 29 января 1996 года проект резолюции S/1996/58 был единогласно принят в качестве резолюции 1039 (1996).

Резолюция 1039 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 501 (1982) от 25 февраля 1982 года, 508 (1982) от 5 июня 1982 года, 509 (1982) от 6 июня 1982 года и 520 (1982) от 17 сентября 1982 года, а также на все свои резолюции, касающиеся положения в Ливане,

изучив доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 22 января 1996 года (S/1996/45) и принимая к сведению изложенные в нем замечания,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 17 января 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/34),

отвечая на просьбу правительства Ливана,

1. постановляет продлить нынешний мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на дополнительный период в шесть месяцев, т.е. до 31 июля 1996 года;

2. вновь подтверждает свою решительную поддержку территориальной целостности, суверенитета и независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

3. вновь подчеркивает полномочия и общие руководящие принципы Сил, как они изложены в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), утвержденном резолюцией 426 (1978), и призывает все соответствующие стороны в полном объеме сотрудничать с Силами в целях полного осуществления их мандата;

4. вновь подтверждает, что Силы должны полностью выполнить свой мандат, определенный в резолюциях 425 (1978), 426 (1978) и во всех других соответствующих резолюциях;

5. осуждает все акты насилия, совершенные, в частности, в отношении Сил, и настоятельно призывает стороны положить им конец;

6. приветствует рационализацию деятельности Сил, описанную в пункте 16 доклада Генерального секретаря от 22 января 1996 года, которая должна быть завершена к маю 1996 года, и подчеркивает необходимость продолжения усилий по достижению дальнейшей экономии путем рационализации административного и оперативно-функционального обслуживания Сил при условии, что это не будет отрицательно сказываться на их оперативных возможностях;

7. просит Генерального секретаря продолжить консультации с правительством Ливана и другими сторонами, имеющими непосредственное отношение к осуществлению настоящей резолюции, и представить Совету Безопасности доклад по этому вопросу».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/5):

«Совет Безопасности с признательностью принял к сведению доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане от 22 января 1996 года (S/1996/45), представленный в соответствии с резолюцией 1006 (1995) от 28 июля 1995 года.

Совет подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Ливана в пределах его международно признанных границ. В этой связи Совет заявляет, что любое государство должно воздерживаться от угрозы силой или ее применения в отношении территориальной целостности или политической независимости любого государства или каким-либо иным образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

Совет, продлевая мандат Сил на дополнительный временный период на основании резолюции 425 (1978), вновь подчеркивает неотложную необходимость осуществления этой резолюции во всех ее аспектах. Он вновь подтверждает свою полную поддержку Таифского соглашения и постоянных усилий ливанского правительства по укреплению мира, национального единства и безопасности в стране при успешном осуществлении процесса восстановления. Совет отдает должное ливанскому правительству за его успешные

усилия по распространению своей власти на юг страны во всесторонней координации с Силами.

Совет выражает свою обеспокоенность по поводу продолжающегося насилия в южном Ливане, сожалеет о гибели мирных жителей и настоятельно призывает все стороны проявлять сдержанность.

Совет пользуется настоящей возможностью, чтобы выразить свое удовлетворение постоянными усилиями Генерального секретаря и его персонала в этом вопросе, и воздает должное военнослужащим Сил и странам, предоставляющим войска, за понесенные ими жертвы и за их приверженность в трудной обстановке делу международного мира и безопасности».

е) Сообщения, полученные в период с 13 февраля по 13 апреля 1996 года, и просьбы о проведении заседания

Письмо представителя Ливана от 13 февраля 1996 года (S/1996/100) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 12 марта (S/1996/185) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 3 апреля (S/1996/243) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Омана от 3 апреля (S/1996/305) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом Министров Совета сотрудничества стран Залива по результатам пятьдесят восьмой сессии, проведенной в Эр-Рияде 16 и 17 марта 1996 года.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 апреля (S/1996/272) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5543, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто пятой сессии 21 марта 1996 года.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 апреля (S/1996/273) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5544, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто пятой сессии 21 марта 1996 года.

Письмо представителя Ливана от 13 апреля (S/1996/280) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном проведении заседания Совета Безопасности для

рассмотрения серьезного положения, сложившегося из-за массированных израильских обстрелов городов и деревень в Ливане.

Письмо представителя Ливана от 13 апреля (S/1996/281) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном проведении заседания Совета Безопасности в воскресенье 14 апреля 1996 года.

f) Рассмотрение на 3653-м заседании  
(15 апреля 1996 года)

На 3653-м заседании, состоявшемся 15 апреля 1996 года, в ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Ливана от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Афганистана, Израйля, Иордании, Исламской Республики Иран, Колумбии, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Туниса и Турции, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявления представителей Ливана и Израйля.

Совет также заслушал заявления представителей Франции, Индонезии, Германии, Китая, Российской Федерации, Республики Кореи, Ботсваны, Италии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Чешской Республики), Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Польши, Египта и Гвинеи-Бисау, а также заявление Председателя, выступавшего в своем качестве представителя Чили.

Совет также заслушал заявления представителей Объединенных Арабских Эмиратов, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики, Кубы,

Кувейта, Ливийской Арабской Джамахирии, Алжира, Афганистана, Марокко, Исламской Республики Иран, Туниса, Малайзии, Иордании, Турции, Колумбии и Пакистана.

С заявлением выступил Председатель.

g) Сообщения от 17 апреля 1996 года

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 17 апреля 1996 года (S/1996/295) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5573, принятой Советом Лиги арабских государств на чрезвычайной сессии, проведенной 17 апреля 1996 года.

Письмо представителя Италии от 17 апреля (S/1996/299) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Председателя Европейского союза.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 17 апреля (S/1996/301) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Исламской Республики Иран на имя Генерального секретаря.

h) Рассмотрение на 3654-м заседании  
(18 апреля 1996 года) и принятие  
резолюции 1052 (1996)

На 3654-м заседании, состоявшемся 18 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280)».

Совет возобновил рассмотрение данного пункта. Помимо ранее приглашенных представителей Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бахрейна, Джибути, Ирака, Ирландии, Йемена, Канады, Катара, Коморских Островов, Мавритании, Норвегии, Омана, Судана и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/292), представленному Алжиром,

Бахрейном, Джибути, Египтом, Иорданией, Ираком, Йеменом, Катаром, Коморскими Островами, Кувейтом, Ливаном, Ливийской Арабской Джамахирией, Мавританией, Марокко, Объединенными Арабскими Эмиратами, Оманом, Саудовской Аравией, Сирийской Арабской Республикой, Суданом и Тунисом, и к тексту проекта резолюции (S/1996/304), представленному Германией, Гондурасом, Италией, Польшей, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Проект резолюции S/1996/292 гласит:

«Совет Безопасности,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана от 13 апреля 1996 года (S/1996/280 и S/1996/281),

заслушав заявление Постоянного представителя Ливана,

будучи глубоко обеспокоен ухудшением положения на Ближнем Востоке и его последствиями для поддержания международного мира и безопасности,

будучи убежден в том, что нынешнее положение препятствует достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира на Ближнем Востоке,

подтверждая необходимость уважения Женевских конвенций 1949 года, в частности положений, касающихся защиты гражданского населения в периоды вооруженных конфликтов, и ответственность высоких договаривающихся сторон за обеспечение их полного соблюдения,

отмечая, что военные удары вооруженных сил Израиля по электростанциям и районам проживания мирного населения были преднамеренными и тщательно спланированными,

1. призывает Израиль немедленно прекратить свои военные действия, направленные против территориальной целостности Ливана, и незамедлительно вывести свои силы со всей территории Ливана;

2. призывает строго уважать территориальную целостность, суверенитет и независимость Ливана в рамках его международно признанных границ;

3. призывает Израиль полностью выполнить все соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюцию 425 (1978);

4. решительно осуждает агрессию Израиля против Ливана, в результате которой имеется значительное число жертв среди гражданского населения, перемещены сотни тысяч гражданских лиц и нанесен огромный ущерб инфраструктуре Ливана;

5. решительно осуждает бомбардировку археологических и культурных объектов и памятников в городе Тир, которые находятся под международной защитой в соответствии с международным правом и Гаагской конвенцией 1954 года и которые ЮНЕСКО считает наследием всего человечества;

6. просит Генерального секретаря выработать ширококомасштабный план действий для оказания помощи правительству Ливана в преодолении трудностей, обусловленных израильской агрессией, с тем чтобы правительство Ливана могло продолжать свои усилия по восстановлению;

7. подчеркивает функции Организации Объединенных Наций и ее учреждений по удовлетворению гуманитарных потребностей гражданского населения Ливана и просит Генерального секретаря сделать все возможное для обеспечения выполнения этих функций в координации с правительством Ливана;

8. считает, что Ливан имеет право на надлежащее возмещение в связи с нанесенным ему ущербом, и возлагает на Израиль ответственность за адекватную компенсацию такого ущерба;

9. просит Генерального секретаря информировать Совет о происходящих событиях не позднее чем через 24 часа;

10. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

**Решение:** На 3654-м заседании 18 апреля 1996 года за проект резолюции S/1996/292 было подано 4 голоса (Гвинея-Бисау, Египет, Индонезия и Китай) при 11 воздержавшихся (Ботсвана, Германия, Гондурас, Италия, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные

Штаты Америки, Франция и Чили), причем никто не голосовал против, и она не была принята, поскольку не получила необходимого числа голосов.

**Решение:** На 3654-м заседании 18 апреля 1996 года проект резолюции S/1996/304 был единогласно принят в качестве резолюции 1052 (1996).

Резолюция 1052 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции о положении в Ливане, включая резолюцию 425 (1978) от 19 марта 1978 года, которая учредила Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане,

принимая к сведению письма Постоянного представителя Ливана от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280 и S/1996/281),

памятуя о прениях по вопросу о положении на Ближнем Востоке, которые имели место на его 3653-м заседании, состоявшемся 15 апреля 1996 года,

будучи глубоко обеспокоен последствиями, которые вестующие боевые действия могли бы иметь для мира и безопасности в этом районе и для развития мирного процесса на Ближнем Востоке, и заявляя о своей полной поддержке этого процесса,

будучи глубоко обеспокоен также всеми нападениями на гражданские объекты, включая жилые районы, а также гибелью людей и страданиями гражданского населения,

подчеркивая необходимость полного соблюдения всеми, кого это касается, норм международного гуманитарного права, касающихся защиты гражданского населения,

будучи глубоко обеспокоен далее действиями, которые серьезно угрожают безопасности Сил и мешают осуществлению их мандата, и с сожалением отмечая, в частности, артобстрел, который был нанесен 18 апреля 1996 года и в результате которого погибло много мирных жителей на объекте Сил,

1. призывает к немедленному прекращению враждебных действий всеми сторонами;

2. поддерживает дипломатические усилия, предпринимаемые в настоящее время с этой целью;

3. подтверждает свою приверженность принципам территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ, а также безопасности всех государств этого района и призывает всех, кого это касается, в полной мере соблюдать эти принципы;

4. призывает всех, кого это касается, уважать безопасность мирных жителей;

5. призывает всех, кого это касается, уважать безопасность и свободу передвижения Сил и обеспечить Силам возможность выполнять свой мандат без каких бы то ни было помех или вмешательства;

6. призывает государства-члены предоставлять гуманитарную помощь в целях облегчения страданий населения и оказывать правительству Ливана содействие в восстановлении страны и просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация Объединенных Наций и ее учреждения сыграли свою надлежащую роль в удовлетворении гуманитарных потребностей гражданского населения;

7. просит Генерального секретаря непрерывно информировать Совет о развитии событий;

8. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Египта, Индонезии, Гондураса, Китая, Германии, Гвинеи-Бисау, Польши, Республики Корея, Ботсваны, Франции, Италии, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Чили.

Совет в соответствии с правилом 37 своих временных правил процедуры заслушал заявления представителей Ливана, Израиля, Норвегии, Канады, Ирландии, Японии, Кубы, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана и Исламской Республики Иран.



- i) Сообщения, полученные в период с 19 апреля по 28 мая 1996 года

Письмо представителя Казахстана от 19 апреля 1996 года (S/1996/308) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, опубликованного министерством иностранных дел Казахстана 18 апреля 1996 года.

Письмо представителя Италии от 23 апреля (S/1996/314) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза по вопросу о последней израильской бомбардировке южной части Ливана.

Письмо представителя Италии от 27 апреля (S/1996/323) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза по вопросу о прекращении огня в Ливане.

Письмо Генерального секретаря от 7 мая (S/1996/337) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад, представленный его военным советником по итогам его миссии в Ливан и Израиль.

Письмо представителя Ливана от 23 мая (S/1996/380) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливана от 28 мая (S/1996/385) на имя Генерального секретаря.

## 2. Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением

- a) Сообщение от 9 октября 1995 года и доклад Генерального секретаря от 17 ноября 1995 года

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 9 октября 1995 года (S/1995/858) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5493, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто четвертой сессии 21 сентября 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 17 ноября (S/1995/952), представленный в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности, в котором сообщается о деятельности Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) за период с 17 мая по 17 ноября 1995 года и содержится рекомендация о

продлении мандата СООННР на дополнительный период в шесть месяцев до 31 мая 1996 года.

- b) Рассмотрение на 3599-м заседании (28 ноября 1995 года), принятие резолюции 1024 (1995) и заявление Председателя

На 3599-м заседании, состоявшемся 28 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) (S/1995/952)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/990), подготовленному в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3599-м заседании 28 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/990 был единогласно принят в качестве резолюции 1024 (1995).

Резолюция 1024 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 ноября 1995 года о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1995/952),

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 31 мая 1996 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/59):

«В связи с только что принятой резолюцией о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением я уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

«Как известно, в пункте 14 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1995/952) говорится: «Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

- с) Сообщения, полученные в период с 6 декабря 1995 года по 10 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 23 мая 1996 года

Письмо Генерального секретаря от 6 декабря 1995 года (S/1995/1022) на имя Председателя Совета Безопасности по поводу добавления страны в перечень государств-членов, предоставляющих войска в СОООНР.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 декабря (S/1995/1023) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 6 декабря 1995 года (S/1995/1022) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 апреля 1996 года (S/1996/265) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции 5542, принятой Советом Лиги арабских государств на его сто пятой сессии 21 марта 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 23 мая (S/1996/368), представленный в соответствии с резолюцией 350 (1974) Совета Безопасности, в котором сообщается о деятельности СОООНР за период с 18 ноября 1995 года по 17 мая 1996 года и содержится рекомендация о продлении мандата

СОООНР на дополнительный период в шесть месяцев до 30 ноября 1996 года.

- d) Рассмотрение на 3669-м заседании (30 мая 1996 года), принятие резолюции 1057 (1996) и заявление Председателя

На 3669-м заседании, состоявшемся 30 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНР) (S/1996/368)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/393), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

Решение: На 3669-м заседании 30 мая 1996 года проект резолюции S/1996/393 был единогласно принят в качестве резолюции 1057 (1996).

Резолюция 1057 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением от 23 мая 1996 года (S/1996/368),

постановляет:

a) призвать заинтересованные стороны незамедлительно осуществить его резолюцию 338 (1973) от 22 октября 1973 года;

b) продлить мандат Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на дополнительный период в шесть месяцев, то есть до 30 ноября 1996 года;

c) просить Генерального секретаря представить в конце этого периода доклад о развитии данной ситуации и мерах, принятых в целях осуществления резолюции 338 (1973) Совета Безопасности».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/27):

«В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением уполномочен сделать следующее дополнительное заявление от имени Совета Безопасности:

«Как известно, в пункте 14 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (S/1996/368) говорится: «Несмотря на нынешнее спокойствие в израильско-сирийском секторе, положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы». Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

### 3. Другие аспекты положения на Ближнем Востоке

- а) Сообщения, полученные в период с 19 июня по 9 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года (S/1995/501) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне Группы семи, проведенной в Галифаксе, Канада, 15-17 июня 1995 года.

Письмо представителя Бахрейна от 21 июня (S/1995/504) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят пятой сессии, проведенной в Эр-Рияде 10 и 11 июня 1995 года.

Письмо представителя Израиля от 24 июля (S/1995/608) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 3 августа (S/1995/652) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике двадцать восьмого совещания на уровне министров стран — членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии, которое проходило в Бруней-Даруссаламе 29 и 30 июля 1995 года.

Письмо представителя Израиля от 21 августа (S/1995/718) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Испании от 23 августа (S/1995/729) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от 22 августа 1995 года по вопросу о террористическом нападении, совершенном в Иерусалиме 21 августа 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 1 сентября (S/1995/772) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором Генеральный секретарь сообщает Совету о своем намерении назначить генерал-майора Руфуса Модупе Куполати, Нигерия, начальником штаба Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия со вступлением его в должность с октября 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 сентября (S/1995/773) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что письмо Генерального секретаря от 1 сентября 1995 года (S/1995/772) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят шестой сессии, проведенной в Эр-Рияде 18 и 19 сентября 1995 года.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел от того же числа, сделанного после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо наблюдателя от Лиги арабских государств от 9 октября (S/1995/873) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Генерального секретаря Лиги арабских государств от 27 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о создании зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и

доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, проведенном в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 7 ноября (S/1995/930), представленный в соответствии с резолюцией 49/62 D Генеральной Ассамблеи по вопросу о Палестине.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

- b) Заявление Председателя Совета Безопасности (22 января 1996 года)

После консультаций в Совете, состоявшихся 22 января 1996 года, Председатель от имени Совета сделал следующее заявление для средств массовой информации (S/PRST/1996/3):

«Члены Совета Безопасности тепло приветствуют успешное проведение 20 января 1996 года палестинских выборов, которые представляют собой крупный шаг вперед в рамках ближневосточного мирного процесса. Члены Совета поздравляют Палестинский орган и палестинский народ в связи с этим достижением, которое стало возможным благодаря вкладу всех заинтересованных сторон. Члены Совета с удовлетворением отмечают вывод международных наблюдателей о том, что выборы точно отражают пожелания палестинских избирателей.

Члены Совета считают, что проведение выборов явилось важным шагом вперед на пути осуществления Декларации принципов, подписанной Израилем и Организацией освобождения Палестины в Вашингтоне 13 сентября 1993 года. Члены Совета вновь заявляют о своей полной поддержке ближневосточного мирного процесса».

- c) Сообщения, полученные в период с 26 февраля по 4 марта 1996 года

Письмо представителя Израиля от 26 февраля 1996 года (S/1996/135) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Италии от 27 февраля (S/1996/347) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза по вопросу о взрывах 25 февраля 1996 года в Иерусалиме и Ашкелоне.

Письмо представителя Израиля от 4 марта (S/1996/163) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Италии от 4 марта (S/1996/164) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза по вопросу о террористическом нападении, совершенном в этот же день в Иерусалиме.

- d) Заявление Председателя Совета Безопасности (4 марта 1996 года)

После консультаций в Совете, проведенных 4 марта 1996 года, Председатель от имени Совета сделал следующее заявление для средств массовой информации (S/PRST/1996/10):

«Члены Совета Безопасности осуждают террористические акты, совершенные в Иерусалиме 3 марта и в Тель-Авиве 4 марта. Они выражают глубокое соболезнование правительству и народу Израиля и семьям погибших. Они желают скорейшего выздоровления раненым.

Эти подлые акты преследовали четкую цель — попытаться подорвать посредством террора усилия в рамках ближневосточного мирного процесса. Члены Совета Безопасности вновь заявляют о своей поддержке мирного процесса и призывают стороны укреплять его и активизировать свое сотрудничество в деле обуздания насилия и борьбы с такими проявлениями терроризма».

- e) Сообщения, полученные в период с 1 апреля по 3 июня 1996 года

Письмо представителей Египта и Соединенных Штатов Америки от 1 апреля 1996 года (S/1996/238) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Сопредседателей Саммита миротворцев, принятого 13 марта 1996 года в Шарм-эш-Шейхе, Египет.

Письмо представителя Италии от 26 апреля (S/1996/322) на имя Генерального секретаря,

препровождающее заявление Председателя Европейского союза относительно решения, принятого Национальным советом Палестины в отношении Палестинского устава.

Письмо представителя Италии от 3 июня (S/1996/408) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза относительно результатов выборов в Израиле.

## **В. Положение на оккупированных арабских территориях**

### **1. Сообщения, полученные в период с 21 июня 1995 года по 12 апреля 1996 года, и просьба о проведении заседания**

Письмо представителя Бахрейна от 21 июня 1995 года (S/1995/504) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят пятой сессии, проведенной в Эр-Рияде 10 и 11 июня 1995 года.

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят шестой сессии, проведенной в Эр-Рияде 18 и 19 сентября 1995 года.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, проведенном в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Идентичные письма Генерального секретаря от 1 апреля (S/1996/233) на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма Президента Палестинского органа и Председателя

Исполкома Организации освобождения Палестины от 29 марта 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо наблюдателя от Палестины от 2 апреля (S/1996/235) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 апреля (S/1996/257) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится просьба срочно провести заседание Совета Безопасности для рассмотрения ситуации на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим.

Письмо наблюдателя от Палестины от 12 апреля (S/1996/274) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 12 апреля (S/1996/277) на имя Председателя Совета Безопасности.

### **2. Рассмотрение на 3652-м заседании (15 апреля 1996 года)**

На 3652-м заседании, состоявшемся 15 апреля 1996 года, в ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 10 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение на оккупированных арабских территориях

Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/257)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Израиля, Иордании, Исламской Республики Иран, Йемена, Колумбии, Кубы, Кувейта, Ливана, Ливийской Арабской Джамахирии, Малайзии, Марокко, Норвегии, Объединенных Арабских Эмиратов, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Туниса, Турции, и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к письму наблюдателя от Палестины от 12 апреля 1996 года (S/1996/274), в котором он обращался с просьбой

принять участие в обсуждении в соответствии с предыдущей практикой Совета. В соответствии с временными правилами процедуры Совета и предыдущей практикой в этом вопросе Председатель с согласия Совета пригласил представителя Палестины принять участие в обсуждении.

Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение исполняющему обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

В соответствии с просьбой, содержащейся в письме представителя Гвинеи от 12 апреля 1996 года (S/1996/277), Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры Совета направил приглашение г-ну Эджиу Ансаю, Постоянному наблюдателю от Организации Исламская конференция при Организации Объединенных Наций.

Совет заслушал заявление представителя Палестины.

С заявлением выступил представитель Израиля.

Совет также заслушал заявления представителей Египта, Ботсваны, Республики Корея, Китая, Соединенных Штатов Америки, Российской Федерации, Франции, Германии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гондураса, Италии (от имени государств — членов Европейского союза и Болгарии, Венгрии, Латвии,

Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии и Чешской Республики), Польши, Гвинеи-Бисау и Индонезии, а также Председателя, выступавшего в своем качестве представителя Чили.

С заявлениями выступили представители Объединенных Арабских Эмиратов, Кувейта, Ливана и Норвегии.

Был объявлен перерыв в заседании.

После возобновления заседания Совет продолжил рассмотрение данного пункта повестки дня и заслушал заявления представителей Малайзии и Сирийской Арабской Республики.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет заслушал заявление исполняющего обязанности Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, сделанное согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет заслушал заявление Постоянного наблюдателя от Организации Исламская конференция, сделанное согласно правилу 39 временных правил процедуры Совета.

Совет также заслушал заявления представителей Саудовской Аравии, Турции, Иордании, Ливийской Арабской Джамахирии, Туниса, Колумбии, Кубы, Пакистана, Японии, Алжира, Йемена, Марокко и Сенегала.

## Глава 8

### Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года

#### A. Сообщения, полученные в период с 19 июня по 27 июля 1995 года

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/501), препровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне семи крупнейших промышленно развитых стран, проходившей в Галифаксе, Канада, 15-17 июня 1995 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 26 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/512), препровождающее письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 24 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря Организации африканского единства (ОАЕ) от 19 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/596), препровождающее текст резолюции, принятой Советом министров ОАЕ на его шестьдесят второй сессии.

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 26 июля на имя Генерального секретаря (S/1995/622), препровождающее текст трехстороннего заявления, опубликованного в тот же день правительствами этих трех стран.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 27 июля на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/624), препровождающее (недатированное) письмо Секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии на имя Председателя Совета Безопасности.

#### B. Заявление Председателя Совета Безопасности (28 июля 1995 года)

После консультаций в Совете, проведенных 28 июля 1995 года, Председатель сделал от имени членов Совета следующее заявление для средств массовой информации (S/PRST/1995/36):

«Члены Совета Безопасности провели 28 июля 1995 года неофициальные консультации в соответствии с пунктом 13 резолюции 748 (1992), в которой Совет постановил каждые 120 дней или чаще, если того потребует ситуация, пересматривать меры, предусмотренные в пунктах 3-7 в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Заслушав все мнения, высказанные в ходе консультаций, Председатель Совета пришел к выводу об отсутствии согласия относительно наличия необходимых условий для изменения мер по санкциям, введенным в соответствии с пунктами 3-7 резолюции 748 (1992)».

#### C. Сообщения, полученные в период с 31 июля по 20 ноября 1995 года

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 31 июля 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/633), содержащее ответ на заявление, распространенное 26 июля 1995 года правительствами Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции (S/1995/622).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 22 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/725), препровождающее текст резолюции, принятой восемнадцатой Конференцией

Союза африканских парламентов, состоявшейся в Уагадугу 28 и 29 июля 1995 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 4 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/834), препровождающее текст резолюции 5506, принятой 21 сентября 1995 года Советом Лиги арабских государств (ЛАГ) на его сто четвертой сессии.

Письмо представителя Марокко от 16 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/927), препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 30 октября на имя Генерального секретаря (S/1995/902), препровождающее текст статьи 163 Заключительной декларации одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей 18-20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 17 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/968), препровождающее письмо Секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 20 ноября на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/973), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день правительством Соединенного Королевства.

#### D. Заявление Председателя Совета Безопасности (22 ноября 1995 года)

После консультаций в Совете, проведенных 22 ноября 1995 года, Председатель сделал от имени членов Совета следующее заявление для средств массовой информации (S/PRST/1995/56):

«Члены Совета Безопасности провели 22 ноября 1995 года неофициальные консультации в соответствии с пунктом 13 резолюции 748 (1992), в которой Совет постановил каждые 120 дней или чаще, если того потребует ситуация, пересматривать меры, предусмотренные в пунктах 3-7 в отношении Ливийской Арабской Джамахирии.

Заслушав все точки зрения, высказанные в ходе консультаций, Председатель Совета пришел к выводу о том, что среди членов Совета не существует единого мнения о наличии необходимых условий для изменения мер по санкциям, введенным в соответствии с пунктами 3-7 резолюции 748 (1992)».

#### E. Сообщения, полученные в период с 29 декабря 1995 года по 17 апреля 1996 года

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии, от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/2), препровождающее доклад Комитета о своей деятельности с начала 1995 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 31 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/73), препровождающее письмо Секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству Ливийской Арабской Джамахирии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Мексики от 20 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/134)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Эквадора от 27 февраля на имя Генерального секретаря (S/1996/161)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 4 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/172).

<sup>1</sup> Ответ на записку Генерального секретаря от 22 января 1996 года, в которой запрашивалась информация о принятых государствами мерах по выполнению обязательств, закрепленных в резолюциях 748 (1992) и 883 (1993) Совета Безопасности.



Вербальная нота представителя Израиля от 6 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/199)<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Лихтенштейна от 11 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/200)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 19 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/209), препровождающее текст резолюции, принятой Советом министров ОАЕ на его шестьдесят третьей сессии.

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 21 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/211), препровождающее текст трехстороннего заявления, опубликованного в тот же день правительствами этих трех стран.

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 1 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/239), препровождающее текст резолюции 5552, озаглавленной «Меры принуждения и угрозы в отношении Великой Социалистической Народной Ливийской Арабской Джамахирии со стороны Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции», принятой Советом ЛАГ на его сто пятой сессии 21 марта 1996 года.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 2 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/236), содержащее ответ на опубликованное 21 марта 1996 года заявление правительств Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции (S/1996/211).

Вербальная нота Постоянного представительства Колумбии от 3 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/289)<sup>1</sup>.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 10 апреля на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/269).

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 12 апреля на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/279).

Письмо представителя Объединенных Арабских Эмиратов от 17 апреля на имя Генерального секретаря (S/1996/302), препровождающее текст заявления, опубликованного по итогам совместного заседания Комитета Семи на уровне министров ЛАГ и Комитета

Пяти на уровне министров ОАЕ, которое состоялось 11 апреля 1996 года.

#### **F. Рассмотрение на 3655-м заседании (18 апреля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3655-м заседании, состоявшемся 18 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317)».

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/18):

«16 апреля 1996 года зарегистрированное в Ливии воздушное судно совершило перелет из Триполи, Ливия, в Дждду, Саудовская Аравия. Совет Безопасности рассматривает это явное нарушение резолюции 748 (1992) Совета от 31 марта 1992 года как абсолютно неприемлемый акт и призывает Ливию воздерживаться от любых подобных нарушений в будущем. Он напоминает о том, что для перевозки ливийских паломников, желающих совершить хаджж, предусмотрены меры в соответствии с резолюцией 748 (1992). Совет вернется к рассмотрению этого вопроса в случае совершения новых нарушений».

Совет просил Комитет, учрежденный резолюцией 748 (1992), обратить внимание государств-членов на их обязанности по резолюции 748 (1992) в случае приземления на их территории зарегистрированных в Ливии воздушных судов».

#### **G. Сообщения, полученные в период с 8 мая по 5 июня 1996 года**

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 8 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/342), препровождающее письмо Секретаря Высшего народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству

Ливийской Арабской Джамахирии от 7 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 10 мая на имя Председателя Совета Безопасности и приложение к нему (S/1996/346).

Письмо представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 21 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/360).

Письмо Наблюдателя от Лиги арабских государств от 21 мая на имя Генерального секретаря (S/1996/369), препровождающее текст письма Генерального секретаря ОАЕ и Генерального секретаря ОАГ от 7 мая 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Сальвадора от 5 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/422)<sup>1</sup>.

## Глава 9

### Вопрос о Гаити

#### А. Доклад Генерального секретаря от 24 июля 1995 года

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (МООНГ) от 24 июля 1995 года (S/1995/614), представленный в контексте пункта 8 резолюции 975 (1995) Совета Безопасности и содержащий, в частности, рекомендацию о продлении мандата МООНГ до конца февраля 1996 года.

#### В. Рассмотрение на 3559-м заседании (31 июля 1995 года) и принятие резолюции 1007 (1995)

На 3559-м заседании, состоявшемся 31 июля 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Вопрос о Гаити

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/614)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Канады, Гаити и Венесуэлы, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правила 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1995/629), представленный Аргентиной, Венесуэлой, Гондурасом, Канадой, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет заслушал заявления представителей Канады и Гаити.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Индонезии, Ботсваны и Китая.

**Решение:** На 3559-м заседании 31 июля 1995 года проект резолюции S/1995/629 был единогласно принят в качестве резолюции 1007 (1995).

Резолюция 1007 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на положения своих резолюций 841 (1993) от 16 июня 1993 года, 861 (1993) от 27 августа 1993 года, 862 (1993) от 31 августа 1993 года, 867 (1993) от 23 сентября 1993 года, 873 (1993) от 13 октября 1993 года, 875 (1993) от 16 октября 1993 года, 905 (1994) от 23 марта 1994 года, 917 (1994) от 6 мая 1994 года, 933 (1994) от 30 июня 1994 года, 940 (1994) от 31 июля 1994 года, 944 (1994) от 29 сентября 1994 года, 948 (1994) от 15 октября 1994 года, 964 (1994) от 29 ноября 1994 года и 975 (1995) от 30 января 1995 года,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 46/7 от 11 октября 1991 года, 46/138 от 17 декабря 1991 года, 47/20 А и В соответственно от 24 ноября 1992 года и 20 апреля 1993 года, 47/143 от 18 декабря 1992 года, 48/27 А и В соответственно от 6 декабря 1993 года и 8 июля 1994 года, 48/151 от 20 декабря 1993 года, 49/27 А и В соответственно от 5 декабря 1994 года и 12 июля 1995 года и 49/201 от 23 декабря 1994 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 24 июля 1995 года (S/1995/614) о работе Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити,

поддерживая дальнейшее руководство Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Генеральным секретарем Организации американских государств усилиями Организации Объединенных Наций и Организации американских государств по содействию достижению политического прогресса и стабильности в Гаити,

поддерживая также роль Миссии в оказании помощи правительству Гаити в его усилиях по созданию безопасной и стабильной обстановки в Гаити, к чему призывает резолюция 940 (1994),

подчеркивая значение свободных и справедливых выборов в муниципальные и законодательные органы и президентских выборов в Гаити в качестве критически важных мер для полного утверждения демократии в Гаити,

приветствуя обязательство международного сообщества оказывать помощь и поддержку экономическому, социальному и институциональному развитию Гаити и признавая важное значение такой помощи для поддержания безопасной и стабильной обстановки,

высоко оценивая все усилия, направленные на создание полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой, которые необходимы для утверждения демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити, и отмечая ключевую роль, которую сыграл компонент гражданской полиции Миссии в создании таких полицейских сил,

подчеркивая необходимость постоянного наблюдения за прогрессом в выполнении Миссией ее мандата,

1. высоко оценивает успешные усилия Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, осуществляемые в соответствии с резолюцией 940 (1994), по оказанию помощи правительству Гаити в поддержании безопасной и стабильной обстановки, защите международного персонала и основных объектов, создании условий для проведения выборов и профессиональной подготовке сил безопасности;

2. выражает благодарность Миссии и совместной Международной гражданской миссии Организации Объединенных Наций/Организации американских государств, а также государствам, внесшим вклад в работу этих Миссий, за их помощь в проведении выборов в муниципальные и законодательные органы власти 25 июня 1995 года, и рассчитывает на их дальнейшую помощь по мере того, как Гаити готовится завершить эти выборы и затем приступить к президентским выборам;

3. воздает должное народу Гаити за мирное участие в первом раунде выборов в муниципальные и законодательные органы власти и призывает правительство и политические партии в Гаити взаимодействовать в обеспечении того, чтобы оставшиеся выборы в муниципальные и законодательные органы власти и президентские выборы, которые намечены на конец нынешнего года, были проведены в организованном, мирном, свободном и справедливом порядке в соответствии с конституцией Гаити;

4. выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу нарушений, отмеченных при проведении первого раунда выборов в муниципальные и законодательные органы власти, и настоятельно призывает все стороны, участвующие в процессе, предпринимать все усилия по обеспечению того, чтобы устранить подобные проблемы при голосовании в будущем;

5. приветствует продолжающиеся усилия президента Жан-Бертрана Аристида, нацеленные на достижение национального примирения, и призывает генеральных секретарей, соответственно, Организации Объединенных Наций и Организации американских государств продолжать оказывать всю необходимую помощь выборному процессу в Гаити;

6. подтверждает важное значение полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой для утверждения демократии и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

7. отмечает ключевую роль, которую сыграл компонент гражданской полиции Миссии в создании таких полицейских сил;

8. напоминает об обязательстве международного сообщества оказывать помощь и поддержку экономическому, социальному и институциональному развитию Гаити и подчеркивает его важное значение для поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити;

9. постановляет для достижения целей, установленных в резолюции 940 (1994), продлить мандат Миссии на период в семь месяцев, и выражает надежду на то, что мандат Миссии

будет в это время прекращен и новое конституционно избранное правительство приступит к исполнению своих функций в условиях безопасности и организованным порядком;

10. призывает государства и международные учреждения продолжать оказывать помощь правительству и народу Гаити в момент, когда они закрепляют достигнутые успехи в направлении демократии и стабильности;

11. просит Генерального секретаря информировать Совет о прогрессе в осуществлении мандата Миссии и с этой целью представить Совету доклад по истечении половины срока действия мандата;

12. воздаст должное Специальному представителю Генерального секретаря и членам и сотрудникам Миссии и Международной гражданской миссии за их соответствующий вклад в оказание помощи народу Гаити в его стремлении к устойчивой и прочной демократии, конституционному порядку, экономическому процветанию и национальному примирению;

13. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Аргентины, Германии, Италии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Руанды и Российской Федерации, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Гондураса.

### **С. Сообщения, полученные в период с 27 сентября по 9 ноября 1995 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/827), препровождающее текст заявления, опубликованного в тот же день министрами иностранных дел этих стран после встречи с Генеральным секретарем.

Доклад Генерального секретаря о МОООНГ от 6 ноября (S/1995/922), представленный во исполнение пункта 11 резолюции 1007 (1995) Совета Безопасности, в котором Совету сообщается о

прогрессе в осуществлении мандата Миссии по истечении половины срока действия мандата.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября на имя Генерального секретаря (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого Сопещения глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

### **Д. Рассмотрение на 3594-м заседании (16 ноября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3594-м заседании, состоявшемся 16 ноября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Вопрос о Гаити**

**Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/922)».**

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/55):

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 6 ноября 1995 года о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/922), представленный во исполнение резолюции 1007 (1995).

Совет выражает признательность Миссии за существенный прогресс, которого она добилась в плане выполнения своего мандата, изложенного в резолюции 940 (1994) и заключающегося в том, чтобы оказывать правительству Гаити помощь в поддержании безопасной и стабильной обстановки, защите международного персонала и основных объектов, создании условий для проведения выборов и формировании новых профессиональных полицейских сил. Совет выражает признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю и другим преданным своему делу сотрудникам Организации Объединенных Наций, которые внесли свой вклад в эти усилия.

Совет выражает также признательность правительству Гаити за проведение выборов в местные и законодательные органы в мирной и

свободной от насилия обстановке и отмечает недавний созыв специальной сессии Национальной ассамблеи и утверждение ею нового кабинета и плана государственного управления. Совет с удовлетворением отмечает роль Миссии и совместной Международной гражданской миссии Организации Объединенных Наций/Организации американских государств в оказании помощи гаитянским властям в проведении выборов.

Совет подчеркивает, что дальнейшее участие и приверженность всех гаитянских сторон необходимы для успешной организации свободных, справедливых и мирных президентских выборов. В соответствии с целями, изложенными в резолюциях 940 (1994) и 1007 (1995) Совета Безопасности, Совет приветствует объявление Временным избирательным советом о проведении 17 декабря 1995 года президентских выборов, которые должны позволить осуществить передачу власти должным образом избранному преемнику до истечения установленного срока полномочий Миссии 29 февраля 1996 года. Проведение президентских выборов в намеченные сроки является важнейшим шагом к утверждению прочной демократии в Гаити и обеспечению упорядоченной передачи власти. Совет призывает все политические партии в Гаити принять участие в предстоящих выборах и внести активный вклад в поддержание безопасных и стабильных условий, необходимых для их проведения.

Совет с обеспокоенностью отмечает недавние случаи насилия в Гаити и призывает к соблюдению законности, национальному примирению и сотрудничеству.

Главную ответственность за политическое, экономическое и социальное восстановление Гаити несут правительство и народ Гаити. Совет заявляет о своей решительной поддержке прогресса, уже достигнутого Гаити в этом отношении. Совет подчеркивает, что твердая приверженность международного сообщества абсолютно необходима для обеспечения прочного мира и стабильности в Гаити. В этой связи Совет призывает правительство Гаити продолжить диалог с международными финансовыми учреждениями.

Совет разделяет мнение Генерального секретаря о том, что создание профессиональных

полицейских сил, способных поддерживать правопорядок на территории всей страны, имеет ключевое значение для обеспечения долговременной стабильности в Гаити. По мере приближения даты истечения мандата Миссии внимание следует концентрировать на подборе и подготовке руководителей Гаитянской национальной полиции и на предоставлении заинтересованными государствами-членами необходимого снаряжения для полицейских сил.

Совет поддерживает также усилия Генерального секретаря по рационализации деятельности Миссии, включая компонент гражданской полиции.

Совет выражает уверенность в том, что Специальный представитель Генерального секретаря, Миссия Организации Объединенных Наций в Гаити и Международная гражданская миссия Организации Объединенных Наций/Организация американских государств будут продолжать оказывать помощь правительству и народу Гаити. Он отмечает, в частности, важную роль, которую играет Организация американских государств, и ценное сотрудничество, которое развивают с Гаити на двусторонней основе заинтересованные государства-члены, и подчеркивает важное значение продолжения такого сотрудничества. Совет просит Генерального секретаря в консультации с друзьями Гаити и гаитянскими властями доложить Совету в надлежащие сроки о последующих мерах в области безопасности, охраны правопорядка и гуманитарной помощи, в том числе по линии специализированных учреждений и программ Организации Объединенных Наций, которые международное сообщество может принять для того, чтобы оказать содействие Гаити в обеспечении безопасности, стабильности и свободы на многие годы вперед».

#### **Е. Сообщение от 13 февраля 1996 года и доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 13 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/99), препровождающее текст письма президента Гаити от 9 февраля 1996 года на имя

Генерального секретаря, в котором содержится просьба о дальнейшем продлении мандата МООНГ.

Доклад Генерального секретаря о МООНГ от 14 февраля (S/1996/112), в котором охватываются значительные события в Гаити с момента представления его доклада от 6 ноября 1995 года (S/1995/992), содержит оценку достигнутых Организацией Объединенных Наций результатов в этой стране и его рекомендации относительно роли, которую Организация Объединенных Наций должна продолжать играть в Гаити.

#### **Ф. Рассмотрение на 3638-м заседании (29 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1048 (1996)**

На 3638-м заседании, состоявшемся 29 февраля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий вопрос:

##### **«Вопрос о Гаити**

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/112)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Аргентины, Бангладеш, Венесуэлы, Гаити и Канады, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель обратил внимание на текст проекта резолюции (S/1996/136), представленный Аргентиной, Венесуэлой, Гондурасом, Канадой, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чили.

Совет приступил к рассмотрению этого пункта и заслушал заявления представителей Гаити и Италии, который выступил от имени государств - членов Европейского Союза и Болгарии, Венгрии, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Чешской Республики и Эстонии.

Совет приступил затем к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Индонезии, Ботсваны, Гондураса, Республики Корея, Польши, Гвинеи-Бисау, Египта и Китая.

**Решение:** На 3638-м заседании 29 февраля 1996 года проект резолюции S/1996/136 был единогласно принят в качестве резолюции 1048 (1996).

Резолюция 1048 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на положения своих резолюций 841 (1993) от 16 июня 1993 года, 861 (1993) от 27 августа 1993 года, 862 (1993) от 31 августа 1993 года, 867 (1993) от 23 сентября 1993 года, 873 (1993) от 13 октября 1993 года, 875 (1993) от 16 октября 1993 года, 905 (1994) от 23 марта 1994 года, 917 (1994) от 6 мая 1994 года, 933 (1994) от 30 июня 1994 года, 940 (1994) от 31 июля 1994 года, 944 (1994) от 29 сентября 1994 года, 948 (1994) от 15 октября 1994 года, 975 (1995) от 7 февраля 1995 года и 1007 (1995) от 31 июля 1995 года,

ссылаясь также на резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций по Гаити,

ссылаясь далее на положения Соглашения Гавернорс Айленд (S/26063) и связанного с ним Нью-Йоркского пакта (S/26297),

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года (S/1996/112) и отмечая содержащиеся в нем рекомендации,

принимая к сведению письма президента Республики Гаити от 9 февраля 1996 года на имя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций (S/1996/99 и A/50/861/Add.1),

подчеркивая важное значение мирной передачи власти новому, избранному демократическим путем президенту Гаити,

приветствуя и поддерживая усилия Организации американских государств по содействию в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций укреплению мира и демократии в Гаити,

подчеркивая необходимость обеспечения того, чтобы правительство Гаити было в состоянии сохранить безопасную и стабильную обстановку, созданную Многонациональными силами в Гаити и поддерживаемую при содействии Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити, и в этом контексте приветствуя прогресс в создании полностью работоспособной Гаитянской национальной полиции и

восстановлении системы отправления правосудия в Гаити,

признавая, что между миром и развитием существует связь и что сохраняющаяся приверженность международного сообщества оказанию помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии Гаити является неперенным условием для обеспечения долгосрочного мира и стабильности в этой стране,

высоко оценивая усилия Генерального секретаря и его Специального представителя и вклад Миссии и совместной Международной гражданской миссии Организации Объединенных Наций/Организации американских государств в целях помощи народу Гаити в его стремлении к стабильности, национальному примирению, прочной демократии, конституционному порядку и экономическому процветанию,

признавая вклад международных финансовых учреждений, включая Межамериканский банк развития, и важное значение продолжения их участия в развитии Гаити,

признавая, что народ Гаити несет главную ответственность за национальное примирение, сохранение безопасной и стабильной обстановки и восстановление своей страны,

1. приветствует избрание демократическим путем нового президента в Гаити и мирную передачу власти одним демократически избранным президентом другому демократически избранному президенту 7 февраля 1996 года;

2. выражает признательность всем государствам-членам, которые внесли взносы на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити;

3. приветствует доклад Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года и отмечает его рекомендации в отношении дальнейшей помощи со стороны Организации Объединенных Наций демократически избранному правительству Гаити;

4. вновь подтверждает важное значение профессиональных, самостоятельных, полностью работоспособных национальных полицейских сил с надлежащим численным составом и структурой для укрепления мира, стабильности и демократии

и восстановления системы отправления правосудия в Гаити;

5. постановляет, в соответствии с содержащимися в докладе Генерального секретаря от 14 февраля 1996 года рекомендациями, что для оказания содействия демократическому правительству Гаити в выполнении его обязанностей по а) поддержанию посредством присутствия Миссии созданной безопасной и стабильной обстановки и б) повышению профессионального уровня сотрудников Гаитянской национальной полиции мандат Миссии продлевается на заключительный четырехмесячный период в целях, изложенных в пунктах 47, 48 и 49 доклада;

6. постановляет сократить численность военнослужащих в составе Миссии до уровня, не превышающего 1200 человек;

7. постановляет сократить нынешнюю численность персонала гражданской полиции до уровня, не превышающего 300 человек;

8. просит Генерального секретаря рассмотреть и принять соответствующие меры по дальнейшему сокращению численности Миссии в рамках осуществления настоящего мандата;

9. просит далее Генерального секретаря приступить не позднее 1 июня 1996 года к планированию полного вывода Миссии;

10. просит Генерального секретаря представить к 15 июня 1996 года доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая информацию о деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом по содействию развитию Гаити;

11. просит все государства оказывать надлежащую поддержку действиям, осуществляемым Организацией Объединенных Наций и государствами-членами во исполнение настоящей и других соответствующих резолюций, в целях осуществления положений мандата, изложенного в пункте 5 выше;

12. вновь подтверждает приверженность международного сообщества и международных финансовых учреждений оказанию помощи и поддержки в экономическом, социальном и институциональном развитии Гаити и подчеркивает ее важное значение для



поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити;

13. призывает государства-члены вносить добровольные взносы в целевой фонд, учрежденный в резолюции 975 (1995), в поддержку Гаитянской национальной полиции в целях обеспечения надлежащей профессиональной подготовки полицейских и их полной оперативной готовности, что необходимо для осуществления мандата;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Чили, Германии и Франции, а также Председатель, выступившая в своем качестве представителя Соединенных Штатов Америки.

С заявлением выступил представитель Канады.

#### **G. Сообщения, полученные в период с 1 марта по 12 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 1 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/155), в котором последнему сообщается о том, что его Специальный представитель по Гаити и Глава МООНГ г-н Лахдар Брахими освободит свой пост 5 марта 1996 года и что он намерен назначить его преемником г-на Энрике тер Хорста.

Письмо Генерального секретаря от 1 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/157), в котором последнему сообщается о том, что генерал-майор Джоузеф Кинзер, который являлся Командующим военным компонентом МООНГ, завершит свою службу в составе Миссии 1 марта 1996 года и что он намерен после традиционных консультаций назначить его преемником бригадного генерала Ж.Р.П. Дэгля из Канады.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/156), в котором последнему сообщается, что его письмо от 1 марта 1996 года (S/1996/155) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 марта на имя Генерального секретаря (S/1996/158), в котором последнему сообщается о том, что его письмо от 1 марта 1996 года (S/1996/157) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря о МООНГ от 5 июня (S/1996/416), представленный во исполнение пункта 10 резолюции 1048 (1996) Совета Безопасности, в котором содержатся его рекомендации относительно роли Организации Объединенных Наций в Гаити после истечения срока действия мандата МООНГ, включая рекомендацию об учреждении на период в шесть месяцев новой миссии, которая называлась бы Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити; и дополнение от 24 июня 1996 года (S/1996/416/Add.1 и Rev.1), в котором содержится смета расходов Миссии по поддержке.

Письмо Генерального секретаря от 10 июня на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/431), препровождающее текст письма президента Гаити от 31 мая 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором содержится просьба о продлении присутствия многонациональных сил в Гаити на дополнительный шестимесячный период.

Письмо представителя Сальвадора от 12 июня на имя Генерального секретаря (S/1996/432), препровождающее текст резолюции по вопросам международного присутствия в Гаити, которая была принята Генеральной ассамблеей Организации американских государств на ее двадцать шестой очередной сессии, состоявшейся 3-6 июня 1996 года в городе Панама.

## Глава 10

### Положение в Анголе

#### А. Сообщения, полученные 1 и 4 августа 1995 года, и доклад Генерального секретаря

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) от 17 июля 1995 года (S/1995/588), представленный во исполнение пункта 7 резолюции 976 (1995) Совета Безопасности, который охватывает основные события в Анголе и содержит рекомендацию о продлении мандата КМООНА III на шестимесячный период до 8 февраля 1996 года.

Письмо Генерального секретаря от 1 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/648) о добавлении стран в перечень государств-членов, предоставляющих КМООНА III военный персонал.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 августа на имя Генерального секретаря (S/1995/649), в котором последний информируется о том, что его письмо от 1 августа 1995 года (S/1995/648) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся там предложением.

Письмо Генерального секретаря от 4 августа на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/668), в котором тот информирует последнего о своем намерении назначить Командующим Силами КМООНА III генерал-майора Филлипа Валерио Сибанду (Зимбабве) на замену генерал-майора Криса Абуту Гарубы (Нигерия).

#### В. Рассмотрение на 3562-м заседании (7 августа 1995 года) и принятие резолюции 1008 (1995)

На 3562-м заседании 7 августа 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/588)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Анголы и Бразилии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/646), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявления представителей Анголы и Бразилии.

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Нигерии, Китая, Ботсваны, Гондураса, Омана и Российской Федерации.

Решение: На 3562-м заседании 7 августа 1995 года проект резолюции S/1995/646 был принят единогласно в качестве резолюции 1008 (1995).

Резолюция 1008 (1995) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 17 июля 1995 года (S/1995/588),

приветствуя проведенный Генеральным секретарем 25 июля 1995 года брифинг о его недавнем визите в Анголу,

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

отмечая достигнутое между правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы соглашение о скорректированном и ускоренном графике осуществления Лусакского протокола,

высоко оценивая продолжающиеся усилия Генерального секретаря, его Специального представителя, трех государств, наблюдающих за мирным процессом в Анголе, и персонала Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III по содействию осуществлению Лусакского протокола и по укреплению прекращения огня и мирного процесса, который вступил в новый и многообещающий этап,

отмечая также, что обстановка на большей части территории страны является достаточно спокойной, но выражая обеспокоенность в связи с числом нарушений прекращения огня,

приветствуя проведение в Лусаке 6 мая 1995 года встречи между президентом Анголы г-ном Жозе Эдуарду душ Сантушем и лидером Национального союза за полную независимость Анголы г-ном Жонасом Савимби, которая позволила разрядить атмосферу недоверия и активизировать контакты на высоком уровне между правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы,

признавая, что постепенное развертывание военных и полицейских наблюдателей и войск Организации Объединенных Наций в значительной степени способствовало укреплению прекращения огня,

приветствуя приверженность международного сообщества оказанию помощи и поддержки усилиям Анголы в экономической и социальной областях и в области восстановления и признавая важность такой помощи для поддержания безопасной и стабильной обстановки,

выражая обеспокоенность в связи с сообщениями о нарушениях прав человека и признавая вклад, который наблюдатели за положением в области прав человека могут внести в укрепление доверия к мирному процессу,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 17 июля 1995 года;

2. постановляет продлить мандат Контрольной миссии до 8 февраля 1996 года;

3. воздает должное правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы за их приверженность мирному процессу и отмечает достигнутый к настоящему времени прогресс в осуществлении Лусакского протокола;

4. выражает обеспокоенность в связи с медленным ходом осуществления Лусакского протокола, в частности разъединения войск, разминирования и создания районов расквартирования, и ожидает, что правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы, в сотрудничестве с Контрольной миссией, окончательно согласуют механизмы создания районов расквартирования, закончат разъединение войск и ускорят проведение разминирования;

5. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы строго соблюдать пересмотренный график осуществления Лусакского протокола и предпринимать согласованные усилия для ускорения этого процесса;

6. подчеркивает важность завершения выборного процесса, как это предусмотрено в Лусакском протоколе;

7. призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы без дальнейших проволочек принять всеобъемлющую и практически осуществимую программу формирования новых вооруженных сил и ускорить обмен пленными и репатриацию наемников с целью укрепления свободы передвижения людей на всей территории страны;

8. принимает к сведению отмеченный Генеральным секретарем прогресс в установлении трехсторонней связи между ангольскими сторонами и Контрольной миссией и просит

правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы в срочном порядке назначить в региональные штаб-квартиры Контрольной миссии офицеров связи;

9. настоятельно призывает обе стороны незамедлительно и окончательно прекратить возобновившуюся установку мин и отмеченное несанкционированное передвижение войск;

10. просит Генерального секретаря продолжить развертывание пехотных подразделений Контрольной миссии и ускорить его по мере улучшения условий для обеспечения и использования войск с целью выхода на полную численность как можно скорее;

11. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы предоставлять Контрольной миссии необходимую информацию и обеспечивать свободу передвижения Контрольной миссии, включая полный беспрепятственный доступ ко всем военным объектам, с тем чтобы она могла эффективно осуществлять свой мандат;

12. просит Генерального секретаря представить доклад со своим анализом в отношении выполнения целей Лусакского протокола и мандата Контрольной миссии в свете изменений в графике развертывания Контрольной миссии;

13. подчеркивает необходимость распространения объективной информации по радио КМООНА и предоставления правительством Анголы всех средств для обеспечения скорейшего функционирования радио;

14. подчеркивает важное значение, которое он придает разоружению гражданского населения, и настоятельно призывает начать его без дальнейших задержек;

15. с озабоченностью отмечает рост уровня насилия, совершаемого самостоятельными группами, и призывает все стороны стремиться ограничить и обезвредить такие угрозы мирному процессу;

16. уполномочивает Генерального секретаря увеличить при необходимости численность

подразделения Контрольной миссии по правам человека;

17. выражает признательность государствам-членам, учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям за их существенный вклад в удовлетворение гуманитарных потребностей ангольского народа;

18. требует, чтобы правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы приняли необходимые меры для обеспечения свободного передвижения гуманитарных грузов на всей территории страны;

19. просит правительство Анголы по-прежнему предоставлять существенные взносы на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и призывает Национальный союз за полную независимость Анголы приложить все усилия к тому, чтобы вносить пропорциональный вклад с целью оказания помощи операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Анголе;

20. одобряет призыв Генерального секретаря и призывает доноров ответить на него щедрыми и своевременными финансовыми взносами на гуманитарную деятельность и предоставлением оборудования и материалов для разминирования, строительства мостов и ремонта дорог и других предметов снабжения, необходимых для обустройства районов расквартирования;

21. одобряет также намерение Генерального секретаря представлять Совету каждые два месяца всеобъемлющий доклад;

22. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Италии, Франции, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Аргентины, Руанды и Российской Федерации, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Индонезии.

Представитель Анголы сделал еще одно заявление.

### **С. Сообщение от 8 августа 1995 года и доклад Генерального секретаря от 4 октября 1995 года**

Письмо Председателя Совета Безопасности от 8 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/669), в котором говорится, что письмо последнего от 4 августа 1995 года (S/1995/668) было доведено до сведения членов Совета Безопасности и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 4 октября (S/1995/842), представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1008 (1995) Советом Безопасности, в котором охватываются события в Анголе, произошедшие с момента представления его последнего доклада (S/1995/588).

### **D. Рассмотрение на 3586-м заседании (12 октября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3586-м заседании 12 октября 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### **«Положение в Анголе**

Доклад Генерального Секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/842)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/51):

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря от 4 октября 1995 года (S/1995/842) о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1008 (1995) Совета Безопасности от 7 августа 1995 года.

Совет Безопасности отмечает позитивные события в Анголе, происшедшие со времени представления доклада Генерального секретаря от 17 июля 1995 года (S/1995/588). Совет воодушевлен состоявшимися во Франсвиле и Брюсселе встречами Президента душ Сантуша и г-на Савимби, позволившими обсудить важнейшие вопросы и достичь договоренности о закреплении мирного процесса. Благодаря этим встречам, особенно конференции «за круглым столом» в Брюсселе, международное сообщество вновь обрело значительную уверенность. Совет приветствует сохранение у обеих сторон приверженности процессу диалога. Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря и его Специального представителя, государств - наблюдателей за мирным процессом в Анголе и государств региона, призванные помочь развитию этого процесса.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает прогресс в осуществлении Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение), включая уменьшение числа нарушений прекращения огня, разъединение сил, укрепление сотрудничества между сторонами и Контрольной миссией, подписание соглашения о статусе сил, обеспечение материально-технического снабжения Миссии и принятие совместного заявления о свободном передвижении людей и товаров. Совет приветствует также продолжающееся развертывание вспомогательных подразделений Контрольной миссии и подчеркивает важность своевременного развертывания пехотных батальонов Контрольной миссии. Совет подчеркивает важное значение автономной радиостанции КМООНА и настоятельно призывает правительство Анголы незамедлительно создать условия, позволяющие ей функционировать.

Вместе с тем Совет Безопасности по-прежнему обеспокоен задержками в мирном процессе, в частности в отношении расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы и полиции быстрого реагирования, разминирования, разоружения, возвращения Ангольских вооруженных сил в казармы и формирования новых вооруженных сил, а также репатриации наемников. Совет подчеркивает опасность, которая может возникнуть из-за дальнейших задержек. Совет также глубоко обеспокоен

утверждениями о возобновлении минирования и требует, чтобы все стороны воздерживались от таких действий.

Совет Безопасности подчеркивает, что для того, чтобы добиться устойчивого прекращения военных действий, необходимо продолжение сотрудничества между сторонами. В этой связи Совет призывает стороны воздерживаться от передвижения войск или военной деятельности, которые могут вызвать напряженность или привести к возобновлению военных действий.

Совет Безопасности обеспокоен продолжающимися поступать жалобами на нарушения прав человека и одобряет решение Совместной комиссии включать права человека в повестку дня всех своих очередных сессий.

Совет Безопасности хотел бы подчеркнуть, что элементы того этапа, который последует за поддержанием мира, могут в значительной степени способствовать обеспечению прочного долгосрочного мира. Совет отмечает связь между политическим и экономическим благополучием и необходимость обеспечения того, чтобы перемещенные лица и беженцы могли вернуться в родные места. Совет вновь подтверждает призыв Генерального секретаря ко всем соответствующим международным организациям приложить всесторонние скоординированные и комплексные усилия в целях содействия восстановлению экономической инфраструктуры Анголы. Совет просит государства-члены по-прежнему оказывать поддержку текущей гуманитарной деятельности в Анголе. Он приветствует обязательства, взятые на конференции "за круглым столом", которая состоялась в сентябре 1995 года в Брюсселе, и настоятельно призывает тех, кто обещал сделать взносы, как можно скорее выполнить свои обязательства.

Совет Безопасности продолжит пристально следить за ситуацией в Анголе и ожидает дальнейших докладов Генерального секретаря».

## **В. Сообщения, полученные в период с 27 октября по 28 ноября 1995 года**

Письмо Генерального секретаря от 27 октября 1995 года (S/1995/912) на имя Председателя Совета Безопасности о добавлении страны в перечень

государств-членов, предоставляющих КМООНА Ш военный персонал.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 1 ноября (S/1995/913) на имя Генерального секретаря, информирующее последнее о том, что его письмо от 27 октября 1995 года (S/1995/912) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатого Совещания глав государств и правительств неприсоединившихся стран, состоявшегося в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Анголы от 28 ноября (S/1995/991) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст совместного коммюнике правительства Анголы и УНИТА, опубликованного в Луанде 13 ноября 1995 года.

## **Г. Рассмотрение на 3598-м заседании (28 ноября 1995 года) и заявление Председателя**

На 3598-м заседании 28 ноября 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/58):

«Совет Безопасности приветствует совместное коммюнике правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы от 13 ноября 1995 года (S/1995/991), в котором они подтвердили свою приверженность мирному процессу. Совет с удовлетворением отмечает, что недавно были предприняты некоторые из шагов, необходимых для осуществления положений Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение), включая

возобновление переговоров между военными в Луанде и перевод первой партии комбатантов Национального союза за полную независимость Анголы в районы сбора 20 ноября 1995 года - день первой годовщины подписания Лусакского протокола. Совет подчеркивает необходимость завершения процесса сбора в кратчайшие сроки.

Однако Совет Безопасности отмечает, что, несмотря на эти позитивные шаги, по-прежнему имеют место нарушения прекращения огня, ввоз оружия, ограничения на свободу передвижения и присутствие наемников. Совет подчеркивает, что для полного осуществления Лусакского протокола еще предстоит многое сделать в срочном порядке, в том числе обеспечить строгое соблюдение прекращения огня, продолжение процесса сбора, размещение полицейских сил быстрого реагирования, возвращение Ангольских вооруженных сил на оборонительные позиции и решение вопросов, касающихся условий военной интеграции. Совет призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы продолжать сотрудничество с Контрольной миссией Организации Объединенных Наций в Анголе III и в полной мере уважать статус и безопасность международного персонала.

Совет Безопасности будет пристально следить за событиями в Анголе и ожидает получить всеобъемлющий доклад Генерального секретаря о положении в Анголе к 8 декабря 1995 года».

#### **G. Сообщение от 21 декабря 1995 года и доклад Генерального секретаря от 7 декабря 1995 года**

Доклад Генерального секретаря от 7 декабря 1995 года о КМООНА III (S/1995/1012), представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1008 (1995) Совета Безопасности, в котором охватываются основные события в Анголе, произошедшие в период с момента опубликования его последнего доклада (S/1995/842).

Письмо Представителя Анголы от 21 декабря 1995 года (S/1995/1052) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### **H. Рассмотрение на 3614-м заседании (21 декабря 1995 года) и заявление Председателя**

На 3614-м заседании 21 декабря 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности, без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/1012)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/62):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 7 декабря 1995 года (S/1995/1012) о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III, представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1008 (1995) Совета Безопасности от 7 августа 1995 года.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей обеспокоенности в связи с медленным ходом осуществления положений Лусакского протокола. Совет подчеркивает важность всестороннего осуществления политических и всех других аспектов мирного процесса. Он подчеркивает, что несколько важных задач, которые должны были быть решены на ранних этапах мирного процесса, по-прежнему не выполнены, включая обмен подробной военной информацией, освобождение всех задерживаемых лиц, передислокацию тех правительственных войск, которые находятся вблизи районов расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, и окончательное решение вопроса о наемниках. В этой связи Совет с удовлетворением отмечает недавнее сообщение правительства Анголы о том, что оно аннулирует контракт и репатрирует персонал

нанятой фирмы и освободит всех оставшихся задерживаемых лиц.

Совет Безопасности отмечает, что развертывание войск Контрольной миссии практически завершено и что четыре района расквартирования подготовлены к принятию войск. Совет выражает свое разочарование в связи с медленными темпами осуществления процесса расквартирования. Он призывает Национальный союз за полную независимость Анголы и правительство Анголы выполнять свои обязательства в отношении оперативного расквартирования и демобилизации бывших комбатантов, расквартирования полиции быстрого реагирования и возвращения Ангольских вооруженных сил в ближайшие казармы.

Совет Безопасности выражает глубокую обеспокоенность в связи с задержками в определении процедур интеграции вооруженных сил, что имеет чрезвычайно важное значение для процесса национального примирения. Совет с тревогой отмечает ряд случаев срыва военных переговоров между сторонами.

Он настоятельно призывает стороны непрерывно продолжать военные переговоры и без дальнейших задержек заключить справедливое и реально осуществимое соглашение. Совет подчеркивает, что в таком соглашении особое внимание должно уделяться скорейшему завершению демобилизации и интеграции бывших комбатантов. Он признает, что оперативный и всесторонний обмен военной информацией имеет чрезвычайно важное значение для успеха этих переговоров, и настоятельно призывает стороны без дальнейших задержек представить информацию, требующуюся в соответствии с Лусакским протоколом.

Совет Безопасности серьезно обеспокоен продолжающимися нарушениями прекращения огня и военными наступательными операциями, в частности событиями на северо-западе. Совет призывает обе стороны воздерживаться от осуществления военной деятельности или перемещений войск, которые приводят к повышению напряженности и возобновлению военных действий, и незамедлительно реализовать план разъединения, разрабатываемый Контрольной миссией.

Совет Безопасности выражает сожаление в связи с недавней угрозой для безопасности персонала Контрольной миссии. Совет напоминает сторонам, в частности Национальному союзу за полную независимость Анголы, о том, что они должны предпринимать шаги, необходимые для обеспечения охраны и безопасности всего персонала Контрольной миссии и другого международного персонала.

Совет Безопасности выражает сожаление в связи с тем, что радиостанция КМООНА до сих пор не функционирует. Совет призывает правительство Анголы способствовать ее немедленному созданию. Он также призывает обе стороны отказаться от распространения враждебной пропагандистской информации.

Совет Безопасности озабочен задержками в осуществлении программ разминирования, запланированных Организацией Объединенных Наций и государствами-членами, и призывает правительство Анголы способствовать выдаче необходимых разрешений соответствующему персоналу. Совет призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы активизировать свои индивидуальные и совместные усилия по разминированию. Он подчеркивает, что открытие автомобильных дорог на территории Анголы, включая обезвреживание мин и восстановление мостов, имеет чрезвычайно важное значение не только для мирного процесса и полного развертывания Контрольной миссии, но и для эффективной доставки гуманитарной помощи и будущих усилий в области миростроительства. Совет серьезно обеспокоен сообщениями о возобновлении минирования в нарушение Лусакского протокола.

Совет Безопасности подчеркивает, что ангольцы в конечном итоге сами несут ответственность за восстановление мира и стабильности в своей стране. Совет подчеркивает необходимость безотлагательного принятия сторонами конкретных мер для того, чтобы придать мирному процессу необратимый характер. Он отмечает, что продолжение поддержки Контрольной миссии будет зависеть от того, в какой степени стороны продемонстрируют свою политическую волю к достижению прочного мира.



Совет Безопасности отмечает важную роль, которую играют Специальный представитель Генерального секретаря и три страны-наблюдателя в содействии мирному процессу в Анголе, и призывает их и далее вносить соответствующий вклад в осуществление Лусакского протокола в согласованные сроки и оказывать помощь Контрольной миссии в деле успешного выполнения ее задач.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря не реже чем раз в месяц информировать его о ходе мирного процесса в Анголе и о развертывании и деятельности Контрольной миссии».

#### **I. Сообщения, полученные в период с 28 декабря 1995 года по 16 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Анголы от 28 декабря 1995 года (S/1995/1066) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/6) о добавлении стран в перечень государств-членов, предоставляющих КМООНА III военный персонал.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 января 1996 года (S/1996/7) на имя Генерального секретаря, в котором последний информируется о том, что его письмо от 29 декабря 1995 года (S/1996/6) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Анголы от 11 января (S/1996/28) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 января (S/1996/31) на имя Президента Анголы, в котором выражается обеспокоенность членов Совета по поводу сообщений о продолжающихся нарушениях прекращения огня, о медленном прогрессе, достигнутом на сегодняшний день в деле практического осуществления многочисленных обязательств, взятых в соответствии с Лусакским протоколом, и о несоблюдении предыдущих графиков.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 15 января (S/1996/32) на имя Председателя УНИТА, в котором выражается обеспокоенность членов Совета по поводу сообщений о продолжающихся нарушениях прекращения огня, о медленном прогрессе,

достигнутом на сегодняшний день в деле практического осуществления многочисленных обязательств, взятых в соответствии с Лусакским протоколом, и о несоблюдении предыдущих графиков.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 864 (1993) о положении в Анголе, от 16 января на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/37), препровождающее доклад Комитета о его деятельности с момента его создания по 31 декабря 1995 года.

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 31 января (S/1996/75), представленный во исполнение резолюции 1008 (1995) Совета Безопасности, в котором охватываются основные события, произошедшие с момента его последнего доклада (S/1995/1012), и содержится рекомендация о продлении мандата КМООНА III на дополнительный шестимесячный период до 8 августа 1996 года.

#### **J. Рассмотрение на 3628-м и 3629-м заседаниях (6 и 8 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1045 (1996)**

На 3628-м заседании 6 февраля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Анголе**

**Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)».**

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Анголы, Бразилии, Лесото, Малави, Новой Зеландии, Норвегии, Португалии, Южной Африки, Туниса, Замбии и Зимбабве, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет заслушал заявления представителей Анголы, Италии (от имени государств - членов Европейского союза и Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии и Словакии), Гондураса, Германии, Китая, Республики Корея, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Польши, Египта,

Гвинеи-Бисау, Индонезии, Ботсваны и Чили, а также Председателя, выступавшей в своем качестве представителя Соединенных Штатов Америки, и представителей Норвегии, Зимбабве и Бразилии.

Затем был объявлен перерыв.

После возобновления заседания Председатель, выступая в своем качестве представителя Соединенных Штатов Америки, сделала еще одно заявление.

Совет заслушал заявления представителей Лесото, Португалии, Южной Африки, Туниса, Новой Зеландии и Замбии.

На 3629-м заседании 8 февраля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)».

Совет возобновил рассмотрение этого пункта повестки дня.

В соответствии с решением, принятым на 3628-м заседании Председатель пригласил представителя Анголы принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/86), который был подготовлен в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, и внес в первоначальный вариант текста проекта резолюции устные изменения.

Затем Совет приступил к голосованию по проекту резолюции S/1996/86 с внесенными в его первоначальный вариант устными изменениями.

**Решение:** На 3629-м заседании 8 февраля 1996 года проект резолюции S/1996/86 был принят единогласно в качестве резолюции 1045 (1996).

Резолюция 1045 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 31 января 1996 года (S/1996/75),

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоен задержками в осуществлении Лусакского протокола и отсутствием устойчивого прогресса на пути к прочному миру,

будучи обеспокоен также ухудшением гуманитарной ситуации во многих районах Анголы и, в частности, отсутствием гарантий безопасности и свободы передвижения для сотрудников гуманитарных организаций,

подчеркивая значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

ссылаясь на свою резолюцию 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой указывалось, в частности, что Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе III, как ожидается, завершит свою миссию к февралю 1997 года,

отмечая, что половина срока действия мандата Контрольной миссии, предусмотренного в резолюции 976 (1995) Совета, уже истекла, а осуществление Лусакского протокола серьезно отстает от графика,

отмечая также соглашение между правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы от 21 декабря 1995 года и приветствуя усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и трех государств, наблюдающих за мирным процессом в Анголе, по содействию разработке пересмотренного графика достижения целей соглашения, заключенного обеими сторонами в Баилундо 9 января 1996 года,

приветствуя усилия государств - членов Организации африканского единства и

международного сообщества в целом по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 31 января 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 8 мая 1996 года;

3. выражает глубокую обеспокоенность в связи с многочисленными задержками в осуществлении Лусакского протокола, напоминает правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы об их обязательствах по консолидации мирного процесса и в этой связи настоятельно призывает их поддерживать эффективное прекращение огня, завершить их военные переговоры по формированию объединенных вооруженных сил, принять активное участие в процессе разминирования и приступить к интеграции персонала Национального союза за полную независимость Анголы в административные и государственные структуры для достижения цели национального примирения;

4. приветствует предпринятые правительством Анголы позитивные шаги по выполнению своих обязательств, в частности прекращение наступательных операций, отвод своих войск с наступательных позиций вблизи районов расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, освобождение всех заключенных, зарегистрированных Международным комитетом Красного Креста, начало расквартирования полицейских сил быстрого реагирования и расторжение контрактов с экспатриантами в соответствии с договоренностями;

5. ожидает, что правительство Анголы примет дальнейшие меры в целях полного выполнения своих обязательств по Лусакскому протоколу, включая расквартирование полицейских сил быстрого реагирования, размещение ангольских вооруженных сил в казармах, репатриацию экспатриантов в соответствии с договоренностями и разработку программы разоружения гражданского населения;

6. выражает глубокую обеспокоенность в связи с медленными темпами расквартирования и разоружения войск Национального союза за

полную независимость Анголы, отмечает публичное обязательство Национального союза за полную независимость Анголы оперативно и полностью расквартировать свои войска и вновь заявляет о своей убежденности в том, что расквартирование сил Национального союза за полную независимость Анголы как первый шаг на пути его преобразования в законную политическую партию является одним из важнейших компонентов мирного процесса;

7. настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы незамедлительно приступить к упорядоченному, широкомасштабному и поддающемуся контролю отводу своих войск в районы расквартирования в Вила-Нова, Лундуимбали, Негаже и Кибаксе без дальнейших перерывов, строго придерживаясь нового графика, согласованного сторонами 9 января 1996 года, и действуя в полном сотрудничестве с Контрольной миссией;

8. призывает Национальный союз за полную независимость Анголы после завершения этого первоначального расквартирования немедленно приступить к упорядоченному отводу всех своих войск в другие районы расквартирования и завершить все расквартирование в течение действия этого возобновленного мандата;

9. призывает также Национальный союз за полную независимость Анголы оказывать всемерное содействие Контрольной миссии и Совместной комиссии на всех уровнях, включая обмен военной информацией, как требует Лусакский протокол;

10. призывает далее Национальный союз за полную независимость Анголы освободить всех оставшихся заключенных;

11. призывает обе стороны, в частности Национальный союз за полную независимость Анголы, обеспечить свободу передвижения людей и грузов на всей территории страны;

12. призывает также обе стороны, в частности Национальный союз за полную независимость Анголы, всемерно сотрудничать с гуманитарными организациями, предоставив им все необходимые гарантии безопасности и свободу передвижения для облегчения их работы;

13. напоминает правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость

Анголы об их обязательстве прекратить распространение враждебной пропаганды;

14. отмечает значение, придаваемое распространению беспристрастной информации радиостанцией КМООНА, и призывает правительство Анголы предоставить все необходимое для независимого функционирования этой радиостанции;

15. призывает как Президента Анголы, так и Председателя Национального союза за полную независимость Анголы как можно скорее встретиться и далее проводить такие встречи на регулярной основе для укрепления взаимного доверия и обеспечения полного, справедливого и скорейшего осуществления Лусакского протокола, включая его положения о национальном примирении и другие нерешенные вопросы;

16. высоко оценивает позитивную роль, которую Совместная комиссия продолжает играть в содействии осуществлению Лусакского протокола;

17. высоко оценивает также усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии по содействию осуществлению Лусакского протокола;

18. настоятельно призывает международное сообщество продолжать оказывать помощь, необходимую для содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы, при условии, что обе стороны выполняют свои обязательства по Лусакскому протоколу;

19. вновь подтверждает обязательство всех государств в полной мере выполнить положения пункта 19 резолюции 864 (1993) Совета;

20. настоятельно призывает все государства, в частности соседние с Анголой, содействовать процессу национального примирения в Анголе и предпринять шаги на своей территории в целях содействия полному осуществлению положений Лусакского протокола;

21. просит Генерального секретаря представить к 7 марта 1996 года, 4 апреля и 1 мая 1996 года доклады о прогрессе, достигнутом правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы в осуществлении конкретных мер по достижению

целей и выполнению графика, согласованных ими, и постоянно доводить до Совета всю информацию об изменении обстановки на местах, чтобы Совет мог отреагировать соответствующим образом;

22. выражает свою готовность в свете рекомендаций Генерального секретаря и развития событий в Анголе рассмотреть любые дополнительные меры;

23. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

#### **К. Сообщения, полученные 6 и 25 марта 1996 года, и доклады Генерального секретаря от 6 марта и 4 апреля 1996 года**

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 6 марта 1996 года (S/1996/171), представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности, в котором охватываются события в Анголе, произошедшие за период после представления его последнего доклада (S/1996/75).

Письмо представителя Анголы от 6 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/175), препровождающее текст пресс-релиза о последней встрече Президента душ Сантуша и г-на Савимби в Либревиле от 1 марта 1996 года.

Письмо представителя Анголы от 25 марта на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/219).

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 4 апреля (S/1996/248 и Add.1), представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности, в котором охватываются основные события в Анголе, произошедшие в период с момента представления его последнего доклада (S/1996/171).

#### **L. Рассмотрение на 3657-м заседании (24 апреля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3657-м заседании 24 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Анголе

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/248 и Add.1)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после консультаций в Совете он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/19):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 4 апреля 1996 года о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III (S/1996/248 и Add.1), представленный в соответствии с пунктом 21 резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности от 8 февраля 1996 года.

Совет Безопасности отмечает, что на протяжении последних двух месяцев был достигнут некоторый прогресс в деле осуществления Лусакского протокола, хотя он и оказался ограниченным и не оправдал надежд, порожденных встречей Президента душ Сантуша и г-на Савимби, состоявшейся в Либревиле, 1 марта 1996 года. Совет подчеркивает важность, которую он придает полному осуществлению Протокола. Совет напоминает Президенту душ Сантушу и г-ну Савимби об их обязательствах и настоятельно призывает их предпринять необходимые шаги в целях развития мирного процесса.

Совет Безопасности отмечает, что Национальный союз за полную независимость Анголы осуществил расквартирование более 20 000 военнослужащих из состава своих сил, однако выражает озабоченность по поводу задержек с расквартированием войск Национального союза за полную независимость Анголы и настоятельно призывает его принять безотлагательные меры к обеспечению полного расквартирования своих войск. Совет выражает обеспокоенность по поводу качества оружия, сданного Национальным союзом за полную независимость Анголы, и настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы выполнить свое обязательство по передаче всего своего оружия, боеприпасов и военной техники в ходе процесса

расквартирования. Совет вновь заявляет, что процесс расквартирования является одним из ключевых компонентов мирного процесса, и подчеркивает необходимость обеспечения того, чтобы процесс расквартирования внушал доверие и в полной мере поддавался проверке. Совет выражает свою озабоченность по поводу заявлений, сделанных г-ном Савимби 13 и 27 марта 1996 года. В этой связи Совет настоятельно призывает всех ангольских лидеров тщательно взвешивать последствия публичных заявлений, которые могут отразиться на климате доверия, необходимом для укрепления мирного процесса. Он также настоятельно призывает Национальный союз за полную независимость Анголы освободить всех оставшихся заключенных.

Совет Безопасности с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый правительством Анголы в деле осуществления своих обязательств по Лусакскому протоколу в рамках действующего графика, и призывает правительство продолжить этот процесс. Совет подчеркивает важность выполнения плана мероприятий на апрель, включая, в частности, продолжение вывода правительственных войск из районов, расположенных поблизости от мест расквартирования сил Национального союза за полную независимость Анголы, возвращение Полицейских сил быстрого реагирования в казармы, решение вопроса, касающегося амнистирования должностных лиц Национального союза за полную независимость Анголы, и утверждение плана разоружения гражданского населения, а также расквартирования войск Национального союза за полную независимость Анголы. Совет призывает обе стороны завершить процесс интеграции Национального союза за полную независимость Анголы в структуру Ангольских вооруженных сил.

Совет Безопасности также призывает правительство предоставить Контрольной миссии необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций.

Совет Безопасности выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу наличия на территории Анголы огромного числа наземных мин и заявляет о своей поддержке усилий

Организации Объединенных Наций, правительства и неправительственных организаций по решению этой проблемы. Совет настоятельно призывает правительство и Национальный союз за полную независимость Анголы уничтожить имеющиеся у них запасы противопехотных наземных мин. Он рекомендует им предпринять общественно значимый шаг в целях уничтожения наземных мин, который мог бы оказать конструктивное воздействие, укрепив доверие населения и способствуя свободному движению людей и товаров.

Совет Безопасности с озабоченностью отмечает заслуживающие доверия сообщения о продолжающихся закупках и поставках оружия в Анголу и считает, что такие действия идут вразрез с пунктом 12 его резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывают доверие к мирному процессу. Совет вновь подтверждает обязанность всех государств в полном объеме выполнять положения пункта 19 его резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года.

Совет Безопасности подчеркивает, что главная ответственность за восстановление мира лежит на самих ангольцах. Совет напоминает сторонам, что продление мандата Контрольной миссии будет в значительной мере зависеть от прогресса, достигнутого обеими сторонами в выполнении задач, поставленных в Лусакском протоколе.

Совет Безопасности осуждает происшедший 3 апреля 1996 года инцидент, в результате которого два сотрудника Контрольной миссии погибли и один был ранен, а также погиб сотрудник одной из организаций по оказанию гуманитарной помощи, и вновь подтверждает важность, которую он придает обеспечению охраны и безопасности сотрудников Контрольной миссии и персонала, занимающегося оказанием гуманитарной помощи. Совет отмечает предложение правительства Анголы и Национального союза за полную независимость Анголы о сотрудничестве в проводимом Контрольной миссией расследовании этого прискорбного инцидента.

Совет Безопасности вновь выражает свою признательность Специальному представителю Генерального секретаря, персоналу Контрольной миссии и трем государствам-наблюдателям за их беспримерные неустанные усилия во имя дела

мира. Совет будет продолжать пристально следить за развитием ситуации в Анголе и просит Генерального секретаря продолжать информировать его о прогрессе в деле осуществления мирного процесса в Анголе».

#### **M. Сообщение от 8 мая 1996 года и доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года**

Доклад Генерального секретаря о КМООНА III от 30 апреля 1996 года (S/1996/328), представленный во исполнение пункта 21 резолюции 1045 (1996) Совета Безопасности, в котором охватываются основные события в Анголе, произошедшие с момента последнего доклада (S/1996/248 и Add.1), и содержится рекомендация о продлении мандата КМООНА III на период в два месяца до 8 июля 1996 года.

Письмо представителя Анголы от 8 мая на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/340), препровождающее текст закона об амнистии, принятого Национальной ассамблеей Анголы и подписанного Президентом Республики.

#### **N. Рассмотрение на 3662-м заседании (8 мая 1996 года) и принятие резолюции 1055 (1996)**

На 3662-м заседании 8 мая 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### **«Положение в Анголе**

Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/328)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Анголы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/336), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций.

Совет заслушал заявления представителей Анголы и Италии (от имени государств — членов

Европейского союза, Болгарии, Кипра, Венгрии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии и Словакии).

Совет приступил к процедуре голосования.

До голосования с заявлениями выступили представители Египта, Индонезии, Ботсваны, Республики Корея, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Гондураса, Российской Федерации и Гвинеи-Бисау.

**Решение:** На 3662-м заседании 8 мая 1996 года проект резолюции S/1996/336 был принят единогласно в качестве резолюции 1055 (1996).

Резолюция 1055 (1996) гласит следующее:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свою резолюцию 696 (1991) от 30 мая 1991 года и все последующие соответствующие резолюции,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года (S/1996/328),

вновь подтверждая свою приверженность сохранению единства и территориальной целостности Анголы,

вновь подчеркивая важное значение, которое он придает полному и своевременному осуществлению правительством Анголы и Национальным союзом за полную независимость Анголы Мирных соглашений (S/22609, приложение), Лусакского протокола (S/1994/1441, приложение) и соответствующих резолюций Совета Безопасности,

признавая, что, несмотря на некоторый прогресс, достигнутый в деле укрепления мирного процесса, в целом он продвигается удручающе медленными темпами,

отмечая с озабоченностью неоднократные задержки в осуществлении очередных графиков, согласованных обеими сторонами, в частности расквартирования войск Национального союза за полную независимость Анголы и завершения переговоров по военным вопросам, касающимся формирования объединенных вооруженных сил,

учитывая, что с момента прибытия первых подразделений Национального союза за полную независимость Анголы в районы расквартирования прошло уже пять месяцев, и выражая озабоченность в связи с тем, что продление срока пребывания войск в районах расквартирования истощает ресурсы Организации

Объединенных Наций и сказывается на дисциплине в рядах Национального союза за полную независимость Анголы,

отмечая достигнутое в Либревиле 1 марта 1996 года соглашение (S/1996/175, приложение) между Президентом Анголы и Председателем Национального союза за полную независимость Анголы о формировании к июню 1996 года объединенных вооруженных сил и создании в период с июня по июль 1996 года правительства национального единства и примирения,

ссылаясь на свою резолюцию 976 (1995) от 8 февраля 1995 года, в которой указывалось, в частности, что Контрольная миссия Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III), как ожидается, завершит свою миссию к февралю 1997 года,

обращая особое внимание на необходимость обеспечения должной безопасности всего персонала Организации Объединенных Наций и другого международного персонала и ожидая результатов расследования обстоятельств гибели 3 апреля 1996 года двух военных наблюдателей Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III и сотрудника одной из организаций по оказанию гуманитарной помощи,

подчеркивая необходимость уважения прав человека и настоятельно призывая ангольские стороны уделять больше внимания предотвращению и расследованию инцидентов, связанных с нарушением прав человека,

выражая озабоченность по поводу огромного количества наземных мин, установленных по всей территории Анголы, и обращая особое внимание на необходимость политической воли для ускорения работ по разминированию, с тем чтобы обеспечить свободное движение людей и товаров и восстановить доверие населения,

подчеркивая важное значение демилитаризации ангольского общества, включая разоружение гражданского населения и демобилизацию и социальную реинтеграцию бывших комбатантов,

вновь подтверждая важное значение реконструкции и восстановления национальной экономики Анголы и ее жизненно важный вклад в достижение прочного мира,

приветствуя усилия государств-членов, в частности трех государств-наблюдателей за ходом мирного процесса в Анголе, Организации африканского единства и международного сообщества в целом по содействию миру и безопасности в Анголе,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 30 апреля 1996 года;

2. постановляет продлить мандат Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе III до 11 июля 1996 года;

3. выражает глубокое сожаление по поводу в целом медленных темпов осуществления мирного процесса, существенно отстающих от графика;

4. отмечает с глубокой озабоченностью тот факт, что Национальный союз за полную независимость Анголы не завершил полное расквартирование своих войск к 8 мая 1996 года в соответствии с резолюцией 1045 (1996) Совета от 8 февраля 1996 года;

5. вновь заявляет, что расквартирование и разоружение войск Национального союза за полную независимость Анголы являются важнейшими компонентами мирного процесса и залогом его успеха, и подчеркивает, что дальнейшее промедление не может быть оправданным и что, если оно будет допущено, это может полностью подорвать весь мирный процесс;

6. отмечает достигнутый в последнее время прогресс в расквартировании войск Национального союза за полную независимость Анголы и призывает его выполнить к июню 1996 года свое обязательство по завершению внушающего доверие, непрерывного и в полной мере поддающегося контролю расквартирования своих войск и передаче Контрольной миссии всего оружия, боеприпасов и военной техники;

7. призывает Национальный союз за полную независимость Анголы безоговорочно и без дальнейшего промедления освободить всех оставшихся заключенных в соответствии с его обязательствами по Лусакскому протоколу;

8. подчеркивает важность завершения переговоров по военным вопросам, касающимся интеграции подразделений Национального союза за полную независимость Анголы в структуру

Ангольских вооруженных сил и создания объединенного военного командования, и настоятельно призывает обе стороны урегулировать нерешенные вопросы к 15 мая 1996 года в соответствии с планом мероприятий на май, согласованным в Совместной комиссии;

9. приветствует объявление Национальной ассамблеей Анголы амнистии, согласно достигнутой в Либревиле договоренности, в отношении правонарушений, обусловленных конфликтом в Анголе, в целях содействия формированию объединенного военного командования;

10. настоятельно призывает правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы строго соблюдать свои обязательства по Лусакскому протоколу, а также обязательства, взятые в Либревиле, Габон, 1 марта 1996 года, включая отбор военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы для включения в состав Ангольских вооруженных сил и завершения формирования объединенных вооруженных сил к июню 1996 года;

11. настоятельно призывает также правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы принять все необходимые меры для того, чтобы депутаты от Национального союза за полную независимость Анголы могли занять свои места в Национальной ассамблее, для начала контролируемого отвода военнослужащих Национального союза за полную независимость Анголы из районов расквартирования в соответствии с положениями Лусакского протокола, для включения персонала Национального союза за полную независимость Анголы в состав органов государственного управления, Ангольских вооруженных сил и национальной полиции, для упорядоченного перехода демобилизованных военнослужащих к гражданской жизни, для продвижения вперед конституционных вопросов в духе национального примирения и для формирования правительства национального единства и примирения к июлю 1996 года;

12. призывает Президента Анголы и Председателя Национального союза за полную независимость Анголы провести при первой возможности встречу на территории Анголы для урегулирования всех нерешенных вопросов;



13. приветствует достигнутый правительством Анголы прогресс в деле расквартирования полицейских сил быстрого реагирования;

14. настоятельно призывает правительство Анголы продолжить вывод своих сил из районов, расположенных вблизи мест расквартирования Национального союза за полную независимость Анголы, и завершить возвращение полицейских сил быстрого реагирования в казармы под наблюдением Контрольной миссии в соответствии с положениями Лусакского протокола;

15. отмечает намерение Совместной комиссии проработать план разоружения гражданского населения и настоятельно призывает стороны без задержек начать его осуществление;

16. напоминает правительству Анголы и Национальному союзу за полную независимость Анголы об их обязательстве прекратить распространение враждебной пропаганды;

17. призывает правительство Анголы предоставить все необходимые возможности для создания независимой радиостанции Организации Объединенных Наций;

18. призывает также правительство Анголы и Национальный союз за полную независимость Анголы продемонстрировать свою приверженность делу мира путем уничтожения имеющихся у них запасов наземных мин и начать этот процесс с принятия совместных публичных мер;

19. вновь подтверждает обязательство всех государств в полной мере выполнить положения пункта 19 резолюции 864 (1993) от 15 сентября 1993 года и вновь заявляет, что продолжение приобретения оружия противоречило бы пункту 12 резолюции 976 (1995) от 8 февраля 1995 года и подрывало бы доверие к мирному процессу;

20. с беспокойством отмечает сообщения о том, что в ряде случаев Национальный союз за полную независимость Анголы чинил препятствия деятельности Контрольной миссии, и напоминает сторонам, в частности Национальному союзу за полную независимость Анголы, о том, что они должны оказывать

всемерное содействие Контрольной миссии и Совместной комиссии на всех уровнях;

21. требует, чтобы все стороны и другие, кого это касается, в Анголе приняли все необходимые меры для обеспечения безопасности персонала и помещений Организации Объединенных Наций и международного персонала и помещений и гарантировали безопасность и свободное движение гуманитарных грузов на всей территории страны;

22. высоко оценивает позитивную роль, которую Совместная комиссия и Группа по предупреждению вооруженных конфликтов продолжают играть в содействии осуществлению Лусакского протокола;

23. высоко оценивает также усилия Генерального секретаря, его Специального представителя и персонала Контрольной миссии по содействию осуществлению Лусакского протокола;

24. настоятельно призывает государства-члены оказывать необходимую помощь для содействия демобилизации и социальной реинтеграции бывших комбатантов;

25. настоятельно призывает также международное сообщество продолжать оказывать помощь, необходимую для содействия восстановлению и реконструкции национальной экономики Анголы, при условии, что обе стороны выполняют свои обязательства по Лусакскому протоколу;

26. просит Генерального секретаря представить к 1 июля 1996 года доклад о ходе осуществления согласованных обеими сторонами целей и графика и регулярно доводить до сведения Совета всю информацию об изменении обстановки на местах, в частности представив к 17 мая 1996 года всеобъемлющую информацию о том, выполнили ли обе стороны задачи, которые они определили в подготовленном Совместной комиссией плане мероприятий на май и которые они должны были выполнить к 15 мая 1996 года;

27. заявляет, что в ходе предстоящего обсуждения мандата Контрольной миссии он уделит особое внимание прогрессу, продемонстрированному сторонами;

28. вновь заявляет о своей готовности, в свете рекомендаций Генерального секретаря и с

учетом положения дел в Анголе, рассмотреть любые дальнейшие меры;

29. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Чили, Франции, Германии и Польши, а также Председатель, выступивший в своем качестве представителя Китая.

#### **О. Сообщения от 22 мая 1996 года**

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 мая 1996 года на имя Президента Анголы

(S/1996/378), в котором выражается обеспокоенность членов Совета по поводу медленных темпов мирного процесса и того факта, что некоторые передвижения войск, как представляется, есть не что иное, как тактическая передислокация, и содержится призыв к достижению прогресса в деле завершения военных переговоров.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 мая на имя Председателя УНИТА (S/1996/379), в котором выражается обеспокоенность членов Совета по поводу медленных темпов мирного процесса и того факта, что расквартирование войск практически прекратилось, и содержится призыв к достижению прогресса в деле завершения военных переговоров.

## Глава 11

### Празднование окончания второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе

#### А. Рассмотрение на 3565-м заседании (15 августа 1995 года)

На 3565-м заседании 15 августа 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Празднование окончания второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе».

Председатель сделал от имени членов Совета Безопасности следующее заявление:

«Пятьдесят лет назад в азиатско-тихоокеанском регионе закончилась вторая мировая война — разрушительная война, наполнившая страданиями жизни десятков миллионов людей этого региона. В связи с этой торжественной датой мы платим дань уважения тем, кто отдал свои жизни, и другим жертвам войны.

Пережив катастрофу второй мировой войны, человечество стремилось изыскать новые

средства для предотвращения повторения подобной трагедии. В этих целях была создана Организация Объединенных Наций, при этом главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом была возложена на Совет Безопасности.

Единство и согласованность между народами дали бы возможность самым достойным и благородным образом почтить память тех, кто пожертвовал своей жизнью в интересах мира во время второй мировой войны. Поэтому Совету Безопасности следует в эту годовщину почтить память всех жертв второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе».

Члены Совета минутой молчания почтили память жертв второй мировой войны.

#### В. Сообщение от 15 августа 1995 года

Письмо представителя Японии от 15 августа 1995 года (S/1995/702) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления премьер-министра Японии от того же числа.

## Глава 12

### Положение в Грузии

#### А. Доклад Генерального секретаря от 7 августа 1995 года

Доклад Генерального секретаря от 7 августа 1995 года (S/1995/657), представленный в соответствии с резолюцией 993 (1995) Совета Безопасности и охватывающий все аспекты ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ).

#### В. Рассмотрение на 3567-м заседании (18 августа 1995 года) и заявление Председателя

На 3567-м заседании 18 августа 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1995/657)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/39):

«Совет Безопасности приветствует доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 9 августа 1995 года (S/1995/657), представленный во исполнение его резолюции 993 (1995).

Совет отмечает, что в целом достигнут незначительный прогресс в достижении

всеобъемлющего политического урегулирования и что по-прежнему отсутствуют сдвиги в вопросе о возвращении беженцев и перемещенных лиц.

Совет Безопасности выражает свою полную поддержку усилиям Генерального секретаря и Российской Федерации в ее качестве содействующей стороны, направленным на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Республики Грузия. Совет вновь призывает стороны, в особенности абхазскую сторону, достичь существенного прогресса на политических переговорах в неотложном порядке.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что абхазские власти продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо. Подтверждая свою резолюцию 993 (1995), Совет вновь обращается с призывом к абхазским властям существенно ускорить процесс возвращения, гарантировать безопасность всех репатриантов и упорядочить статус неорганизованных возвращенцев в соответствии с международно признанной практикой и в сотрудничестве с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

Совет приветствует продолжающееся тесное сотрудничество и координацию между Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и миротворческими силами Содружества Независимых Государств в выполнении ими своих соответствующих мандатов. Он напоминает сторонам об их обязательствах всесторонне сотрудничать с Миссией по наблюдению и миротворческими силами Содружества Независимых Государств и

обеспечивать безопасность и свободу передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и Содружества Независимых Государств.

Совет с удовлетворением принимает к сведению решение Генерального секретаря относительно заместителя его Специального посланника, который будет постоянно находиться в регионе. Совет поддерживает также усилия Генерального секретаря в отношении учреждения миссии по мониторингу прав человека в регионе. Он поощряет Генерального секретаря к продолжению его консультаций со сторонами для этой цели».

**C. Сообщения, полученные за период с 27 сентября 1995 года по 8 января 1996 года, и доклады Генерального секретаря**

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября 1995 года (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления их министров иностранных дел от того же числа, сделанного после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо Генерального секретаря от 2 октября (S/1995/839) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о том, что он назначил г-на Ливиу Боту заместителем-резидентом его Специального посланника и руководителем МООННГ с 1 октября 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 5 октября (S/1995/840) на имя Генерального секретаря, в котором говорится о том, что его письмо от 2 октября 1995 года (S/1995/839) было доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению содержащуюся в нем информацию и выразили согласие со сделанным в нем предложением.

Доклад Генерального секретаря от 8 ноября (S/1995/937), представленный в соответствии с резолюцией 993 (1995) и охватывающий все аспекты ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции МООННГ.

Доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года (S/1996/5), представленный в соответствии с резолюцией 993 (1995), включающий в себя

очередной обновленный отчет о ситуации в Абхазии, Грузия, и содержащий рекомендацию о продлении мандата МООННГ до 12 июля 1996 года.

Письмо представителя Грузии от 8 января (S/1996/9) на имя Председателя Совета Безопасности.

**D. Рассмотрение на 3618-м заседании (12 января 1996 года) и принятие резолюции 1036 (1996)**

На 3618-м заседании 12 января 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/5)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/16), который был подготовлен в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Грузии.

Затем Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Германии, Италии, Республики Корея, Польши, Российской Федерации, Гвинеи-Бисау, Китая, Индонезии, Ботсваны, Гондураса и Египта.

**Решение:** На 3618-м заседании 12 января 1996 года проект резолюции S/1996/16 был единогласно принят в качестве резолюции 1036 (1996).

Резолюция 1036 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 993 (1995) от 12 мая 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года (S/1996/5),

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,

подчеркивая необходимость активизации сторонами усилий, под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

отмечая проведение президентских и парламентских выборов в Грузии в ноябре 1995 года и выражая надежду, что они внесут позитивный вклад в достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия,

вновь подтверждая также право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в условиях безопасности в соответствии с международным правом и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 14 апреля 1994 года (S/1994/397, приложение II),

выражая сожаление по поводу продолжающегося противодействия такому возвращению со стороны абхазских властей,

будучи глубоко озабочен ухудшением гуманитарной ситуации, в частности в Гальском районе, где по-прежнему отсутствуют безопасные условия,

будучи глубоко озабочен также ростом насилия и убийствами, совершаемыми в районах, находящихся под контролем абхазской стороны, о которых сообщается в письме Постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/9),

напоминая о выводах Будапештской встречи на высшем уровне Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе (S/1994/1435, приложение) относительно положения в Абхазии, Грузия,

вновь подтверждая необходимость строгого соблюдения сторонами норм международного гуманитарного права,

отмечая, что Московское соглашение о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года (S/1994/583, приложение I) в целом

соблюдалось сторонами при содействии миротворческих сил Содружества Независимых Государств и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии,

выражая свое удовлетворение по поводу тесного сотрудничества и координации между Миссией по наблюдению и миротворческими силами Содружества Независимых Государств в осуществлении ими своих соответствующих мандатов и высоко оценивая их вклад в стабилизацию положения в зоне конфликта,

выражая озабоченность в отношении охраны и безопасности персонала Миссии по наблюдению и Содружества Независимых Государств и подчеркивая то значение, которое он придает его свободе передвижения,

отмечая, что на предстоящем заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств, которое должно состояться 19 января 1996 года в Москве, будет рассматриваться вопрос о продлении мандата миротворческих сил Содружества Независимых Государств,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года;

2. выражает свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия;

3. подтверждает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимаются Российской Федерацией в ее качестве содействующей стороны для активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе;

4. призывает стороны, в частности абхазскую сторону, достичь без дальнейших проволочек существенного прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную

поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

5. требует, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц путем принятия графика на основе графика, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и решила вопрос об их статусе в соответствии с Четырехсторонним соглашением;

6. призывает абхазскую сторону в этом контексте в качестве первого шага содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район в условиях безопасности и достоинства;

7. осуждает этнические убийства и продолжающиеся нарушения прав человека, совершенные в Абхазии, Грузия, и призывает абхазскую сторону обеспечить безопасность всех лиц в районах, находящихся под ее контролем;

8. призывает стороны более активно сотрудничать с Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и миротворческими силами Содружества Независимых Государств с целью обеспечения безопасных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц и также призывает их соблюдать свои обязательства в отношении безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и Содружества Независимых Государств и в отношении проведения Миссией по наблюдению инспекций складов тяжелого вооружения;

9. приветствует дополнительные меры, принимаемые Миссией по наблюдению и миротворческими силами Содружества Независимых Государств в Гальском районе, которые направлены на улучшение условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц, и все соответствующие усилия с этой целью;

10. выражает свою полную поддержку разработке конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузия, указанной в докладе Генерального секретаря от

2 января 1996 года, и призывает абхазские власти оказать полную поддержку усилиям с этой целью;

11. постановляет продлить мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии на дополнительный период, заканчивающийся 12 июля 1996 года, при условии рассмотрения Советом мандата Миссии по наблюдению в случае внесения любых изменений в мандат миротворческих сил Содружества Независимых Государств;

12. вновь обращается к государствам с призывом делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разъединении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

13. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции и Чили, а также Председатель в его качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

## **В. Сообщения, полученные за период с 26 января по 3 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 15 апреля 1996 года**

Письмо представителя Российской Федерации от 26 января 1996 года (S/1996/74) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты решений, принятых Советом глав государств — участников Содружества Независимых Государств (СНГ) в Москве 19 января 1996 года, в том числе решений о продлении срока пребывания и мандате Коллективных сил по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, и о мерах по урегулированию конфликта в этом районе.

Письмо представителя Грузии от 15 февраля (S/1996/114) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Грузии от 13 февраля 1996 года.

Письмо представителя Грузии от 5 марта (S/1996/165) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее предложения правительства Грузии относительно статуса Абхазии, Грузия.

Письмо представителя Грузии от 13 марта (S/1996/188) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Грузии от 10 марта 1996 года в связи со смертью одного из военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Гальском районе Абхазии, Грузия.

Письмо представителей Азербайджана и Грузии от 22 марта (S/1996/237) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст декларации о мире, безопасности и сотрудничестве в кавказском регионе, подписанной президентом Грузии и президентом Азербайджана 8 марта 1996 года в Тбилиси.

Письмо представителя Грузии от 3 апреля (S/1996/240) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты указа президента Грузии от 31 января 1996 года и заявления министерства иностранных дел от 25 марта 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 15 апреля (S/1996/284), представленный в соответствии с резолюцией 1036 (1996) и охватывающий все аспекты ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции МООНГ.

#### **F. Рассмотрение на 3658-м заседании (25 апреля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3658-м заседании 25 апреля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Грузии

Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1995/284)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Грузии, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/20):

«Совет Безопасности рассмотрел промежуточный доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия, от 15 апреля 1996 года (S/1996/284). Он также с удовлетворением ознакомился с письмом правительства Грузии (S/1996/165) и содержащимися в нем предложениями относительно политического статуса Абхазии.

Совет с глубокой обеспокоенностью отмечает по-прежнему наблюдающуюся неспособность сторон достичь всеобъемлющего политического урегулирования. Он также отмечает отрицательные последствия, которые это имеет для гуманитарного положения и экономического развития в регионе. Он призывает стороны, особенно абхазскую сторону, без дальнейших промедлений добиться существенного прогресса.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря, его Специального посланника и Российской Федерации в качестве содействующей стороны, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии. Совет подчеркивает, что главная ответственность за достижение всеобъемлющего политического урегулирования лежит на самих сторонах.

Совет приветствует предпринятые членами Содружества Независимых Государств усилия, о которых говорится в документе S/1996/74 (приложение IV), в поддержку такого всеобъемлющего политического урегулирования.

Совет по-прежнему глубоко обеспокоен тем, что абхазские власти продолжают чинить препятствия возвращению беженцев и перемещенных лиц, что совершенно неприемлемо.



Совет выражает свою поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на поиски методов улучшения положения с соблюдением прав человека в регионе, как неотъемлемому элементу работы по всеобъемлющему политическому урегулированию.

Совет отмечает важный вклад, вносимый Миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии и Коллективными миротворческими силами Содружества Независимых Государств в дело стабилизации положения в зоне конфликта. Совет напоминает, что он рекомендовал государствам-членам вносить взносы наличностью или натурой в добровольный фонд в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разведении сил и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование. Он приветствует взносы, о которых говорится в докладе Генерального секретаря.

Вместе с тем Совет глубоко обеспокоен ухудшением условий в области безопасности в Гальском районе, что негативно сказывается на способности Миссии по наблюдению выполнить возложенные на нее задачи. Совет осуждает

установку мин в Гальском районе, что привело к человеческим жертвам, в том числе к гибели военного наблюдателя Миссии. Такая установка мин должна быть прекращена. Совет призывает стороны принять все возможные меры для ее предотвращения. Совет подчеркивает, что возможности международного сообщества оказывать помощь зависят от всестороннего сотрудничества сторон, особенно от выполнения ими обязательств в отношении безопасности и свободы передвижения международного персонала.

Совет просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать его об этой ситуации».

## G. Сообщение от 23 мая 1996 года

Письмо представителя Российской Федерации от 23 мая 1996 года (S/1996/371) на имя Генерального секретаря, препровождающее, среди прочего, текст решения о пребывании Коллективных сил по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, принятого Советом глав государств СНГ 17 мая 1996 года в Москве.

## Глава 13

### Положение в Бурунди

#### А. Сообщения, полученные за период с 19 июня по 23 августа 1995 года

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года (S/1995/501) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, проходившем с 15 по 17 июня 1995 года в Галифаксе, Новая Шотландия.

Письмо представителя Франции от 29 июня (S/1996/530) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты заявления Председателя Европейского союза от 23 июня 1995 года и заявления Европейского совета от 24 июня.

Письмо Генерального секретаря от 28 июля (S/1995/631) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Специального посланника Генерального секретаря, которому поручено изучить вопрос о жизнеспособности комиссии по установлению истины в Бурунди или судебной комиссии по расследованию в качестве альтернативы комиссии по установлению истины, и содержащее рекомендации Генерального секретаря о мандате такой комиссии.

Письмо представителя Бурунди от 8 августа (S/1995/673) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Бурунди от 23 августа (S/1995/731) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма президента и премьер-министра Бурунди от 18 августа 1995 года на имя Генерального секретаря, и приложение.

#### В. Рассмотрение на 3571-м заседании (28 августа 1995 года) и принятие резолюции 1012 (1995)

На 3571-м заседании 28 августа 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений постановил включить в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 28 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/631)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/724), представленному Аргентиной, Германией, Гондурасом, Италией, Российской Федерацией, Руандой, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Францией и Чешской Республикой.

Совет приступил к рассмотрению этого пункта и заслушал заявление представителя Бурунди.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Чешской Республики, Китая, Ботсваны, Нигерии, Омана и Гондураса.

**Решение:** На 3571-м заседании 28 августа 1995 года проект резолюции S/1995/724 был единогласно принят в качестве резолюции 1012 (1995).

Резолюция 1012 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

рассмотрев доклад Подготовительной миссии по установлению фактов в Бурунди от 20 мая 1994 года (S/1995/157),

рассмотрев также доклад миссии Совета Безопасности в Бурунди от 9 марта 1995 года (S/1995/163),

ссылаясь на заявление Председателя Совета от 29 марта 1995 года (S/PRST/1995/13), в котором Совет среди прочего подчеркнул роль, которую могла бы сыграть в Бурунди международная комиссия по расследованию попытки государственного переворота в 1993 году и последовавших за этим расправ,

приветствуя письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета от 28 июля 1995 года (S/1995/631), в котором рекомендуется учредить резолюцией Совета такую комиссию по расследованию,

принимая во внимание инициативу правительства Бурунди, призывающую к организации международной судебной комиссии по расследованию, о которой говорится в Соглашении о государственном управлении (S/1995/190, приложение),

ссылаясь также на письмо Постоянного представителя Бурунди (S/1995/673) от 8 августа 1995 года, в котором с интересом отмечается письмо Генерального секретаря от 28 июля 1995 года,

отмечая, что стороны в Бурунди в Соглашении о государственном управлении договорились, не предопределяя этим результаты независимых национальных и международных расследований, называть геноцидом массовые расправы, последовавшие за убийством президента Бурунди 21 октября 1993 года,

будучи серьезно обеспокоен тем, что безнаказанность порождает пренебрежительное отношение к закону и ведет к нарушениям международного гуманитарного права,

вновь выражая свою глубокую обеспокоенность в связи с сообщениями о том,

что в Бурунди совершаются систематические, массовые и грубые нарушения международного гуманитарного права,

подчеркивая важное значение укрепления, в сотрудничестве с правительством Бурунди, судебной системы в Бурунди,

вновь заявляя о своей глубокой озабоченности по поводу возобновления радиопередач, разжигающих этническую ненависть и подстрекающих к насилию, и признавая необходимость прекращения таких передач,

напоминая о том, что все лица, совершающие или санкционирующие серьезные нарушения международного гуманитарного права, несут личную ответственность за эти нарушения и должны быть призваны к ответу,

1. просит Генерального секретаря учредить в первоочередном порядке международную комиссию по расследованию со следующим мандатом:

а) установить факты, относящиеся к убийству президента Бурунди 21 октября 1993 года, расправам и другим серьезным актам насилия, которые последовали за этим;

б) рекомендовать, в зависимости от обстоятельств, после консультаций с правительством Бурунди меры правового, политического или административного характера и меры в отношении преследования в судебном порядке лиц, ответственных за совершение этих актов, с тем чтобы не допустить любого повторения деяний, аналогичных тем, которые расследуются комиссией, и, в целом, положить конец безнаказанности и содействовать национальному примирению в Бурунди;

2. рекомендует, чтобы международная комиссия по расследованию состояла из пяти беспристрастных и пользующихся международным авторитетом опытных юристов, которые будут отобраны Генеральным секретарем и будут обеспечены надлежащим квалифицированным персоналом, и чтобы правительство Бурунди было информировано должным образом;

3. призывает государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, в надлежащих случаях, международные

гуманитарные организации сопоставлять имеющуюся у них фактологическую информацию об актах, перечисленных в пункте 1а выше, как можно скорее представлять эту информацию комиссии по расследованию и оказывать ей соответствующую помощь;

4. просит Генерального секретаря информировать Совет о создании комиссии по расследованию и просит далее Генерального секретаря в течение трех месяцев после создания комиссии по расследованию представить Совету промежуточный доклад о работе комиссии и представить окончательный доклад, когда комиссия завершит свою работу;

5. призывает органы власти и учреждения Бурунди, в том числе все политические партии Бурунди, оказывать всестороннее содействие международной комиссии по расследованию в осуществлении ее мандата, в том числе позитивно откликаться на просьбы комиссии в отношении обеспечения безопасности, содействия и доступа при проведении расследований, включая:

а) принятие правительством Бурунди всех мер, необходимых для выполнения комиссией и ее сотрудниками своих функций на всей территории страны в условиях полной свободы, независимости и безопасности;

б) предоставление правительством Бурунди всей имеющейся у него информации, которая запрашивается комиссией или иным образом необходима ей для выполнения ее мандата, и обеспечение свободного доступа комиссии и ее сотрудников к любым официальным архивам, относящимся к ее мандату;

в) обеспечение свободного доступа комиссии к любой информации, которую комиссия считает относящейся к делу, и ко всем источникам информации, которые комиссия считает полезными и надежными;

г) создание для комиссии возможностей беспрепятственно беседовать в конфиденциальном порядке со всеми, кого она считает необходимым опросить;

д) создание для комиссии возможностей беспрепятственно посещать любое учреждение или место в любое время;

е) представление правительством Бурунди гарантий полного уважения неприкосновенности, безопасности и свободы свидетелей, экспертов и любых других лиц, которые помогают комиссии в ее работе;

6. призывает все государства оказывать содействие комиссии в проведении расследования;

7. просит Генерального секретаря обеспечить в сотрудничестве с правительством Бурунди должную безопасность комиссии;

8. просит Генерального секретаря учредить, в дополнение к финансированию в порядке покрытия расходов Организации, целевой фонд для добровольных взносов на финансирование комиссии по расследованию;

9. настоятельно призывает государства и межправительственные и неправительственные организации вносить средства, предоставлять оборудование и услуги комиссии по расследованию, в том числе предлагать квалифицированных сотрудников, в поддержку осуществления настоящей резолюции;

10. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Италии, Соединенных Штатов Америки, Германии, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Руанды, а также Председатель в его качестве представителя Индонезии.

С дополнительными заявлениями выступили представители Франции и Руанды.

### **С. Сообщения, полученные за период с 22 сентября 1995 года по 3 января 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 22 сентября 1995 года (S/1995/825) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится, что в соответствии с резолюцией 1012 (1995) Совета Безопасности он назначил пять пользующихся международным авторитетом юристов членами Международной комиссии по расследованию в Бурунди.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 27 сентября (S/1995/826) на имя Генерального

секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 22 сентября 1995 года (S/1995/825) было доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению содержащееся в нем решение.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления их министров иностранных дел от того же числа после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо Генерального секретаря от 1 ноября (S/1995/931) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее его о том, что он решил назначить своим новым Специальным представителем по Бурунди г-на Азиза Хасби.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 7 ноября (S/1995/932) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 1 ноября 1995 года (S/1995/931) было доведено до сведения членов Совета и что они одобрили его решение.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей 17-20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия.

Письмо Генерального секретаря от 20 декабря (S/1995/1056) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее его о том, что он решил назначить своим новым Специальным представителем по Бурунди г-на Марка Фаги.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 22 декабря (S/1995/1057) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 20 декабря 1995 года (S/1995/1056) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем решением.

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря (S/1995/1068) на имя Председателя Совета Безопасности, выражающее глубокую обеспокоенность по поводу событий в Бурунди, о которых сообщали Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Канцелярия его Специального представителя в Бужумбуре и другие источники, и напоминающее его

предыдущие предложения о превентивном размещении военного персонала и контингента охраны.

Письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года (S/1996/8) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее резюме промежуточного доклада Комиссии по расследованию в Бурунди, представленного в соответствии с резолюцией 1012 (1995) Совета.

#### **D. Рассмотрение на 3616-м заседании (5 января 1996 года) и заявление Председателя**

На 3616-м заседании 5 января 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/1):

«Совет Безопасности рассмотрел письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета по поводу событий в Бурунди (S/1995/1068). Совет разделяет глубокую обеспокоенность Генерального секретаря в связи с положением в Бурунди, характерными чертами которого являются ежедневные убийства, кровавые расправы, пытки и произвольные задержания. Он самым решительным образом осуждает лиц, ответственных за такие действия, которые должны быть незамедлительно прекращены. Он призывает все государства принять меры, представляющиеся необходимыми, с целью предотвратить выезд таких лиц за рубеж и получение ими поддержки любого рода. Он вновь заявляет о своей глубокой обеспокоенности деятельностью радиостанций, которые разжигают

ненависть и подстрекают к совершению актов геноцида, и призывает государства-члены и других, кого это касается, сотрудничать в выявлении и ликвидации этих радиостанций. Совет призывает всех, кого это касается, в Бурунди проявлять максимум сдержанности и воздерживаться от всех актов насилия. Он вновь напоминает о том, что все, кто совершает или санкционирует совершение серьезных нарушений международного гуманитарного права, несут личную ответственность за такие нарушения и должны быть привлечены к ответу. В этом контексте он подчеркивает то значение, которое он придает работе Международной комиссии по расследованию, учрежденной во исполнение его резолюции 1012 (1995) от 28 августа 1995 года, и обязуется внимательно изучить письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года, в котором содержится промежуточный доклад об этой работе (S/1996/8).

Совет выражает серьезную озабоченность в связи с недавними нападениями на персонал международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, в результате которых пришлось приостановить оказание насущно необходимой помощи беженцам и перемещенным лицам и временно отозвать международный персонал. Совет приветствует решение Генерального секретаря просить Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев посетить Бурунди для обсуждения с бурундийскими властями мер, которые могли бы быть приняты, с тем чтобы разрядить обстановку. Он подчеркивает, что власти в Бурунди несут ответственность за безопасность персонала международных организаций по оказанию гуманитарной помощи, а также находящихся там беженцев и перемещенных лиц, и призывает правительство Бурунди обеспечить надлежащую безопасность автоколонн с продовольствием и гуманитарного персонала.

Совет приветствует то обстоятельство, что новый Специальный представитель Генерального секретаря для Бурунди приступил к исполнению своих обязанностей, и призывает всех, кого это касается, оказывать поддержку его усилиям. Он дает высокую оценку работе Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по содействию диалогу и национальному примирению в Бурунди, а также

той роли, которую играет там Организация африканского единства. Он приветствует принятое Организацией африканского единства 19 декабря 1995 года в Аддис-Абебе решение продлить еще на три месяца мандат ее Миссии в Бурунди и укрепить гражданский компонент этой миссии. Совет приветствует также результаты Каирской конференции глав государств района Великих озер, проходившей 29 ноября 1995 года, поддерживает работу назначенных ею посредников и вновь подчеркивает важность того, чтобы все государства действовали в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Каирской декларации, а также принятыми на региональной конференции, состоявшейся в феврале 1995 года в Бужумбуре. Он подчеркивает важность уделения международным сообществом в целом неослабного внимания положению в Бурунди и предлагает государствам-членам активизировать контакты и визиты.

Совет принимает к сведению предложения, упоминаемые в письме Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года. Совет рассмотрит эти и другие предложения, которые Генеральный секретарь, возможно, представит в свете докладов миссии Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и его Специального представителя в Бурунди. Он просит также Генерального секретаря рассмотреть вопрос о том, какую роль мог бы играть в Бурунди персонал Организации Объединенных Наций в этом регионе и другой вспомогательный персонал.

Совет вновь заявляет о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года, которое представляет собой организационные рамки для национального примирения в Бурунди, и правительственных учреждений, созданных в соответствии с ним. Он вновь призывает все политические партии, военные силы и элементы гражданского общества в Бурунди полностью уважать и соблюдать Соглашение о государственном управлении и оказывать свою постоянную поддержку государственным органам, созданным в соответствии с этим документом.

Совет Безопасности будет продолжать заниматься этим вопросом».

## Е. Сообщения, полученные за период с 12 по 18 января 1996 года

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 января 1996 года (S/1996/27) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 3 января 1996 года (S/1996/8) было доведено до сведения членов Совета и что они приняли к сведению содержащуюся в нем информацию.

Письмо Генерального секретаря от 16 января (S/1996/36) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщалось о поездке Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бурунди 7 и 8 января 1996 года.

Письмо представителя Бурунди от 18 января (S/1996/40) на имя Председателя Совета Безопасности.

## Ф. Рассмотрение на 3623-м заседании (29 января 1996 года) и принятие резолюции 1040 (1996)

На 3623-м заседании 29 января 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Положение в Бурунди

Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068)

Письмо Генерального секретаря от 16 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/36)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бурунди и Заира, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/56), который был подготовлен в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций.

Совет приступил к рассмотрению этого пункта и заслушал заявления представителей Бурунди, Заира и Италии (от имени государств — членов Европейского Союза, а также Венгрии, Кипра, Литвы, Польши, Словакии и Чешской Республики).

С еще одним заявлением выступил представитель Бурунди.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Ботсваны, Египта, Индонезии, Китая, Гондураса, Республики Корея, Польши и Гвинеи-Бисау.

**Решение:** На 3623-м заседании 29 января 1996 года проект резолюции S/1996/56 был единогласно принят в качестве резолюции 1040 (1996).

Резолюция 1040 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на заявление своего Председателя от 5 января 1996 года (S/PRST/1996/1),

рассмотрев письма Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года (S/1995/1068) и 16 января 1996 года (S/1996/36) на имя Председателя Совета,

будучи глубоко обеспокоен дальнейшим ухудшением положения в Бурунди и угрозой, которую это представляет для стабильности региона в целом,

осуждая самым решительным образом тех, кто виновен в эскалации насилия, в том числе в отношении беженцев и международного гуманитарного персонала,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению оказания гуманитарной помощи беженцам и перемещенным лицам в Бурунди,

подчеркивая также ответственность властей Бурунди за безопасность международного персонала, а также беженцев и перемещенных лиц в этой стране,

приветствуя в этой связи недавний визит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в Бурунди, осуществленный по просьбе Генерального секретаря, и планы создания постоянного механизма консультаций по вопросам безопасности между правительством Бурунди, Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями,

подчеркивая первостепенное значение и настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди следовали курсу диалога и национального примирения,

подчеркивая то значение, которое он придает продолжению и активизации усилий международного сообщества по недопущению дальнейшего ухудшения положения в Бурунди и по содействию диалогу и национальному примирению в этой стране,

отмечая с признательностью усилия, предпринимаемые в настоящее время Генеральным секретарем и его сотрудниками, Организацией африканского единства и ее военными наблюдателями в Бурунди, Европейским союзом и посредниками, назначенными Каирской конференцией глав государств района Великих озер, состоявшейся 29 ноября 1995 года,

вновь заявляя о своей поддержке Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года (S/1995/190, приложение) и государственных органов, созданных в соответствии с ним,

1. требует, чтобы все, кого это касается, в Бурунди проявляли сдержанность и воздерживались от актов насилия;

2. заявляет о своей полнейшей поддержке усилий Генерального секретаря и других, выступающих в поддержку Соглашения о государственном управлении, по обеспечению всеобъемлющего политического диалога в целях содействия национальному примирению, демократии, безопасности и обеспечению законности в Бурунди;

3. призывает всех, кого это касается, в Бурунди в позитивном духе и безотлагательно принять участие в таком диалоге и поддержать усилия Специального представителя Генерального секретаря и других, направленные на содействие такому диалогу;

4. предлагает государствам-членам и другим, кого это касается, сотрудничать в деле выявления и демонтажа радиостанций, которые разжигают ненависть и провоцируют акты насилия в Бурунди;

5. просит Генерального секретаря в консультации, при необходимости, с

Организацией африканского единства и соответствующими государствами-членами рассмотреть вопрос о том, какие дополнительные шаги превентивного характера могут потребоваться для недопущения дальнейшего ухудшения ситуации, и разработать, при необходимости, планы на случай чрезвычайных обстоятельств;

6. приветствует направление Генеральным секретарем технической миссии по вопросам безопасности в Бурунди для изучения путей улучшения нынешних мероприятий по обеспечению безопасности сотрудников и помещений Организации Объединенных Наций и защиты гуманитарных операций;

7. просит Генерального секретаря постоянно информировать Совет, в том числе о технической миссии по вопросам безопасности, которую он направил в Бурунди, и представить Совету к 20 февраля 1996 года полный доклад о ситуации, содержащий информацию о ходе осуществления его усилий по содействию всеобъемлющему политическому диалогу и о мерах, принятых в соответствии с пунктом 5 выше, включая подготовку планов на случай чрезвычайных обстоятельств;

8. объявляет о своей готовности с учетом этого доклада и развития ситуации:

a) рассмотреть вопрос о принятии мер в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, включая запрет на поставку всех вооружений и соответствующего имущества в Бурунди, а также введение ограничений на поездки и принятие других мер в отношении тех лидеров в Бурунди, которые продолжают поощрять насилие; и

b) рассмотреть вопрос о том, какие другие меры могут потребоваться;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Германии, Российской Федерации и Франции, а также Председатель в его качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.



### **G. Сообщения, полученные за период с 14 по 23 февраля 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Бурунди от 14 февраля 1996 года (S/1996/110) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее послание президента и премьер-министра Бурунди от 13 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Доклад Генерального секретаря от 15 февраля (S/1996/116), представленный во исполнение резолюции 1040 (1996) Совета Безопасности о ходе осуществления его усилий по содействию всеобъемлющему политическому диалогу в Бурунди и содержащий рекомендации о мерах превентивного характера.

Письмо представителя Бурунди от 19 февраля (S/1996/121) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма премьер-министра Бурунди от 18 февраля 1996 года.

Письмо представителя Заира от 23 февраля (S/1996/146) на имя Председателя Совета Безопасности.

### **H. Рассмотрение на 3639-м заседании (5 марта 1996 года) и принятие резолюции 1049 (1996)**

На 3639-м заседании 5 марта 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/116)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Бурунди, Конго, Нигерии, Норвегии, Руанды и Туниса, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/162), который был подготовлен в ходе состоявшихся накануне в Совете консультаций.

Совет заслушал заявление представителя Бурунди.

С заявлениями выступили представители Италии (от имени государств — членов Европейского союза, а также Венгрии, Кипра, Мальты, Латвии, Литвы, Польши, Румынии и Словакии), Египта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Индонезии, Чили, Соединенных Штатов Америки, Гондураса, Российской Федерации, Китая, Республики Корея, Германии и Франции.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал представителей Польши и Гвинеи-Бисау, а также Председателя в его качестве представителя Ботсваны.

Совет заслушал также заявления представителей Норвегии, Туниса (от имени Группы африканских государств), Руанды, Конго и Нигерии.

**Решение:** На 3639-м заседании 5 марта 1996 года проект резолюции S/1996/162 был единогласно принят в качестве резолюции 1049 (1996).

Резолюция 1049 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

вновь подтверждая свои предыдущие резолюции и заявления Председателя Совета, касающиеся положения в Бурунди, и в частности заявление Председателя Совета от 5 января 1996 года (S/PRST/1996/1) и резолюцию 1040 (1996) от 29 января 1996 года,

принимая во внимание мнения, высказанные правительством Бурунди, которые были изложены в письме от 13 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/110, приложение),

приветствуя усилия президента и премьер-министра Бурунди и других членов правительства, направленные на стабилизацию обстановки в стране,

будучи глубоко обеспокоен поддержкой, которую оказывают определенным группам в Бурунди некоторые из лиц, ответственных за геноцид в Руанде, и создаваемой в связи с этим угрозой стабильности в регионе,

будучи глубоко обеспокоен также всеми актами насилия в Бурунди и тем, что радиостанции продолжают подстрекать к этнической вражде и насилию, а также увеличением числа призывов к изгнанию и геноциду,

будучи глубоко встревожен тем, что продолжение конфликта имеет негативные последствия для гуманитарной обстановки и возможностей международного сообщества в плане оказания дальнейшей помощи народу Бурунди,

поддерживая работу Комиссии по расследованию, учрежденной резолюцией 1012 (1995),

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 3 января 1996 года на имя Председателя Совета (S/1996/8), в котором он сообщает, что, по мнению Комиссии по расследованию, количество предоставленных в настоящее время для ее защиты сотрудников охраны Организации Объединенных Наций является недостаточным,

вновь подтверждая настоятельную необходимость того, чтобы все, кого это касается, в Бурунди, включая экстремистов, находящихся как внутри страны, так и за ее пределами, приложили согласованные усилия для снятия остроты нынешнего кризиса и продемонстрировали свою приверженность диалогу, направленному на достижение окончательного политического урегулирования и создание условий, благоприятствующих национальному примирению,

вновь подтверждая свою приверженность делу оказания помощи народу Бурунди в достижении прочного политического урегулирования,

признавая настоятельную необходимость принятия подготовительных мер, направленных на то, чтобы упредить эскалацию нынешнего кризиса в Бурунди и не допустить ее,

вновь подтверждая свою поддержку Соглашения о государственном управлении от 10 сентября 1994 года (S/1995/190, приложение) и созданных в соответствии с его положениями институтов правительства,

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 15 февраля 1996 года (S/1996/116);

2. самым решительным образом осуждает все акты насилия, совершаемые в отношении мирного населения, беженцев и персонала международных гуманитарных организаций, а также убийства должностных лиц правительства;

3. требует, чтобы все, кого это касается, в Бурунди воздерживались от любых актов насилия, подстрекательства к насилию и попыток дестабилизировать обстановку в области безопасности или свергнуть правительство силой или с помощью других неконституционных средств;

4. призывает всех, кого это касается, в Бурунди в срочном порядке приступить к серьезным переговорам и обеспечить взаимный учет интересов в рамках общенациональной дискуссии, согласие о которой было достигнуто сторонами, подписавшими Конвенцию, и активизировать усилия в целях национального примирения;

5. вновь подтверждает свое предложение к государствам-членам и другим сторонам сотрудничать в выявлении и демонтаже радиостанций, подстрекающих к ненависти и актам насилия в Бурунди;

6. просит Генерального секретаря, в консультации с заинтересованными государствами и организациями, представить Совету доклад о возможности создания в Бурунди радиостанции Организации Объединенных Наций, в том числе за счет добровольных взносов, в целях содействия примирению и диалогу и распространения конструктивной информации, а также поддержки деятельности, осуществляемой другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, в особенности в том, что касается беженцев и репатриантов;

7. призывает все стороны всемерно сотрудничать с Комиссией по расследованию, напоминает правительству Бурунди о его обязанности обеспечивать безопасность и защиту членов и сотрудников Комиссии, просит Генерального секретаря продолжить свои консультации с правительством Бурунди и Миссией наблюдателей Организации африканского единства в Бурунди с целью обеспечить, чтобы для Комиссии были созданы надлежащие условия безопасности, и предлагает государствам-членам обеспечить в добровольном порядке надлежащее финансирование для Комиссии;

8. выражает решительную поддержку усилий Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и его Специального

представителя, Организации африканского единства, Европейского союза, бывших президентов Ньерере и Картера и других лиц, уполномоченных Каирской конференцией, и всех других, кто стремится содействовать политическому диалогу в Бурунди, и призывает международное сообщество предоставлять политическую и финансовую поддержку в проведении общенациональной дискуссии;

9. предлагает государствам-членам и региональным, международным и неправительственным организациям быть готовыми оказать помощь в целях поддержки прогресса, достигнутого сторонами в направлении политического диалога, и сотрудничать с правительством Бурунди в реализации инициатив, направленных на всестороннее восстановление в Бурунди, в том числе в проведении реформ вооруженных и полицейских сил, оказании судебной помощи, осуществлении программ развития и оказании поддержки на уровне международных финансовых учреждений;

10. призывает Организацию африканского единства увеличить численность ее Миссии наблюдателей в Бурунди в соответствии с официальной просьбой правительства Бурунди и подчеркивает необходимость того, чтобы эти военные наблюдатели действовали без каких-либо ограничений свободы передвижения в любой части страны;

11. заявляет о своем стремлении и готовности к оказанию помощи сторонам в осуществлении ими соглашений, достигнутых путем политического диалога;

12. просит Генерального секретаря, действуя, в зависимости от обстоятельств, в консультации с правительством Бурунди, главами государств района Великих озер, соответствующими государствами-членами, Организацией африканского единства и Европейским союзом, активизировать подготовку к созыву региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер в целях рассмотрения вопросов политической и экономической стабильности, а также мира и безопасности в государствах района Великих озер;

13. призывает Генерального секретаря продолжить, в зависимости от обстоятельств, свои консультации с соответствующими

государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди;

14. постановляет постоянно держать ситуацию в поле своего зрения и провести дальнейшее рассмотрение рекомендаций Генерального секретаря в свете развития событий в Бурунди и заявляет о своей готовности к принятию надлежащих мер реагирования с учетом всех соответствующих вариантов, в том числе содержащихся в резолюции 1040 (1996);

15. просит Генерального секретаря подробно информировать Совет о положении в Бурунди, в том числе о своих усилиях по содействию налаживанию всеобъемлющего политического диалога, поставить в известность Совет в случае серьезного ухудшения обстановки и представить всесторонний доклад об осуществлении настоящей резолюции к 1 мая 1996 года;

16. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

С еще одним заявлением выступил представитель Бурунди.

## **I. Сообщение от 12 апреля 1996 года**

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года (S/1996/313) на имя Председателя Совета Безопасности в соответствии с пунктом 15 резолюции 1049 (1996) Совета Безопасности, информирующее об ухудшении положения в Бурунди.

## **J. Рассмотрение на 3659-м заседании (25 апреля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3659-м заседании 25 апреля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Бурунди»

Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/313)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Председатель с согласия Совета пригласил представителя Бурунди, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/21):

«Совет Безопасности принял к сведению письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета о нынешнем положении в Бурунди (S/1996/313), направленное в ответ на обращенную к Генеральному секретарю в резолюции 1049 (1996) просьбу информировать Совет о положении в этой стране.

Совет глубоко обеспокоен недавним ухудшением положения в области безопасности и политического сотрудничества в Бурунди. Совет осуждает все акты насилия. Совет обеспокоен также сообщениями о заявлениях, в которых содержатся призывы к вооружению гражданского населения, чреватые серьезными последствиями. Резкий всплеск насилия на всей территории страны уже серьезным образом препятствует оказанию гуманитарной помощи и мог бы негативно сказаться на способности доноров оказывать помощь в целях развития в поддержку усилий народа Бурунди по обеспечению примирения и восстановления.

Совет настоятельно призывает власти и все стороны в Бурунди преодолеть существующие между ними разногласия и продемонстрировать сплоченность, единство и политическую волю, необходимые для урегулирования конфликта мирными средствами. Совет призывает всех бурундийцев отказаться от применения насилия и стать участниками всеобъемлющего диалога во имя обеспечения народу Бурунди мирного будущего.

Совет глубоко обеспокоен широкомасштабными закупками и использованием оружия бурундийцами, особенно установкой наземных мин.

Совет ожидает, что Генеральный секретарь представит рекомендации в докладе о прогрессе в деле развертывания общенациональной дискуссии и реализации других инициатив в целях обеспечения всеобъемлющего политического диалога и национального примирения, который Совет просил представить к 1 мая 1996 года. Совет выражает свою полную поддержку и доверие усилиям Специального представителя Генерального секретаря, а также бывшего президента Ньерере и других посланников по содействию переговорам в целях урегулирования нынешнего кризиса.

Совет просит Генерального секретаря в соответствии с пунктом 13 резолюции 1049 (1996) ускорить процесс проведения консультаций с соответствующими государствами-членами и Организацией африканского единства в отношении планирования на случай чрезвычайных обстоятельств применительно как к мерам, которые могут быть приняты в целях поддержки всеобъемлющего диалога, так и к мерам оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной ситуации в Бурунди.

Совет подчеркивает свое обязательство пристально следить за событиями в Бурунди и постановляет продолжить, по получении ожидаемого доклада Генерального секретаря, рассмотрение всех соответствующих вариантов надлежащих мер реагирования со стороны международного сообщества».

#### К. Сообщение от 8 мая 1996 года и доклад Генерального секретаря от 3 мая 1996 года

Доклад Генерального секретаря от 3 мая 1996 года (S/1996/335), представленный во исполнение резолюции 1049 (1996) Совета Безопасности и описывающий аспекты ухудшения положения в Бурунди.

Письмо представителя Бурунди от 8 мая (S/1996/341) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления для печати министра внешних сношений и сотрудничества Бурунди от 5 мая 1996 года.

## L. Рассмотрение на 3664-м заседании (15 мая 1996 года) и заявление Председателя

На 3664-м заседании 15 мая 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

### «Положение в Бурунди

Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/335)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/24):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди от 3 мая 1996 года (S/1996/335), представленный во исполнение резолюции 1049 (1996).

Совет серьезно обеспокоен дальнейшим ухудшением обстановки в области безопасности в Бурунди, в частности сообщениями о нарастающей волне насилия, приведшей к новым массовым убийствам в Бухоро и Кийвука, и увеличением потока беженцев из Бурунди. Совет глубоко обеспокоен тем, что организации, занимающиеся оказанием чрезвычайной помощи, лишены возможности доставлять жизненно важную гуманитарную помощь и помощь на цели развития в Бурунди, и страданиями, причиняемыми в связи с этим народу Бурунди. Он призывает стороны и всех тех, кого это касается, воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить проблему беженцев.

Совет решительно осуждает любое применение насилия и подчеркивает свою убежденность в том, что прочное урегулирование положения в Бурунди может быть достигнуто только мирным путем. Совет призывает стороны к участию во всеобъемлющем политическом диалоге, направленном на обеспечение национального примирения в Бурунди. Совет вновь настоятельно призывает власти и все соответствующие стороны в Бурунди оставить свои разногласия, отказаться от применения силы и проявить твердую политическую волю к скорейшему урегулированию конфликта.

Совет подчеркивает важность начала общенациональной дискуссии, предусмотренной

в Соглашении о государственном управлении, в качестве надлежащего механизма для налаживания широкомасштабного политического диалога, в котором должны участвовать все стороны в конфликте без всяких предварительных условий. Совет вновь заявляет о своей поддержке созыва региональной конференции по вопросам мира, безопасности и развития в районе Великих озер и призывает все соответствующие государства оказать свое содействие созыву этой конференции.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке нынешних усилий бывшего президента Ньерере по содействию переговорам и политическому диалогу в целях урегулирования кризиса в Бурунди и надеется на успешный исход предстоящего совещания, которое состоится в Мванзе, Танзания, 22 мая 1996 года. Совет призывает стороны в конфликте в полной мере использовать это совещание для достижения прогресса в национальном примирении. Он поддерживает также усилия Генерального секретаря и его Специального представителя в этой связи.

Совет подчеркивает значение дальнейшего сотрудничества Организации Объединенных Наций с Организацией африканского единства, Европейским союзом и другими заинтересованными странами и организациями в координации с бывшим президентом Ньерере, направленного на достижение цели налаживания всеобъемлющего политического диалога между сторонами в Бурунди. В этой связи Совет выражает свою поддержку усилиям, предпринимаемым Организацией африканского единства и ее миссией наблюдателей, и призывает все государства внести щедрые взносы в Фонд мира Организации африканского единства, что позволило бы ей увеличить численность миссии и продлить ее мандат на период после июля 1996 года.

Совет приветствует одобрение Генеральным секретарем выводов технической миссии, предусматривающих трансляцию радиопередач Организации Объединенных Наций в Бурунди, и с интересом ожидает от него дальнейшую информацию о ходе осуществления рекомендаций миссии.

Совет вновь подтверждает важность, которую он придает планированию на случай

чрезвычайных обстоятельств, предусмотренному в пункте 13 резолюции 1049 (1996), и принимает к сведению итоги уже состоявшихся консультаций. В свете последних событий он просит Генерального секретаря и соответствующие государства-члены продолжать содействовать, в первоочередном порядке, планированию на случай чрезвычайных обстоятельств для принятия мер оперативного гуманитарного реагирования в случае широкого распространения актов насилия или серьезного ухудшения гуманитарной обстановки в Бурунди. Он призывает также Генерального секретаря

осуществлять дальнейшее планирование мер, которые могут быть приняты в поддержку возможного политического соглашения.

Совет напоминает всем сторонам об их ответственности за восстановление мира и стабильности в Бурунди и вновь объявляет о своей готовности, как указано в резолюции 1040 (1996), рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер в случае, если стороны не смогут проявить необходимую политическую волю к мирному урегулированию кризиса. Совет будет продолжать заниматься этим вопросом».

## Глава 14

### Положение в Сьерра-Леоне

#### А. Доклад Генерального секретаря от 21 ноября 1995 года

Доклад Генерального секретаря от 21 ноября 1995 года (S/1995/975), охватывающий политическую ситуацию, положение в плане безопасности, экономическое и гуманитарное положение в Сьерра-Леоне с того момента, как правительство Сьерра-Леоне в ноябре 1994 года официально обратилось к нему с просьбой оказать добрые услуги.

#### В. Рассмотрение на 3597-м заседании (27 ноября 1995 года) и заявление Председателя

На 3597-м заседании 27 ноября 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Сьерра-Леоне

Доклад Генерального секретаря о положении в Сьерра-Леоне (S/1995/975)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/57):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря от 21 ноября о положении в Сьерра-Леоне (S/1995/975). Он глубоко обеспокоен конфликтом в этой стране и причинаемыми им страданиями, в особенности страданиями почти двух миллионов сьерралейцев, перемещенных внутри страны. Он

призывает немедленно положить конец боевым действиям.

Совет выражает свою признательность Генеральному секретарю за его предложение добрых услуг в Сьерра-Леоне и настоятельно призывает Объединенный революционный фронт воспользоваться этим предложением, позволив таким образом обеим сторонам начать переговоры. Он благодарит Специального посланника Генерального секретаря за его усилия с этой целью, прилагаемые в тесной координации с Организацией африканского единства, Содружеством наций, Экономическим сообществом западноафриканских государств и другими организациями и соседними государствами, поддерживающими переговоры и процесс демократизации в Сьерра-Леоне, и приветствует решение Генерального секретаря о том, чтобы пока продлить миссию его Специального посланника.

Совет подчеркивает то значение, которое он придает скоординированным международным усилиям по смягчению гуманитарной ситуации в Сьерра-Леоне. Он приветствует усилия Генерального секретаря в этом отношении и его инициативу по подготовке в сотрудничестве с правительством Сьерра-Леоне плана действий по демобилизации и реинтеграции комбатантов.

Совет подчеркивает необходимость оказания щедрой гуманитарной помощи в обстановке, которая характеризуется тем, что почти половина населения страны — это лица, перемещенные внутри страны, и призывает государства-члены оказать такую помощь. Совет выражает признательность гуманитарным учреждениям, действующим в Сьерра-Леоне. Совет выражает глубокое сожаление по поводу нападений на колонны с гуманитарной помощью и требует от ответственных за них лиц немедленно прекратить такие действия.

Совет приветствует намеченную правительством Сьерра-Леоне программу перехода к конституционному правлению, которая имеет важнейшее значение для восстановления мира и стабильности в этой стране. Он выражает свою решительную поддержку работе Временной национальной избирательной комиссии по подготовке к выборам, которые состоятся 26 февраля 1996 года. Он приветствует ту помощь, которую Организация Объединенных Наций оказывает Комиссии по просьбе правительства Сьерра-Леоне, и призывает государства-члены оказать как можно более полную материальную и финансовую поддержку Комиссии в целях обеспечения успешного проведения выборов с наиболее широким возможным участием.

Совет призывает Генерального секретаря продолжать пристально следить за положением в Сьерра-Леоне».

### C. Сообщение от 6 февраля 1996 года

Письмо представителя Италии от 6 февраля 1996 года (S/1996/91) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от 24 января 1996 года.

### D. Рассмотрение на 3632-м заседании (15 февраля 1996 года) и заявление Председателя

На 3632-м заседании 15 февраля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Сьерра-Леоне».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласила представителя Сьерра-Леоне, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель заявила, что после состоявшихся в Совете консультаций она уполномочена сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/7):

«Совет Безопасности приветствует результаты заседания Национальной консультативной конференции 12 февраля 1996 года, участники

которого единодушно поддержали решение провести выборы, как намечено, 26 февраля 1996 года. Совет приветствует также вновь данное правительством Сьерра-Леоне через Председателя Национального временного правящего совета обещание выполнить выраженную на Конференции волю народа провести выборы в намеченные сроки. Совет отмечает, что председатель Временной национальной избирательной комиссии подтвердил, что все технические мероприятия, необходимые для проведения выборов, завершены.

Совет вновь заявляет о своей убежденности в том, что проведение свободных и справедливых выборов в запланированные сроки имеет исключительно важное значение для перехода Сьерра-Леоне к демократическому конституционному правлению. Любая задержка выборов или сбой в этом процессе, по всей вероятности, приведут к ослаблению международной донорской поддержки Сьерра-Леоне. Они также могут существенно увеличить риск дальнейшей нестабильности и насилия с губительными последствиями для народа Сьерра-Леоне.

Совет предостерегает все группы и всех отдельных лиц в Сьерра-Леоне от попытки срыва выборов путем насилия или запугивания в процессе выборов, за проведение которых выступает подавляющее большинство жителей Сьерра-Леоне. Совет призывает правительство выполнить свое обязательство и обеспечить безопасные условия для проведения свободных выборов.

Совет настоятельно призывает все стороны прекратить насилие в Сьерра-Леоне. Совет приветствует первые контакты между правительством и Объединенным революционным фронтом и призывает Объединенный революционный фронт вновь подтвердить обязательство соблюдать прекращение огня и начать всесторонний диалог во имя мира без выдвигания каких-либо условий.

Совет выражает сохраняющуюся обеспокоенность гуманитарной ситуацией и страданиями людей в результате конфликта в Сьерра-Леоне. Совет призывает государства-члены продолжать оказывать гуманитарную помощь для решения этой проблемы.

Совет высоко оценивает усилия Генерального секретаря по содействию проведению выборов и, в частности, созданию Объединенной международной группы наблюдателей. Он также высоко оценивает работу Специального посланника Генерального секретаря по оказанию помощи в переходе страны к



демократии и по содействию мирным переговорам между правительством Сьерра-Леоне и Объединенным революционным фронтом. Совет дает высокую оценку важной роли Организации африканского единства и других, в том числе соседних со Сьерра-Леоне государств, в попытке установить мир в этой стране.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за положением в Сьерра-Леоне и информировать Совет о всех важных событиях».

#### **Е. Рассмотрение на 3643-м заседании (19 марта 1996 года) и заявление Председателя**

На 3643-м заседании 19 марта 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Сьерра-Леоне».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/12):

«Совет Безопасности приветствует парламентские и президентские выборы, состоявшиеся в Сьерра-Леоне 26 и 27 февраля 1996 года, и второй тур президентских выборов, состоявшийся 15 марта. Он поздравляет народ Сьерра-Леоне в связи с проявленными им мужеством и решимостью при проведении выборов, несмотря на сложности и срывы, и выражает признательность всем тем, кто обеспечил успех выборов, в частности Временной национальной избирательной комиссии и ее Председателю. Совет подчеркивает, что он придает важное значение мирному переходу к гражданскому правлению. Он приветствует приверженность Председателя Национального временного правящего совета передаче власти к

31 марта 1996 года и призывает все заинтересованные стороны всемерно сотрудничать с вновь избранными президентом и парламентом.

Совет отмечает, что на Объединенную международную группу наблюдателей, которая наблюдала за первым туром выборов, большое впечатление произвело непреодолимое желание со стороны народа Сьерра-Леоне осуществить свое демократическое право на голосование за партии и кандидатов по своему выбору». Он сделал это, и всем, кого это касается, надлежит оказать ему помощь в закреплении достигнутых успехов. Совет считает, что условия, сложившиеся в результате успешного завершения выборов в Сьерра-Леоне, обуславливают необходимость удвоить усилия по прекращению боевых действий в этой стране. Он высоко оценивает усилия Специального посланника Генерального секретаря и других сторон, в частности правительства Кот-д'Ивуара, предпринимаемые с этой целью. Он вновь обращается ко всем сторонам с призывом прекратить насилие. Он призывает Объединенный революционный фронт согласиться с результатами выборов, соблюдать прекращение огня и принять участие во всестороннем диалоге в целях достижения мира, без каких-либо условий.

Совет призывает международное сообщество предоставить щедрую помощь для оказания содействия в решении гуманитарных проблем, обусловленных конфликтом в Сьерра-Леоне, и помочь правительству и народу этой страны в решении стоящей теперь перед ними задачи восстановления.

Совет просит Генерального секретаря продолжать следить за ситуацией в Сьерра-Леоне и информировать Совет Безопасности о существенных событиях».

## Глава 15

### Пункты, касающиеся Повестки дня для мира

#### A. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира

##### 1. Доклады Генерального секретаря от 1 и 10 ноября 1995 года

Доклад Генерального секретаря от 1 ноября 1995 года (S/1995/911) о повышении готовности к предотвращению конфликтов и поддержанию мира в Африке.

Доклад Генерального секретаря от 10 ноября (S/1995/943) о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира, представленный в соответствии с заявлением Председателя Совета Безопасности от 3 мая 1994 года (S/PRST/1994/22) и охватывающий события, происшедшие со времени представления его доклада от 30 июня 1994 года (S/1994/777).

##### 2. Рассмотрение на 3609-м заседании (19 декабря 1995 года) и заявление Председателя

На 3609-м заседании 19 декабря 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира

Доклад Генерального секретаря о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (S/1995/943)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/61):

«Совет Безопасности с интересом и признательностью отмечает доклад Генерального

секретаря от 10 ноября 1995 года о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (S/1995/943). Он напоминает о ранее сделанных Председателем Совета Безопасности заявлениях по этому вопросу и выражает свою решительную поддержку усилиям Генерального секретаря, направленным на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области планирования, быстрого развертывания и усиления и материально-технического обеспечения операций по поддержанию мира.

Совет рекомендует государствам-членам, еще не сделавшим этого, принять участие в указанных резервных соглашениях. Он предлагает им, а также государствам, уже участвующим в резервных соглашениях, представить как можно более подробную информацию по тем элементам, которые они готовы предоставить в распоряжение Организации Объединенных Наций. Он предлагает им также определить пока недопредставленные в соглашениях компоненты, такие, как элементы материально-технического обеспечения и ресурсы морской/воздушной переброски. В этом контексте Совет приветствует выдвинутую Секретариатом инициативу о создании резервного штабного компонента в рамках Службы по планированию миссий Департамента операций по поддержанию мира. Совет присоединяется также к предложению Генерального секретаря заключать партнерские договоренности между теми предоставившими войска странами, которым требуется имущество для подразделений, которые могут быть выделены в распоряжение Организации Объединенных Наций, и правительствами, которые готовы предоставить такое имущество и оказать прочую поддержку.

Совет надеется получить от Генерального секретаря новые доклады о прогрессе в

отношении инициативы о резервных соглашениях и обязуется держать этот вопрос в поле зрения».

## **В. Повестка дня для мира: поддержание мира**

### **1. Сообщения от 8 и 18 декабря 1995 года и просьба о созыве заседания**

Письмо представителей Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швеции и Японии от 8 декабря 1995 года (S/1995/1025) на имя Председателя Совета Безопасности с просьбой о созыве официального заседания Совета Безопасности специально для изучения вопроса о консультациях между Советом и странами, предоставляющими войска.

Вербальная нота представителя Джибути от 18 декабря (S/1995/1043) на имя Председателя Совета Безопасности.

### **2. Рассмотрение на 3611-м заседании (20 декабря 1995 года)**

На 3611-м заседании 20 декабря 1995 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Повестка дня для мира: поддержание мира

Письмо представителей Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швеции и

Японии на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1025)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Австралии, Австрии, Алжира, Бразилии, Греции, Египта, Зимбабве, Индии, Ирландии, Испании, Канады, Колумбии, Кубы, Люксембурга, Малайзии, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Республики Корея, Туниса, Турции, Украины и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Совет заслушал заявления представителей Аргентины, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Франции, Китая, Германии, Чешской Республики, Ботсваны, Италии и Индонезии, а также Председателя в его качестве представителя Российской Федерации.

Совет заслушал также заявления представителей Японии, Украины, Алжира, Египта, Новой Зеландии, Испании, Австралии и Канады.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Малайзии, Туниса, Норвегии (от имени Дании, Исландии, Норвегии, Финляндии и Швеции), Ирландии, Австрии, Пакистана, Бразилии, Люксембурга (от имени Бельгии, Люксембурга и Нидерландов), Колумбии, Индии, Греции, Турции, Зимбабве, Республики Корея и Кубы.

С еще одним заявлением выступил представитель Аргентины.

С заявлением выступил Председатель.

### **3. Сообщение от 27 марта 1996 года**

Письмо представителя Чили от 27 марта 1996 года (S/1996/224) на имя Председателя Совета Безопасности.

### **4. Рассмотрение на 3645-м заседании (28 марта 1996 года) и заявление Председателя**

На 3645-м заседании 28 марта 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет

Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Повестка дня для мира: поддержание мира».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/13):

«Совет Безопасности рассмотрел процедуры проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска, которые были определены в заявлении его Председателя, сделанном от имени Совета 4 ноября 1994 года (S/PRST/1994/62). Совет тщательно проанализировал мнения, выраженные по данному вопросу в ходе обсуждений по пункту «Повестка дня для мира: поддержание мира» на его 3611-м заседании 20 декабря 1995 года, а также мнения, выраженные в ходе прений на Генеральной Ассамблее.

Совет принял к сведению высказанное в ходе этих обсуждений пожелание повысить эффективность процедур проведения консультаций и обмена информацией со странами, предоставляющими войска. Совет разделяет это пожелание. Он считает необходимым учитывать мнение стран, предоставляющих войска. Совет констатирует, что многие отмеченные проблемы, вызывающие озабоченность, были бы решены, если бы были полностью задействованы процедуры, указанные в заявлении его Председателя от 4 ноября 1994 года. Он также считает, что эти процедуры можно еще более укрепить, как указано ниже.

Поэтому в будущем Совет будет следовать изложенным ниже процедурам:

а) непременно будут проводиться встречи между членами Совета, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом в целях проведения консультаций и обмена информацией и мнениями; эти встречи будут проводиться под председательством Председателя Совета, которому будет оказывать поддержку представитель Секретариата;

б) встречи будут проводиться в кратчайшие возможные сроки и заблаговременно до принятия Советом решений о продлении или прекращении действия или существенном изменении мандата конкретной операции по поддержанию мира;

с) при рассмотрении Советом вопроса об учреждении новой операции по поддержанию мира встречи, если только это не окажется неоправданным с практической точки зрения, будут проводиться с участием любых стран, которые могут предоставить войска, к которым уже обращался Секретариат, и которые указали, что они, возможно, пожелают предоставить войска для операции;

д) Председатель Совета в ходе неофициальных консультаций членов Совета будет сообщать о мнениях, выраженных участниками на каждой встрече со странами, предоставляющими войска, или странами, которые могут предоставить войска;

е) нынешняя практика приглашения на эти встречи государств-членов, которые вносят в проведение операций по поддержанию мира особый вклад, заключающийся не только в предоставлении войск, — например, вносят взносы в целевые фонды, обеспечивают материально-техническое снабжение и поставки оборудования — будет продолжена;

ф) ежемесячный предварительный прогноз работы Совета, представляемый государствам-членам, в будущем будет включать наброски предполагаемого графика проведения таких встреч на конкретный месяц;

г) в случае непредвиденных событий в рамках конкретной операции по поддержанию мира, которые могут потребовать принятия решения Советом, могут созываться специальные встречи;

h) эти встречи будут проводиться в дополнение к встречам, созываемым и проводимым Секретариатом для стран, предоставляющих войска, с тем чтобы они могли встретиться со специальными представителями Генерального секретаря или командующими силами или обсудить оперативные вопросы, касающиеся конкретных операций по поддержанию мира, на которые будут также приглашаться члены Совета;

i) до проведения каждой из различных вышеупомянутых встреч Секретариат будет заблаговременно распространять среди участников справочную информацию и повестку дня; члены Совета также могут, при необходимости, распространять информацию;

j) по-прежнему будут предоставляться услуги по устному переводу на все официальные языки Организации; по-прежнему будет обеспечиваться письменный перевод документации, по возможности заблаговременно до проведения встреч;

к) время и место каждой встречи следует по возможности заранее указывать в «Журнале Организации Объединенных Наций»;

l) в приложении к своему годовому докладу Генеральной Ассамблеи Совет будет приводить информацию об этих встречах.

Совет напоминает, что процедуры, рассмотренные выше, не являются исчерпывающими. Они не исключают возможность проведения консультаций в различных формах, включая неофициальные контакты между Председателем Совета или его членами и странами, предоставляющими войска, в соответствующих случаях, при участии других стран, которых это особо касается, например стран соответствующих регионов.

Совет будет продолжать заниматься рассмотрением процедур проведения консультаций и обмена информацией и мнениями со странами, предоставляющими войска, и странами, которые могут предоставить войска, и готов рассмотреть вопрос о дополнительных мерах и новых механизмах в целях укрепления этих процедур в свете накопленного опыта». (См. также главу 25, раздел В.)

#### 5. Сообщения от 1 и 4 апреля 1996 года

Письмо представителя Египта от 1 апреля 1996 года (S/1996/234) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Хорватии от 4 апреля (S/1996/245) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### С. Дополнение к Повестке дня для мира: позиционный документ Генерального секретаря по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

##### 1. Сообщения, полученные за период с 27 сентября 1995 года по 29 февраля 1996 года

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября 1995 года (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления их министров иностранных дел от того же числа, сделанного после встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Франции от 18 января 1996 года (S/1996/71) на имя Генерального секретаря, препровождающее меморандум Франции в отношении операций Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности.

Письмо представителя Дании от 29 февраля (S/1996/166) на имя Генерального секретаря, препровождающее неофициальный документ, касающийся создания бригады высокой готовности в составе многонациональных резервных сил Организации Объединенных Наций.

## Глава 16

### Положение в Сомали

#### А. Сообщения, полученные за период с 21 сентября 1995 года по 15 января 1996 года, и доклад Генерального секретаря от 19 января 1996 года

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября 1995 года (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива после завершения его пятьдесят шестой сессии, состоявшейся 18 и 19 сентября 1995 года в Эр-Рияде.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшемся 2 октября 1995 года в Нью-Йорке.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документ одиннадцатой Конференции глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, состоявшейся 18-20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, от 15 января 1996 года (S/1996/17) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета о его деятельности с момента его создания по 31 декабря 1995 года.

Доклад Генерального секретаря от 19 января (S/1996/42), представленный в ответ на высказанную Советом Безопасности просьбу о представлении письменного доклада о последних событиях в Сомали и в соответствии с заявлением Председателя Совета от 6 апреля 1995 года (S/PRST/1995/15), охватывающий

события со времени представления его доклада 28 марта 1995 года (S/1995/231).

#### В. Рассмотрение на 3620-м заседании (24 января 1996 года) и заявление Председателя

На 3620-м заседании 24 января 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

##### «Положение в Сомали

Доклад Генерального секретаря о положении в Сомали (S/1996/42)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/4):

«Совет Безопасности рассмотрел доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали от 19 января 1996 года (S/1996/42) и глубоко озабочен отсутствием какого-либо значимого прогресса в направлении национального примирения. Он призывает всех сомалийских политических лидеров и все стороны возобновить всеобъемлющий процесс консультаций и переговоров, направленных на достижение национального примирения, ведущего к созданию национального правительства на широкой основе.

Совет приветствует с признательностью усилия Организации африканского единства, Организации Исламская конференция, Лиги арабских государств, Европейского союза и соседних государств в деле содействия национальному диалогу в поисках решения сомалийского кризиса. Эти усилия свидетельствуют о решимости международного сообщества не бросать на произвол судьбы народ Сомали. Он вновь подтверждает, что народ

Сомали несет главную ответственность за достижение национального примирения и восстановление мира. В этой связи Совет настоятельно призывает лидеров сомалийских группировок отказаться от насилия и ставить интересы страны и народа выше своих личных разногласий и политических амбиций.

Совет также приветствует и поддерживает намерение Генерального секретаря сохранить Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали. Он подчеркивает важность того, чтобы оно продолжало тесное сотрудничество с региональными организациями, следило за развитием событий в Сомали и сохраняло контакты с сомалийскими группировками. Он надеется на возвращение Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Сомали, как только позволят обстоятельства.

Совет выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающимся конфликтом. Отсутствие безопасности, бандитизм и повсеместная незаконность, являющиеся следствием конфликта, увеличивают страдания гражданского населения. Совет осуждает преследования, избиения, похищения и убийства сотрудников международных гуманитарных организаций и подчеркивает ответственность всех сторон в Сомали за обеспечение безопасности и защиты гуманитарного и другого международного персонала. Эта атмосфера отсутствия безопасности, к сожалению, вынудила учреждения Организации Объединенных Наций перебазировать международный персонал, что мешает планомерной поставке столь необходимой гуманитарной помощи.

Совет высоко оценивает доблестные усилия учреждений Организации Объединенных Наций и международных гуманитарных учреждений и их сомалийского персонала, проявляющих мужество и решимость оказывать помощь народу Сомали. Совет призывает государства-члены продолжать оказывать гуманитарную помощь, с тем чтобы не допустить дальнейшего ухудшения нынешней ситуации.

Совет считает, что бесперебойная поставка гуманитарной помощи является одним из важнейших факторов всеобщей безопасности и стабильности в Сомали. В этой связи закрытие

главного морского порта Могадишо и других транспортных объектов резко ухудшает нынешнюю ситуацию и является потенциальным серьезным препятствием для будущих поставок чрезвычайной помощи. Совет призывает сомалийские стороны и группировки открыть эти объекты без выдвигания всяких условий.

Совет напоминает всем государствам об их обязанности в полной мере соблюдать всеобщее и полное эмбарго, предусмотренное в пункте 5 резолюции 733 (1992), на поставки всех видов оружия и военной техники в Сомали. В этой связи он призывает все государства воздерживаться от любых действий, которые могли бы обострить ситуацию в Сомали.

Совет просит Генерального секретаря продолжать информировать его о развитии событий в Сомали. Совет продолжает заниматься этим вопросом».

#### C. Сообщение от 15 марта 1996 года

Письмо представителя Гвинеи-Бисау от 15 марта 1996 года (S/1996/196) на имя Председателя Совета Безопасности.

#### D. Рассмотрение на 3641-м заседании (15 марта 1996 года)

На 3641-м заседании 15 марта 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Сомали».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Алжира, Гвинеи, Джибути, Зимбабве, Индии, Иордании, Кении, Марокко, Пакистана, Руанды, Свазиленда, Туниса, Уганды и Эфиопии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

В ответ на просьбу, изложенную в письме представителя Гвинеи-Бисау от 15 марта 1996 года (S/1996/196), Председатель с согласия Совета и в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры направил приглашение Постоянному наблюдателю от Организации африканского единства

при Организации Объединенных Наций г-ну Ибраиму Си.

Совет заслушал заявления представителя Италии (от имени государств — членов Европейского союза и Кипра), Чешской Республики, Венгрии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии и Словакии.

Совет заслушал также заявления представителей Чили, Индонезии, Российской Федерации, Республики Корея, Соединенных Штатов Америки, Германии, Египта, Франции, Гондураса, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Польши, Китая и Гвинеи-Бисау, а также Председателя в его качестве представителя Ботсваны.

С заявлениями выступили также представители Туниса (от имени Группы африканских государств), Гвинеи и Кении.

Заседание было прервано.

После возобновления заседания Совет заслушал заявления представителей Свазиленда, Алжира,

Эфиопии, Индии, Марокко, Пакистана, Иордании (от имени Группы арабских государств), Зимбабве и Уганды.

В соответствии с ранее принятым на заседании решением Совет в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры заслушал заявление Постоянного наблюдателя от Организации африканского единства при Организации Объединенных Наций.

С заявлением выступил представитель Руанды.

## Е. Сообщение от 11 апреля 1996 года

Письмо Генерального секретаря от 11 апреля 1996 года (S/1996/325) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее замечания Генерального секретаря после рассмотрения Советом на его 3641-м заседании положения в Сомали.



## Глава 17

### Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года

#### А. Сообщения, полученные за период с 3 октября 1995 года по 15 января 1996 года, и просьба о созыве заседания

Письмо Генерального секретаря от 3 октября 1995 года (S/1995/867) на имя Председателя Совета Безопасности, информирующее его и Совет о том, что им получено письмо министра иностранных дел Эфиопии от 14 сентября 1995 года, препровождающее заявление, представленное Эфиопией на чрезвычайном заседании Центрального органа Механизма Организации африканского единства (ОАЕ) по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов 11 сентября 1995 года в связи с террористическим нападением на кортеж автомобилей президента Египта в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 октября (S/1995/868) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 3 октября 1995 года (S/1995/867) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствовали усилия ОАЕ по урегулированию этого вопроса.

Письмо представителя Судана от 13 октября (S/1995/872) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Эфиопии от 9 января 1996 года (S/1996/10) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее заявления, сделанные 11 сентября и 19 декабря 1995 года Центральным органом Механизма ОАЕ по предупреждению, регулированию и разрешению

конфликтов, и информацию, представленную правительством Эфиопии, и содержащее просьбу согласно статье 35 Устава Организации Объединенных Наций о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года.

Письмо представителя Судана от 11 января (S/1996/22) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 12 января (S/1996/25) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Судана от 28 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря ОАЕ.

Письмо представителя Эфиопии от 15 января (S/1996/30) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Эфиопии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

#### В. Рассмотрение на 3627-м заседании (31 января 1996 года) и принятие резолюции 1044 (1996)

На 3627-м заседании 31 января 1996 года в ответ на просьбу, содержащуюся в письме постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/10), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9

января 1996 года на имя на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года (S/1996/10)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Пакистана, Судана и Эфиопии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/69), который был представлен Ботсваной, Египтом, Гвинеей-Бисау, Гондурасом, Индонезией и Чили.

Совет заслушал заявление представителей Эфиопии и Судана.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Индонезии, Ботсваны, Республики Корея, Германии, Гондураса, Чили, Китая, Польши и Гвинеи-Бисау.

**Решение:** На 3627-м заседании 31 января 1996 года проект резолюции S/1996/69 был единогласно принят в качестве резолюции 1044 (1996).

Резолюция 1044 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

будучи глубоко встревожен распространением по всему миру актов международного терроризма во всех его формах, которые создают угрозу жизни невинных людей или уносят жизни, имеют пагубные последствия для международных отношений и угрожают безопасности государств,

ссылаясь на заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности 31 января 1992 года (S/23500), когда было проведено заседание Совета на уровне глав государств и правительств, в котором члены Совета выразили свою глубокую озабоченность по поводу актов международного терроризма и подчеркнули необходимость принятия международным сообществом эффективных мер в отношении всех подобных актов,

ссылаясь также на Конвенцию о предотвращении и наказании преступлений

против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, открытую для подписания в Нью-Йорке 14 декабря 1973 года,

подчеркивая настоятельную необходимость укрепления международного сотрудничества между государствами в целях разработки и принятия практических и эффективных мер по предупреждению, пресечению и искоренению всех форм терроризма, затрагивающих международное сообщество в целом,

будучи убежден в том, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, является существенно важным элементом для поддержания международного мира и безопасности,

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что те, кто несет ответственность за это, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что участники третьей внеочередной сессии Механизма Организации африканского единства по предупреждению, регулированию и разрешению конфликтов 11 сентября 1995 года квалифицировали это нападение как направленное не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета, целостности и стабильности Эфиопии, но и против всей Африки в целом,

отмечая также заявления Центрального органа Механизма Организации африканского единства от 11 сентября 1995 года и 19 декабря 1995 года и выступая за то, чтобы содержащиеся в них просьбы были выполнены,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Организации африканского единства, изложенные в этих заявлениях,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Эфиопии от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/10),

принимая к сведению также письма Постоянного представителя Судана от 11 января 1996 года (S/1996/22) и 12 января 1996 года (S/1996/25) на имя Председателя Совета,

1. осуждает покушение террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенное в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года;

2. выражает глубокое сожаление по поводу вопиющего нарушения суверенитета и целостности Эфиопии и попытки нанести ущерб миру и безопасности Эфиопии и региона в целом;

3. высоко оценивает усилия правительства Эфиопии по решению этого вопроса при помощи двусторонних и региональных механизмов;

4. призывает правительство Судана без дальнейшего промедления выполнить следующие просьбы Организации африканского единства:

а) принять безотлагательные меры с целью выдачи Эфиопии для судебного преследования трех подозреваемых лиц, скрывающихся в Судане и разыскиваемых в связи с указанным покушением, на основании заключенного в 1964 году между Эфиопией и Суданом Договора о выдаче преступников;

б) воздерживаться от оказания помощи, поддержки и содействия террористической деятельности и от укрытия террористических элементов и предоставления им убежища и действовать в своих отношениях с соседними и другими странами в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом Организации африканского единства;

5. настоятельно призывает международное сообщество побудить правительство Судана полностью и эффективно отреагировать на просьбы Организации африканского единства;

6. приветствует усилия генерального секретаря Организации африканского единства, направленные на осуществление соответствующих положений заявлений Центрального органа Механизма Организации африканского единства от 11 сентября 1995 года и 19 декабря 1995 года, и поддерживает организацию в ее непрекращающихся усилиях по осуществлению своих решений;

7. просит Генерального секретаря в консультации с Организацией африканского

единства добиться содействия со стороны правительства Судана в осуществлении настоящей резолюции и представить доклад Совету в 60-дневный срок;

8. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Италии, Франции, Египта и Российской Федерации, а также Председатель в его качестве представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

### **С. Сообщения, полученные за период с 6 февраля по 24 апреля 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года (S/1996/92) на имя Председателя Совета Безопасности в соответствии с резолюцией 1044 (1996), информирующее его о его решении направить в Аддис-Абебу и Хартум специального посланника для проведения консультаций и сбора информации.

Письмо Председателя Совета Безопасности (S/1996/93) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что его письмо от 6 февраля 1996 года (S/1996/92) было доведено до сведения членов Совета и что они с удовлетворением приняли к сведению и поддержали изложенные в нем решения.

Письмо представителя Эфиопии от 12 февраля (S/1996/106) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати министерства иностранных дел Эфиопии от того же числа.

Письмо представителя Судана от 26 февраля (S/1996/138) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления официального представителя министерства иностранных дел Судана от 14 февраля 1996 года.

Доклад Генерального секретаря от 11 марта (S/1996/179), представленный в соответствии с резолюцией 1044 (1996) в отношении миссии его Специального посланника.

Письмо представителя Судана от 14 марта (S/1996/197) на имя Генерального секретаря, препровождающее доклад о мерах, принятых

суданскими властями в ответ на резолюцию 1044 (1996) Совета Безопасности, а также на резолюции ОАЕ, принятые в этой связи.

Письмо представителя Судана от 15 марта (S/1996/201) на имя Генерального секретаря, препровождающее замечания Судана в отношении доклада Генерального секретаря (S/1996/179).

Письмо представителя Судана от 28 марта (S/1996/226) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Судана от 27 марта 1996 года на имя Генерального секретаря ОАЕ.

Письмо представителя Судана от 4 апреля (S/1996/246) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Судана от 2 апреля 1996 года.

Письмо представителя Эфиопии от 8 апреля (S/1996/254) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике министерства иностранных дел Эфиопии от того же числа.

Письмо представителя Эфиопии от 11 апреля (S/1996/264) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст ноты министерства иностранных дел Эфиопии от 3 апреля 1996 года, адресованной министерству иностранных дел Судана.

Письмо представителя Эфиопии от 11 апреля (S/1996/275) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Эфиопии от 10 апреля 1996 года.

Письмо представителя Центральноафриканской Республики от 12 апреля (S/1996/294) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике президента Центральноафриканской Республики от 2 апреля 1996 года.

Письмо представителя Уганды от 15 апреля (S/1996/288) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Уганды в отношении доклада Генерального секретаря (дата не указана) (S/1996/179).

Письмо председателя Судана от 22 апреля (S/1996/311) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эфиопии от 24 апреля (S/1996/317) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее записи бесед с тремя подозреваемыми и женой одного из подозреваемых, находившимися под арестом в Эфиопии в связи с попыткой покушения на президента Египта.

#### **D. Рассмотрение на 3660-м заседании (26 апреля 1996 года) и принятие резолюции 1054 (1996)**

На 3660-м заседании 26 апреля 1996 года в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся накануне консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года (S/1996/10)

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1044 (1996) (S/1996/179)».

Согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета Председатель с согласия Совета пригласил представителей Судана, Уганды и Эфиопии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/293), представленному Ботсваной, Гвинеи-Бисау, Гондурасом, Египтом и Чили, и внес устное изменение в проект резолюции в его предварительном виде.

Совет заслушал заявления представителей Судана, Эфиопии и Уганды.

Совет приступил к голосованию.

До голосования с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Италии, Индонезии, Ботсваны, Гвинеи-Бисау, Республики Корея, Германии и Китая.

**Решение:** На 3660-м заседании 26 апреля 1996 года за проект резолюции S/1996/293 было подано 13 голосов (Ботсвана, Германия, Гвинея-Бисау, Гондурас, Египет,

Индонезия, Италия, Польша, Республика Корея, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Чили и Франция) при двух воздержавшихся (Китай, Российская Федерация), причем никто не голосовал против, и он был принят в качестве резолюции 1054 (1996).

Резолюция 1054 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 1044 (1996) от 31 января 1996 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 11 марта 1996 года (S/1996/179), представленный во исполнение пункта 7 резолюции 1044 (1996) Совета Безопасности, и содержащиеся в нем выводы,

будучи серьезно встревожен покушением террористов на жизнь президента Арабской Республики Египет, совершенным в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года, и будучи убежден в том, что те, кто несет ответственность за этот акт, должны быть привлечены к суду,

отмечая, что в заявлениях Механизма Организации африканского единства по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов от 11 сентября 1995 года и 19 декабря 1995 года (S/1996/10, приложения I и II) покушение на жизнь президента Мубарака было квалифицировано как акт, направленный не только против президента Арабской Республики Египет и не только против суверенитета, целостности и стабильности Эфиопии, но и против Африки в целом,

выражая сожаление по поводу того, что правительство Судана до сих пор не выполнило просьбы Центрального органа Организации африканского единства, изложенные в этих заявлениях,

отмечая неустанные усилия Генерального секретаря Организации африканского единства обеспечить выполнение Суданом просьб Центрального органа этой организации,

отмечая также с сожалением, что правительство Судана не отреагировало надлежащим образом на усилия Организации африканского единства,

будучи глубоко встревожен тем, что правительство Судана не выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996),

вновь подтверждая, что пресечение актов международного терроризма, включая те, к которым причастны государства, имеет существенно важное значение для поддержания международного мира и безопасности,

определяя, что невыполнение правительством Судана просьб, изложенных в пункте 4 резолюции 1044 (1996), представляет собой угрозу международному миру и безопасности,

будучи преисполнен решимости искоренить международный терроризм и обеспечить эффективное осуществление резолюции 1044 (1996) и с этой целью действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. требует, чтобы правительство Судана без дальнейшего промедления выполнило просьбы, изложенные в пункте 4 резолюции 1044 (1996), путем:

а) принятия безотлагательных мер в целях обеспечения выдачи Эфиопии для судебного преследования трех подозреваемых лиц, скрывшихся в Судане и разыскиваемых в связи с попыткой покушения на жизнь президента Арабской Республики Египет, предпринятой в Аддис-Абебе 26 июня 1995 года;

б) отказа от оказания помощи, поддержки и содействия террористической деятельности и от укрытия террористических элементов и предоставления им убежища; и осуществления впредь своих отношений с соседними и другими странами в полном соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Уставом Организации африканского единства;

2. постановляет, что положения, изложенные в пункте 3 ниже, вступают в силу в 00 ч. 01 м. по восточному стандартному времени 10 мая 1996 года и остаются в силе до тех пор, пока Совет не определит, что правительство Судана выполнило положения пункта 1 выше;

3. постановляет, что все государства должны:

а) значительно сократить численность и понизить уровень персонала суданских дипломатических представительств и консульских

учреждений и ограничить или взять под контроль передвижение в пределах своей территории всего оставшегося персонала;

б) принять меры к ограничению въезда на свою территорию или транзита через нее членов правительства Судана, должностных лиц этого правительства и военнослужащих суданских вооруженных сил;

4. призывает все международные и региональные организации не созывать никаких конференций в Судане;

5. призывает все государства, включая государства, не являющиеся членами Организации Объединенных Наций, и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций действовать в строгом соответствии с настоящей резолюцией, невзирая на существование каких бы то ни было предоставляемых прав или обязательств, устанавливаемых или налагаемых любым международным соглашением, или какого бы то ни было контракта, заключенного до времени вступления в силу положений, изложенных в пункте 3 выше, или лицензии либо разрешения, предоставленного до этого времени;

6. просит государства сообщить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в 60-дневный срок со времени принятия настоящей резолюции о шагах, предпринятых ими для выполнения положений, изложенных в пункте 3 выше;

7. просит Генерального секретаря представить Совету в 60-дневный срок со времени, указанного в пункте 2 выше, первоначальный доклад об осуществлении настоящей резолюции;

8. постановляет вернуться к этому вопросу через 60 дней после даты, указанной в пункте 2 выше, и на основе фактов, установленных Генеральным секретарем, рассмотреть вопрос о том, выполнил ли Судан требования, изложенные в пункте 1 выше, и, если нет, то следует ли принять дальнейшие меры по обеспечению их выполнения им;

9. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Франции, Соединенных Штатов Америки, Гондураса, Египта, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Польши, а также Председатель в его качестве представителя Чили.

## Е. Сообщения, полученные за период с 20 мая по 17 июня 1996 года

Письмо представителя Судана от 20 мая 1996 года (S/1996/359) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Судана.

Вербальная нота представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от 22 мая (S/1996/387) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Испании от 22 мая (S/1996/388) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Кувейта от 28 мая (S/1996/398) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Судана от 31 мая (S/1996/402) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эквадора от 31 мая (S/1996/415) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Израиля от 3 июня (S/1996/406) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Венгрии от 6 июня (S/1996/419) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Республики Корея от 7 июня (S/1996/428) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Вербальная нота представителя Эфиопии от 12 июня (S/1996/440) на имя Генерального секретаря, препровождающая сообщение министерства иностранных дел Эфиопии от 6 июня 1996 года на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Бразилии от 12 июня (S/1996/441) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Ответ на записку Генерального секретаря от 15 мая 1996 года, в которой запрашивалась информация о мерах, принятых государствами по осуществлению положений пункта 3 резолюции 1054 (1996) Совета Безопасности.

Вербальная нота представителя Норвегии от  
14 июня (S/1996/450) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

Письмо представителя Чешской Республики от  
17 июня (S/1996/437) на имя Генерального секретаря<sup>1</sup>.

## Глава 18

### Положение в Афганистане

#### А. Сообщения, полученные в период с 20 июня 1995 года по 19 января 1996 года

Письмо представителя Российской Федерации от 20 июня 1995 года (S/1995/499) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Российской Федерации от 9 июня 1995 года.

Письмо представителя Бахрейна от 21 июня (S/1995/504) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят пятой сессии, проведенной в Эр-Рияде 10 и 11 июня 1995 года.

Письмо представителя Афганистана от 5 сентября (S/1995/767) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 7 сентября (S/1995/791) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления от того же числа по вопросу о событиях, имевших место 6 сентября 1995 года и связанных с посольством Пакистана в Кабуле.

Письмо представителя Пакистана от 12 сентября (S/1995/786) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Пакистана от 10 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 14 сентября (S/1995/795) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят шестой сессии, проведенной в Эр-Рияде 18 и 19 сентября 1995 года.

Идентичные письма представителя Афганистана от 26 сентября (S/1995/823) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма заместителя министра иностранных дел Афганистана от 19 сентября 1995 года на имя главы Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане.

Письмо представителя Афганистана от 3 октября (S/1995/841) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма заместителя министра иностранных дел Афганистана от 30 сентября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Афганистана от 12 октября (S/1995/866) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма заместителя министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, проведенном в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

Письмо представителя Пакистана от 25 октября (S/1995/891) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатого



совещания глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенного в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Афганистана от 13 ноября (S/1995/950) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Афганистана от 12 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 16 ноября (S/1995/961) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо заместителя министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Афганистана от 1 декабря (S/1995/1004) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Афганистана от 7 декабря (S/1995/1014) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Афганистана от 19 января 1996 года (S/1996/44) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Афганистана от того же числа по вопросу об афгано-пакистанских отношениях.

## **В. Рассмотрение на 3631-м заседании (15 февраля 1996 года) и заявление Председателя**

На 3631-м заседании, состоявшемся 15 февраля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Положение в Афганистане».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Афганистана, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/6):

«Совет Безопасности глубоко сожалеет по поводу продолжающихся боевых действий в Афганистане, которые приводят к гибели людей

и уничтожению имущества в стране и ставят под угрозу мир и безопасность в регионе.

Совет особенно обеспокоен недавней активизацией обстрелов и нападений с воздуха в столице Кабуле и вокруг него и блокадой этого города, которая не позволяет осуществлять доставку продовольствия, топлива и других предметов гуманитарной помощи его населению.

Совет призывает соответствующие стороны незамедлительно прекратить враждебные действия и не препятствовать доставке гуманитарной помощи и другим необходимым поставкам ни в чем не повинному гражданскому населению города. В этой связи Совет высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных учреждений в Афганистане, работающих в самых тяжелых условиях, и доставку продовольствия по воздуху из Пешавара в Кабул и настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать эти направленные на спасение жизней усилия.

Совет глубоко обеспокоен тем, что продолжающийся конфликт в Афганистане благоприятствует терроризму, поставкам оружия и незаконному обороту наркотиков, дестабилизирующим положение во всем регионе и за его пределами. Он призывает лидеров афганских сторон забыть о своих разногласиях и положить конец такой деятельности.

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане по достижению мирного урегулирования конфликта посредством создания в полной мере представительного авторитетного совета на широкой основе, приемлемого для всех афганцев. Он призывает всех афганцев в полной мере сотрудничать со Специальной миссией в ее деятельности по реализации этой цели.

Совет обращается с призывом ко всем государствам, которые в состоянии сделать это, предпринять шаги для содействия установлению мира и стабильности в Афганистане, в частности путем настоятельного призыва к сторонам в конфликте всесторонне сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций. Он также призывает все государства воздерживаться от вмешательства во

внутренние дела Афганистана и препятствовать направлению афганским сторонам оружия и других поставок, которые могут привести к дальнейшему разжиганию конфликта.

Совет настоятельно призывает лиц, захвативших членов экипажа российского самолета в Кандагаре, незамедлительно освободить их без каких-либо предварительных условий.

Совет вновь подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана. Он вновь заявляет о своей готовности оказывать помощь афганскому народу в его усилиях по восстановлению мира и нормализации обстановки в стране и призывает все государства, а также Организацию Исламская конференция, Движение неприсоединения и других поддержать усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в этом же направлении.

Совет будет продолжать активно следить за положением в Афганистане».

### C. Сообщения от 1 марта и 8 апреля 1996 года

Идентичные письма представителя Афганистана от 1 марта 1996 года (S/1996/151) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст письма заместителя министра иностранных дел Афганистана от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Гвинеи от 8 апреля (S/1996/252) на имя Председателя Совета Безопасности.

### D. Рассмотрение на 3648-м и 3650-м заседаниях (9 апреля 1996 года)

На 3648-м заседании, состоявшемся 9 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

#### «Положение в Афганистане».

Председатель с согласия Совета пригласил представителей Аргентины, Афганистана, Индии, Исламской Республики Иран, Малайзии, Пакистана, Таджикистана, Туниса, Туркменистана, Турции, Узбекистана и Японии, по их просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

В ответ на просьбу, содержащуюся в письме представителя Гвинеи от 8 апреля 1996 года (S/1996/252), Председатель с согласия Совета и согласно правилу 39 временных правил процедуры направил приглашение г-ну Энджину Ансаю, Постоянному наблюдателю от ОИК при Организации Объединенных Наций.

Совет приступил к рассмотрению данного пункта повестки дня и заслушал заявление заместителя министра иностранных дел Афганистана.

Совет также заслушал заявления представителей Китая, Индонезии, Соединенных Штатов Америки, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Ботсваны.

На 3650-м заседании, также состоявшемся 9 апреля 1996 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта своей повестки дня. Совет заслушал заявления представителей Польши, Египта, Российской Федерации, Республики Корея, Гондураса, Франции, Италии и Германии, а также Председателя, выступавшего в своем качестве представителя Чили.

С заявлениями выступили представители Исламской Республики Иран, Японии, Пакистана и Аргентины.

В соответствии с решением, принятым на 3648-м заседании, Совет заслушал сделанное согласно правилу 39 его временных правил процедуры заявление Постоянного наблюдателя от ОИК при Организации Объединенных Наций.

Совет также заслушал заявления представителей Туниса, Туркменистана, Турции, Узбекистана, Таджикистана, Малайзии и Индии.

Заместитель министра иностранных дел Афганистана сделал еще одно заявление.

## Глава 19

### Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

#### А. Сообщения от 26 февраля 1996 года и просьба о проведении заседания

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 26 февраля 1996 года (S/1996/130) на имя Председателя Совета Безопасности, содержащее просьбу о срочном созыве заседания Совета Безопасности для рассмотрения ситуации, создавшейся в результате сбития двух гражданских самолетов кубинскими вооруженными силами.

Письмо представителя Кубы от 26 февраля (S/1996/137 и Согг.1) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее ноты министерства иностранных дел Кубы от 25 и 26 февраля 1996 года и хронологию нарушений воздушного пространства Кубы за период с 1994 по 1996 годы.

Письмо представителя Италии от 26 февраля (S/1996/145) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от того же числа.

#### В. Рассмотрение на 3634-м и 3635-м заседаниях (27 февраля 1996 года) и заявление Председателя

На 3634-м заседании, состоявшемся 27 февраля 1996 года, в ответ на просьбу, содержащуюся в письме Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/130), Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от

26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/130)».

Председатель с согласия Совета пригласил представителя Кубы, по его просьбе, принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Совет приступил к рассмотрению данного пункта повестки дня и заслушал заявление представителя Кубы.

С заявлением выступила Председатель в ее качестве представителя Соединенных Штатов Америки.

На 3635-м заседании, также состоявшемся 27 февраля 1996 года, Совет Безопасности возобновил рассмотрение данного пункта своей повестки дня.

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/9):

«Совет Безопасности выражает глубокое сожаление в связи со сбитием кубинскими военно-воздушными силами 24 февраля 1996 года двух гражданских самолетов, в результате которого, по всей видимости, погибли четыре человека.

Совет напоминает, что в соответствии с нормой международного права, закрепленной в статье 3 bis Международной конвенции о гражданской авиации от 7 декабря 1944 года, которая была дополнена Монреальским протоколом от 10 мая 1984 года, государства должны воздерживаться от того, чтобы применять оружие против гражданских воздушных судов в полете, и не должны ставить под угрозу жизнь находящихся на борту лиц и безопасность воздушного судна. Государства обязаны при любых обстоятельствах уважать

международное право и нормы в области прав человека.

Совет просит Международную организацию гражданской авиации расследовать все обстоятельства этого инцидента и призывает соответствующие правительства оказать всяческое содействие проведению этого расследования. Совет просит Международную организацию гражданской авиации как можно скорее доложить Совету о своих выводах. Совет незамедлительно рассмотрит этот доклад и любую другую представленную ему информацию».

### **С. Сообщения, полученные в период с 27 февраля по 22 мая 1996 года**

Письмо представителя Кубы от 27 февраля 1996 года (S/1996/141) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее ноту министерства иностранных дел Кубы от того же числа.

Письмо представителя Кубы от 28 февраля (S/1996/144) на имя Председателя Совета

Безопасности, препровождающее письмо министерства иностранных дел Кубы от того же числа.

Письмо представителя Кубы от 28 февраля (S/1996/153) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кубы от 1 марта (S/1996/152) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Кубы от 1 марта (S/1996/154) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кубы от 14 марта (S/1996/198) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст выступления Председателя Национальной ассамблеи Кубы в Совете Международной организации гражданской авиации 6 марта 1996 года.

Письмо представителя Кубы от 22 мая (S/1996/370) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст его заявления от 21 мая 1996 года, касающегося аннулирования свидетельства на право пилотирования самолета, выданного руководителю организации «Братство спасения».

## Глава 20

### Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

#### А. Сообщения, полученные в период с 16 июня 1995 года по 17 марта 1996 года, и доклад Генерального секретаря

Письмо представителя Ирака от 16 июня (S/1995/493) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Канады от 19 июня (S/1995/501) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Встречи на высшем уровне Группы семи, проведенной в Галифаксе, Новая Шотландия, 15-17 июня 1995 года.

Записка Генерального секретаря от 20 июня (S/1995/494), препровождающая девятый доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем во исполнение пункта 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, о работе Специальной комиссии.

Письмо представителя Бахрейна от 21 июня (S/1995/504) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят пятой сессии, проведенной в Эр-Рияде 10 и 11 июня 1995 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 23 июня (S/1995/507) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что члены Совета поддержали решение, содержащееся в его письме от 1 июня 1995 года (S/1995/495).

Письмо представителя Ирака от 26 июня (S/1995/519) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 июня (S/1995/520) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 5 июля (S/1995/549) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 6 июля (S/1995/546) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 16 июля (S/1995/592) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 июля (S/1995/593) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 21 июля (S/1995/604), препровождающая дополнительную информацию к седьмому докладу Генерального директора Международного агентства по атомной энергии о выполнении плана Агентства в отношении постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком пункта 12 резолюции 687 (1991).

Письмо представителя Ирака от 24 июля (S/1995/615) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от 8 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 31 июля (S/1995/634) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 4 августа (S/1995/665) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 14 августа (S/1995/699) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 августа (S/1995/706) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 21 августа (S/1995/719) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 25 августа (S/1995/744) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета, представляемый в соответствии с подпунктом f пункта 6 руководящих принципов для содействия

полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета.

Письмо представителя Ирака от 28 августа (S/1995/747) на имя Генерального секретаря.

Идентичные письма представителя Ирака от 30 августа (S/1995/752) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие идентичные письма министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 5 сентября (S/1995/765) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Кувейта от 5 сентября (S/1995/766) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 12 сентября (S/1995/785) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 17 сентября (S/1995/803) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят шестой сессии, проведенной в Эр-Рияде 18 и 19 сентября 1995 года.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министров иностранных дел этих стран, опубликованного 27 сентября 1995 года после их встречи с Генеральным секретарем.

Письмо представителя Ирака от 27 сентября (S/1995/830) на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 2 октября (S/1995/836) о деятельности Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН) за период с 1 апреля по 30 сентября 1995 года.

Письмо представителя Ирака от 5 октября (S/1995/846) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма

заместителя премьер-министра Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 6 октября (S/1995/844), препровождающая восьмой доклад Генерального директора МАГАТЭ о выполнении плана Агентства в отношении постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком пункта 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 6 октября (S/1995/847) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что члены Совета согласились с содержащейся в его докладе (S/1995/836) рекомендацией о сохранении ИКМООНН и постановили вернуться к рассмотрению этого вопроса еще раз до 6 апреля 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 9 октября (S/1995/854) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 9 октября (S/1995/855) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 11 октября (S/1995/864), препровождающая восьмой доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, об осуществлении подготовленного Комиссией плана постоянного наблюдения и контроля за соблюдением Ираком положений соответствующих частей раздела С этой резолюции.

Письмо представителя Ирака от 12 октября (S/1995/871) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927), препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов ОИК, проведенном в Нью-Йорке 2 октября 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 23 октября (S/1995/885) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором он сообщает Совету о своем намерении назначить на должность командующего Силами ИКМООНН генерал-майора Джана Джузеппе Сантилло, Италия.

Письмо представителя Ирака от 23 октября (S/1995/888) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 октября (S/1995/886) на имя Генерального секретаря, в котором сообщается, что письмо

Генерального секретаря от 23 октября 1995 года (S/1995/885) было доведено до сведения членов Совета и что они согласны с содержащимся в нем предложением.

Письмо представителя Ирака от 26 октября (S/1995/893) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 27 октября (S/1995/903) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее информацию о восемнадцатой очередной сессии Совета управляющих Комиссии, проведенной в Женеве 9-11 октября 1995 года.

Письмо представителя Ирака от 7 ноября (S/1995/941) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 7 ноября (S/1995/942) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 6 ноября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035) на имя Генерального секретаря, препровождающее документы одиннадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проведенной в Картахене, Колумбия, 18-20 октября 1995 года.

Письмо представителя Ирака от 17 ноября (S/1995/965) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 20 ноября (S/1995/974) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 27 ноября (S/1995/992) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение подпункта f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета.

Письмо представителя Ирака от 27 ноября (S/1995/993) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 1 декабря (S/1995/1003), препровождающая доклад о двадцать восьмой инспекции МАГАТЭ на местах в Ираке, проведенной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря (S/1995/1017) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад, подготовленный Комитетом, Специальной комиссией и Генеральным директором МАГАТЭ и содержащий положения, касающиеся механизма наблюдения за экспортом/импортом в соответствии с пунктом 7 резолюции 715 (1991) Совета.

Письмо представителя Ирака от 12 декабря (S/1995/1036) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 17 декабря (S/1995/1038), препровождающая десятый доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, о работе Специальной комиссии.

Записка Генерального секретаря от 18 декабря (S/1995/1040), препровождающая текст письма Генерального директора МАГАТЭ от 14 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря, в котором представлен промежуточный отчет об осуществлении плана уничтожения, изъятия или обезвреживания средств, перечисленных в пункте 12 резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 26 декабря (S/1995/1061) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 26 декабря (S/1995/1062) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 27 декабря (S/1995/1063) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 5 января 1996 года (S/1996/12) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 5 января (S/1996/41) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее информацию о девятнадцатой очередной сессии Совета управляющих Комиссии, проведенной в Женеве 11-13 декабря 1995 года.

Записка Генерального секретаря от 10 января (S/1996/14), препровождающая доклад о двадцать девятой инспекции МАГАТЭ на местах в Ираке, проведенной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 12 января (S/1996/26) на имя Председателя Совета Безопасности,

препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 11 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 15 января (S/1996/33) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от 11 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 22 января (S/1996/46) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 24 января (S/1996/63) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 25 января (S/1996/59) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 января (S/1996/64) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 28 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 7 февраля (S/1996/108) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее информацию о результатах пятой специальной сессии Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций, проведенной в Женеве 5 февраля 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 10 февраля (S/1996/97) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 15 февраля (S/1996/117) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 15 февраля (S/1996/120) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 19 февраля (S/1996/124) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношении между Ираком и Кувейтом, от 21 февраля (S/1996/127) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение подпункта f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета.

Письмо представителя Ирака от 5 марта (S/1996/167) на имя Генерального секретаря.

Письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, от 9 марта (S/1996/182) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 12 марта (S/1996/183) на имя Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 17 марта (S/1996/204) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо заместителя премьер-министра Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

## **В. Рассмотрение на 3642-м заседании (19 марта 1996 года) и заявление Председателя**

На 3642-м заседании, состоявшемся 19 марта 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/11):

«Совет Безопасности с возрастающей озабоченностью отмечает, что после инцидента, описанного в письме Исполнительного председателя Специальной комиссии от 9 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/182), и еще одного инцидента, имевшего место 11 марта 1996 года, когда инспекционной группе вновь было отказано в немедленном и безусловном доступе на объект, выбранный Комиссией в соответствии с его резолюцией 687 (1991), 14 и 15 марта 1996 года произошли новые инциденты такого рода. Во всех этих случаях впоследствии доступ был предоставлен лишь после неприемлемой задержки.



Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ею инспекций и выполнении других задач, возложенных на нее Советом.

Совет принимает к сведению письмо заместителя премьер-министра Ирака от 17 марта 1996 года на имя его Председателя (S/1995/204). Он напоминает, что, согласно пункту 9b (i) раздела С резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, Ирак обязан разрешить «немедленную инспекцию на местах биологического, химического и ракетного потенциала Ирака на основе заявлений Ирака и определения любых дополнительных местоположений самой Специальной комиссией». В своей резолюции 707 (1991) Совет также однозначно потребовал, чтобы Ирак «обеспечил Специальной комиссии, Международному агентству по атомной энергии и их инспекционным группам немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяким районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать». Эта обязанность получила дальнейшее подтверждение в плане Комиссии по постоянному наблюдению и контролю, который был утвержден в резолюции 715 (1991) Совета Безопасности; в этом контексте Совет напоминает о записках Генерального секретаря от 21 июля 1993 года (S/26127) и 1 декабря 1993 года (S/26825).

Совет считает, что затягивание Ираком с разрешением доступа инспекционной группе, находившейся в последнее время в Ираке, на соответствующие объекты является явным нарушением Ираком положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991). Совет требует, чтобы правительство Ирака предоставило инспекционным группам Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, выбранные Комиссией для проведения инспекции, согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности».

### **С. Сообщения, полученные 19 и 25 марта 1996 года**

Письмо представителя Ирака от 19 марта 1996 года (S/1996/206) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Ирака от 19 марта (S/1996/207) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 25 марта (S/1996/218) на имя Генерального секретаря.

### **Д. Рассмотрение на 3644-м заседании (27 марта 1996 года) и принятие резолюции 1051 (1996)**

На 3644-м заседании, состоявшемся 27 марта 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

#### **Осуществление резолюции 715 (1991)**

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1017)».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/221), представленного Германией, Италией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки и Францией.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Италии, Германии, Египта и Индонезии.

**Решение:** На 3644-м заседании 27 марта 1996 года проект резолюции S/1996/221 был единогласно принят в качестве резолюции 1051 (1996).

Резолюция 1051 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

подтверждая свою резолюцию 687 (1991) от 8 апреля 1991 года, и в частности раздел С этой резолюции, свою резолюцию 707 (1991) от 15 августа 1991 года и свою резолюцию 715 (1991) от 11 октября 1991 года и планы постоянного наблюдения и контроля, утвержденные этой резолюцией,

ссылаясь на содержащуюся в пункте 7 своей резолюции 715 (1991) просьбу, обращенную к Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), Специальной комиссии и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии, разработать во взаимодействии механизм для наблюдения за любой продажей или поставками в будущем Ираку другими странами средств, имеющих отношение к осуществлению раздела С резолюции 687 (1991) и других соответствующих резолюций, включая резолюцию 715 (1991) и утвержденные ею планы,

рассмотрев письмо Председателя Комитета, учрежденного резолюцией 661 (1990), от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета (S/1995/1017), в приложении I к которому содержатся положения, касающиеся механизма наблюдения за экспортом/импортом, предложенного в пункте 7 резолюции 715 (1991),

признавая, что механизм наблюдения за экспортом/импортом является неотъемлемой частью постоянного наблюдения и контроля, осуществляемых Специальной комиссией и Международным агентством по атомной энергии,

признавая, что механизм наблюдения за экспортом/импортом представляет собой не режим международного лицензирования, а скорее, режим своевременного представления информации государствами, на территории которых находятся компании, намеревающиеся продать или поставить в Ирак средства, охватываемые планами постоянного наблюдения и контроля, и не будет ущемлять законного права Ирака импортировать или экспортировать незапрещенные средства и технологию, предназначенные для содействия его экономическому и социальному развитию,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. утверждает, во исполнение соответствующих положений своих резолюций 687 (1991) и 715 (1991), положения, касающиеся механизма наблюдения, которые содержатся в приложении I к вышеупомянутому письму от 7 декабря 1995 года (S/1995/1017), с учетом положений настоящей резолюции;

2. утверждает также общие принципы, которых следует придерживаться при налаживании работы механизма наблюдения, изложенные в письме Председателя Специальной комиссии от 17 июля 1995 года на имя Председателя Комитета Совета, учрежденного резолюцией 661 (1990), которое приводится в приложении II к вышеупомянутому письму от 7 декабря 1995 года (S/1995/1017);

3. заявляет, что механизм, утвержденный настоящей резолюцией, не наносит ущерба и не препятствует реализации существующих или будущих соглашений или режимов нераспространения на международном или региональном уровне, включая меры, о которых говорится в резолюции 687 (1991), равно как и такие соглашения или режимы не препятствуют функционированию механизма;

4. подтверждает, что до тех пор, пока Совет Безопасности не примет иного решения на основании своих соответствующих резолюций, просьбы других государств о продаже Ираку средств или просьбы Ирака об импорте любых средств или технологий, на которые распространяется действие механизма, и впредь должны направляться Комитету, учрежденному резолюцией 661 (1990), для принятия им решения в соответствии с пунктом 4 положений о механизме;

5. постановляет, с учетом пунктов 4 и 7 настоящей резолюции, что всем государствам надлежит:

а) направлять в объединенную группу, учрежденную Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии на основании пункта 16 положений о механизме, уведомления, содержащие запрашиваемые в рамках механизма данные, полученные от потенциальных экспортеров, и всю другую необходимую

имеющуюся у государств информацию о планируемой продаже или поставках с их территорий любых средств или технологий, подлежащих такому уведомлению в соответствии с пунктами 9, 11, 13, 24, 25, 27 и 28 положений о механизме;

b) сообщать объединенной группе, в соответствии с пунктами 13, 24, 25, 27 и 28 положений о механизме, любую информацию, которой они могут располагать или которую могут получить от поставщиков на их территориях, о попытках обойти механизм или поставить Ираку средства, которые ему приобретать запрещено в соответствии с планами постоянного наблюдения и контроля, утвержденными в резолюции 715 (1991), или о случаях невыполнения Ираком процедур, касающихся специальных исключений, изложенных в пунктах 24 и 25 положений о механизме;

6. постановляет, что уведомления, требование о направлении которых содержится в пункте 5 выше, представляются объединенной группе Ираком в отношении всех средств и технологий, упомянутых в пункте 12 положений о механизме, в сроки, согласованные Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии и Ираком, но в любом случае не позднее 60 дней после принятия настоящей резолюции;

7. постановляет, что уведомления, требование о направлении которых содержится в пункте 5 выше, представляются объединенной группе всеми другими государствами с даты представления Генеральным секретарем и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии после их консультаций с членами Совета и другими заинтересованными государствами доклада Совету, в котором говорилось бы о том, что они удовлетворены степенью готовности государств обеспечить эффективное функционирование такого механизма;

8. постановляет, что информация, которая представляется на основе этого механизма, рассматривается как конфиденциальная и доступна только Специальной комиссии и Международному агентству по атомной энергии в той степени, в какой это соответствует их

соответствующим обязанностям согласно резолюции 715 (1991), другим надлежащим резолюциям и планам постоянного наблюдения и контроля, утвержденным резолюцией 715 (1991);

9. заявляет, что, если в связи с накопленным со временем опытом возникнет необходимость или того потребуют новые технологии, Совет будет готов пересмотреть механизм, с тем чтобы определить целесообразность внесения в него каких-либо изменений, и что в приложения к планам постоянного наблюдения и контроля, утвержденным резолюцией 715 (1991), в которой определены средства и технологии, подлежащие уведомлению в соответствии с этим механизмом, можно будет согласно планам вносить поправки после соответствующих консультаций с заинтересованными государствами и, как это предусмотрено в планах, после уведомления Совета;

10. постановляет также, что Комитет, учрежденный резолюцией 661 (1990), и Специальная комиссия будут выполнять функции, возложенные на них в рамках механизма, если только Совет не примет иное решение;

11. просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии выполнять, при содействии и сотрудничестве со стороны Специальной комиссии, функции, возложенные на него в рамках механизма;

12. призывает все государства и международные организации в полной мере сотрудничать с Комитетом, учрежденным резолюцией 661 (1990), Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии при выполнении ими своих задач в связи с механизмом, включая предоставление такой информации, которая может быть ими запрошена в рамках работы механизма;

13. призывает все государства как можно скорее принять такие меры, которые могут потребоваться в соответствии с их национальной процедурой для обеспечения функционирования такого механизма;

14. постановляет, что все государства не позднее 45 дней после принятия настоящей резолюции получают от Специальной комиссии

и Генерального директора Международного агентства по атомной энергии информацию, необходимую для проведения подготовительных мероприятий на национальном уровне до осуществления положений, касающихся механизма;

15. требует, чтобы Ирак безоговорочно выполнил все свои обязанности в соответствии с механизмом, утвержденным настоящей резолюцией, и в полном объеме сотрудничал со Специальной комиссией и Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии в выполнении ими своих задач в соответствии с настоящей резолюцией и механизмом, используя такие средства, которые они могут определить согласно своим мандатам, полученным от Совета;

16. постановляет свести воедино положения, требующие периодического представления докладов о ходе осуществления в соответствии с резолюциями 699 (1991), 715 (1991) и настоящей резолюцией, и обратиться к Генеральному секретарю и Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии с просьбой представлять Совету такие сводные доклады о ходе осуществления каждые шесть месяцев начиная с 11 апреля 1996 года;

17. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Российской Федерации.

#### **Е. Сообщения, полученные в период с 28 марта по 10 июня 1996 года, и доклад Генерального секретаря**

Письмо представителя Ирака от 28 марта 1996 года (S/1996/229) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 марта (S/1996/230) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

Доклад Генерального секретаря от 1 апреля (S/1996/225) о деятельности ИКМООНН за период с 1 октября 1995 года по 31 марта 1996 года.

Письмо представителя Омана от 3 апреля (S/1996/305) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Советом министров Совета сотрудничества стран Залива по итогам его пятьдесят восьмой сессии, проведенной в Эр-Рияде 16 и 17 марта 1996 года.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 4 апреля (S/1996/247) на имя Генерального секретаря, в котором ему сообщается о том, что члены Совета согласны с содержащейся в его докладе (S/1996/225) рекомендацией о сохранении ИКМООНН.

Письмо представителя Кувейта от 4 апреля (S/1996/249) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 9 апреля (S/1996/256) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 9 апреля (S/1996/268) на имя Генерального секретаря.

Записка Генерального секретаря от 11 апреля (S/1996/258), препровождающая первый доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии, созданной Генеральным секретарем в соответствии с пунктом 9b резолюции 687 (1991) Совета Безопасности, представленный согласно резолюции 1051 (1996) Совета.

Записка Генерального секретаря от 11 апреля (S/1996/261), препровождающая первый сводный доклад Генерального директора МАГАТЭ, представленный в соответствии с пунктом 1b резолюции 1051 (1996) Совета Безопасности.

Записка Генерального секретаря от 18 апреля (S/1996/303), препровождающая перечень терминов, относящихся к средствам, описанным в приложениях к планам Специальной комиссии и МАГАТЭ по осуществлению постоянного наблюдения и контроля (S/1995/208 и S/1995/215), который является составной частью механизма наблюдения за экспортом/импортом в отношении Ирака (S/1995/1017), предусмотренного в пункте 7 резолюции 715 (1991) Совета Безопасности и принятого Советом в его резолюции 1051 (1996).

Письмо представителя Ирака от 19 апреля (S/1996/307) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от 18 апреля 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 22 апреля (S/1996/316) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 апреля (S/1996/318) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления заместителя премьер-министра Ирака от того же числа.

Письмо представителя Ирака от 13 мая (S/1996/349) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 9 мая 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 14 мая (S/1996/350) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 16 мая (S/1996/355) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма министра иностранных дел Ирака от 15 мая 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо Генерального секретаря от 20 мая (S/1996/356) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее тексты заключенного в тот же день между Секретариатом Организации Объединенных Наций и правительством Ирака Меморандума о взаимопонимании относительно осуществления резолюции 986 (1995) Совета Безопасности и письма главы делегации Ирака от того же числа на имя Юриконсульта.

Письмо исполняющего обязанности Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 20 мая (S/1996/361) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад Комитета, представленный во исполнение подпункта f пункта 6 руководящих принципов для содействия полному международному осуществлению пунктов 24, 25 и 27 резолюции 687 (1991) Совета.

Письмо представителя Ирака от 22 мая (S/1996/367) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 21 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 23 мая (S/1996/365) на имя Генерального секретаря, информирующее его о том, что члены Совета приветствовали заключение Меморандума о взаимопонимании, препровожденного в его письме от 20 мая 1996 года (S/1996/356).

Письмо представителя Ирака от 25 мая (S/1996/395) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 29 мая (S/1996/397) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра иностранных дел Ирака от 26 мая 1996 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 6 июня (S/1996/410) на имя Генерального секретаря.

Письмо Председателя Совета управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных Наций от 6 июня (S/1996/462) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее информацию о двадцатой очередной сессии Совета управляющих Комиссии, проведенной в Женеве 28 и 29 мая 1996 года.

Письмо представителя Ирака от 10 июня (S/1996/423) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 10 июня (S/1996/424) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст письма исполняющего обязанности министра иностранных дел Ирака от того же числа на имя Генерального секретаря.

#### **F. Рассмотрение на 3672-м заседании (12 июня 1996 года) и принятие резолюции 1060 (1996)**

На 3672-м заседании, состоявшемся 12 июня 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/426), представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки, и устно внес поправки в текст проекта резолюции в его первоначальном варианте.

Совет приступил к процедуре голосования.

Перед голосованием с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Италии, Китая, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Германии, Республики Корея и Чили.

**Решение:** На 3672-м заседании 12 июня 1996 года проект резолюции S/1996/426 с внесенными в его первоначальный вариант устными поправками был единогласно принят в качестве резолюции 1060 (1996).

Резолюция 1060 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие соответствующие резолюции, и в частности на резолюции 687 (1991) от 3 апреля 1991 года, 707 (1991) от 15 августа 1991 года и 715 (1991) от 11 октября 1991 года,

ссылаясь также на письмо Исполнительного председателя Специальной комиссии Организации Объединенных Наций от 9 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/182), письмо Председателя Совета Безопасности от 12 марта 1996 года на имя Исполнительного председателя Специальной комиссии (S/1996/183), заявление, сделанное Председателем Совета Безопасности на 3642-м заседании Совета 19 марта 1996 года (S/PRST/1996/11), и доклад Исполнительного председателя Специальной комиссии от 11 апреля 1996 года (S/1996/258, приложение),

подтверждая приверженность всех государств-членов принципам суверенитета, территориальной целостности и политической независимости Кувейта и Ирака,

ссылаясь в этой связи на записки Генерального секретаря от 21 июля 1993 года (S/26127) и 1 декабря 1993 года (S/26825),

отмечая прогресс, достигнутый в работе Специальной комиссии в направлении ликвидации иракских программ в области оружия массового уничтожения, и сохраняющиеся проблемы, о которых сообщается в докладе Исполнительного председателя Специальной комиссии,

с обеспокоенностью отмечая инциденты от 11 и 12 июня 1996 года, доведенные до сведения членов Совета Исполнительным председателем Специальной комиссии, в ходе которых иракские власти отказали инспекционной группе Специальной комиссии в доступе на объекты в Ираке, подлежащие инспекции в соответствии с решением Комиссии,

подчеркивая важное значение, которое Совет придает всестороннему соблюдению Ираком его обязательств по резолюциям 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) в том, что касается обеспечения Специальной комиссии немедленного, безусловного и неограниченного доступа ко всем объектам, которые Комиссия пожелает инспектировать,

подчеркивая недопустимость любых попыток Ирака отказать в доступе на любые такие объекты,

действуя в соответствии с главой VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. сожалеет об отказе иракских властей разрешить доступ к объектам, указанным Специальной комиссией, что представляет собой явное нарушение положений резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991) Совета Безопасности;

2. требует, чтобы Ирак всесторонне сотрудничал со Специальной комиссией согласно соответствующим резолюциям и чтобы правительство Ирака обеспечило инспекционным группам Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяческим районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать;

3. заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в ее усилиях по обеспечению выполнения ее мандата в соответствии с надлежащими резолюциями Совета;

4. постановляет продолжать заниматься этим вопросом».

После голосования с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Франции и Ботсваны, а также Председатель, выступавший в своем качестве представителя Египта.

## G. Сообщение, полученное 13 июня 1996 года

Письмо представителя Ирака от 13 июня 1996 года (S/1996/438) на имя Генерального секретаря.

## **Н. Рассмотрение на 3674-м заседании (14 июня 1996 года) и заявление Председателя**

На 3674-м заседании, состоявшемся 14 июня 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/28):

«Совет Безопасности осуждает несоблюдение Ираком резолюции 1060 (1996) Совета от 12 июня 1996 года в результате отказа в предоставлении доступа на объекты, определенные Специальной комиссией 13 июня 1996 года. Этот новый факт несоблюдения, который последовал за отказом в доступе 11 и 12 июня 1996 года, представляет собой серьезный шаг назад в сотрудничестве Ирака со Специальной комиссией. Совет полагает, что эти события представляют собой очевидное и грубое нарушение его резолюций 687 (1991), 707 (1991) и 715 (1991).

Совет вновь заявляет о своей полной поддержке Специальной комиссии в проведении ее инспекций и выполнении других задач, возложенных на нее Советом. Совет отвергает

попытки Ирака поставить условия в связи с проведением инспекций Специальной комиссией.

Совет вновь требует, чтобы Ирак соблюдал соответствующие резолюции Совета и, в частности, обеспечил инспекционным группам Специальной комиссии немедленный, безусловный и неограниченный доступ ко всем и всяческим районам, объектам, оборудованию, документам и транспортным средствам, которые они пожелают инспектировать.

Совет просит Председателя Специальной комиссии в ближайшее время посетить Багдад с целью обеспечить немедленный, безусловный и неограниченный доступ на все объекты, которые Специальная комиссия пожелает инспектировать, и наладить перспективный диалог по другим вопросам, входящим в мандат Комиссии. Он далее просит Председателя сразу же после этого представить доклад о результатах своего визита и о последствиях проводимой Ираком политики для мандата и работы Специальной комиссии».

## **I. Сообщение от 15 июня 1996 года**

Письмо представителя Ирака от 15 июня 1996 года (S/1996/436) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее заключения по итогам расследования инцидента, имевшего место 14 июня 1996 года и связанного с иракскими вооруженными силами и Группой воздушных инспекций Специальной комиссии.

## Глава 21

### Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)

#### А. Рассмотрение на 3651-м заседании (12 апреля 1996 года) и заявление Председателя

На 3651-м заседании, состоявшемся 12 апреля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор)».

Председатель заявил, что после состоявшихся в Совете консультаций он уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1996/17):

«Совет Безопасности с глубоким удовлетворением отмечает подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабского договора) 11 апреля 1996 года в Каире и отмечает далее принятие по этому случаю Каирской декларации.

Это историческое событие знаменует собой успешное официальное оформление обязательства, взятого 32 года назад, когда в июле 1964 года в Каире африканские лидеры приняли на первой очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства положившую начало этому процессу резолюцию, в которой Африка была объявлена безъядерной зоной.

Совет считает, что подписание Договора более чем 40 африканскими странами, а также подписание соответствующих протоколов к Договору большинством государств, обладающих ядерным оружием, представляют собой важные шаги в направлении эффективного и скорейшего

осуществления Договора. В контексте этой цели он подчеркивает важное значение скорейшей ратификации Договора для обеспечения его быстрого вступления в силу.

Совет, подтверждая заявление, сделанное его Председателем от имени членов Совета на заседании, проведенном на уровне глав государств и правительств 31 января 1992 года (S/23500), о том, что распространение всех видов оружия массового уничтожения представляет собой угрозу международному миру и безопасности, считает, что подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке является важным вкладом африканских стран в дело поддержания международного мира и безопасности.

Совет пользуется настоящей возможностью, чтобы поощрить подобные региональные усилия, и заявляет о готовности поддержать усилия на международном и региональном уровнях, направленные на достижение универсальности режима нераспространения ядерного оружия».

#### В. Сообщения от 12 апреля 1996 года

Письмо представителя Египта от 12 апреля 1996 года (S/1996/276) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации, принятой по случаю подписания 11 апреля 1996 года в Каире Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабского договора).

Письмо представителя Италии от 12 апреля (S/1996/290) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Председателя Европейского союза относительно Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке.



## Часть II

### Другие вопросы, рассмотренные Советом Безопасности

#### Глава 22

#### Международный Суд

##### А. Выборы членов Международного Суда

В меморандуме от 1 июня 1995 года (S/1995/448) Генеральный секретарь сообщил о шагах, которые должны быть предприняты в соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в Суде в результате кончины 24 февраля 1995 года судьи Роберто Аго (Италия). В меморандуме также содержится информация о составе Суда на тот момент и процедуре выборов, которой должны придерживаться Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности.

В записках от 1 и 16 июня 1995 года (S/1995/449 и S/1995/490 и Add.1) Генеральный секретарь в соответствии со статьей 7 Статута представил фамилии кандидатов, выдвинутых национальными группами для заполнения вакансии в Суде. В записке от 1 июня 1995 года (S/1995/450) Генеральный секретарь распространил биографические данные кандидатов.

На 3546-м заседании 21 июня 1995 года после рассмотрения процедуры Председатель с согласия Совета выбрал путем жеребьевки две делегации — Омана и Российской Федерации — и обратился к ним с просьбой назначить одного из своих членов, который исполнял бы обязанности счетчика.

Совет приступил к тайному голосованию по кандидатурам, предложенным в документах S/1995/449 и S/1995/490 и Add.1.

Поскольку ни один из кандидатов не получил абсолютного большинства голосов при первом голосовании, Совет Безопасности в соответствии с правилом 61 временных правил процедуры Совета провел второе, третье и четвертое голосования.

В ходе четвертого голосования г-н Луиджи Феррари Браво (Италия) получил необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности.

Председатель Совета сообщил в письме Председателю Генеральной Ассамблеи о результатах голосования в Совете. Заседание Совета было продолжено до получения информации о результатах голосования в Ассамблее. После получения письма от Исполняющего обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель информировал Совет о том, что в результате проходившего одновременно голосования в Ассамблее г-н Луиджи Феррари Браво получил абсолютное большинство голосов и, таким образом, был избран членом Суда на срок полномочий, истекающий 5 февраля 1997 года.

В меморандуме от 29 июня (S/1995/527) Генеральный секретарь сообщил о шагах, которые должны быть предприняты в соответствии со статьей 14 Статута Международного Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в Суде в результате отставки сэра Роберта Юдалла Дженнингса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии). В меморандуме также содержится информация о составе Суда на тот момент и процедуре выборов, которой должны придерживаться Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности.

В записках от 29 июня и 10 июля (S/1995/528 и S/1995/556 и Add.1) Генеральный секретарь в соответствии со статьей 7 Статута представил фамилию кандидата, выдвинутого национальными группами для заполнения вакансии, образовавшейся в результате отставки судьи сэра Роберта Юдалла Дженнингса (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии), которая была сообщена до 21 июня 1995 года. В записке от того же числа (S/1995/529) Генеральный секретарь распространил биографические данные кандидата.

На 3552-м заседании 12 июля 1995 года после рассмотрения процедуры Председатель с согласия Совета выбрал путем жеребьевки две делегации (Руанда и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) и обратился к ним с просьбой

назначить одного из своих членов, который исполнял бы обязанности счетчика.

Совет приступил к тайному голосованию по кандидатуре, предложенной в документах S/1995/528 и S/1995/556 и Add.1.

В ходе первого голосования г-жа Розалин Хитгинс (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) получила необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности.

Председатель Совета сообщил в письме Председателю Генеральной Ассамблеи о результатах голосования в Совете. Заседание Совета было продолжено до получения информации о результатах голосования в Ассамблее. После получения письма от Исполняющего обязанности Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель информировал Совет о том, что в результате проходившего одновременно голосования в Ассамблее г-жа Розалин Хитгинс получила абсолютное большинство голосов и, таким образом, была избрана членом Суда на срок полномочий, истекающий 5 февраля 2000 года.

## **В. Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде и принятие резолюции 1018 (1995)**

В записке от 1 ноября 1995 года (S/1995/914) Генеральный секретарь привлек внимание Совета к тому факту, что в связи с кончиной 24 октября 1995 года судьи Андреса Агилара Модсли (Венесуэла) в Суде образовалась вакансия, которая должна быть заполнена в соответствии со статьей 14 Статута Суда.

Председатель привлек внимание к тексту проекта резолюции (S/1995/928), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который он поставил на голосование.

**Решение:** На 3590-м заседании 7 ноября 1995 года проект резолюции S/1995/928 был принят без голосования в качестве резолюции 1018 (1995).

Резолюция 1018 (1995) гласит:

«Совет Безопасности,

с прискорбием отмечая, что 24 октября 1995 года скончался судья Андрес Агилар Модсли,

отмечая далее, что в результате этого в Международном Суде на истекший срок

полномочий покойного судьи открылась вакансия, которая должна быть заполнена в соответствии с положениями Статута Суда,

отмечая, что в соответствии со статьей 14 Статута день выборов для заполнения вакансии устанавливается Советом Безопасности,

постановляет, что выборы для заполнения этой вакансии будут проведены 28 февраля 1996 года на заседании Совета Безопасности и на заседании Генеральной Ассамблеи в ходе ее пятидесятой сессии».

## **С. Выборы члена Международного Суда**

В меморандуме от 24 января 1996 года (S/1996/51) Генеральный секретарь сообщил о шагах, которые должны быть предприняты в соответствии со статьей 14 Статута Суда для заполнения вакансии, образовавшейся в Международном Суде в результате кончины 24 октября 1995 года судьи Андреса Агилара Модсли (Венесуэла). В меморандуме также содержится информация о составе Суда на тот момент и процедуре выборов, которой должны придерживаться Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности.

В записках от 5 и 26 февраля (S/1996/52 и Add.1 и S/1996/133) Генеральный секретарь в соответствии со статьей 7 Статута представил список кандидатов, выдвинутых национальными группами для заполнения вакансии в Суде, образовавшейся в результате кончины судьи Андреса Агилара Модсли (Венесуэла). В записке от 5 февраля (S/1996/53) Генеральный секретарь распространил биографические данные кандидатов.

На 3636-м заседании 28 февраля 1996 года после рассмотрения процедуры Председатель с согласия Совета выбрал путем жеребьевки две делегации — Германии и Гвинеи-Бисау — и обратился к ним с просьбой назначить одного из своих членов, который исполнял бы обязанности счетчика.

Совет приступил к тайному голосованию по кандидатурам, предложенным в документах S/1996/52 и Add.1 и S/1996/133.

В ходе первого голосования г-н Гонсало Парра-Арангурен (Венесуэла) получил необходимое абсолютное большинство голосов в Совете Безопасности.

Председатель Совета сообщил в письме Председателю Генеральной Ассамблеи о результатах голосования в Совете. Заседание Совета было продолжено до получения информации о результатах голосования в Ассамблее. По получении письма от Председателя Генеральной Ассамблеи Председатель

информировал Совет о том, что в результате проходившего одновременно голосования в Ассамблее г-н Гонсало Парра-Арангурен получил абсолютное большинство голосов и, таким образом, был избран членом Международного Суда на срок полномочий, истекающий 5 февраля 2000 года.

## Глава 23

### Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций

#### А. Рассмотрение на 3583-м заседании (26 сентября 1995 года) и заявление Председателя Совета Безопасности

На своем 3583-м заседании, состоявшемся 26 сентября 1995 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций».

Совет приступил к рассмотрению данного пункта и заслушал заявление Генерального секретаря.

С заявлениями выступили министр иностранных дел Индонезии, министр иностранных дел Гондураса, вице-канцлер и министр иностранных дел Германии, министр иностранных дел Франции, заместитель премьер-министра и министр иностранных дел Китая, министр иностранных дел Ботсваны, министр иностранных дел, международной торговли и культуры Аргентины, государственный секретарь Соединенных Штатов Америки, государственный министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, министр иностранных дел Российской Федерации, министр иностранных дел Нигерии, первый заместитель министра иностранных дел Чешской Республики, представители Руанды и Омана, а также Председатель, выступившая в своем качестве министра иностранных дел Италии.

Председатель заявила, что после состоявшихся в Совете консультаций она уполномочена сделать от имени Совета следующее заявление (S/PRST/1995/48):

«Совет Безопасности собрался 26 сентября 1995 года на уровне министров иностранных дел, чтобы отметить пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций и обменяться мнениями о задачах, стоящих перед Советом Безопасности.

С момента своего создания Совет Безопасности играл решающую роль в поддержании международного мира и безопасности, на которых основываются развитие и сотрудничество между народами. Последние несколько лет были особо знаменательны важными переменами, породившими новые надежды и задачи. Санкционированные Советом операции способствовали восстановлению мира и стабильности в странах, на протяжении долгих лет охваченных войной. Хотя такие операции были в основном успешными, есть области, где успеха не достигнуто. Совет должен и впредь неустанно работать над поддержанием международного мира и безопасности и опираться при этом на опыт, накопленный им в ходе прошлых и текущих операций.

Совет Безопасности признает, что задачи, стоящие перед международным сообществом, требуют решительной реакции на основе принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Члены Совета Безопасности считают, что для содействия решению этих задач деятельность Организации Объединенных Наций должна быть укреплена и активизирована. Они принимают к сведению выводы Рабочей группы Генеральной Ассамблеи по вопросу о справедливом представительстве в Совете Безопасности и расширении его членского состава и другим вопросам, касающимся Совета Безопасности, в частности о том, что сам Совет следует расширить, а методы его работы следует и впредь подвергать обзору таким образом, чтобы обеспечить дальнейшее укрепление его потенциала и повышение эффективности, усиление его представительного характера и повышение эффективности и транспарентности его работы; и о том, что по-прежнему сохраняются существенные разногласия по ключевым вопросам. Совет также считает

необходимым эффективно использовать механизмы превентивных действий, а способность Организации проводить эффективные операции по поддержанию мира следует и впредь повышать. Совет будет по-прежнему придавать первостепенное значение охране и безопасности всех, кто несет на местах службу под флагом Организации Объединенных Наций.

Члены Совета Безопасности вновь подтверждают свою приверженность

предусмотренной в Уставе системе коллективной безопасности. Торжественно отмечая пятидесятую годовщину Организации Объединенных Наций, Совет, как и другие органы Организации Объединенных Наций, отмечает то, что было достигнуто за истекшие годы, вновь заявляя при этом о своей приверженности поддержанию международного мира и безопасности, за которое он несет главную ответственность, и делу избавления грядущих поколений от бедствий войны.

---

**Глава 24**  
**Рассмотрение проекта доклада Совета**  
**Безопасности Генеральной Ассамблеи**

На 3593-м открытом заседании, состоявшемся 13 ноября 1995 года, в соответствии с решением, принятым в июне 1993 года (S/26015), Совет Безопасности рассмотрел проект своего доклада Генеральной Ассамблеи, охватывающего период с 16 июня 1994 года по 15 июня 1995 года.

Совет принял проект доклада без голосования, и это решение было отражено в записке Председателя Совета Безопасности (S/1995/948).

## Глава 25

### Документация и методы и процедура работы Совета Безопасности

#### А. Документация Совета Безопасности и связанные с этим вопросы

В записке от 24 января 1996 года (S/1996/55) Председатель Совета Безопасности заявил следующее:

«В рамках усилий по совершенствованию документации Совета Безопасности члены Совета вновь рассмотрели перечень вопросов, находящихся на рассмотрении Совета (S/1996/15). Совет постановил исключить из перечня следующие вопросы: пункты 3, 4, 57 и 125.

Члены Совета будут и далее время от времени проводить обзор перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

Вышеуказанное решение было принято после обстоятельных обсуждений и надлежащих консультаций в неофициальной Рабочей группе Совета Безопасности по документации Совета и другим процедурным вопросам.

Ни исключение вопроса из перечня вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности, ни его сохранение в перечне никоим образом не сказывается на существовании вопроса. Совет может в любое время постановить включить любой вопрос в повестку дня заседания Совета независимо от того, значится он в этом перечне или нет».

#### В. Методы и процедура работы Совета Безопасности

В письме Генерального секретаря от 9 ноября 1995 года (S/1995/957) на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь сообщил, что отставание в обработке заявлений в комитеты по

санкциям было ликвидировано благодаря увеличению численности персонала и тому, что он инициировал процесс рационализации методов работы секретариатов комитетов по санкциям.

В письме Председателя Совета Безопасности от 16 ноября (S/1995/958) на имя Генерального секретаря Председатель заявил, что письмо от 9 ноября 1995 года (S/1995/957) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствуют содержащуюся в нем информацию.

В целях обеспечения гласности и расширения консультаций по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира, Совет постановил на своем 3645-м заседании, состоявшемся 28 марта 1996 года, еще более укрепить ряд мер, касающихся консультаций и обмена информацией с предоставляющими войска странами (S/RPST/1996/13). (См. главу 15, раздел В.4.)

В записке от 24 января 1996 года (S/1996/54) Председатель Совета Безопасности заявил, что все члены Совета сообщили о своем согласии со следующими предложениями:

«Председатель каждого комитета должен проводить устный брифинг для заинтересованных членов Организации Объединенных Наций после каждого заседания, подобно тому, как Председатель Совета Безопасности в настоящее время проводит устные брифинги после неофициальных консультаций членов Совета;

Председателя каждого комитета следует просить довести до сведения его членов и членов Организации Объединенных Наций улучшения в процедурах комитетов, которые были согласованы членами Совета 29 марта и 31 мая 1995 года (см. S/1995/234 и S/1995/438)».

## Глава 26

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств**

### Назначение Обвинителя

#### А. Рассмотрение на 3637-м заседании (29 февраля 1996 года) и принятие резолюции 1047 (1996)

На 3637-м заседании, состоявшемся 29 февраля 1996 года, в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, Совет Безопасности без возражений включил в свою повестку дня следующий пункт:

«Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии

Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств

#### Назначение Обвинителя».

Председатель привлекла внимание к тексту проекта резолюции (S/1996/139), подготовленного в ходе ранее проведенных в Совете консультаций, который она поставила на голосование.

**Решение:** На 3637-м заседании 29 февраля 1996 года проект резолюции S/1996/139 был единогласно принят в качестве резолюции 1047 (1996)

Резолюция 1047 (1996) гласит:

«Совет Безопасности,

ссылаясь на свои резолюции 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, 827 (1993) от 25 мая 1993 года, 936 (1994) от 8 июля 1994 года и 955 (1994) от 8 ноября 1994 года,

отмечая с сожалением уход в отставку 1 октября 1996 года г-на Ричарда Дж. Голдстоуна,

учитывая статью 16(4) Устава Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года (S/25704), и статью 15 Устава Международного трибунала по Руанде (S/RES/955 (1994), приложение),

рассмотрев кандидатуру г-жи Луизы Арбур, выдвинутую Генеральным секретарем на должность Обвинителя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, и Международного трибунала по Руанде,

назначает г-жу Луизу Арбур Обвинителем Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии, и Международного трибунала по Руанде с момента вступления в силу отставки г-на Голдстоуна».



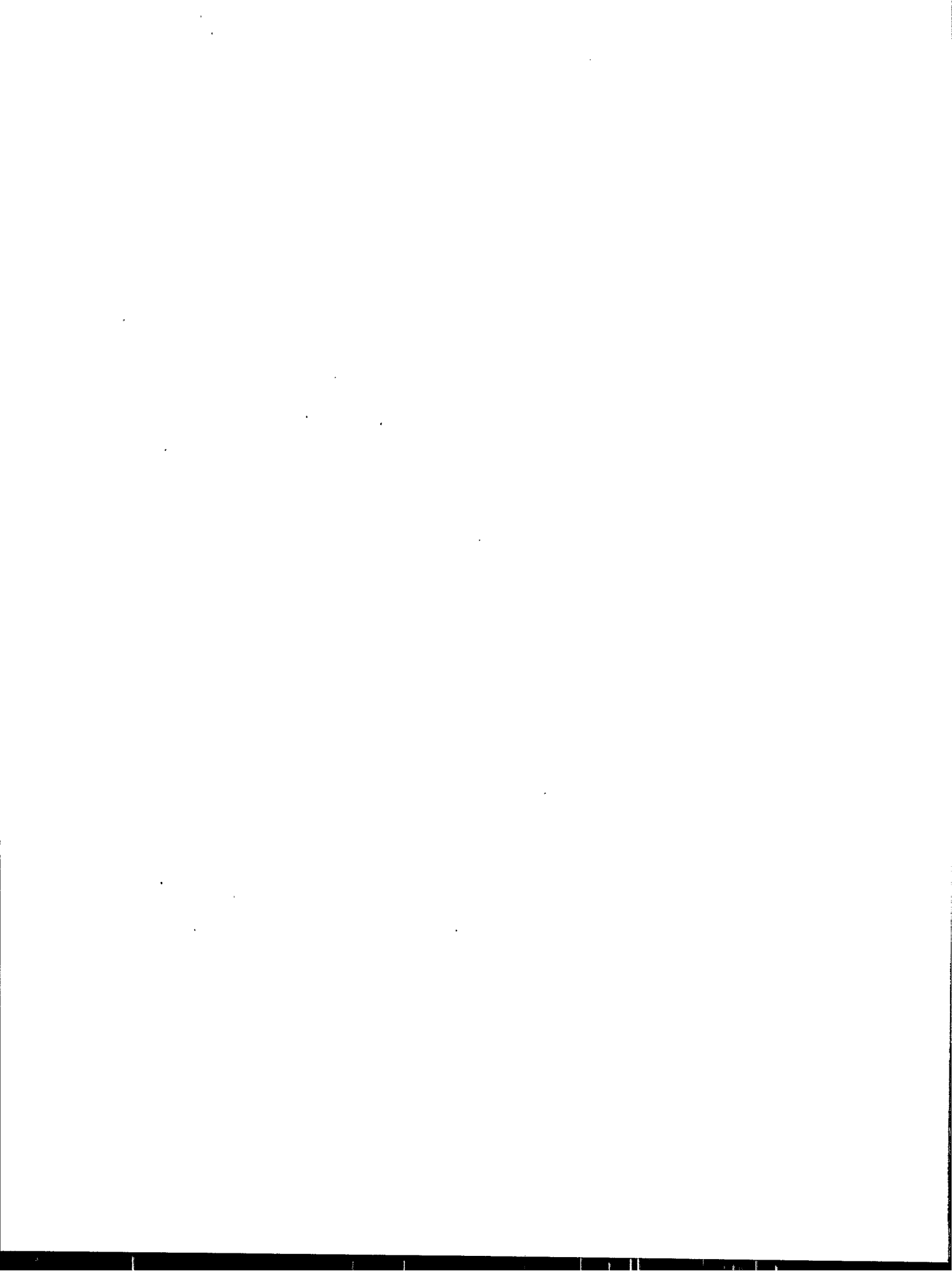
## Часть III Военно-штабной комитет

---

### Глава 27 Работа Военно-штабного комитета

Военно-штабной комитет, созданный согласно статье 47 Устава Организации Объединенных Наций, непрерывно функционировал в соответствии с проектом своих правил процедуры в течение всего

рассматриваемого периода. Он провел в общей сложности 27 заседаний и сохранял готовность осуществлять функции, возложенные на него в соответствии с положениями статьи 47.



## Часть IV

### Вопросы, доведенные до сведения Совета Безопасности, но не обсуждавшиеся Советом в течение рассматриваемого периода

---

#### Глава 28

##### Сообщение, полученное от Канады

Письмо представителя Канады от 19 июня 1995 года (S/1995/501) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительные документы Совещания семи крупнейших промышленно развитых стран на высшем уровне, которое проходило с 15 по 17 июня 1995 года в Галифаксе, Новая Шотландия.

#### Глава 29

##### Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Ираном и Ираком

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 июня 1995 года (S/1995/497) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 23 июня (S/1995/508) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 6 июля (S/1995/550) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Ирака от 10 июля (S/1995/557) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 11 июля (S/1995/565) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 7 августа (S/1995/671) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 17 августа (S/1995/713) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 29 августа (S/1995/753) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 29 августа (S/1995/754) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 24 сентября (S/1995/820) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Ирака от 5 ноября (S/1995/926) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Ирака от 4 декабря (S/1995/1010) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Ирака от 12 февраля 1996 года (S/1996/98) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 12 февраля (S/1996/111) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ирака от 28 марта (S/1996/228) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 3 мая (S/1996/334) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 31 мая (S/1996/403) на имя Генерального секретаря.

#### Глава 30

##### Сообщения, полученные от Бахрейна

Письмо представителя Бахрейна от 21 июня 1995 года (S/1995/504) на имя Генерального секретаря.

препровождающее текст пресс-релиза, опубликованного по результатам пятьдесят пятой сессии Министерского совета по сотрудничеству стран Залива, которая проводилась 10-11 июня 1995 года в Эр-Рияде.

Письмо представителя Бахрейна от 21 сентября (S/1995/817) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления для печати, опубликованного по результатам пятьдесят шестой сессии Министерского совета по сотрудничеству стран Залива, которая проводилась 18-19 сентября 1995 года в Эр-Рияде.

### Глава 31

#### Сообщения, полученные от Греции и Турции

Письмо представителя Турции от 21 июня 1995 года (S/1995/505) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Греции от 29 июня (S/1995/526) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 12 июля (S/1995/568) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Греции от 20 июля (S/1995/603) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Турции от 7 августа (S/1995/667) на имя Генерального секретаря.

### Глава 32

#### Сообщения, касающиеся ситуации в отношениях между Эквадором и Перу

Письмо представителя Перу от 21 июня 1995 года (S/1995/506) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Эквадора от 3 июля (S/1995/545) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике для печати, опубликованного министерством иностранных дел Эквадора 30 июня 1995 года.

Письмо представителя Эквадора от 20 ноября (S/1995/983) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления о мерах укрепления доверия между Эквадором и Перу, подписанного 8 ноября 1995 года заместителями министров иностранных дел Эквадора и Перу на Региональной конференции по мерам укрепления

доверия и безопасности в регионе, которая проводилась в тот же день в Сантьяго.

Письмо представителя Эквадора от 14 декабря (S/1995/1041) на имя Генерального секретаря, препровождающее сообщение для печати, распространенное в Кито 14 декабря 1995 года заместителями министров иностранных дел Эквадора и Перу по случаю восстановления механизма двусторонних дипломатических консультаций между этими двумя странами.

Письмо представителя Эквадора от 26 января 1996 года (S/1996/62) на имя Генерального секретаря, препровождающее копию пресс-релиза, распространенного в Лиме 18 января 1996 года после завершения встречи министров иностранных дел Эквадора и Перу, которая проходила при участии высоких представителей стран-гарантов Протокола Рио-де-Жанейро 1942 года.

Письмо представителя Эквадора от 20 февраля (S/1996/122) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления стран — гарантов Протокола Рио-де-Жанейро 1942 года, сделанного по случаю годовщины со дня подписания 17 февраля 1995 года Итамаратийской мирной декларации.

Письмо представителя Эквадора от 28 февраля (S/1996/148) на имя Генерального секретаря, препровождающее соглашение, подписанное на встрече министров иностранных дел Эквадора и Перу, которая проводилась 22-23 февраля 1996 года в Кито.

Письмо представителя Эквадора от 11 марта (S/1996/181) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст коммюнике министерства иностранных дел от 6 марта 1996 года.

### Глава 33

#### Сообщения, касающиеся Эритреи и Судана

Письмо представителя Судана от 28 июня 1995 года (S/1995/522) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо государственного министра иностранных дел Судана от 26 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эритреи от 6 июля (S/1995/542) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Эритреи от 5 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 11 июля (S/1995/569) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 17 мая 1996 года (S/1996/358) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от 13 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

## Глава 34

### Сообщения, полученные от Египта и Судана

Письмо представителя Судана от 29 июня 1995 года (S/1995/534) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 6 июля 1995 года (S/1996/544) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее записку министра иностранных дел Судана от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Египта от 11 июля 1995 года (S/1995/559) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Египта от 10 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 17 июля 1995 года (S/1995/587) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 25 июля 1995 года (S/1995/616) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от 24 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности.

## Глава 35

### Сообщения, касающиеся нераспространения ядерного оружия и оружия массового уничтожения

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 3 июля 1995 года (S/1995/553) на имя

Генерального секретаря, препровождающее текст заявления правительства Соединенных Штатов Америки от 1 июля 1995 года.

Письмо Генерального секретаря от 11 июля (S/1995/599) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором высказывается предположение о том, что Совет Безопасности, возможно, сочтет целесообразным сделать заявление в поддержку усилий МАГАТЭ в вопросе о незаконном обороте ядерных материалов.

Письмо представителя Индии от 12 июля (S/1995/564) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 19 июля (S/1995/600) на имя Генерального секретаря, в котором была сделана ссылка на его письмо от 11 июля 1995 года (S/1995/599) и выражена полная поддержка МАГАТЭ и другим международным организациям в работе, которую они проводят в области незаконного оборота ядерных материалов, и отмечена инициатива Российской Федерации о проведении в ней в 1996 году встречи на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности.

Письмо представителя Индонезии от 26 июля (S/1995/627) на имя Генерального секретаря, в котором он в своем качестве Председателя Координационного бюро препровождал заявление Движения неприсоединившихся стран от того же числа.

Письмо Ливийской Арабской Джамахирии от 31 июля (S/1995/636) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 3 августа (S/1995/652) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике двадцать восьмого совещания на уровне министров стран — членов АСЕАН, которое проходило 29 и 30 июля 1995 года в Бруней-Даруссаламе.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 14 августа (S/1995/697) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Ливийской Арабской Джамахирии от 12 августа 1995 года.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 16 августа (S/1995/709), препровождающее текст заявления президента Соединенных Штатов Америки от 11 августа 1995 года.

Письмо представителя Казахстана от 8 сентября (S/1995/782) на имя Генерального секретаря,

препровождающее текст заявления президента Казахстана от 7 сентября 1995 года.

Письмо представителя Эквадора от 8 сентября (S/1995/787) на имя Генерального секретаря, в котором он в своем качестве Координатора Группы Рио в Нью-Йорке препровождал текст заключительной декларации участников девятой встречи глав государств и правительств стран — членов Группы Рио, состоявшейся 4 и 5 сентября 1995 года в Кито, и добавления.

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления их министров иностранных дел, сделанного после встречи с Генеральным секретарем 27 сентября 1995 года.

Записка Генерального секретаря от 11 октября (S/1995/860), препровождающая текст письма Генерального директора МАГАТЭ от 10 октября 1995 года с добавлениями, которым препровождались резолюция, принятая Генеральной конференцией МАГАТЭ, и доклад Генерального директора.

Письмо представителя Марокко от 16 октября (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее заключительное коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел государств — членов ОИК, которое проводилось 2 октября 1995 года в Нью-Йорке.

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 октября (S/1995/877) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного заявления их правительств от того же числа.

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого совещания глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, которое проводилось 18-20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия.

Письмо представителя Малайзии от 17 ноября (S/1995/969) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст резолюции, принятой малайзийским парламентом 13 ноября 1995 года.

Письмо представителя Венгрии от 11 декабря (S/1995/1030), препровождающее текст резюме Председателя, а также решения пятой встречи

Министерского совета ОБСЕ, которая проводилась 7 и 8 декабря 1995 года в Будапеште.

Письмо представителей Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 22 марта 1996 года (S/1996/216) на имя Генерального секретаря, препровождающее совместное заявление их правительств от того же числа.

Письмо представителя Италии от 22 мая (S/1996/372) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от 21 мая 1996 года.

Письмо представителя Российской Федерации от 10 июня (S/1996/417) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления президента Российской Федерации от 2 июня 1996 года.

Письмо представителя Италии от 13 июня (S/1996/435) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление Председателя Европейского союза от 12 июня 1996 года.

Письмо представителя Соединенных Штатов от 13 июня (S/1996/444) на имя Генерального секретаря, препровождающее заявление президента Соединенных Штатов Америки от 1 июня 1996 года.

## Глава 36

### Сообщения, полученные от Ирака, Ливийской Арабской Джамахирии и Турции

Письмо представителя Ирака от 4 июля 1995 года (S/1995/540) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Ливийской Арабской Джамахирии от 12 июля (S/1995/566) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Турции от 24 июля (S/1995/605) на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма представителя Ирака от 30 мая 1996 года (S/1996/401) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие письмо министра иностранных дел Ирака от 28 мая 1996 года.

## Глава 37

### Сообщения, касающиеся корейского вопроса

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 6 июля 1995 года (S/1995/541) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст меморандума министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 29 июня 1995 года.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 10 июля (S/1995/551) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 12 февраля 1996 года (S/1996/107) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 23 февраля (S/1996/128) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 22 февраля 1996 года.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 13 марта (S/1996/186) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 5 апреля (S/1996/253) на имя Председателя Совета Безопасности и приложение.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 11 апреля (S/1996/270) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст меморандума министерства иностранных дел Корейской Народно-Демократической Республики от 10 апреля 1996 года.

Письмо представителя Италии от 15 апреля (S/1996/297) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза.

Письмо представителя Корейской Народно-Демократической Республики от 22 апреля (S/1996/310) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления представителя министерства иностранных дел

Корейской Народно-Демократической Республики от 12 апреля 1996 года.

Письмо представителя Италии от 30 апреля (S/1996/333) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза, распространенного 29 апреля 1996 года в Риме и Брюсселе.

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 13 мая (S/1996/351 и Сог.1) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее доклад в соответствии с резолюцией 84 (1950) Совета Безопасности о деятельности Командования Организации Объединенных Наций за 1995 год.

## Глава 38

### Сообщения, касающиеся ситуации в отношении Нагорного Карабаха

Письмо представителей Российской Федерации и Финляндии от 11 июля 1995 года (S/1995/558) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Сопредседателей Минской конференции ОБСЕ от 5 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится очередной доклад о ходе осуществления минского процесса и предпринимаемых в его рамках усилиях в целях мирного урегулирования нагорно-карабахского конфликта.

Письмо представителя Азербайджана от 21 ноября (S/1995/980) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Азербайджана от 30 ноября (S/1995/1000) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Азербайджана от 5 декабря (S/1995/1009) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Азербайджана от 6 марта 1996 года (S/1996/170) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Азербайджана от 5 марта 1996 года.

Письмо представителей Российской Федерации и Финляндии от 10 апреля (S/1996/259) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Сопредседателей Минской конференции ОБСЕ от 9 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, в котором содержится доклад о ходе минского процесса и предпринимаемых в его рамках

усилиях по мирному урегулированию нагорно-карабахского конфликта.

Письмо представителя Российской Федерации от 23 мая (S/1996/371) на имя Генерального секретаря, препровождающее, среди прочего, текст заявления по урегулированию нагорно-карабахского конфликта, принятого на заседании Совета глав государств Содружества Независимых Государств в Москве 17 мая 1996 года.

### Глава 39

#### Сообщение, полученное от Бруней-Даруссалама

Письмо представителя Бруней-Даруссалама от 3 августа 1995 года (S/1995/652) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст совместного коммюнике двадцать восьмого совещания на уровне министров стран - членов АСЕАН, которое проходило 29 и 30 июля 1995 года в Брунее-Даруссаламе.

### Глава 40

#### Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 9 августа 1995 года (S/1995/680) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты двух вербальных нот с приложениями секции интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, округ Колумбия, соответственно от 11 января и 27 марта 1995 года в адрес посольства Пакистана в Вашингтоне для передачи государственному департаменту Соединенных Штатов.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 6 октября (S/1995/852) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 25 октября (S/1995/894) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст двух вербальных нот с приложениями секции интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, округ Колумбия, от 3 октября 1995 года в адрес посольства Пакистана в Вашингтоне для передачи государственному департаменту Соединенных Штатов.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 27 декабря (S/1995/1064) на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо министра

иностраных дел Исламской Республики Иран от 27 декабря 1995 года на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 10 июня 1996 года (S/1996/427) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст двух вербальных нот с приложениями секции интересов Исламской Республики Иран в Вашингтоне, округ Колумбия, соответственно от 12 и 17 мая 1996 года в адрес посольства Пакистана в Вашингтоне для передачи государственному департаменту Соединенных Штатов.

### Глава 41

#### Сообщения, полученные от Анголы

Идентичные письма представителя Анголы от 30 августа 1995 года (S/1995/760) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст послания министра иностранных дел Анголы от 23 августа 1995 года.

### Глава 42

#### Сообщение, полученное от Эквадора

Письмо представителя Эквадора от 8 сентября 1995 года (S/1995/787) на имя Генерального секретаря, в котором он в своем качестве Координатора Группы Рио в Нью-Йорке препровождал текст заключительной декларации участников девятой встречи глав государств и правительств стран — членов Группы Рио, которая проводилась 4 и 5 сентября 1995 года в Кито, и добавления.

### Глава 43

#### Сообщения, касающиеся инцидента в воздушном пространстве Исламской Республики Иран

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 19 сентября 1995 года (S/1995/807) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 20 сентября (S/1995/811) на имя Генерального секретаря.

Письмо представителя Израиля от 20 сентября (S/1995/813) на имя Генерального секретаря, содержащее текст решения правительства Израиля.



## Глава 44

### Сообщение, полученное от Египта

Письмо представителя Египта от 24 сентября 1995 года (S/1995/824) на имя Генерального секретаря.

## Глава 45

### Сообщение, полученное от Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции

Письмо представителей Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 27 сентября 1995 года (S/1995/827) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления их министров иностранных дел, сделанного после встречи с Генеральным секретарем 27 сентября 1995 года.

## Глава 46

### Сообщения, касающиеся положения в Камбодже

Письмо Генерального секретаря от 10 октября 1995 года (S/1995/869) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о его решении продлить срок полномочий его представителя в Камбодже еще на шесть месяцев и о том, что ему будет продолжать оказывать помощь один военный советник.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 октября (S/1995/870) на имя Генерального секретаря, в котором говорится, что его письмо от 10 октября 1995 года (S/1995/869) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствовали его решение продлить срок полномочий его представителя в Камбодже еще на шесть месяцев.

Письмо Генерального секретаря от 8 апреля 1996 года (S/1996/266) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором говорится о его решении продлить мандат его представителя в Камбодже еще на шесть месяцев и о том, что ему будет продолжать оказывать помощь один военный советник.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 11 апреля (S/1996/267) на имя Генерального секретаря,

в котором говорится, что его письмо от 8 апреля 1996 года (S/1996/266) было доведено до сведения членов Совета и что они приветствовали его решение продлить мандат его представителя в Камбодже еще на шесть месяцев.

## Глава 47

### Рамочная договоренность между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года

Записка Генерального секретаря от 11 октября 1995 года (S/1995/860), препровождающая текст письма Генерального директора МАГАТЭ от 10 октября 1995 года, в котором препровождалась резолюция, принятая Генеральной конференцией МАГАТЭ, и доклад Генерального директора с добавлениями.

Записка Генерального секретаря от 7 мая 1996 года (S/1996/338), препровождающая текст письма исполняющего обязанности Генерального директора МАГАТЭ от 2 мая 1996 года на имя Генерального секретаря, в котором препровождался доклад об осуществлении соглашения между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий.

## Глава 48

### Сообщения, касающиеся индо-пакистанского вопроса

Письмо представителя Марокко от 16 октября 1995 года (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел и государств — членов ОИК, которое проводилось 2 октября 1995 года в Нью-Йорке.

Идентичные письма представителя Гвинеи от 2 апреля 1996 года (S/1996/262) на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, препровождающие текст заявления, принятого Контактной группой ОИК по Джамму и Кашмиру 2 апреля 1996 года.

Письмо представителя Индии от 19 апреля (S/1996/309) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления

представителя правительства Индии от 3 апреля 1996 года.

#### Глава 49

##### Сообщение, полученное от Марокко

Письмо представителя Марокко от 16 октября 1995 года (S/1995/927) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и доклады, принятые на ежегодном координационном совещании министров иностранных дел и государств — членов ОИК, которое проводилось 2 октября 1995 года в Нью-Йорке.

#### Глава 50

##### Сообщение, полученное от Индонезии

Письмо представителя Индонезии от 24 октября 1995 года (S/1995/900) на имя Генерального секретаря, препровождающее коммюнике заседания глав государств и правительств неприсоединившихся стран - членов Совета Безопасности, которое проводилось 23 октября 1995 года в Нью-Йорке.

#### Глава 51

##### Сообщение, полученное от Грузии

Письмо представителя Грузии от 7 ноября 1995 года (S/1995/934) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления Председателя парламента, главы государства Грузии, от 5 ноября 1995 года.

#### Глава 52

##### Сообщение, полученное от Колумбии

Письмо представителя Колумбии от 9 ноября 1995 года (S/1995/1035), препровождающее документы одиннадцатого совещания глав государств и правительств Движения неприсоединившихся стран, которое проходило 18-20 октября 1995 года в Картахене, Колумбия.

#### Глава 53

##### Сообщение, полученное от Соединенных Штатов Америки

Письмо представителя Соединенных Штатов Америки от 17 ноября 1995 года (S/1995/967) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления пресс-секретаря президента Соединенных Штатов Америки от 10 ноября 1995 года.

#### Глава 54

##### Сообщение, полученное от Республики Молдова

Письмо представителя Республики Молдова от 20 ноября 1995 года (S/1995/971), препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Республики Молдова от 18 ноября 1995 года.

#### Глава 55

##### Сообщения, полученные от Исламской Республики Иран

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 21 ноября (S/1995/982) на имя Генерального секретаря и приложение.

Письмо представителя Исламской Республики Иран от 13 декабря (S/1995/1037) на имя Генерального секретаря и приложение.

#### Глава 56

##### Сообщение, полученное от Венгрии

Письмо представителя Венгрии от 11 декабря 1995 года (S/1995/1030), препровождающее текст резюме Председателя, а также решения пятой встречи Министерского совета ОБСЕ, которая проводилась 7 и 8 декабря 1995 года в Будапеште.

## Глава 57

### Сообщения, полученные от Эритреи и Йемена

Письмо представителя Йемена от 18 декабря 1995 года (S/1995/1039) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления правительства Йемена.

Письмо представителя Йемена от 18 декабря (S/1995/1044) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст коммюнике министерства иностранных дел Йемена.

Письмо представителя Эритреи от 22 декабря (S/1995/1054) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления президента Эритреи, сделанного в Асмаре 21 декабря 1995 года.

Письмо представителя Йемена от 2 января (S/1996/1) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст письма заместителя премьер-министра и министра иностранных дел Йемена на имя Генерального секретаря ОАЕ.

## Глава 58

### Сообщение, полученное от Камбоджи и Лаосской Народно-Демократической Республики

Письмо представителей Камбоджи и Лаосской Народно-Демократической Республики от 21 декабря 1995 года (S/1995/1058) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст сообщения для печати, опубликованного 10 декабря 1995 года по завершении государственного визита короля и королевы Камбоджи в Лаосскую Народно-Демократическую Республику, который проходил с 7 по 10 декабря 1995 года.

## Глава 59

### Сообщения, полученные от Омана

Письмо представителя Омана от 29 декабря 1995 года (S/1995/1070) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и Маскатской декларации, принятых на шестнадцатой сессии на высшем уровне Высшего совета Совета по сотрудничеству стран Залива, которая проходила 4-6 декабря 1995 года в Маскате.

Письмо представителя Омана от 4 июня 1996 года (S/1996/409) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст пресс-коммюнике, опубликованного Министерским советом Совета по сотрудничеству стран Залива на его пятьдесят девятой сессии, которая проходила 1 и 2 июня 1996 года в Эр-Рияде.

## Глава 60

### Сообщения, полученные от Италии

Письмо представителя Италии от 6 февраля 1996 года (S/1996/89) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от того же числа в связи со взрывом бомбы в При-Ланке.

Письмо представителя Италии от 6 февраля (S/1996/90) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза от 29 января 1996 года в связи с государственным переворотом в Нигере.

Письмо представителя Италии от 22 мая (S/1996/372) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления Председателя Европейского союза по Украине от 21 мая 1996 года.

## Глава 61

### Сообщение, полученное от Болгарии

Вербальная нота представителя Болгарии от 20 февраля 1996 года (S/1996/126) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления, сделанного премьер-министром Болгарии в Софии 7 февраля 1996 года.

## Глава 62

### Сообщения, касающиеся отношений между Камеруном и Нигерией

Письмо министра иностранных дел Камеруна от 22 февраля 1996 года (S/1996/125) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст ноты министра иностранных дел Камеруна от 28 января 1996 года на имя министра иностранных дел Нигерии и текст заявления (дата не указана) Председателя Европейского союза.

Письмо представителя Нигерии от 27 февраля (S/1996/140) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра

иностранных дел Нигерии от 26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Идентичные письма Председателя Совета Безопасности от 29 февраля (S/1996/150) на имя президента Камеруна и главы государства, главнокомандующего вооруженными силами Нигерии, в котором от имени членов Совета была выражена обеспокоенность по поводу последних событий, связанных со спором между Камеруном и Нигерией в отношении полуострова Бакасси.

Письмо представителя Камеруна от 11 марта (S/1996/184) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Камеруна от 7 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Камеруна от 15 апреля (S/1996/287) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо президента Камеруна от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Камеруна от 2 мая (S/1996/330) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Камеруна от 30 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо Генерального секретаря от 24 мая (S/1996/390) на имя Председателя Совета Безопасности, в котором сообщалось о переговорах в отношении полуострова Бакасси, проведенных его Специальным посланником в регионе.

Письмо Председателя Совета Безопасности от 29 мая (S/1996/391) на имя Генерального секретаря, в котором содержалась ссылка на его письмо от 24 мая 1996 года (S/1996/390) и ему предлагалось продолжать информировать Совет о мерах по наблюдению за ситуацией.

## Глава 63

### Сообщение, полученное от Российской Федерации

Письмо представителя Российской Федерации от 26 февраля 1996 года (S/1996/74) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты решений, принятых Советом глав государств СНГ 19 января 1996 года в Москве.

## Глава 64

### Сообщение, полученное от Украины

Письмо представителя Украины от 20 марта 1996 года (S/1996/208) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заявления министерства иностранных дел Украины от 15 марта 1996 года.

## Глава 65

### Сообщения, касающиеся Эфиопии и Судана

Письмо Представителя Судана от 12 января 1996 года (S/1996/29) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Судана от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Эфиопии от 15 января (S/1996/30) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо министра иностранных дел Эфиопии от того же числа на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Судана от 8 апреля (S/1996/255) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст ноты министерства иностранных дел Судана от 28 марта 1996 года в адрес министерства иностранных дел Эфиопии.

Письмо представителя Эфиопии от 11 апреля 1996 года (S/1996/264) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст ноты министерства иностранных дел Эфиопии от 3 апреля 1996 года в адрес министерства иностранных дел Судана.

## Глава 66

### Сообщение, полученное от Гвинеи

Письмо представителя Гвинеи от 17 апреля 1996 года (S/1996/344) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст заключительного коммюнике и резолюции, принятые на двадцать третьей Исламской конференции министров иностранных дел, которая проводилась 9-12 декабря 1995 года в Конакри.

## Глава 67

### Сообщение, полученное от Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора

Письмо представителей Белиза, Гватемалы, Гондураса, Коста-Рики, Никарагуа, Панамы и Сальвадора от 17 мая 1996 года (S/1996/497) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Монтелимарской политической декларации II, принятой восемнадцатой встречей президентов стран Центральной Америки, которая проводилась 8 и 9 мая 1996 года в Монтелимаре, Никарагуа.

## Глава 68

### Сообщения, касающиеся отношений между Заиром и Угандой

Письмо представителя Заира от 8 июня 1996 года (S/1996/413) на имя Председателя Совета Безопасности.

Письмо представителя Уганды от 12 июня (S/1996/429) на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее текст заявления министерства обороны Уганды.

## Глава 69

### Сообщение, полученное от Азербайджана, Армении, Грузии и Российской Федерации

Письмо представителей Азербайджана, Армении, Грузии и Российской Федерации от 11 июня 1996 года (S/1996/425) на имя Генерального секретаря, препровождающее текст Декларации, озаглавленной «За межнациональное согласие, мир, экономическое и культурное сотрудничество на Кавказе», принятой на встрече глав государств Азербайджана, Армении, Грузии и Российской Федерации, которая проводилась 3 июня 1996 года в Кисловодске.

## Глава 70

### Сообщение, полученное от Судана

Письмо представителя Судана от 11 апреля (S/1996/271) на имя Генерального секретаря, препровождающее тексты политической хартии, мирного соглашения, подписанного в Хартуме 10 апреля 1996 года, между правительством Судана и Южносуданским движением за независимость и Народно-освободительным движением Судана.



## Приложения

## I

---

**Членский состав Совета Безопасности  
в 1995 и 1996 годах**

1995 год	Аргентина	1996 год	Ботсвана
	Ботсвана		Чили
	Китай		Китай
	Чешская Республика		Египет
	Франция		Франция
	Германия		Германия
	Гондурас		Гвинея-Бисау
	Индонезия		Гондурас
	Италия		Индонезия
	Нигерия		Италия
	Оман		Польша
	Российская Федерация		Республика Корея
	Руанда		Российская Федерация
	Соединенное Королевство		Соединенное Королевство
	Великобритании и Северной Ирландии		Великобритании и Северной Ирландии
	Соединенные Штаты Америки		Соединенные Штаты Америки

## II

## Представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей, аккредитованные при Совете Безопасности

В период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года в Совете Безопасности заседали следующие представители и их заместители, альтернативные представители и исполняющие обязанности представителей\*:

### Аргентина<sup>a</sup>

Представитель:  
Г-н Эмилио Х. Карденас

Заместитель представителя:  
Г-н Рауль Альберто Рикардес

Альтернативные представители:  
Г-н Карлос Серсале ди Серисано  
Г-н Алехандро Эктор Ньето  
Г-н Эктор Рауль Пелаес  
Г-жа Мария Фернанда Каньяс  
Г-н Эстанислао Анхель Савельс

### Ботсвана

Представитель:  
Г-н Легваила Джозеф Легваила

Заместитель представителя:  
Г-н Мотуси Д.К. Нкгове

Альтернативные представители:  
Г-н М.П. Лесетеди  
Г-н С.О. Утлуле  
Г-н Тендекани Е. Малобесва  
Г-н Оскар Н. Мотсвагае  
Г-н Тебелело А. Боанг

### Чили<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н Хуан Сомавиа

Заместитель представителя:  
Г-н Хуан Ларраин

Альтернативные представители:  
Г-н Кристиан Макейра  
Г-жа Сесилия Макенна  
Г-н Леонель Сеарле  
Г-н Карлос Крисостомо  
Г-н Хуан Эдуардо Эгигерен  
Г-н Мигель Анхель Гонсалес  
Г-н Родриго Эспиноса

### Китай

Представитель:  
Г-н Цинь Хуасунь

Заместитель представителя:  
Г-н Ван Сюэсян

Альтернативные представители:  
Г-н Чжан Янь  
Г-н Хэ Яфей

### Чешская Республика<sup>a</sup>

Представитель:  
Г-н Карел Кованда

Заместитель представителя:  
Г-н Александр Спорыш

Альтернативные представители:  
Г-н Иво Шрабек  
Г-н Карел Жебраковский  
Г-н Ян Михаль  
Г-н Иван Почух

\* Доклады Генерального секретаря о полномочиях представителей, заместителей представителей и альтернативных представителей см. в документах S/1995/516, S/1995/535, S/1995/641, S/1995/739, S/1995/806, S/1995/821, S/1995/917, S/1995/1069, S/1996/78, S/1996/81, S/1996/192, S/1996/285, S/1996/324 и S/1996/399.



## Египет<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н Набилль эль-Араби

Заместитель представителя:  
Г-н Сулейман Аваад

Альтернативные представители:  
Г-н Магид Абдель Азиз  
Г-н Хишам эз-Зимаити  
Г-н Абдель Рахман Салах  
Г-н Хусейн Мубарак

## Франция

Представители:  
Г-н Жан-Бернар Мериме  
Г-н Ален Дежамме

Заместитель представителя:  
Г-н Эрве Ладсу

Альтернативные представители:  
Г-н Филипп Тьебо  
Г-н Юбер Легаль

## Германия

Представитель:  
Граф цу Ранцау  
Г-н Антониус Айтель

Заместитель представителя:  
Г-н Герхард Вальтер Хенце

Альтернативные представители:  
Г-н Штеффен Вальтер Рудольф  
Г-н Ханс-Петер Кауль  
Г-н Эрнст К. Мартенс  
Г-н Гельмут Вильгельм Гансер  
Г-н Михель С. Бионтино  
Г-н Рольф Вельбертс  
Г-н Корд Х. Майер-Клодт  
Г-н Инго Винкельманн  
Г-н Михель Киндсграб

## Гвинея-Бисау<sup>b</sup>

Представитель:  
Г-н Аделину Ману Кета

Заместители представителя:  
Г-н Мариу Лопеш да Роза  
Г-н Руфину Жозе Мендеш

Альтернативные представители:  
Г-н Жуан Соареш да Гама  
Г-жа Мануэла Лопеш да Роза  
Г-н Самба Сане

## Гондурас

Представитель:  
Г-н Херардо Мартинес Бланко

Заместитель представителя:  
Г-н Хулио Антонио Рендон Барника

Альтернативные представители:  
Г-н Марко Антонио Суасо Фернандес  
Г-н Хорхе Флорес  
Г-жа Консуэло Мария Маас  
Г-н Октавио Пинеда Эспиноса

## Индонезия

Представитель:  
Г-н Нугрохо Виснумурти

Заместитель представителя:  
Г-н Макарим Вибисоно

Альтернативные представители:  
Г-н Мохаммед Юсуф  
Г-н Томас Самодра Сривиджайя  
Г-н Бамбанг Прайитно  
Г-н Мохамад Хамза Тайеб  
Г-н Гари Р.М. Юсуф

## Италия

Представитель:  
Г-н Франческо Паоло Фульчи

Заместитель представителя:  
Г-н Лоренцо Феррарин

Альтернативные представители:  
Г-н Джулио Терци ди Сант'Агата  
Г-н Паоло Казарди  
Г-н Элио Менционе  
Г-н Алессандро Бузакка  
Г-н Себастьяно Карди

## Нигерия<sup>a</sup>

Представитель:  
Г-н Ибрагим Гамбари

**Заместители представителя:**

Г-н Айзек Е. Айевах  
Г-н Сэм А. Отуйелу

**Альтернативные представители:**

Г-н Мартин Ухомойбхи  
Г-н Поль А. Эгунсола  
Г-н Абдуллахи Б. Гвари

**Оман<sup>a</sup>**

**Представитель:**

Г-н Салим бен Мухамед аль-Хуссаиби

**Заместитель представителя:**

Г-н Мохамед бен Абдулла бен Салим ас-Самин

**Альтернативные представители:**

Г-н Саид бен Али аль-Амри  
Г-н Мохамед бен Авад аль-Хасан  
Г-н Саид бен Насер аль-Харси  
Г-н Муса бен Хамдан ат-Таи

**Польша<sup>b</sup>**

**Представитель:**

Г-н Збигнев М. Влосович

**Заместитель представителя:**

Г-н Збигнев Матушевский

**Альтернативные представители:**

Г-н Марек Мадей  
Г-н Мирослав Станьковский  
Г-н Анджей Худы  
Г-н Радослав Вробель  
Г-н Збигнев Шлек  
Г-н Якуб Скиба  
Г-жа Александра Господарчик

**Республика Корея<sup>b</sup>**

**Представитель:**

Г-н Пак Су Гиль

**Заместитель представителя:**

Г-н Чай Сунг Хон

**Альтернативные представители:**

Г-н Ли Кю Хюнг  
Г-н Ли Сонг Чжо  
Г-н Чун Юнг Ву  
Г-н Лим Сун Нам  
Г-н Хванг Чжун Кук

**Российская Федерация**

**Представитель:**

Г-н Сергей Лавров

**Заместители представителя:**

Г-н Василий С. Сидоров  
Г-н Александр С. Горелик  
Г-н Юрий В. Федотов  
Г-н Сергей А. Орджоникидзе  
Г-н Александр С. Змеевский

**Альтернативные представители:**

Г-н Андрей Шкурко  
Г-н Геннадий М. Гатилов  
Г-н Сергей Н. Карев  
Г-н Андрей Е. Грановский  
Г-н Олег Н. Щербак  
Г-н Вадим С. Смирнов

**Руанда<sup>a</sup>**

**Представитель:**

Г-н Манзи Бакурамутса

**Альтернативные представители:**

Г-н Пьер Эманюэль Убалиджоро  
Г-н Венюст Хабьяремье

**Соединенное Королевство Великобритании  
и Северной Ирландии**

**Представители:**

Сэр Дэвид Ханней, кавалер ордена  
св. Михаила и св. Георгия 1-й степени  
Сэр Джон Уэстон, кавалер ордена  
св. Михаила и св. Георгия 2-й степени

**Заместитель представителя:**

Г-н Стивен Гомерсалл

**Альтернативные представители:**

Г-н Дерек Дж. Пламбли, кавалер ордена  
св. Михаила и св. Георгия 3-й степени  
Г-н Ян Маккреди, кавалер ордена Британской  
империи 4-й степени  
Г-жа Элизабет Уилмсхерст  
Г-н Пол Томас Аркрайт  
Г-н Майкл Эрон  
Г-жа Рейчел Эрон  
Г-жа Джил М. Барретт

Г-жа Каролин Браун  
Г-н Роджер Кеймбридж  
Г-н Джулиан Аскот Эванс  
Г-жа Патриция Холленд  
Г-н Пол Ричи, кавалер ордена Британской  
империи 4-й степени  
Г-н Саймон Мэнли

Альтернативные представители:  
Г-н Роберт Б. Розенсток  
Г-н Камерон Р. Хьюм  
Г-н Уильям Б. Вуд  
Г-жа Каролин Л. Уиллсон  
Г-н Томас Кантримэн

#### Соединенные Штаты Америки

Представитель:  
Г-жа Мадлен Корбел Олбрайт

Заместители представителя:  
Г-н Эдвард У. Гним, мл.  
Г-н Карл Ф. Индерферт

#### Примечания

- <sup>a</sup> Срок полномочий закончился 31 декабря 1995 года.
- <sup>b</sup> Срок полномочий начался 1 января 1996 года.

## Ш

---

**Председатели Совета Безопасности**

Функции Председателя Совета Безопасности в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года выполняли следующие представители:

<b>Германия</b>	
Граф цу Ранцау .....	16-30 июня 1995 года
<b>Гондурас</b>	
Г-н Херардо Мартинес Бланко .....	1-31 июля 1995 года*
<b>Индонезия</b>	
Г-н Нугрохо Виснумурти .....	1-31 августа 1995 года
<b>Италия</b>	
Г-н Франческо Паоло Фульчи .....	1-30 сентября 1995 года**
<b>Нигерия</b>	
Г-н Ибрагим А. Гамбари .....	1-31 октября 1995 года
<b>Оман</b>	
Г-н Салим бен Мухамед аль-Хуссаиби .....	1-30 ноября 1995 года
<b>Российская Федерация</b>	
Г-н Сергей В. Лавров .....	1-31 декабря 1995 года
<b>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</b>	
Сэр Джон Уэстон .....	1-31 января 1996 года
<b>Соединенные Штаты Америки</b>	
Г-жа Мадлен Корбел Олбрайт .....	1-29 февраля 1996 года
<b>Ботсвана</b>	
Г-н Легваила Джозеф Легваила .....	1-31 марта 1996 года
<b>Чили</b>	
Г-н Хуан Сомавиа .....	1-30 апреля 1996 года
<b>Китай</b>	
Г-н Цинь Хуасунь .....	1-31 мая 1996 года
<b>Египет</b>	
Г-н Набиль эль-Араби .....	1-15 июня 1996 года

---

\* Министр иностранных дел Гондураса г-н Урбисо Пантинг выполнял функции Председателя на 3557-м и 3558-м заседаниях 25 и 28 июля 1995 года.

\*\* Министр иностранных дел Италии г-жа Сузанна Аньелли выполняла функции Председателя на 3583-м заседании 26 сентября 1995 года.

## IV

### Заседания Совета Безопасности, состоявшиеся в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3543	Силы Организации Объединенных Наций по охране Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюций 982 (1995) и 1987 (1995) Совета Безопасности (S/1995/444)	16 июня 1995 года
3544	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1995/472 и Corr.1 и Add.1)	16 июня 1995 года
3545	Ситуация в Хорватии Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 994 (1995) (S/1995/467)	16 июня 1995 года
3546	Выборы одного члена Международного Суда (S/1995/448, S/1995/449, S/1995/450 и S/1995/490 и Add.1)	21 июня 1995 года
3547	Положение на Кипре Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1995/488 и Add.1)	23 июня 1995 года
3548	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине**	23 июня 1995 года
3549	Положение в Либерии Одиннадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/473)	30 июня 1995 года
3550	Ситуация в отношении Западной Сахары Доклад миссии Совета Безопасности в Западную Сахару, осуществленной 3-9 июня 1995 года (S/1995/498)	30 июня 1995 года
3551	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* Письмо Генерального секретаря от 25 июня 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/510)	5 июля 1995 года
3552	Выборы одного члена Международного Суда (S/1995/527, S/1995/528, S/1995/529 и S/1995/556 и Add.1)	12 июля 1995 года
3553	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине*	12 июля 1995 года

\*\* На 3647-м заседании 4 апреля 1996 года формулировка этого пункта была изменена, и он стал гласить: «Ситуация в Боснии и Герцеговине».

Заседание	Вопрос	Дата
3554	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	14 июля 1995 года
3555	Ситуация в отношении Руанды .....	17 июля 1995 года
3556	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	20 июля 1995 года
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/582)	
3557	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	25 июля 1995 года
	Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 24 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/610)	
3558	Положение на Ближнем Востоке .....	28 июля 1995 года
	Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/1995/595)	
3559	Вопрос о Гаити .....	31 июля 1995 года
	Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/614)	
3560	Ситуация в Хорватии .....	3 августа 1995 года
3561	Ситуация в Хорватии .....	4 августа 1995 года
3562	Положение в Анголе .....	7 августа 1995 года
	Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/588)	
3563	Ситуация в Хорватии .....	10 августа 1995 года
	Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 981 (1995) Совета Безопасности (S/1995/650)	
	Письмо Генерального секретаря от 7 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/666)	
3564	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	10 августа 1995 года
3565	Празднование окончания второй мировой войны в азиатско-тихоокеанском регионе .....	15 августа 1995 года
3566	Ситуация в отношении Руанды .....	16 августа 1995 года
	Доклад Генерального секретаря об осуществлении пункта 6 резолюции 997 (1995) Совета Безопасности от 9 июня 1995 года (S/1995/552)	
	Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/678)	

Заседание	Вопрос	Дата
3567	Положение в Грузии ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1995/657)	18 августа 1995 года
3568	Силы Организации Объединенных Наций по охране ..... Письмо Генерального секретаря от 17 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/707)	19 августа 1995 года
3569	Ситуация в отношении Руанды ..... Письмо премьер-министра Республики Заир от 17 августа 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/722) Письмо Генерального секретаря от 18 августа 1995 года на имя премьер-министра Республики Заир (S/1995/723)	23 августа 1995 года
3570	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	25 августа 1995 года
3571	Положение в Бурунди ..... Письмо Генерального секретаря от 28 июля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/631)	28 августа 1995 года
3572	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1010 (1995) Совета Безопасности (S/1995/755)	7 сентября 1995 года
3573	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1009 (1995) Совета Безопасности (S/1995/730)	7 сентября 1995 года
3574	Ситуация в отношении Руанды ..... Письмо Генерального секретаря от 25 августа 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/761)	7 сентября 1995 года
3575	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	8 сентября 1995 года
3576	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	8 сентября 1995 года
3577	Положение в Либерии ..... Двенадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/781)	15 сентября 1995 года
3578	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Письмо Генерального секретаря от 6 сентября 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/768)	15 сентября 1995 года
3579	Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993) ..... Временное соглашение между Грецией и бывшей югославской Республикой Македонией (S/1995/794, приложение I)	15 сентября 1995 года
3580	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	18 сентября 1995 года
3581	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	21 сентября 1995 года

Заседание	Вопрос	Дата
3582	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . . Доклад Генерального секретаря (S/1995/779)	22 сентября 1995 года
3583	Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций . . . . .	26 сентября 1995 года
3584	Ситуация в Хорватии . . . . .	3 октября 1995 года
3585	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	6 октября 1995 года
3586	Положение в Анголе . . . . . Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/842)	12 октября 1995 года
3587	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* . . . . .	12 октября 1995 года
3588	Ситуация в отношении Руанды . . . . . Очередной доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/848)	17 октября 1995 года
3589	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы . . . . .	6 ноября 1995 года
3590	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде (S/1995/914) . . . . .	7 ноября 1995 года
3591	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	9 ноября 1995 года
3592	Положение в Либерии . . . . . Тринадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1995/881 и Add.1)	10 ноября 1995 года
3593	Рассмотрение проекта доклада Совета Безопасности Генеральной Ассамблеи . . . . .	13 ноября 1995 года
3594	Вопрос о Гаити . . . . . Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1995/922)	16 ноября 1995 года
3595	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	22 ноября 1995 года
3596	Ситуация в Хорватии . . . . . Письмо Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря (S/1995/951)	22 ноября 1995 года
3597	Положение в Сьерра-Леоне . . . . . Доклад Генерального секретаря о положении в Сьерра-Леоне (S/1995/975)	27 ноября 1995 года
3598	Положение в Анголе . . . . .	28 ноября 1995 года
3599	Положение на Ближнем Востоке . . . . . Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СОООНП) (S/1995/952)	28 ноября 1995 года



Заседание	Вопрос	Дата
3600	Ситуация в Хорватии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)	30 ноября 1995 года
3601	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)	30 ноября 1995 года
3602	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности (S/1995/987)	30 ноября 1995 года
3603	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* .....	7 декабря 1995 года
3604	Ситуация в отношении Руанды ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/1002)	8 декабря 1995 года
3605	Ситуация в отношении Руанды ..... Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1995/1002)	12 декабря 1995 года
3606	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .... Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1995/1024)	14 декабря 1995 года
3607	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1026 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1031)	15 декабря 1995 года
3608	Положение на Кипре ..... Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1995/1020 и Add.1)	19 декабря 1995 года
3609	Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира ..... Доклад Генерального секретаря о резервных соглашениях, касающихся операций по поддержанию мира (S/1995/943)	19 декабря 1995 года
3610	Ситуация в отношении Западной Сахары ..... Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1995/986)	19 декабря 1995 года

Заседание	Вопрос	Дата
3611	Повестка дня для мира: поддержание мира ..... Письмо представителей Австралии, Австрии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бразилии, Германии, Гондураса, Греции, Дании, Египта, Ирландии, Испании, Италии, Канады, Малайзии, Нигерии, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Пакистана, Польши, Португалии, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Чили, Швеции и Японии при Организации Объединенных Наций от 8 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1025)	20 декабря 1995 года
3612	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности о нарушениях норм международного гуманитарного права в районах Сребреницы, Жепы, Баня-Луки и Сански-Моста (S/1995/988)	21 декабря 1995 года
3613	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине* ..... Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1026 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1031 и Add.1)	21 декабря 1995 года
3614	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1995/1012)	21 декабря 1995 года
3615	Ситуация в Хорватии ..... Доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051)	22 декабря 1995 года
3616	Положение в Бурунди ..... Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068)	5 января 1996 года
3617	Ситуация в Хорватии ..... Доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/1051)	8 января 1996 года
3618	Положение в Грузии ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/5)	12 января 1996 года
3619	Ситуация в Хорватии .....	15 января 1996 года
3620	Положение в Сомали ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Сомали (S/1996/42)	24 января 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3621	Положение в Либерии ..... Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/47 и Add.1)	25 января 1996 года
3622	Положение на Ближнем Востоке ..... Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) (S/1996/45)	29 января 1996 года
3623	Положение в Бурунди ..... Письмо Генерального секретаря от 29 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1068) Письмо Генерального секретаря от 16 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/36)	29 января 1996 года
3624	Положение в Либерии ..... Пятнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/47 и Add.1)	29 января 1996 года
3625	Ситуация в отношении Западной Сахары ..... Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/43 и Согг.1)	31 января 1996 года
3626	Ситуация в Хорватии ..... Письмо Генерального секретаря от 26 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/66 и Add.1)	31 января 1996 года
3627	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10) .....	31 января 1996 года
3628	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)	6 февраля 1996 года
3629	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/75)	8 февраля 1996 года
3630	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1027 (1995) Совета Безопасности (S/1996/65) Письмо Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/94)	13 февраля 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3631	Положение в Афганистане .....	15 февраля 1996 года
3632	Положение в Сьерра-Леоне .....	15 февраля 1996 года
3633	Ситуация в Хорватии .....	23 февраля 1996 года
	Очередной доклад о положении в области прав человека в Хорватии, представленный во исполнение резолюции 1019 (1995) Совета Безопасности (S/1995/109)	
3634	Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года .....	27 февраля 1996 года
	Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1996 года на имя Генерального секретаря (S/1996/130)	
3635	Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года .....	27 февраля 1996 года
	Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 26 февраля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/130)	
3636	Выборы одного члена Международного Суда (S/1996/51, S/1996/52 и Add.1, S/1996/53 и S/1996/133) .....	28 февраля 1996 года
3637	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии	
	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств	
	Назначение Обвинителя .....	29 февраля 1996 года
3638	Вопрос о Гаити .....	29 февраля 1996 года
	Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (S/1996/112)	
3639	Положение в Бурунди .....	5 марта 1996 года
	Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/116)	
3640	Ситуация в отношении Руанды .....	8 марта 1996 года
	Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (S/1996/149)	
3641	Положение в Сомали .....	15 марта 1996 года
3642	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	19 марта 1996 года
3643	Положение в Сьерра-Леоне .....	19 марта 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3644	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом ..... Осуществление резолюции 715 (1991) Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 661 (1990) о ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом, от 7 декабря 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1995/1017)	27 марта 1996 года
3645	Повестка дня для мира: поддержание мира .....	28 марта 1996 года
3646	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/212)	29 марта 1996 года
3647	Ситуация в Боснии и Герцеговине ..... Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1035 (1995) (S/1996/210*) Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/190)	4 апреля 1996 года
3648	Положение в Афганистане .....	9 апреля 1996 года
3649	Положение в Либерии .....	9 апреля 1996 года
3650	Положение в Афганистане .....	9 апреля 1996 года
3651	Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) .....	12 апреля 1996 года
3652	Положение на оккупированных арабских территориях ..... Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 10 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/257)	15 апреля 1996 года
3653	Положение на Ближнем Востоке ..... Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280)	15 апреля 1996 года
3654	Положение на Ближнем Востоке ..... Письмо Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 13 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/280)	18 апреля 1996 года
3655	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года (S/23306, S/23307, S/23308, S/23309 и S/23317) .....	18 апреля 1996 года
3656	Ситуация в отношении Руанды ..... Письмо Генерального секретаря от 13 марта 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/195)	23 апреля 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3657	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/248 и Add.1)	24 апреля 1996 года
3658	Положение в Грузии ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Абхазии, Грузия (S/1996/284)	25 апреля 1996 года
3659	Положение в Бурунди ..... Письмо Генерального секретаря от 12 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/313)	25 апреля 1996 года
3660	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10) ..... Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 1044 (1996) (S/1996/179)	26 апреля 1996 года
3661	Положение в Либерии .....	6 мая 1996 года
3662	Положение в Анголе ..... Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА III) (S/1996/328)	8 мая 1996 года
3663	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии ..... Письмо Председателя Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, от 24 апреля 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/319)	8 мая 1996 года
3664	Положение в Бурунди ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Бурунди (S/1996/335)	15 мая 1996 года
3665	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы ..... Письмо Постоянного представителя Таджикистана при Организации Объединенных Наций от 16 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/354)	21 мая 1996 года
3666	Ситуация в Хорватии ..... Письмо Генерального секретаря от 20 мая 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/363)	22 мая 1996 года

Заседание	Вопрос	Дата
3667	Положение в Либерии ..... Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/362)	28 мая 1996 года
3668	Ситуации в отношении Западной Сахары ..... Доклад Генерального секретаря о ситуации в отношении Западной Сахары (S/1996/343)	29 мая 1996 года
3669	Положение на Ближнем Востоке ..... Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/1996/368)	30 мая 1996 года
3670	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии ..... Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 1046 (1996) Совета Безопасности (S/1996/373 и Add.1)	30 мая 1996 года
3671	Положение в Либерии ..... Семнадцатый очередной доклад Генерального секретаря о Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Либерии (S/1996/362)	31 мая 1996 года
3672	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	12 июня 1996 года
3673	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы ..... Доклад Генерального секретаря о положении в Таджикистане (S/1996/412)	14 июня 1996 года
3674	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	14 июня 1996 года

## V

**Резолюции, принятые Советом Безопасности в период  
с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года**

Номер резолюции	Дата принятия	Вопрос	Глава/раздел
S/RES/998 (1995)	16 июня	Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) ..	1 A 1
S/RES/999 (1995)	16 июня	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	2 A
S/RES/1000 (1995)	23 июня	Положение на Кипре .....	3 B
S/RES/1001 (1995)	30 июня	Положение в Либерии .....	4 A
S/RES/1002 (1995)	30 июня	Ситуация в отношении Западной Сахары .....	5 B
S/RES/1003 (1995)	5 июля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 4
S/RES/1004 (1995)	12 июля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 6
S/RES/1005 (1995)	17 июля	Ситуация в отношении Руанды .....	6 B
S/RES/1006 (1995)	28 июля	Положение на Ближнем Востоке .....	7 A 1 (b)
S/RES/1007 (1995)	31 июля	Вопрос о Гаити .....	9 B
S/RES/1008 (1995)	7 августа	Положение в Анголе .....	10 B
S/RES/1009 (1995)	10 августа	Ситуация в Хорватии .....	1 B 7
S/RES/1010 (1995)	10 августа	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 14
S/RES/1011 (1995)	16 августа	Ситуация в отношении Руанды .....	6 D
S/RES/1012 (1995)	28 августа	Положение в Бурунди .....	13 B
S/RES/1013 (1995)	7 сентября	Ситуация в отношении Руанды .....	6 H
S/RES/1014 (1995)	15 сентября	Положение в Либерии .....	4 C
S/RES/1015 (1995)	15 сентября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 20
S/RES/1016 (1995)	21 сентября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 23
S/RES/1017 (1995)	22 сентября	Ситуация в отношении Западной Сахары .....	5 D
S/RES/1018 (1995)	7 ноября	Дата выборов для заполнения вакансии в Международном Суде .....	22 B
S/RES/1019 (1995)	9 ноября	Ситуация в бывшей Югославии .....	1 G 3
S/RES/1020 (1995)	10 ноября	Положение в Либерии .....	4 E



Номер резолюции	Дата принятия	Вопрос	Глава/раздел
S/RES/1021 (1995)	22 ноября	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	1 G 5
S/RES/1022 (1995)	22 ноября	Ситуация в бывшей Югославии . . . . .	1 G 5
S/RES/1023 (1995)	22 ноября	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 B 13
S/RES/1024 (1995)	28 ноября	Положение на Ближнем Востоке . . . . .	7 A 2 (b)
S/RES/1025 (1995)	30 ноября	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 B 15
S/RES/1026 (1995)	30 ноября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине . . . . .	1 C 27
S/RES/1027 (1995)	30 ноября	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии . . . . .	1 H 2
S/RES/1028(1995)	8 декабря	Ситуация в отношении Руанды . . . . .	6 L
S/RES/1029 (1995)	12 декабря	Ситуация в отношении Руанды . . . . .	6 L
S/RES/1030 (1995)	14 декабря	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы . . . . .	2 G
S/RES/1031 (1995)	15 декабря	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине . . . . .	1 C 30
S/RES/1032 (1995)	19 декабря	Положение на Кипре . . . . .	3 D
S/RES/1033 (1995)	19 декабря	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . .	5 F
S/RES/1034 (1995)	21 декабря	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине . . . . .	1 C 32
S/RES/1035 (1995)	21 декабря	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине . . . . .	1 C 33
S/RES/1036 (1996)	12 января	Положение в Грузии . . . . .	12 D
S/RES/1037 (1996)	15 января	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 B 21
S/RES/1038 (1996)	15 января	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 B 21
S/RES/1039 (1996)	29 января	Положение на Ближнем Востоке . . . . .	7 A 1 (d)
S/RES/1040 (1996)	29 января	Положение в Бурунди . . . . .	13 F
S/RES/1041 (1996)	29 января	Положение в Либерии . . . . .	4 G
S/RES/1042 (1996)	31 января	Ситуация в отношении Западной Сахары . . . . .	5 H
S/RES/1043 (1996)	31 января	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 B 23
S/RES/1044 (1996)	31 января	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10) . . . . .	17 B
S/RES/1045 (1996)	8 февраля	Положение в Анголе . . . . .	10 J
S/RES/1046 (1996)	13 февраля	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии . . . . .	1 H 4

Номер резолюции	Дата принятия	Вопрос	Глава/раздел
S/RES/1047 (1996)	29 февраля	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии	
		Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств	
		Назначение Обвинителя	26 A
S/RES/1048 (1996)	29 февраля	Вопрос о Гаити	9 F
S/RES/1049 (1996)	5 марта	Положение в Бурунди	13 N
S/RES/1050 (1996)	8 марта	Ситуация в отношении Руанды	6 N
S/RES/1051 (1996)	27 марта	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	20 D
S/RES/1052 (1996)	18 апреля	Положение на Ближнем Востоке	7 A 1(h)
S/RES/1053 (1996)	23 апреля	Ситуация в отношении Руанды	6 P
S/RES/1054 (1996)	26 апреля	Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности по вопросу о выдаче подозреваемых лиц, разыскиваемых в связи с покушением на президента Арабской Республики Египет в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года (S/1996/10)	17 D
S/RES/1055 (1996)	8 мая	Положение в Анголе	10 N
S/RES/1056 (1996)	29 мая	Ситуация в отношении Западной Сахары	5 J
S/RES/1057 (1996)	30 мая	Положение на Ближнем Востоке	7 A 2 (d)
S/RES/1058 (1996)	30 мая	Ситуация в бывшей югославской Республике Македонии	1 N 6
S/RES/1059 (1996)	31 мая	Положение в Либерии	4 N
S/RES/1060 (1996)	12 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом	20 F
S/RES/1061 (1996)	14 июня	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы	2 M

## VI

### Заявления, сделанные и/или опубликованные Председателем Совета Безопасности в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года

Заявление Председателя	Дата заявления	Вопрос	Глава/раздел
S/PRST/1995/30	16 июня	Ситуация в Хорватии .....	1 В 2
S/PRST/1995/31	23 июня	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 2
S/PRST/1995/32	14 июля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 8
S/PRST/1995/33	20 июля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 10
S/PRST/1995/34	25 июля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 12
S/PRST/1995/35	28 июля	Положение на Ближнем Востоке .....	17 А 1(b)
S/PRST/1995/36	28 июля	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года .....	8 В
S/PRST/1995/37	3 августа	Ситуация в Хорватии .....	1 В 3
S/PRST/1995/38	4 августа	Ситуация в Хорватии .....	1 В 5
S/PRST/1995/39	18 августа	Положение в Грузии .....	12 В
S/PRST/1995/40	19 августа	Силы Организации Объединенных Наций по охране .....	1 А 3
S/PRST/1995/41	23 августа	Ситуация в отношении Руанды .....	6 F
S/PRST/1995/42	25 августа	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	2 С
S/PRST/1995/43	7 сентября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 16
S/PRST/1995/44	7 сентября	Ситуация в Хорватии .....	1 В 9
S/PRST/1995/45	8 сентября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 18
S/PRST/1995/46	15 сентября	Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993) .....	1 F 2
S/PRST/1995/47	18 сентября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 21
S/PRST/1995/48	26 сентября	Пятидесятая годовщина Организации Объединенных Наций ..	23 А
S/PRST/1995/49	3 октября	Ситуация в Хорватии .....	1 В 11
S/PRST/1995/50	6 октября	Ситуация в бывшей Югославии .....	1 G 1
S/PRST/1995/51	12 октября	Положение в Анголе .....	10 D
S/PRST/1995/52	12 октября	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 С 25
S/PRST/1995/53	17 октября	Ситуация в отношении Руанды .....	6 J
S/PRST/1995/54	6 ноября	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	2 E

Заявление Председателя	Дата заявления	Вопрос	Глава/раздел
S/PRST/1995/55	16 ноября	Вопрос о Гаити .....	9 D
S/PRST/1995/56	22 ноября	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года .....	8 D
S/PRST/1995/57	27 ноября	Положение в Сьерра-Леоне .....	14 B
S/PRST/1995/58	28 ноября	Положение в Анголе .....	10 F
S/PRST/1995/59	28 ноября	Положение на Ближнем Востоке .....	7 A 2(b)
S/PRST/1995/60	7 декабря	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 28
S/PRST/1995/61	19 декабря	Повестка для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира .....	15 B
S/PRST/1995/62	21 декабря	Положение в Анголе .....	10 H
S/PRST/1995/63	22 декабря	Ситуация в Хорватии .....	1 B 17
S/PRST/1996/1	5 января	Положение в Бурунди .....	13 D
S/PRST/1996/2	8 января	Ситуация в Хорватии .....	1 B 19
S/PRST/1996/3	22 января	Положение на Ближнем Востоке .....	7 A 3(b)
S/PRST/1996/4	24 января	Ситуация в Сомали .....	16 B
S/PRST/1996/5	29 января	Положение на Ближнем Востоке .....	7 A 1(d)
S/PRST/1996/6	15 февраля	Ситуация в Афганистане .....	18 B
S/PRST/1996/7	15 февраля	Положение в Сьерра-Леоне .....	14D
S/PRST/1996/8	23 февраля	Ситуация в Хорватии .....	1 B 25
S/PRST/1996/9	27 февраля	Сбитие двух гражданских самолетов 24 февраля 1996 года ....	19 B
S/PRST/1996/10	4 марта	Положение на Ближнем Востоке .....	7 A 3(d)
S/PRST/1996/11	19 марта	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом .....	20 B
S/PRST/1996/12	19 марта	Положение в Сьерра-Леоне .....	14 E
S/PRST/1996/13	28 марта	Повестка дня для мира: поддержание мира .....	15 B 4
S/PRST/1996/14	29 марта	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы .....	2 I
S/PRST/1996/15	4 апреля	Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине .....	1 C 35
S/PRST/1996/16	9 апреля	Положение в Либерии .....	4 I
S/PRST/1996/17	12 апреля	Подписание Договора о зоне, свободной от ядерного оружия, в Африке (Пелиндабский договор) .....	21 A
S/PRST/1996/18	18 апреля	Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года .....	8 F
S/PRST/1996/19	24 апреля	Положение в Анголе .....	10 L
S/PRST/1996/20	25 апреля	Положение в Грузии .....	12 F
S/PRST/1996/21	25 апреля	Ситуация в Бурунди .....	13 J

Заявление Председателя	Дата заявления	Вопрос	Глава/раздел
S/PRST/1996/22	6 мая	Положение в Либерии . . . . .	4 К
S/PRST/1996/23	8 мая	Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии . . . . .	1 E 2
S/PRST/1996/24	15 мая	Положение в Бурунди . . . . .	13 L
S/PRST/1996/25	21 мая	Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы . . . . .	2 К
S/PRST/1996/26	22 мая	Ситуация в Хорватии . . . . .	1 В 27
S/PRST/1996/27	30 мая	Положение на Ближнем Востоке . . . . .	7 А 2(d)
S/PRST/1996/28	14 июня	Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом . . . . .	20 Н

## VII

**Сообщения, направленные Председателем Совета  
Безопасности или Генеральным секретарем в период с  
16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года**

**Пункты, относящиеся к ситуации в бывшей Югославии**

S/1995/510	25 июня 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/585	14 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/586	17 июля 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/623	26 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/626	27 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/645	3 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/666	7 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/707	17 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/748	29 августа 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/768	6 сентября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/794	13 сентября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/804	18 сентября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/859	10 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/865	11 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/898	9 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/899	30 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1995/944	10 ноября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1027	8 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1034	14 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1050	20 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1053	21 декабря 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/4	2 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/18	11 января 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/38	16 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/39	17 января 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/49	23 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/66 и Add.1	26 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/76	1 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/79	31 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/80	1 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/87	6 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/94	6 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/101	9 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/102	13 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/113	15 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/118	14 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/119	16 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/131	26 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/142	21 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/143	28 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/173	5 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/174	7 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/190	13 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/191	14 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/213	19 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/214	22 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/215	22 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/244	4 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/315	23 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/363	20 мая 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/375	23 мая 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

#### **Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы**

S/1995/954	13 ноября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/955	15 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/326	26 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/327	2 мая 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря



### Положение на Кипре

S/1995/561	7 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/562	11 июля 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/618	25 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/320	18 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/321	25 апреля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Положение в Либерии

S/1995/959	13 ноября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/960	16 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/312	19 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### Ситуация в отношении Западной Сахары

S/1995/924	27 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/925	6 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/159	1 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/160	4 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Ситуация в отношении Руанды

S/1995/735	23 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/736	25 августа 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/761	25 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/762	29 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1995/774	7 сентября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/879	16 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/880	20 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/945	30 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/946	10 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/67	26 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/103	13 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/104	13 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/176	6 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/195	13 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/202	14 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/400	31 мая 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

**Пункты, относящиеся к положению на Ближнем Востоке**

S/1995/772	1 сентября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/773	7 сентября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/1022	6 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1023	8 декабря 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/233	1 апреля 1996 года	Идентичные письма Генерального секретаря на имя Председателя Генеральной Ассамблеи и Председателя Совета Безопасности
S/1996/337	7 мая 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

## Вопрос о Гаити

S/1996/99	13 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/155	1 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/156	4 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/157	1 марта 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/158	4 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

## Положение в Анголе

S/1995/648	1 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/649	4 августа 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/668	4 августа 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/669	8 августа 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/912	27 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/913	1 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/6	29 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/7	5 января 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

## Положение в Грузии

S/1995/839	2 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/840	5 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Положение в Бурунди

S/1995/631	28 июля 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/825	22 сентября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/826	27 сентября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/931	1 ноября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/932	7 ноября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/1056	20 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/1057	22 декабря 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/1068	29 декабря 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/8	3 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/27	12 января 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/36	16 января 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/313	12 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

### Ситуация в Сомали

S/1996/325	11 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
------------	---------------------	---

**Письмо Постоянного представителя Эфиопии при Организации Объединенных Наций от 9 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности, касающееся выдачи подозреваемых в совершении попытки покушения на жизнь Президента Арабской Республики Египет, которая имела место в Аддис-Абебе, Эфиопия, 26 июня 1995 года**

S/1995/867	3 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/868	12 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/92	6 февраля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/93	8 февраля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом

S/1995/507	23 июня 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/847	6 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1995/885	23 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/886	26 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/182	9 марта 1996 года	Письмо Исполнительного секретаря Специальной комиссии, созданной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/183	12 марта 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Исполнительного секретаря Специальной комиссии, созданной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности
S/1996/247	4 апреля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/356	20 мая 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/365	23 мая 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

### Положение в Камбодже

S/1995/869	10 октября 1995 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1995/870	13 октября 1995 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря
S/1996/266	8 апреля 1996 года	Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности
S/1996/267	11 апреля 1996 года	Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

**Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств**

**Назначение Обвинителя**

S/1995/879    16 октября 1995 года    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

**Рабочие методы и процедуры Совета Безопасности**

S/1995/957    9 ноября 1995 года    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1995/958    16 ноября 1995 года    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

**Прочие сообщения**

S/1995/599    11 июля 1995 года    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1995/600    19 июля 1995 года    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

S/1996/390    24 мая 1996 года    Письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности

S/1996/391    29 мая 1996 года    Письмо Председателя Совета Безопасности на имя Генерального секретаря

## VIII

## Доклады Генерального секретаря, опубликованные в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года

Условное обозначение	Дата представления	Указанный в докладе директивный документ
<b>Пункты, относящиеся к ситуации в бывшей Югославии</b>		
<b>Силы Организации Объединенных Наций по охране</b>		
S/1995/444	20 мая 1995 года	Рез. 982 (1995) и 987 (1995)
S/1995/987	23 ноября 1995 года	Рез. 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995)
S/1996/83	6 февраля 1996 года	Рез. 1025 (1995) и 1026 (1995)
<b>Ситуация в Хорватии</b>		
S/1995/467/Согг.1	16 июня 1995 года	Рез. 994 (1995)
S/1995/650	3 августа 1995 года	Рез. 981 (1995)
S/1995/730	23 августа 1995 года	Рез. 1009 (1995)
S/1995/835	29 сентября 1995 года	Рез. 1009 (1995)
S/1995/987	23 ноября 1995 года	Рез. 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995)
S/1995/1028 и Add.1	13 декабря 1995 года	Рез. 1025 (1995)
S/1995/1051	21 декабря 1995 года	Рез. 1009 (1995) и 1019 (1995)
S/1996/83	6 февраля 1996 года	Рез. 1025 (1995) и 1026 (1995)
S/1996/109	14 февраля 1996 года	Рез. 1019 (1995)
S/1996/180	12 марта 1996 года	Рез. 1038 (1996)
<b>Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине</b>		
S/1995/755	30 августа 1995 года	Рез. 1010 (1995)
S/1995/987	23 ноября 1995 года	Рез. 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995)
S/1995/1031 и Add.1	13 декабря 1995 года	Рез. 1026 (1995)
S/1996/83	6 февраля 1996 года	Рез. 1025 (1995) и 1026 (1995)
S/1996/210	29 марта 1996 года	Рез. 1035 (1995)
S/1996/381	28 мая 1996 года	Рез. 900 (1994)

Условное обозначение	Дата представления	Указанный в докладе директивный документ
<b>Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии</b>		
S/1995/1051	21 декабря 1995 года	Рез. 1009 (1995) и 1019 (1995)
S/1996/109	14 февраля 1996 года	Рез. 1019 (1995)
<b>Ситуация в бывшей Югославии</b>		
S/1995/988	27 ноября 1995 года	Рез. 1019 (1995)
S/1995/1051	21 декабря 1995 года	Рез. 1009 (1995) и 1019 (1995)
S/1996/109	14 февраля 1996 года	Рез. 1019 (1995)
<b>Положение в бывшей югославской Республике Македонии</b>		
S/1995/987	23 ноября 1995 года	Рез. 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995)
S/1996/65	30 января 1996 года	Рез. 1027 (1995)
S/1996/373	23 мая 1996 года	Рез. 1046 (1996)
<b>Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы</b>		
S/1995/799	16 сентября 1995 года	Рез. 999 (1995)
S/1995/1024	8 декабря 1995 года	Рез. 999 (1995)
S/1996/212	22 марта 1996 года	Рез. 1030 (1995)
S/1996/412	7 июня 1996 года	Рез. 1030 (1995)
<b>Положение на Кипре</b>		
S/1995/488/Add.1	22 июня 1995 года	Рез. 969 (1994)
S/1995/1020 и Add.1	10 декабря 1995 года	Рез. 1000 (1995)
S/1996/411 и Corr.1 и Add.1	7 июня 1996 года	Рез. 1032 (1995)
<b>Положение в Либерии</b>		
S/1995/781	13 сентября 1995 года	Рез. 1001 (1995)
S/1995/881 и Add.1	23 октября 1995 года	Рез. 1014 (1995)
S/1995/1042	18 декабря 1995 года	Рез. 1020 (1995)
S/1996/47 и Add.1	23 января 1996 года	Рез. 1014 (1995) и 1020 (1995)
S/1996/232	1 апреля 1996 года	Рез. 1041 (1996)
S/1996/362	21 мая 1996 года	Рез. 1041 (1996)



Условное обозначение	Дата представления	Указанный в докладе директивный документ
<b>Ситуация в отношении Западной Сахары</b>		
S/1995/779	8 сентября 1995 года	Рез. 1002 (1995)
S/1995/986	24 ноября 1995 года	Рез. 1017 (1995)
S/1996/43 и Corr.1	19 января 1996 года	Рез. 1033 (1995)
S/1996/343	8 мая 1996 года	Рез. 1042 (1996)
<b>Положение в Руанде</b>		
S/1995/533	30 июня 1995 года	Рез. 955 (1994)
S/1995/552	9 июля 1995 года	Рез. 997 (1995)
S/1995/678	8 августа 1995 года	Рез. 997 (1995)
S/1995/741	25 августа 1995 года	Рез. 955 (1994)
S/1995/848	7 октября 1995 года	Рез. 997 (1995)
S/1995/1002	1 декабря 1995 года	Рез. 997 (1995)
S/1996/61	30 января 1996 года	Рез. 1029 (1995)
S/1996/149	29 февраля 1996 года	Рез. 1029 (1995)
S/1996/286	15 апреля 1996 года	Рез. 1050 (1996)
<b>Положение на Ближнем Востоке</b>		
S/1995/595	19 июля 1995 года	Рез. 974 (1995)
S/1995/930	7 ноября 1995 года	Рез. 49/62 D Генеральной Ассамблеи
S/1995/952	17 ноября 1995 года	Рез. 986 (1995) и 996 (1995)
S/1996/45	22 января 1996 года	Рез. 1006 (1995)
S/1996/368	23 мая 1996 года	Рез. 1024 (1995)
<b>Вопрос о Ганги</b>		
S/1995/614	24 июля 1995 года	Рез. 975 (1995)
S/1995/922	6 ноября 1995 года	Рез. 1007 (1995)
S/1996/112	14 февраля 1996 года	Рез. 1007 (1995)
S/1996/416 и Add.1 и Add.1/Rev.1	5 июня 1996 года	Рез. 1048 (1996)

Условное обозначение	Дата представления	Указанный в докладе директивный документ
<b>Положение в Анголе</b>		
S/1995/588	17 июля 1995 года	Рез. 976 (1995)
S/1995/842	4 октября 1995 года	Рез. 1008 (1995)
S/1995/1012	7 декабря 1995 года	Рез. 1008 (1995)
S/1996/75	31 января 1996 года	Рез. 1008 (1995)
S/1996/171	6 марта 1996 года	Рез. 1045 (1996)
S/1996/248 и Add.1	4 апреля 1996 года	Рез. 1045 (1996)
S/1996/328	30 апреля 1996 года	Рез. 1045 (1996)
<b>Положение в Грузии</b>		
S/1995/657	7 августа 1995 года	Рез. 993 (1995)
S/1995/937	8 ноября 1995 года	Рез. 993 (1995)
S/1996/5	2 января 1996 года	Рез. 993 (1995)
S/1996/284	15 апреля 1996 года	Рез. 1036 (1996)
<b>Положение в Бурунди</b>		
S/1996/116	15 февраля 1996 года	Рез. 1040 (1996)
S/1996/335	3 мая 1996 года	Рез. 1049 (1996)
<b>Положение в Сьерра-Леоне</b>		
S/1995/975	21 ноября 1995 года	Просьбы членов Совета Безопасности
<b>Пункты, относящиеся к Повестке дня для мира</b>		
S/1995/911	1 ноября 1995 года	Заявление Председателя (S/PRST/1995/9)
S/1995/943	10 ноября 1995 года	Заявление Председателя (S/PRST/1994/22)
<b>Ситуация в Сомали</b>		
S/1996/42	19 января 1996 года	Просьба Совета Безопасности от 14 декабря 1994 года и заявление Председателя (S/PRST/1995/15)



## IX

---

**Заседания вспомогательных органов Совета Безопасности,  
проведенные в период с 16 июня 1995 года по 15 июня 1996 года**
**1. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 661 (1990) о  
ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом**

Заседание	Дата
124	28 июня 1995 года
125	17 июля 1995 года
126	20 июля 1995 года
127	17 августа 1995 года
128	16 октября 1995 года
129	6 декабря 1995 года
130	3 января 1996 года
131	25 января 1996 года
132	1 февраля 1996 года
133	7 февраля 1996 года
134	1 марта 1996 года
135	22 апреля 1996 года
136	21 мая 1996 года
137	24 мая 1996 года

**2. Совет управляющих Компенсационной комиссии Организации Объединенных  
Наций**
**Восемнадцатая сессия**

54	9 октября 1995 года
55	11 октября 1995 года

**Девятнадцатая сессия**

56	11 декабря 1995 года
57	13 декабря 1995 года

**Пятая специальная сессия**

58	5 февраля 1996 года
----	---------------------

Двадцатая сессия

- 59 28 мая 1996 года
- 60 29 мая 1996 года

**3. Специальная комиссия Совета Безопасности, созданная в соответствии с пунктом 9b (i) резолюции 687 (1991)**

- 10 14-15 ноября 1995 года
- 11 7-8 мая 1996 года

**4. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 724 (1991) по Югославии**

- 126 27 июня 1995 года
- 127 1 августа 1995 года
- 128 15 августа 1995 года
- 129 8 сентября 1995 года
- 130 19 сентября 1995 года
- 131 19 октября 1995 года
- 132 27 октября 1995 года
- 133 9 ноября 1995 года
- 134 10 ноября 1995 года
- 135 27 ноября 1995 года
- 136 4 декабря 1995 года
- 137 7 декабря 1995 года
- 138 11 декабря 1995 года
- 139 21 декабря 1995 года
- 140 3 января 1996 года
- 141 26 марта 1996 года

**5. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 748 (1992) по Ливийской Арабской Джамахирии**

- 57 29 июня 1995 года
- 58 13 июля 1995 года
- 59 17 июля 1995 года
- 60 18 августа 1995 года
- 61 17 октября 1995 года
- 62 7 ноября 1995 года
- 63 22 декабря 1995 года
- 64 3 января 1996 года
- 65 5 февраля 1996 года
- 66 17 апреля 1996 года

67 25 апреля 1996 года

68 30 апреля 1996 года

**6. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 751 (1992) по Сомали**

11 3 января 1996 года

**7. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии**

Сессия	Дата
8	4-6 октября 1995 года
9	17-18 января 1996 года
10	22-23 апреля 1996 года

**8. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 864 (1993) по Анголе**

Заседание	Дата
9	3 января 1996 года
10	18 января 1996 года

**9. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 918 (1994) по Руанде**

3	19 июля 1995 года
4	10 октября 1995 года
5	3 января 1996 года

**10. Международный трибунал для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды**

Сессия	Дата
1	26-30 июня 1995 года
2	8-12 января 1996 года

**11. Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 985 (1995) по Либерии**

Заседание	Дата
3	3 января 1996 года

## X

## Перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности (16 июня 1995 года-15 июня 1996 года)

Полный перечень вопросов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, подготавливаемый в соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета, публикуется в начале каждого календарного года. Перечень, опубликованный 16 января 1995 года, содержится в документе S/1995/40, а перечень, опубликованный 11 января 1996 года, содержится в документе S/1996/15 с последующими добавлениями (S/1996/15/Add.4, 8, 14 и 18). Вместе с тем в записке от 24 января 1996 года (S/1996/55) Председатель Совета Безопасности заявил, что Совет принял решение исключить из перечня определенные пункты (см. также главу 25 части II выше).

- A. По состоянию на 15 июня 1996 года на рассмотрении Совета Безопасности находился следующий перечень вопросов:**
1. Особые соглашения в соответствии со статьей 43 Устава и организация вооруженных сил, которые должны быть предоставлены в распоряжение Совета Безопасности
  2. Правила процедуры Совета Безопасности
  3. Палестинский вопрос
  4. Индо-пакистанский вопрос
  5. Хайдерабадский вопрос
  6. Письмо представителя Судана от 20 февраля 1958 года на имя Генерального секретаря
  7. Письмо министра иностранных дел Кубы от 11 июля 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
  8. Письмо министра иностранных дел Кубы от 31 декабря 1960 года на имя Председателя Совета Безопасности
  9. Протест Кувейта в связи с положением, создавшимся в результате угрозы территориальной независимости Кувейта со стороны Ирака и могущим подорвать поддержание международного мира и безопасности. Протест правительства Республики Ирак в связи с ситуацией, создавшейся в результате вооруженной угрозы независимости и безопасности Ирака со стороны Соединенного Королевства и могущей подорвать поддержание международного мира и безопасности
  10. Письмо Постоянного представителя Греции от 5 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности и письмо Постоянного представителя Греции от 8 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
  11. Письмо Постоянного представителя Турции от 6 сентября 1964 года на имя Председателя Совета Безопасности
  12. Положение на Ближнем Востоке
  13. Положение на Индостанском полуострове
  14. Письмо постоянных представителей Алжира, Ирака, Ливийской Арабской Республики и Народной Демократической Республики Йемен от 3 декабря 1971 года на имя Председателя Совета Безопасности Организации Объединенных Наций
  15. Жалоба Кубы
  16. Меры в отношении предлагаемой Мирной конференции по положению на Ближнем Востоке
  17. Жалоба Ирака относительно инцидентов на его границе с Ираном
  18. Положение на Кипре
  19. Ситуация в отношении Западной Сахары
  20. Положение в Тиморе
  21. Ближневосточная проблема, включая палестинский вопрос
  22. Положение на Коморских островах

23. Просьба Ливийской Арабской Республики и Пакистана о рассмотрении серьезного положения, возникшего в результате недавних событий на оккупированных арабских территориях
24. Положение на оккупированных арабских территориях
25. Вопрос об осуществлении палестинским народом своих неотъемлемых прав
26. Жалоба премьер-министра Маврикия, нынешнего Председателя Организации африканского единства, по поводу «акта агрессии» Израиля против Республики Уганда
27. Жалоба Греции на Турцию
28. Жалоба Бенина
29. Ситуация в отношениях между Ираном и Ираком
30. Жалоба Ирака
31. Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 19 февраля 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
32. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 8 августа 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
33. Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного наблюдателя от Корейской Республики при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Канады при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 1 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо исполняющего обязанности Постоянного представителя Австралии при Организации Объединенных Наций от 2 сентября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности
34. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 22 марта 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
35. Письмо представителей Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии от 21 мая 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
36. Письмо Постоянного представителя Лаосской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 3 октября 1984 года на имя Председателя Совета Безопасности
37. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 1 октября 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности
38. Письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 февраля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
39. Письмо Постоянного представителя Мальты при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик при Организации Объединенных Наций от 25 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Ирака при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
40. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Мальты при Организации Объединенных Наций от 12 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
41. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности



- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Буркина-Фасо при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Омана при Организации Объединенных Наций от 15 апреля 1986 года на имя Председателя Совета Безопасности
42. Письмо Постоянного наблюдателя от Корейской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Японии при Организации Объединенных Наций от 10 февраля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
43. Письмо Постоянного представителя Туниса при Организации Объединенных Наций от 19 апреля 1988 года на имя Председателя Совета Безопасности
44. Письмо Постоянного представителя Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
- Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 17 декабря 1988 года на имя Генерального секретаря
45. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Ливийской Арабской Джамахирии от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 4 января 1989 года на имя Председателя Совета Безопасности
46. Центральная Америка: усилия в направлении мира
47. Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 2 февраля 1990 года на имя Председателя Совета Безопасности
48. Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира
49. Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом
50. Положение в Камбодже
51. Положение в Либерии
52. Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
53. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Анголы при Организации Объединенных Наций от 17 мая 1991 года на имя Генерального секретаря
- Доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе
54. Письмо Постоянного представителя Австрии при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Венгрии при Организации Объединенных Наций от 20 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 сентября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
55. Письмо Генерального секретаря от 24 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 21 ноября 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 26 ноября

- 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
56. Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 721 (1991) Совета Безопасности
57. Устный доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с его докладом от 5 января 1992 года
58. Очередные доклады Генерального секретаря, представленные в соответствии с резолюцией 721 (1991) Совета Безопасности
59. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Сомали при Организации Объединенных Наций от 20 января 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
60. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом;
- б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
61. Ситуация в Сомали
62. Очередной доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе
63. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 743 (1992) Совета Безопасности
64. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Австрии при Организации Объединенных Наций от 23 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 24 апреля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
65. Ситуация в отношении Нагорного Карабаха
66. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 749 (1992) Совета Безопасности
67. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Канады при Организации Объединенных Наций от 26 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо министра иностранных дел Боснии и Герцеговины от 27 мая 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
68. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 757 (1992) Совета Безопасности
69. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с пунктом 15 резолюции 757 (1992) Совета Безопасности
70. Устные доклады Генерального секретаря, представленные 26 и 29 июня 1992 года в соответствии с резолюцией 758 (1992) Совета Безопасности
71. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 752 (1992) Совета Безопасности
72. Повестка дня для мира: превентивная дипломатия, миротворчество и поддержание мира
73. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 757 (1992), 758 (1992) и 761 (1992) Совета Безопасности
74. Письмо министра иностранных дел Хорватии от 11 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо министра иностранных дел Хорватии от 12 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Словении при Организации Объединенных Наций от 13 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо постоянных представителей Бельгии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Франции при Организации Объединенных Наций от 17 июля 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
75. Доклад Генерального секретаря о положении в Боснии и Герцеговине
76. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Венесуэлы при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
77. Доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 762 (1992) Совета Безопасности
78. Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций от 7 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
79. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности

- Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
80. Письмо Генерального секретаря от 28 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
81. Письмо Генерального секретаря от 24 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
82. Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине
83. Доклад Генерального секретаря о ситуации в Боснии и Герцеговине
84. Проект резолюции, содержащийся в документе S/24570
85. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюциями 743 (1992) и 762 (1992) Совета Безопасности
86. Письмо Постоянного представителя Боснии и Герцеговины при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Турции при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Саудовской Аравии при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Кувейта при Организации Объединенных Наций от 10 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных Наций от 11 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций от 12 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Объединенных Арабских Эмиратов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Коморских Островов при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 13 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо постоянных представителей Египта, Исламской Республики Иран, Пакистана, Саудовской Аравии, Сенегала и Турции от 5 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
87. Устный доклад Генерального секретаря о Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе (КМООНА II)
88. Положение в Грузии
89. Положение в Мозамбике

90. Письмо Генерального секретаря от 27 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности  
серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии
91. Письмо Генерального секретаря от 29 октября 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности  
100. Ситуация в отношении Руанды
92. Положение в Таджикистане  
101. Доклад Генерального секретаря во исполнение резолюции 807 (1993) Совета Безопасности
93. а) Ситуация в отношениях между Ираком и Кувейтом  
102. Участие Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) в работе Экономического и Социального Совета
- б) Письмо Постоянного представителя Турции при Организации Объединенных Наций от 2 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности  
103. Письмо Постоянного представителя Корейской Народно-Демократической Республики при Организации Объединенных Наций от 12 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Франции при Организации Объединенных Наций от 4 апреля 1991 года на имя Председателя Совета Безопасности  
Письмо Генерального секретаря от 19 марта 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 5 марта 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности  
Записка Генерального секретаря
- Письмо Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Бельгии при Организации Объединенных Наций от 3 августа 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности  
104. Вопрос о Гаити
105. Положение в бывшей югославской Республике Македонии
106. Заявки, поданные в соответствии со статьей 50 Устава Организации Объединенных Наций как следствие осуществления мер, введенных против бывшей Югославии
107. Последующие меры по осуществлению резолюции 817 (1993)
108. Силы Организации Объединенных Наций по охране
109. Жалоба Украины, касающаяся Постановления Верховного Совета Российской Федерации относительно Севастополя
110. Миссии Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе в Косово, Санджаке и Воеводине, Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)
94. Доклад Генерального секретаря о бывшей югославской Республике Македонии
95. Письмо Генерального секретаря от 18 декабря 1992 года на имя Председателя Совета Безопасности
96. Ситуация, сложившаяся в районах Хорватии, охраняемых Организацией Объединенных Наций, и вблизи таких районов
111. Положение в Таджикистане и вдоль таджикско-афганской границы
112. Ситуация в Хорватии
97. Положение в Анголе
113. Безопасность операций Организации Объединенных Наций
98. Очередной доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюции 743 (1992) Совета Безопасности
114. Судоходство по реке Дунай в Союзной Республике Югославии (Сербия и Черногория)
99. Учреждение международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за
115. Положение в Бурунди

116. Письма Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции от 20 и 23 декабря 1991 года
117. Ситуация в Афганистане
118. Записка Генерального секретаря (S/1994/254)  
Записка Генерального секретаря (S/1994/322)
119. Соглашение, подписанное 4 апреля 1994 года, между правительствами Чада и Ливийской Арабской Джамахирии о практических процедурах выполнения постановления Международного Суда от 3 февраля 1994 года
120. Записка Генерального секретаря, препровождающая письмо Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) от 27 мая 1994 года на имя Генерального секретаря (S/1994/631)
121. Ситуация в Йеменской Республике
122. Повестка дня для мира: поддержание мира
123. Рамочное соглашение между Соединенными Штатами Америки и Корейской Народно-Демократической Республикой от 21 октября 1994 года
124. Положение в безопасном районе Бихача и вокруг него
125. Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 724 (1991) по Югославии, от 14 декабря 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/1418)
126. Рабочие методы и процедуры Совета Безопасности
127. Повестка дня для мира
128. Предложение Китая, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции о гарантиях безопасности Письмо Постоянного представителя Российской Федерации при Организации Объединенных Наций от 6 апреля 1995 года на имя Председателя Совета Безопасности
129. Судходство по реке Дунай